

美国期货专家经验谈

作者：吉姆.威可夫

编译者：郭鉴镜

出处：互联网

发布：for_over

美国期货专家经验谈_投资理念_技术探秘_中国投机在线

2002-7-17 15:42:54

目 录

前言	4
美国期货专家经验谈(一) 关于作者威可夫先生	4
美国期货专家经验谈(二)-----制定完整的交易计划	5
美国期货专家经验谈(三)--资金管理好坏决定生死存亡.....	6
美国期货专家经验谈(四)--充分利用有效时间研究期货市场.....	7
美国期货专家经验谈(五)---如何在技术图形上判断支撑位和阻力位	8
美国期货专家经验谈(六)---谈期货市场的"不耻最先"	9
美国期货专家经验谈(七)---制定交易明细表	9
美国期货专家经验谈(八)---技术分析仍须参照基本面	10
美国期货专家经验谈(九)---商业投资机构意欲何为	11
美国期货专家经验谈(十)---如何在期货交易中运用逆向思维	12
美国期货专家经验谈(十一)-----关于入市和离场战略.....	13
美国期货专家经验谈(12)----关于期权套期保值和Howe的涨跌停原理	14
美国期货专家经验谈(13)-----约翰*墨菲倡导简单交易技巧	15
美国期货专家经验谈(14)----霍夫曼成功运用多种交易方法：介绍市场"杂音"	16
美国期货专家经验谈(15)-----谈谈期货市场中的心理因素.....	17
美国期货专家经验谈(16)-----分析师同投资人的角色不同	18
美国期货专家经验谈(17)-----资深人士谈期货	21
美国期货专家经验谈(18)-----警世恒言 经久不衰.....	21
美国期货专家经验谈 (19) ----关于周期理论	23
美国期货专家经验谈 (20) -----如何巧妙赔钱.....	24
美国期货专家经验谈 (21) ----关注成交量和持仓量的变化.....	24
美国期货专家经验谈 (22) ----期货投资技术杂谈.....	25
美国期货专家经验谈 (23) ---连连亏损怎么办.....	29
美国期货专家经验谈 (24)----谈谈短线操作	30
美国期货专家经验谈 (25) --学会诊断世界的脉搏	32
美国期货专家经验谈(26)---了解自己交易的动机.....	35
美国期货专家经验谈(27)——动机同成功交易的一致性	37
美国期货专家经验谈(28)---成功投资人必备(四个Cs).....	39
美国期货专家经验谈 (29) ----目标和动机.....	41
美国期货专家经验谈 (30) ----养尊处优 胜券稳操.....	44
美国期货专家经验谈 (31) ----成功交易	46
美国期货专家经验谈 (32) 为什么多数期货投资人赔钱——期货交易中常被违背的 50 条原则	46
美国期货专家经验谈 (33) -----如何在期货交易保持良好的心态	49
美国期货专家经验谈 (34) ——交易是一场艰苦的心路历程.....	55
美国期货专家经验谈 (35) ——建立一套符合自己个性的交易体系.....	57
美国期货专家经验谈 (36) ——从优秀的投资者管窥成功的期货交易.....	57
美国期货专家经验谈 (37)：金字塔形建仓	59
美国期货专家经验谈 (38)：积腋成裘 以小窥大.....	60
美国期货专家经验谈 (39)：期货传奇人物杰西·利物默.....	61
美国期货专家经验谈 (40) ——如何成为一名成功的期货投资者	62

美国期货专家经验谈（41）——采访期货大师	64
美国期货专家经验谈（42）——采访芝加哥商品期货交易所前总裁	68
美国期货专家经验谈（43）——采访芝加哥商业交易所总裁杰姆·奥里弗	75
美国期货专家经验谈（44）——谈谈基差套利交易	81
美国期货专家经验谈（45）——农产品市场中的季节性	82
美国期货专家经验谈（46）——康德拉提夫周期论	83
美国期货专家经验谈（47）——期货交易中易犯的十大错误	84
美国期货专家经验谈（48）——处理好亏损头寸	86
美国期货专家经验谈（49）——采访著名投资人刘易斯J·勃斯里诺 从标准普尔谈期货交易	86
美国期货专家经验谈（50）：期货市场中常见的问题--采访世界最大的期货、期权网首席技术和市场分析师吉姆·威可夫	93

前言

2000年3月，因工作需要，我开始步入期货市场。树叶绿了又黄，窗外风景恍若一梦。多少个日夜饱受“期与末期”事件的煎熬——期货啊，你明天怎么样？亲手培植的数盆花草，由根节已然生得郁郁葱葱，高挺身姿，望着窗外的寒冬：她们也在做着春的梦吧？

偶遇美国期货界资深记者威可夫先生关于期货市场的经验之谈，读之爱不释手，编译整理成系列文章，奉献给期货界朋友；同时作为辞旧迎新的纪念——再见了！带走我童年与青春的21世纪！并致多年合作的和讯财经网！

-----编译者郭鉴镜

美国期货专家经验谈(一) 关于作者威可夫先生

我在世界头号期货和期权网站——《期货园地》担任首席技术和市场分析师，同时编辑发行两份自办期货投资顾问快报：《吉姆*威可夫美国市场评述》和《吉姆*威可夫国际市场评述》。这两份刊物即时报道期货市场信息，提供投资战略，文章内容浅显易懂。希望我的工作能为您在期货市场走向成功有所裨益。

（一）对于期货市场初入市或入市时间不算长的投资者，经常阅读这两份刊物可以了解期货市场，学习期货交易。好多读者想了解期货知识，我办刊物的初衷就是为了满足读者这一需求。看过我的文章的人都知道，我行文深入浅出，即使是初学期货的人也可以看明白。这两份快报是期货投资者手头必不可少的资料。

（二）对于期货市场资深人士，您可以获得全新的投资理念，以及您时时想听到的“其他观点”。有些观点，在您读了之后也许会豁然开朗。

（三）对于每位投资者，我会紧密关注市场变化，及时捕捉商机，使我忠实的客户提前作出反应。

好多朋友向我寻问个人经历及市场投资哲学，下面我就向大家作一个简要的介绍：

这20年以来，我最好的年华是在股票、金融和商品期货交易市场中度过，我曾经多年从事财经报道。

我在芝加哥和纽约商品交易所开始记者生涯。期货市场变幻莫测，我经常报道美国和国际期货市场的消息，从而很快就了解到有关期货的一些知识。不久我发现，在期货市场，无论是从事猪肉、债券，还是股指期货，成功的投资人都有一个共性：那就是几乎所有的人都依靠技术分析来获取胜利。

步入财经记者这个行当不久，我就开始着手研究技术分析。我发现技术分析简直太神奇了！通过研究技术图形和技术指标，我意识到市场中的投资人可以分为两个层次：“专业人员”和象我这样的业余队员。为什么这样说呢？期货（股票）市场的价格走势，历史价格，包括成交量，包容和反映交易者所知道的一切消息或基本面的情况；期货或股票市场价格的涨落也提前消化市场对未来行情的预期及相关消息等等。

假如一个投资人努力想了解所从事期货品种或某只股票的全部情况，包括基本面的变化，及其他影响市场的方方面面，不是专职人员是很难办到的。即使交易者全身心投入市场研究中，他/她仍无法象专业人员一样对市场了解得那么全面，那么快捷。因此所有成功的投资人都采用技术分析法来弥补这一缺点。

我认为那些从事过商品期货、金融或股票指数期货交易的人在今天的股票市场中占有优势。因为眼下的股市和商品期货、金融期货市场一样，波动巨大。要想在险象环生

的市场中取胜，就得讲究入市和出局的战略，这样才能使赢利最大化。成功的期货交易人要有以不变应万变的良好心理素质。

以下几点是我个人在 market 分析和交易战略方面的经验之谈，仅供参考：

（一）正如其他工作一样，market 分析和交易的成功离不开勤奋。不要想走什么捷径，每一位投资人在交易前一定要做好基础工作。

（二）掌握基本的市场、技术分析和交易策略。我曾经研究过经典技术分析书籍，同世界上最优秀的专业投资人面对面探讨过期货市场知识。正如我的朋友斯图尔特·泰勒所说：在运用成功的交易战术时“越简单越好！”这一点多数人都同意。世界上再好的中端网络，再好的计算机交易系统，也比不上易行的、经过深思熟虑的交易计划。不要把战略和战术相混淆，简单易行的投资计划是建立在前期大量的研究、准备工作之上。

关于我个人，我在美国爱荷华州出生并成长，现在仍住在这里。我的妻子贤惠善良，孩子们聪明好学：儿子在上中学，女儿正读大学。平时我拼命工作，工作之余我也拼命地玩。我喜欢冒险：从开吉普车跨越美洲大陆最高山峰的山口，到 Boudary Waters 寒冬野营，乃至深入南美洲丛林中徒步，我永远喜欢迎接挑战！

美国期货专家经验谈(二)-----制定完整的交易计划

近来有位朋友发来电子邮件问我：“您在保留个人投资秘诀的同时，能否告诉我怎样才能变幻莫测的期货市场提高赢利水平？当然没有人愿意泄露自己赚钱的门道。”

首先，我得坦白，我没有什么投资秘诀。我所拥有的只不过是多年的市场经验：期间不断研究市场变化，认真学习技术分析，虚心请教成功人士的投资理念（BALOX）。（假如有人坚持自己有什么投资“秘诀”，可以保证在期货市场致胜的话，你可要提高警惕。这方面我不想多谈。）

要想在期货市场获胜，投资之前首先要制定一套完整的交易计划，一旦定好，就要坚持下去。当然入市后，市场会发生很多变化，但关键是你不要追随市场盲目买卖。切记不要让情绪左右你的投资理念。

做单前，自己能承受得起多大的亏损额度，要做到心中有数，然后要设定相应的止损价位。交易过程中要严格执行既定的止损计划。当手中头寸开始盈利时，你也要选定一个盈利目标。当然交易过程中应该灵活变通。

确切地说，我在交易过程中往往遵循“强市买进”“弱市卖出”的原则。这也符合自古以来的交易格言：“顺势而为！”。然而市场中常见的是，有些投资者“不耻最先”，急于抢顶或抢底，结果往往是以失败告终。

当市场在某一价格区域盘整时——有效的支撑位和阻力位之间——我开始制定入市计划。价格一旦走出区间震荡，假如是突破阻力位向上运行，我就大胆多单跟进；假如是跌破支撑位，我往往是跟着做空。为了稳妥起见，做单之前必须确认，下一个交易日是否有较为有力的跟进买盘或抛压！以免因市场出现假突破而导致“悬浮”或“踏空”。该种投资方法的缺点是，因等待市场出现明显的“突破”而失去一些行情。

止损方面，如果你持有多头，在可承受的亏损范围内，以稍低于有效支撑位之下设定止损位；如果持有的是空头，以稍高于有效阻力位之上设定止损位。不要把止损位正好设置在有效支撑位或阻力位上，（BALOX）因为市场有时在测试完这些有效的价位之后会重回原趋势；这样你的头寸因正好设置在支撑位或阻力位上而白白遭致止损出局。

当手中头寸开始盈利时，为了让手中的头寸按原定计划进一步扩大战果，可以借助技术图形上的支撑位和阻力位，采用“递损减盘法”来设定止损价位。

美国期货专家经验谈(三)--资金管理好坏决定生死存亡

成功的期货交易中最重要因素是什么？是寻找交易时机吗？是准确入市吗？是分析技巧吗？是适时平仓出局吗？这些都有不是！（尽管适时出局相当重要！）

期货交易中成功的关键是资金管理。当然技术分析和基本面情况应该熟知，在此基础上，资金管理的好坏直接决定投资者的生死存亡！期货市场风险莫测，缜密的资金管理显得尤为重要。

这几年，我有幸经常聆听期货界优秀投资者谈如何在险象环生的期货市场出奇制胜。几乎每一位成功人士都赞成良好的资金管理是他们取得成功的关键。去年秋天，我在拉斯维加斯参加技术分析会议（TAG），有位引人注目的发言人一再强调：要想成为一名成功的投资人，在投资初期，首当其冲的是保全自己的资金，挣钱其次的事！

想要在期货市场生存，必须具备一套完善的资金管理方法。即使对一个新手来说，刚开始可能会运气很好，但最终仍有失手的时候。假如他在亏损头寸上资金管理不善，不仅会倒出所赚的利润，而且还会把老本搭进去！

相反，一个初入市者，若能在资金管理方面谨慎从事，出现亏损时及时止损，他就能为以后的交易留下一定余地。保存实力是期货市场中生存的关键，也是最终取得胜利的关键。

资金管理对期货交易成功的重要作用，有一点需要说明：多数赢家会告诉你（balox），全年算下来，他们亏损的次数要大于盈利的次数，为什么还会成功？原因就在于良好的资金管理。成功的投资者在交易中都能严格设定止损位，对于亏损部分能及时砍掉；相反，对盈利头寸做到了尽可能地扩大战果。这样下来，一年的盈亏表上几次大单的盈利足可以抵消数次小的亏损，结果仍达到了良好的盈利水平。其原因就在于资金管理得法。

资金管理优劣只是相对而言。适合某个交易人的管理办法对另一个交易人可能就不大现实了。有一个活生生的例子：有位朋友近来给我发电子邮件说，他初始保证金打了4000美元，在一笔糖的期货合约中已经挣到了3000美元。尽管我很少提供具体的投资建议，但我仍然告诉他：假如我的保证金只有4000美元，现在帐上盈利已达到3000美元，我会及时抽身，以扩大我的帐户资金。因为我得考虑应付将来迟早会出现亏损头寸。

不过，如果投资人帐户资金是30000美元，而手头的单子已经有3000美元的盈利，他就应该尽可能地扩大盈利份额。因为获利了结部分只占总资金的一小部分，而小散户可以做到资金翻番。

换言之，期货投资切忌贪婪。期市中有句老话说：做牛、做熊都有机会获胜，唯独做猪迟早要遭殃！

我想强调一下，我赞同开始或以后一直保持小头寸做单，但有一点始终牢记：小散户必须严格控制手中的资金。

有关期货和股票的书市场上真是汗牛充栋。大多数书至少花一个章节专门论述资金管理的办法。下面介绍几种通用的资金管理模式：

对于散户而言，每次交易资金不要超过总资金的1/3，对于大、中型投资者来说，每次下单量不要超过总资金的10%。这里要明确的是，资金越大，每次交易金额要越小。实际上根据有经验的投资人建议，大户每次买卖不会超过总资金的3-5%。小的投资者每

次做单只好加大筹码。不过，这些散户可能要交易期权（买进期权而不是卖出），这样风险仅限于为期权交易付出的权利金(balox)。因为芝加哥商品期货交易所的分枝机构——中美洲商品交易所交易更小头寸的期货合约，小投资者可能更愿意去那里投资。

——所有的交易都要严格设定止损。对出现亏损的头寸及时止损出局，对盈利部分要尽可能地扩大战果。

——绝对不要加死码。

——每次交易风险-回报率至少是 1/3。假如亏损的风险是 1000 美元，胜算的概率应该在 3000 美元！

期货交易中至关重要的是保持实力，尤其对于期货新手——这一点我在文中已经反复强调。阅读我文章的人都有这样的感受，我在投资时异常谨慎：我喜欢风险投资，但我并不富有，孩子们还在上学，市场上任何粗心和不慎都可能带来严重的后果。

美国期货专家经验谈(四)--充分利用有效时间研究期货市场

多数读者从事期货还不到一年，他们急切想知道如何才能期货市场取得成功。

这些读者白天上班或从事其他工作，不能整日守着期货市场。因为他们花在期货交易上的时间十分有限，所以需要利用有效的时间来研究期货市场。

很庆幸，我一直从事期货业务，整天研究市场变化，探索投资技巧。我非常喜欢我的职业！我有责任向尊敬的读者披露那些值得关注的信息，因为你们不能像我一样整天泡在期货市场。

（简介：80 年代，我开始投身期货业务，在芝加哥商品交易所担任场内交易员，我立即就爱上了这份职业。几天后的一个晚上，我兴冲冲地跑回家对妻子说：“我将尽快掌握期货投资技巧，然后就可以投资期市，我们马上就可以发财了！”那时我还年轻，对期货市场过分乐观！渐渐地我发现，想要成为一名成功的期货投资人，就象打高尔夫球：开始阶段，你会认为高尔夫球并不难打；可愈是深入，愈发现这项活动的艰难性！你也会意识到刚开始玩是多么地幼稚！）

那么，新入市的期货投资人怎样才能走向成功呢？下面是个人的几项粗浅意见，希望对您有所裨益：

——只有亲自投身期货市场，才能认识期货。你可能谋划数月，但真到你做了单之后，就会发现现实绝非想象！当你在市场盈利或赔钱之后，那种记忆真是铭心刻骨！有一点每个人都可以做到的是，通过学习可以逐渐增长自己的知识。比如阅读本文，你可以间接获得一定的投资经验，这是走向成功重要的一步。

——熟悉交易市场。不仅要研究交易品种的供需变化，还要研究市场交易的常识：交易场所，合约大小，交易时间，合约到期日，交割注意事项等等相关的事项。这些信息在网上都有可以免费得到，大型交易所都有自己的网站，如纽约商品期货网，芝加哥商品期货网(balox)等等你都可以得到类似的信息。这些网站还及时报道市场消息，对于投资有很大的帮助。记住它们都是免费的。

——阅读成功投资者写的书。你不仅要了解市场，而且还要向成功的投资人学习，学习他们的投资方法。你会发现，他们的成功主要源于良好的“投资心理”。书籍是学习投资心理最好的途径，如杰克*斯瓦格写的《市场奇才》系列书。好书还探讨如何在期货市场中妥善搞好资金管理，这在期货市场中也很重要。

—学习各种期货交易方法，不要局限一隅。许多期货新手给我发来电子邮件，向我寻问某某价值多少美元的交易系统的看法。我的答复是建议他们带着准备花在某一交易系统的钱去参加品位较高的期货论谈会，多聆听最优秀的投资人是怎样成功的。

—学习的时候，不要只关注一个题目，一个品种。我的经验是，每次在看某个问题的时候，只看一部分；隔段时间再看，这样既可以提高效率，也可以增加阅读的兴趣。尤其是对于那些抽象的东西，分段消化是一个很不错的办法。

美国期货专家经验谈(五)---如何在技术图形上判断支撑位和阻力位

本文将着重解决几位读者常遇到的问题：怎样在技术图形上判断支撑位和阻力位？

在判断支撑位和阻力位时，我常用的办法——我认为是最准确的办法——就是观察交易品种 K 线图的历史价格，最高点是多少？最低点是多少？以及收盘价是多少？这些往往可以说明问题。这种判断支撑位和阻力位的办法在任何时候的 K 线图上都可以变现 (Balox)：日线图、周线图和月线图。多数情况下，高价或低价会集中在一定的区域，而不是一个点；假如是这样，我会认为该区域是“支撑区”或“阻力区”。需要指出的是，该区间不能太大，否则对投资者没有参考意义。

期货市场中的顶部或底部往往构成阻力位或支撑位；技术图形中未补的缺口也形成有效的支撑位或阻力位；均线也有助于投资者判断支撑位和阻力位；观察趋势线的走势也可以确定市场未来的支撑位和阻力位。

需要注意的是，当主要支撑位被击穿之后，该支撑位便转换成了主要的阻力位；当主要的阻力位被突破之后，该阻力位便成了主要的支撑位。

找支撑位和阻力位的另一个办法就是观察价格在运行过程中的“回撤”——即同当前走势相反的价格波动，这种波动也称“调整”或“修正”。我们拿一轮上升行情来举例：该行情从 100 点上涨到 200 点，然后价格转身向下来一个回撤，至 150 点，此后继续上攻，将价格进一步推高。150 点便是行情从 100 点到 200 点之间 50% 的“回撤”。150 点证明支撑强劲，换言之，因为价格在回落 50% 之后，再次回转上攻，50% 的回撤证明支撑有效。下跌行情中出现的上涨“修正”也是一个道理。

一些回撤百分比对于判断支撑和阻力位具有较强的现实意义，如 33%，50% 和 67%。另外还有两个数字叫费波纳奇数 (FIBONACCI 是数学家)：38% 和 62%。这五组数字对于判断支撑位和阻力位很有帮助作用。多数好的交易系统软件都设有这些百分比回撤工具。只要你用鼠标点击价格走势中 K 线图上的起始点，然后再点击价格的高点，技术图形上就会自动显示百分比回撤数。

再介绍一种判断支撑位和阻力位的办法，就是以某一价位为基准点，采用几何的方法来测算这两个位置。江恩（死于 1955 年），这位在股票和商品期货交易所有着传奇经历的人物，曾经积极倡导这种办法。他还采用上文提到的五个数字来计算他的几何角度 (balox)。一些较先进的交易系统有“GANN FANS”可以帮助你测算这种角度。

最后一点，就是利用心理价位来确定支撑位和阻力位，这些数字往往是整数位，在市场中，这种办法屡试不爽。如原油价格的心理价位是 20 美元/桶，或 25 美元/桶，或者是 30 美元/桶；大豆的心理价位是 5 美元、6 美元或者是 4 美元；棉花是 50 美分，白银是 5 美元。

美国期货专家经验谈(六)---谈期货市场的"不耻最先"

有人说，期货市场没有专家，只有赢家、输家和结论家。赢家故然可贺，因他用智慧战胜了市场；输家也可嘉，只要不是盲目“自信”，不掩耳盗铃，不盲人摸象便好，市场中有太多的“不可抗力”——现货可以连法律都免责，期货为什么不能通情达理！谋事在人，成事在天哪！对于结论家，我总有说不出的感觉，早知如此何必当初！我们能不能在事前多一份心思？我们要的是“新闻”时效，倘若读者是业余爱好者，我们职业分析师有责任珍惜自己，有责任珍惜别人，否则担当谋财害命的角色无异于自相残杀。我们在寻找专家：客观，谨慎，缜密，从不找借口，从不懒惰，从不侥幸，从此象格林斯潘学习。——编译者

一个星期的早上，我正在忙着为财经杂志“市场了望”专栏写文章，一位朋友给我发来电子邮件说，他认为咖啡已步入了牛市，想建立多头头寸。整个上午，电子邮件不断向我的电脑涌来——交易者们认为市价偏低，行情开始上行，可以大笔建仓。那天给我发来电子邮件的交易者中，有的看多黄金，有的看多小麦，有的看多可可。

为此，我把正在写的“市场了望”放在一边，开始着手写本文。思考一下：交易者们真的是想去同市场决一高低吗？记住，只有市场永远是正确的，没有别的。

多数情况下，期货交易者同市场消费者的思维一样：“我必须是在讨价还价之后才成交。”我的爱妻每次提着一大包衣服兴冲冲地回来对我说：“亲爱的，价格实在是搞不下去了，我买了它们！”如果做期货或股票也同市场消费的思维一样，就太不幸了：既不明智，也不安全。我认为多数交易者在期货市场易犯的最大的错误之一就是总想“捡便宜”，认为市场到了“底部”，从而建立了多单。

同样的理由，一些交易者认为价格已到了顶，极力放空。原油就是一个好例子：今年以来，原油市场的交易者总是在找顶部做空。结果很显然，到头来空头只能是丢盔弃甲，溃不成军。这些急于抢顶的人最终还是被无情的市场摧毁了。市场错过吗？

不要急于去抢顶或抢底。假如市场总趋势还没有改变，不要逆向操作。我的十大交易原则中第一条就是“技术图形中的日线、周线和月线走势是否一致？假如我想做单，在上述几个技术指标不一致的情况下，我宁可放弃做单的计划。当然，我绝对不会逆着技术图形的大势而建仓。”

一些交易者谨慎地问我：“你对逆向思维怎么看？比如说 COT 报告中商业机构在跌势中做多？”一些交易者反向操作，并获利丰厚，这一点我不否认。我本人在交易中也曾经运用过这种办法。但是，我认为这种交易技巧对于成功的投资人来说只能是一种“特例”，而非原则。这有点象一支拥有优秀前锋的足球队，他们骁勇善战，连连夺魁。但他们在带球进攻时，忽左忽右，声东击西，使防守一方无所适从。多数情况下，商业投资机构总是胜券稳操。相比之下，商业机构有着别人无法比拟的优势：专业的研究人员，广范的社会联系，充足的资金等等。

另外，市场在运行过程中，一旦形成趋势，即使交易者没有抢到顶或底，市场仍有较大的涨跌空间。交易者只要顺市而为，仍会有较大回报。那些“不耻最先”的交易者，你们要当心悬在头上的利剑啊！

美国期货专家经验谈(七)---制定交易明细表

好多朋友问我，怎样才能抓住入市时机？他们一直在场外关注着市场，等待入市时

机；可待市场走势确定之后，又怕趋势已尽，不敢贸然入市。

由于市场涨跌因素常常是矛盾重重，交易者总是举棋不定他们很难作出投资抉择。正如一位交易者所说：“移动平均指数向好，市场呈上升趋势；可是 RSI 显示超买，我能否入市？”

“交易明细表”就是要罗列一些优先的指标，它不仅会帮助你选择入市时机，而且还会帮助你判断潜在的盈利水平。你也许会感到奇怪：简单的“交易明细表”就可以扫除市场不确定因素的困扰？

“交易明细表”应该包括哪些内容呢？因人而异。每位交易者都应该拥有一套自己的“市场指标”，用以分析市场变化及走势，选择入市时机等等。

（我把自己的一些技术指标比作是工具箱中的“工具”。手头的“工具”越多越好。不同的“工具”有不同的用处，有些“工具”是必备的。交易时，你对技术图形、技术指标、基本面了解的越多，那么你的交易箱中的“工具”就越丰富。在交易明细表中，你应该把最重要的交易“工具”依次列上去。）

我的交易明细表中第一条是：日线、周线和月线是否走势一致？我始终遵循一项交易原则：市场技术图形的短期和长期走势必须一致。假如日线、周线走势强劲，而月线低迷，我就认为是入市的良机 (BALOX)。

假如明细表上我的首选（也是最重要的）目标没有实现，我就没有必要再看下面的内容，等待下一次机会好了。然而，如果交易明细表上列出的最不重要的一项同目标不符，而其他目标都实现了，你仍可以下单。事实上，你的首选交易指标并不能每次都给你发出准确的交易信号，但这种办法仍不失为一种有效的交易技巧。

每位交易人必须拥有几个交易“工具”，以便用来判断入市的机会。这些交易“工具”应该按照其重要性依次列在表上，每次交易前对照市场，逐条验证，这将会使你在期货市场驾轻就熟，游刃有余。

美国期货专家经验谈(八)---技术分析仍须参照基本面

看我文章的人都知道，我往往是根据技术图形和市场心理来制定交易计划。然而我并不忽视影响市场走势的一些基本面情况。

本文将着重讨论不同品种相关基本面的情况。我想今天讨论的话题对于初入期货市场的新手及入市时间不太长的交易者都会大有裨益。对于经验丰富的投资者，我想本文也会起到灌顶醍醐的作用。那些技术派更应该关注基本面的变化。

我多次讲过，我在期货界混迹多年。当我还在 FWN 作记者和编辑的时候，我就开始研究影响到期货市场的各种基本面情况。由于我涉及的领域颇广，所研究的对象也就包罗万象——我涵盖美国交易所交易的所有品种，同时涉及到国际期货市场。为了报道市场信息，我每天同交易者和分析师探讨相关基本面的情况。

在了解基本面情况方面，很少有人能有这样得天独厚的条件。期货市场新手怎样才能快速了解到所交易品种的基本面情况呢？下面是我个人的一些看法：

（一）熟悉交易品种的细节：合约大小，如果要以交割，是现金结算还是两者都可以，第一个公布日及最后一个交易日等等，这些信息在交易所网站上都可以查到。详细阅读交易所的简介，可以了解到好多基本面情况。

（二）互联网是帮助你掌握期货市场基本面的最佳助手——网上信息多数是免费的。运用搜索引擎，上网查寻你感兴趣的東西吧！不过，在搜索时，要打上“期货”两个字，这样可以缩小你的搜索范围。

（三）专业交易者往往会预计到某条消息，并将其提前消化在价格中。事实上，期

货市场上这种情况屡见不鲜。比如，燃油在秋末、冬季消费较夏季会上升，届时期货价格照理也应跟着攀升。一个新手就会毫不犹豫在 9 月份买进 12 月的燃油期货。可是不要忘记，专业交易人和消费投资者都知道这一点，他们也许早已把这一季节性因素在 12 月份的合约中消化掉了。

（四）美国政府公布的经济数据对市场影响极大。美联储的报告直接影响期货市场；即使是一些个人分析机构的预言对市场也会产生较大的波动。这些可能对交易品种价格走势造成影响的报告、预测都要尽力去研究，而且对于这些基本面的情况要做到先知先觉（BALOX）。比如你想在 T-债券上建立头寸，第二天公布美国失业报告；你在报告之前心理没底，不敢贸然入市。可是等失业报告一经公布，债券市场即刻产生反应。你已经失去了入市的机会。

（五）假如你想投资金融期货市场，可以阅读《华尔街日报》、《投资人商业日报》，这些报纸都有债券、股指和外汇等等专栏，经常看这些报纸，你就会了解到基本面是如何对市场产生影响的，从而对相关品种的基本面有一个大概的认识。

（六）如果你交易的是棉花、咖啡或可可，很难找到相关免费的信息。

（七）你也可以阅读《桥讯》信息，他们的专业记者随时报道相关市场的最新信息。美国农业网站也有一些期货品种的报道，包括美国的主要农产品，以及咖啡和桔子汁。

交易者应该把基本面作为投资工具箱中一个重要的“工具”，工具箱中的“工具”越丰富，你在期货市场中的胜算率也就越高。

美国期货专家经验谈(九)---商业投资机构意欲何为

在过去的几篇文章中，我曾经讨论过如何通过交易量和持仓量来判断市场的走势，寻找入市的时机。本文将通过对美国商品期货委员会（CFTC）公布的持仓报告（COT）的分析，来进一步探讨持仓量的问题。

COT 报告每两周公布一次，即每隔周五下午发布；别外还有一份 COT 报告是每个星期一公布，内容包括期货和期权交易情况，但由于其历史简短，和只公布期货交易的前者相比，存在一定的差距。

期货交易市场，套期保值的持仓量如果超过商品期货交易委员会要求公布的水平，要定期公布其持仓量。COT 报告的数据即来源于此。

COT 报告中把重仓持有人分为“商业机构”和“非商业机构”两大类。商业机构(balox)要求在商品期货委员会有注册保证金，用来做套期保值。非商业机构主要由较大的投机机构组成-即商品基金。其他应公布其持仓量的划归在“非报告”部分，包括较小的商业套期保值者和投机商。

个人投资者必须跟踪研究报告中各类机构的实际头寸，尤其是每次多空头寸持仓量的净变化。持仓净变化等于多头合约减去空头合约，如果是正数，表明是净多头头寸（多头头寸大于空头头寸）；如果是负数，表明是净空头头寸（空头头寸大于多头头寸）。

如果觉得不好理解，不要着急，后面我推荐几个网站，上面可以看到类似的报告。我这里想让你们了解 COT 报告中的基本情况：术语及其作用等等，慢慢地你们就会熟悉。

我的朋友斯蒂文*玻利思是世界上 COT 报告的专家，他发行的《牛市专刊》，就是研究分析每一期的 COT 报告。这些年来，我和他保持密切的联系，经常阅读他的文章，我渐渐地看明白了 COT 报告，对其市场价值也是体会颇深。

COT 报告对于投资者的价值所在也就是研究商业套期保值者净头寸的变化。为什么？因为研究表明，商业机构在预测未来市场走向方面有着其他交易机构不可企及的优势：大的商业投资机构手头掌握着市场第一手的供需信息，并在头寸上作出相应的调整。

他们了解市场，做单庞大，会直接影响到市场的走势。但需要指出的是，某个特殊机构是持有多头还是空头，在 COT 报告中并不重要。例如，白银期货的商业机构指的是生产厂家，因为他们总是做卖期保值，所以他们不会净空。而黄金期货市场的商业机构是由黄金制造厂家和金矿组成，而多数是制造厂家，他们往往根据未来库存的需求来做买期保值。所以你必须对比前后报告，注意多空头寸的净变化。

当大型商业投资机构对市场看法一致时，个人投资者能够顺应大势做单，就掌握了 COT 报告的真蒂。

当然，一些交易者总是喜欢逆着 COT 报告中较小投资者的方向做单，原因就是期货市场中较小投资者在判断市场走势方面要弱于大的商业投资机构。另外，多数投资人愿意追随大的投机基金，因为他们认为，大型投机机构之所以做大，是因为他们对市场走势判断准确。

值得注意的是，在研究 COT 报告时，要关注季节性因素，尤其是农产品，有时候它们做的是季节性保值盘。

想进一步了解 COT 报告，可以查看网站：www.bullishreview.com 和 www.cftc.gov/dea/cot.html。

美国期货专家经验谈(十)---如何在期货交易中运用逆向思维

当市场在某一价格区域进行盘整或筑底之后，技术图形上一旦有所突破，我往往是大胆跟进，这是我在期货市场惯用的投资技法。我一再提醒读者不要冒险去抢顶或抢底。今天我想同各位探讨一下在期货市场中如何运用逆向思维，可能同上述两项观点相左。

逆向思维就是在期货交易过程中，持同市场主流观点相反的意见去操作。背市场主流而逆向做单，确实很难操作。尤其是市场主导思想同基本面相吻合的时候。

为了帮助您了解为什么一些交易者运用逆向思维能取得成功，请思考以下几个问题：市场什么时候最“牛”？市场又在什么样时候最“熊”？答案是，当市场日涨幅在技术图形上创出天价的时候最“牛”，价格也往往从此开始出现转折；当市场在下跌过程中创出最低点的时候，市场往往开始出现反转。

期货市场的新手转眼就把手中的钱亏光了，这一点也不奇怪。他们在价格已经运行到了顶部仍然追高，相应地，市场已经到了底部依然看空——哪有不赔钱的道理？！

既然没有人能找到期货市场的金钥匙，交易者就应该踏踏实实来研究技术图形，有时候需要借助逆向思维，按图索骥，找出市场走势的蛛丝马迹。

了解期货市场的人都知道，期货市场投资成功的要诀之一（BALOX）就是要提前制定交易计划，在交易过程中坚持既定的计划。原因就是在交易过程中你很容易被别人的意见影响，从而失去了个人的投资方向。多数情况下，大众的观点往往和市场走势相反——真理掌握在少数人手里吗！

我举几个例子来说明一下逆向思维在期货市场中的作用。1998 年，美国中西部遭受特大旱灾，谷物和大豆价格暴涨。我记得那是一个星期五，市场人士普遍认为玉米带躁热的天气还将持续一个阶段，交易者买涨情绪高涨。当天收盘后，国家气象局预报说，玉米带在今后 6-10 天还会持续高温。多头心满意足地回去渡周末，芝加哥交易所“当地”的交易人也做了多，这在历史上是罕见的，尤其是在周末。

星期一早上，天气预报发生了一些微妙的变化，但更糟糕的是，市场心理陡转直下：谷物和大豆由于干旱导致的大幅减产的利好消息早已被市场消化，特别是周五出现的暴涨行情，已经把利好因素消耗殆尽。结果玉米和大豆当日跌停，以后连续三日出现暴跌。

我认识一位交易人，他却采用了反向操作：周五在价格急涨过程中，他买了玉米的

看跌期权，可是这不是在抢顶吗？是的，从技术角度来看是在抢顶。但是这位交易者却运用逆向思维，通过购买期权降低了市场的风险，从而获得了丰厚的利润。逆向思维并不适合每一个人，但确实有一些人却成功地利用了这一办法。

逆向思维其实要表达的就是不要盲从，要客观审慎地去研究市场，要走在曲线前面。

美国期货专家经验谈(十一)-----关于入市和离场战略

首先要意识到期货是科学，尽管其中有投机；正如一个健全的社会，象美国，难道就没有犯罪？期货是社会经济矛盾的集中体现，就象戏剧是社会生活矛盾的集中体现。所以我认为，期货应该是经济的最高形式，好比戏剧在文学中的地位。我向来很少和人谈技术图形，尽管好多期货高手是凭K线图打天下，因为我总觉得一味研究技术图形，无异于海底捞月，私下里甚至认为在一团有趣的蜡烛图中左顾右盼，有些偷懒的嫌疑——而世上哪一项工作可以靠偷懒可以成就呢！我认定，基本面是基础，技术分析是技巧，而且顺序不可颠倒。期货难，难在它牵涉的因素太多了！所以我从来都是苦心跟踪与之相关一切因素——只要是力所能及的。我总是在不断学习。总是在不断思考。总是在期望。总是在总结。一年匆匆而去，又一年匆匆而来，愿我们在期货市场稳扎稳打，在迎接WTO时，能在外国人面前抬起高傲的头颅。——编译者

好多朋友问我，如何在交易过程中把握入市和离场时机，以获取最大的效益？例举几个朋友的来信：

(1) 尽管我的胜算率很高，但由于获利时离场太早，而亏损时又没有及时止损出局，到头来只能是做到盈亏两平。

(2) 关于选择入市时机的文章多如牛毛，可是又有几篇文章是论述过，在出现盈亏时如何有效持有手中的头寸呢？如何适时离场才是期货交易中成功的关键！

(3) 我希望得到一些入市和离场方面的建议，十分感谢！

当然，假如一个交易者能够准确把握入市和离场的时机，投资不就轻而易举了吗？事实上，世界上最成功的投资人也做不到这一点。他们所能做到的就是把握市场的大势，在市场逆转之前，获利出局。

我在过去的几篇文章中多次建议投资者要顺势而为，千万不要冒险去抢顶或抢底。密切关注支撑位和阻力位，让获利头寸尽可能地扩大战果，亏损头寸要及时止损。关于如何抓住市场突破时机入市，我前面已经详细介绍过，不想在这里赘述。本文将着重探讨入市和离场的战略：即如何扩大盈利头寸和减少损失。

首先，交易之前，你要制定一套完整的交易计划，包括预期的入市价位和盈利目标。当然市场交易热络时，你可以调整预定的计划。但切记，每一次交易前必须要深思熟虑，制定全套交易计划，并且头脑中要多几个“假如”，当“假如”的情况发生时你应该知道应对措施。

多数情况下，入市和离场的点位应选在价格走势中的支撑位和阻力位。以谷物期货市场为例，目前市场投资者认为价格已接近底部，但我不会因为我臆断它接近底部就盲目做多，我需要验证一下市场的动力所在。这时候我会等待市场突破上行的阻力位，并开始新一轮上攻行情时才下单；接下来，我会在接近于市场价格支撑位的下方设定止损位。这样，如果市场上行遇阻，转头向下，我会及时止损出局，亏损部分也就十分有限。

别一种入市的办法是，在市场走势的开始阶段，上升行情的回撤，下跌行情的修正，都是入市的良机。市场不会一味地上涨或下跌。关键要判断是修正还是行情的转折。前面一篇文章中，我曾经介绍过使用费波纳奇（FIBONACCI）数字来判断潜在的回撤幅度。

当手中头寸出现亏损时，何时出局，我有一个简单易行的办法：严格设定止损价位。假如你做的是多头，你就应该设定卖出止损；假如你做的是空头，你就要设定买进止损。这样你在下单后，你会做到心理有数。不管市场发生什么样的变化，你潜在的亏损额是固定的。记住，做任何一张单都要设定止损！这样你在交易过程中不会为何时离场而感到困惑了。我在交易时，每次都设定止损价位，因为我并不富有，我还想留点资金以后再做呢。是的，有时候当我止损出局时，市场可能又会马上向着我预想的方向发展。但是，正因为我设定了止损位，我不会因孤注一掷而损失惨重，也不会因空等市场的回转而越陷越深。

当手中头寸获利时，而且盈利部分较为丰厚时，又该怎么办？这时候，最好的办法就是采用“递损减盘”的办法来扩大战果。例如，你在建立多头之后，市场运行到你预期的盈利水平，但你认为市场仍有一定利润空间，不想出局，这时候你就可以在某一价位设定止损，锁定你的利润。市场一旦下行，你就可以获利出局。

由于不同时间市场情况不同，交易者所能承受的亏损又是因人而异，我很难准确地说出入市和离场价位的选择，但是，一般来说，在入市价格之下较近的支撑位置设定卖出止损位，空头则是在相应的阻力位附近设定止损位。

美国期货专家经验谈(12)-----关于期权套期保值和 Howe 的涨跌停原理

期货成功交易的前提这一就是要保全资金。为了在期货市场寻求最大利润，所有的期货交易都会同“亏损”狭路相逢，关键是你能否保存实力。也许在任何一年的期货交易中，成功投资人的亏损次数要高于盈利次数——这一点儿也不奇怪——但关键是他们盈利部分要远远大于亏损部分。

为了抓住几次大的盈利机会，虽然经受多次亏损而不致于全军覆没，我们必须借助严格的买单和卖单止损。然而，有时期货交易市场出现剧烈波动（我们都期望期货市场交投活跃），光靠止损还不足以保护自己的资金。如果你是在行情中期入市，手中盈利颇丰，你往往不想就此了结出局——因为持有头寸，坚守阵地，潜在会有更丰厚的利润回报。不过，由于市场剧烈震荡，你又担心到手的利润白白溜掉，这种情况在波动的市场中屡见不鲜（balox）。为了锁定既得利润，我们可以买进期权，从而避免上述情况的发生；在此基础上，你可以继续持有手中头寸，为获取更大的利润提供了安全保障。

我将举例说明如何利用期权锁定期货利润，不过在此之前，我想讨论一下使用期权锁定期货利润的市场条件。

我反复强调，期货交易中必须设定买单和卖单止损。不过，在市场极剧波动的时候，止损往往起不到任何作用。有时，买盘和卖盘的价差悬殊巨大，止损价位根本无法触及：市场封至涨跌停板时，止损也就成为一纸空谈。

当期货市场出现涨跌停板时，对于期货投资人来说确实是最得意或最沮丧的时刻。下面，我想同您探讨一项有趣的期货市场理论。

我的朋友斯蒂文·摩尔——他在俄勒冈州创办了摩尔研究中心（MRCI）——多年前，他向我提到过“HOWE 的涨跌停原理”。在此我想同各位分享一下这套理论：

罗伯特·豪（HOWE）是一位市场和技术分析师，他指出，期货市场某一天封至涨跌

停板，这个价位往往会成为市场日后将试探并最终逾越的目标，而且是很快速。为什么？任何市场的主要功能就是挖掘和发现某个品种的价值。市场在寻求其现行价值时，遭到人为阻隔，然而市场潜力犹存，人们不得不思考这样几个关键问题：市场在寻求其合理价值的征途中还要走多远？走多急？

不象技术图形和数学公式，它们只能提供一个大致目标价格范围，豪的涨跌停原理可以判定准确的价格目标，这对短线和长线投资人都有价值。

例如，市场封至“涨停”时：（1）短线投资人就会趁市场出现任何回调的时候积极买进——不管是当日或在以后的交易日；（2）早已建立多头的投资人更有信心持仓；（3）潜在的空头暂时不敢轻举妄动。

在理解了豪的涨跌停板原理的基础上，上述三类交易人都期望市场突破涨停板之后有一个较小的回撤。

然而，市场经历较长走势之后，涨跌停价格如果只是短暂逾越，那么市场运行的失败便蕴育着反转的不可避免（因为市场已显示疲弱）。相应地，市场如果出现同前期走势迥然不同的涨跌停板行情时，可视为趋势反转的前期预警——因为每个人不约而同改变了他们的看法。

最后，当市场经过横盘整固之后，突然出现涨跌停行情，意味着新一轮强劲行情的启动——因为面对同一道门，人们蜂拥而入。

另外一种罕见的情况是，主要合约到期前价格“挂在”涨跌停价位——也就是说合约到期前价格没有突破，该涨跌停价格将会成为后继合约的目标，即成为中长期走势消化的目标。也就是说，原有走势将继续发展，直到突破“挂着”的涨跌停价格——常常是走出双顶或双底。主要合约同现货市场密切相关，这些价格以后会成为周线月线图上有效的支撑和阻力位。次要合约涨跌停“挂”起来之后，它们仅对有效合约产生作用，该合约一到期，这些价位也就失去了意义。

好了，我们再回到如何利用期权锁定期货可贵的利润。我来举个例子：一位交易人2000年4月份在白糖期货突破阻力位之后，每合约以7美分买进2001年3月纽约白糖期货，此后价格上升至8.50美分，然后市场止步不前。交易人已有1680美元的利润（150个点），但他认为牛市未尽，他又以8.5美分的敲定价买入3月白糖的看跌期权，成本为45个点，即504美元。这样他锁定的利润为1176美元。然后，他继续持有多头头寸。假如该交易者等到市场在8月份前期涨至10.81美分，他以10.50美分的价格平仓出局，又获利200个点，或者说增加2240美元的利润。这样，他纯挣3416美元。

另外我想提出的是，当市场出现剧烈波动时，你可以两手准备。当价格波动巨大时，你潜在的利润可能会是最高，但价格的剧烈波动，市场会随时翻脸——而且有时，你的保护性止损单根本起不到任何作用，如果你买进期权锁定期货利润，即便市场风云突变，发生逆转，你也限定了潜在的风险。

在利用期权保护期货利润前，有几点需要注意：确信所交易品种的期权成交活跃。有些交易市场如木材期货和美元指数期货，持仓量庞大，期货交投活跃，但它们的期权市场却十分清淡，不适宜做期权。同时，在做期权套保时，确证你的期货获利已经比较可观，绝对不要在做套保之后，反将利润大砍一刀。还有就是，市场价格大幅波动时，期权市场因价格波动剧烈，交易成本会相应上升。

美国期货专家经验谈(13)-----约翰*墨菲倡导简单交易技巧

“由于我简化了投资技巧，我的工作更得心应手了。”约翰*墨菲在道琼斯奥尔良由主办的第18届技术分析会议上说。参加会议的人员包括股票和期货投资人。约翰*墨菲

是资深技术分析师，担任 CNBC 的客座技术分析师。

约翰·墨菲说，他主要依靠五到六种有用的技术指标来分析市场(balox)，其中包括相对强弱指数，趋势线，移动平均指数，古典技术图形如三角形和双顶，以及费波纳奇回撤百分比等等。

“交易时，你必须综合考虑各种技术信号，不能一叶障目。”约翰·墨菲说。他经常根据技术分析将市场分为“良好”和“糟糕”两种类型，当有足够的证据表明市场处于良好状态，约翰·墨菲就开始积极入市；如果证据不足，他宁可等待下一次入市时机。

那年仲夏，约翰·墨菲准确地预测到美国半导体股指(SOX)已经到顶，他的原因很简单：SOX 在呈现双顶之后，打破了上升通道，顶部确立的第一个信号就是上升线被击穿！

关于个股的移动平均指数，约翰·墨菲喜欢参照 50-，100-，和 200 天的移动平均指数。如果个股的 200 天移动平均指数被击穿，该股未来走势将有“较大的麻烦”。同样对于股市而言，如果 50 日均线被破，“股市不妙！”

约翰·墨菲常用的另外一种技术指标就是指数平滑移动平均线 (MACD)，即利用简单算术平滑线同算术移动平均线相结合。杰拉尔德·安朴 (GERALD APPEL) 对此深有研究。

约翰·墨菲认为长线技术指标较短线技术指标更有价值，他说：“长线技术图形更有助于判断趋势。”

许多交易者将约翰·墨菲著的《期货市场技术分析》视为技术分析的宝典，他在新泽西州创办了咨询公司。

美国期货专家经验谈(14)-----霍夫曼成功运用多种交易方法：介绍市场"杂音"

许多交易者竭力寻求某种最“理想”的投资战略——一套放之四海而皆准的交易原则。然而市面上研究出来的各种交易体系没有考虑到市场在遇到突发事件的情况下，会发生快速而剧烈的变化，霍夫曼说。

“好些时候，市场波动急剧，或者超出人们的想象，你就应该采取不同的交易策略。”霍夫曼是在上周道琼斯举办的技术分析会议上说这番话的。霍夫曼是一位市场战略家，他在美国佛蒙特州创办了投资顾问机构——霍夫曼公司，霍夫曼是该公司的撰稿人并兼任董事职务。

他说，政府的经济报告或其他新闻都会给市场价格带来冲击：一个平静的，正在横盘整理的市场，会马上变得风云突变，惊涛骇浪，为某种力量所操纵。当然适用于横盘整理的市场交易原则在波动的市场中就不在灵验了。

霍夫曼将无法预知的突发事件称为“市场杂音”。他说越是活跃的市场，杂音也就越大，市场操作的难度也就越困难。霍夫曼计算“市场杂音”的公式如下：价格变化除以一段时间每次价格运动的总量。

霍夫曼说，市场杂音越多，交易者判断市场走势所用的时间也就越长。他说标准普尔 500 的期货市场非常“嘈杂”，这样的情况下，一种趋势的形成就需要花费较长的时间。相反地，欧元兑美元的外汇市场噪音较小，交易者在较短时间内可以顺市而为。

霍夫曼说，如果交易人的理念是长投资，那么市场杂音的影响也就不太明显；对于短线投资人来说，市场杂音较趋势更重要。

霍夫曼说：“短线炒消息，长线看趋势。”“如果市场杂音嘈嘈，你就不能按趋势的思维去投资。”霍夫曼说。

霍夫曼执照杂音的轻重，将世界期货市场加以排名-----记住他的观点是杂音较小

的市场更容易操作：

巴西期货市场因为是新兴市场，杂音最少：新兴市场参预者较少，这样“你可以按照趋势和快速移动平均线去交易”；印度尼西亚，土耳其，马来西亚和南非的期货市场也是世界上杂音最少的地方。

美国期货市场杂音最多，成交最活跃，也是世界上最难交易的市场；法国，日本，德国和英国的市场杂音也较大，交易起来颇费些脑力。

美国期货专家经验谈(15)-----谈谈期货市场中的心理因素

时间总是太匆匆。三十以后才明白，外面的世界如此精彩。做了期货才知道，经济原来不是 1，2，3。我总是视期货于经济尤同戏剧之于文学。这个世界太敏感了，太科学了，太哲学了，太数学了，太新闻了，太艺术了，太复杂了，太刺激了，太效应了。所以在期货界每遇着傲气凌人的，每遇着“技术专家”，我总是倍加警惕，总是感到自己手中的时间遭到一种作践——我才刚刚同期货撞了一下腰。不断学习吧，不要太投机了，只有市场是对的。同期货同仁共勉。-----郭鉴镜

在过去的文章中，我谈到过，这些年来参加高水平的期货专题会议，对于提高我的期货业务水平真是功不可没，那些有志于从事期货业的人不妨多多聆听专家的经验之谈。几天前的一个晚上，我翻阅 1996 年召开的技术分析会议年鉴，这种会议每次有 20 位或更多的人发言，会议材料都要装订成册。从材料上来看，与会发言人多数有一个共识：要想在期货市场成功，不仅要痛下苦功，深入研究市场，掌握多数投资技巧，更重要的是要“知己”——这就是交易过程中作用十分重要但有时被人忽视的“投资心理”。

我承认，当我首次涉足期货这项令人痴迷的事业时，我对投资心理整体上有过怀疑。那时我的主要精力主要集中在研究市场，学习技术分析上，至于交易心理则是听这任之。然而，随着我在期货市场的深入发展，我愈来愈意识到人类本性及其心理在这上面扮演的重要角色。

我仅从技术分析会议的年鉴中摘取一些有价值的“投资心理要素”，希望它们能有助于您理解自己的投资心理，并能使您意识到心理因素在期货交易中的重要作用。

-----记住，在期货市场，走向成功只是漫漫旅途，而非终点。没有完美的投资人。尽力做好每天的交易，争取日有所进。集中精力学习技术分析，提高交易技巧，盈亏多少倒是其次的事。

-----假如你是按照预定计划进行的期货交易，你应该祝贺自己，并为自己的所做所为感到欣慰——不要在意是亏是挣。

——胜不骄，败不馁。要保持一颗平常心。对自己手中的头寸要有客观的看法。

-----常怀千岁忧，期货市场变幻莫测。你是在探究市场走势的蛛丝马迹，不是去证明市场的“定势”。

-----因旁观而错失良机，按照已经掌握的方法去操作本应该获利的，这种痛苦同按照原定计划入市，离场而出现亏损的心情相比较，前者更惨烈。

-----个人生活经历决定你的交易心理。假如你的首次投资经历是失败的话，很长一段时间，你很可能不愿再往那个市场投资，也许今生也不会。因为心灵所遭受的打击远远超过体肤所受的创伤，而且持续时间更长久。如果你不是因为错误造成的心灵伤害，亏损也不致于产生如此消极持久的影响。

-----教育有助于提高交易者心理素质。一般来说，正规的商业教育有利于你较好地理解经济和专业市场——但不可能确保交易成功。大学里所学的知识远不能达到成功

交易者应该具备的水平，想要在期货市场成功，你必须学会如何敏锐地洞察别人还没有发现的商机，而且你必须不断探究走向成功的一切必要的知识。

——不要得意忘形。“自我”和胜利可能将你摧垮。胜利带来的自满情绪会扭曲事实，获胜越多，自我感觉越好，“自我”便脱颖而出。赌徒追求的就是赢的喜悦，一个赌徒百折不挠，就为体验一次胜利带来喜悦的颤栗。

——永远记住，无论盈亏，不要怨天尤人。不要责备市场或经纪人。亏损往往可以暴露交易中存在的问题，使你发现自身的罅漏。不管问题出在哪里，不要推诿事端。

——一个成功的交易者能够充分意识到市场风险，心理承受风险的程度直接决定他一笔交易的精神状态。可鉴的风险控制，完善的交易计划，是每一位交易人成功的要诀。选择一项交易方法，体现你的交易计划和风险控制手段。

——期货市场同现货市场不同，期货市场鱼龙混杂。每天交易就是牛熊双方基于对当日市场走势看法不同而展开的拉锯战。每天关注市场收市价及当日交易中出现的最高价和最低价的关系。（说明：我本人多次在《市场日报》中讲到尾市收于次高点或近于最低点，原因就是收市价是判定短期走势的一个重要指标。）

——绝不要因为价格低落就买进，高涨就卖出。决不要在亏损的头寸上加码。对市场要有耐心，理智处理每一笔交易。记住，只有市场永远是正确的。

——投资人需要聆听市场。投资人不仅需要知道并且注意他们的交易方法，而且在研究技术图形和市场的同时，要注视自身，只有这样才能有效倾听市场。投资人的挑战在这儿：彻底认识自己，然后不间断，有意识地发展那些使你走向成功的优良品性。

——对于期货交易而言，我们如果能从贪婪和恐惧的情绪怪圈中摆脱出来，成功的概率也就越大。想想看，职业技术分析师成千上万，成功的投资人却寥寥无几，原因就是他们花在个人心理上的时间远远超过在技术分析上的时间。

——“如果我砍一棵树需要8个小时，我要花6个小时去磨斧头。”亚伯拉罕·林肯如是说。我喜欢这段格言，期货交易也一样，学习和研究非常重要。交易前的准备工作所时间要远远高于下单，观察行情时间的几倍。

——市场比大多数人都更有耐心。有句老话，市场总是竭尽所能拖垮最大多数交易人的斗志。只要有人愿意逆市而为，趋势就会一如继往地发展下去。“顺我者昌，逆我者亡。”这是期货市场颠簸不破的真理。

美国期货专家经验谈(16)——分析师同投资人的角色不同

室内的暖气已成为多余，须打开一扇窗；小孩出门，总要叮嘱稍减一些衣服。枝头的嫩芽更加丰满，渐渐开始舒缓。清早，出去晨练，路边的杨柳林分明在扩散着一种久违的讯息——又一年春天在悄悄地向我们走来。

我总是希望期货界的朋友永褒春风满面。然而，面对激烈争夺的市场，我常常诧异于一些投资人竟不惮于眼前的险象，高唱“爱的奉献”，勇敢地投身于“自信”的“一掷中，全不顾期货市场是理智的风险投资，而不是道义的温床。我已惯于高负荷的工作，但每临期货投资，总是左顾右盼，忐忑不安。我们还是要谨慎为好，我们还是要好好学习，天天向上！——多好的话啊，他老人家——中国穷了那么多年，现在和英美这样的“丽国”还有不小的差距，然而我们这些期货“业主”，正是同他们站在同一起跑线上，来分析LME：做铜铝期货说到底不就是主要分析和把握国际价格的走势吗？多不容易啊，有一天面对洋人，他们为你对国际经济及铜铝价格走势的头头是道双眼发亮，甚至是折服！中国的期货才刚刚起步，我们正在向着好生活努力；看着期货投资者大把大把的血汗钱因失之偏颇，在期货市场轻易随风而逝，我总不是滋味！我们要“缚住苍龙”，困了期货

是科学，因了期货不伪善，因了期货从来没有不讲理，因了期货相信“存在即合理”，因了期货是绝对的“自由市场”，因了期货慧眼识英雄，因了期货可以使你“完美”，因了期货是这般自由，因了期货摒弃一切虚假与泡沫，因了期货是一门大学问。

又一年匆匆而来。操盘间隙，继续搜罗整理一些期货经验之谈，献给多年合作的和讯网，并与期货界同仁共勉！让我们携手共进吧。-----编译者

有着近 20 年市场分析，及投资经验更深的格伦*林深知期货市场中分析师和投资人扮演着不同角色。如果意识不到这一点，投资人很可能会在亏损头寸上损失得更大。

林是格伦*林公司的总裁。该公司主要是通过定期举办讲座及发布市场信息来向投资者介绍期货知识，并发布一些市场研究报告。他编辑发行的双周刊《期市了望》和《期市每日快报》深受读者欢迎。他在美国和欧洲举办过多次讲座，制成了 20 张光盘。格伦*林是《走向成功 TRB 系统手册》的作者。

70 年代，格伦*林易开始从事农产品期货保值业务。此后，他开始从事经纪业务、市场分析及期货讲座。这期间，他从来没有放弃过投资交易。他几乎完全依靠自学。为了取得成功，他常常是笃志力学，坚持不懈。

“当我从经纪业务撤身之后，开始从事市场分析及期货讲座工作。每天，我要花 12-18 个小时来研究市场。”他说，“我尽力探索、挖掘与市场相关的一切因素。”

后来，他意识到，尽管过去的经纪业务有助于他搞市场分析，但这种相关性又常常有碍于实际投资业务。“市场分析师同投资人也许可以相互依存，但他们的角色不同。”

投资人入市的目的是为了赚钱：“他往往根据自己制定的底线来操作。”但是分析师的主要目标是了解和判断市场的走势。他对市场未来走势研判的对错决定其工作价值。

早期在谈到如何成为优秀的投资人时，格伦*林说：“我认为马克*道格拉斯说得好，越是优秀的分析师，他在投资时遇到的困难就越大。如果你不能正确区分两者的关系，投资人往往更关注对市场走势判断的正误。而市场不会如此这般，它会卷走你的钱。”

所谓“底线”，就是投资人心理可承受的亏损价位。当市场出现背离预期走势的情况时，投资人愿意就此认亏出局，而不是死守亏损头寸，争取验证自己的正确。

“投资人必须充分利用手中的一切技术分析方法，或者是一些交易原则，”林说，“许多人从不区分分析师同投资人的差别，所以好多人入市，并不是努力去获取最大利润，而是尽力去证明自己智商的崇高。之所以这样，他们往往在出现亏损时，仍牢守头寸；若是认亏出局，就等于是承认自己的失败。”

林补充道，与其说分析师在预测未来价格的走势，不如说是在罗列市场可能发生的情况。

“我象医生一样工作。”他说，“我用心诊断病人，检查病人的病症，然后对症下药：一部分依据实际情况，一部分来自多年积累的经验——我会从表面现象之下辨别出一种‘可能性’，它往往就是‘结果’。”

林说，分析师可以向投资人提供潜在的商机，但是投资人必须建立自己一套投资战略。资金管理在期货交易过程中十分关键，他解释说。

“入市前，投资人对自己所能承受的风险额度要做到心中有数。”他说，如果市场风险超过预定的心理防线，投资人该放弃这次交易呢，还是寻求别的技术指标，顺市而为？”

投资人必须清楚止损位置。“是设在投资人心理可承受的亏损位置呢，还是在市场运行到某一价位区，在该价位区证明投资人预期是错误的？”

他们必须有效利用投资基金。比如不同的期货市场，应持多少头寸。一个标准普尔合约同一个燕麦的标准合约的概念是完全不同的。他们应该明白，每一项交易投多少资金最合适，以便保存实力，在今后的期货交易过程中获胜。

林从少生长在美国西部南达科塔的农场上，当他还是一个毛头小伙子的时候，就对

猪肉期货市场产生了浓厚的兴趣。

“我曾经和父亲在农场上一同养猪。”林说，“我父亲不大注意市场价格变动。但是我开始跟踪猪肉市场的走势。这期间，我在一本叫做《成功农事》的杂志中看到一篇文章，论述猪肉价格的周期：文章分析说，猪肉每3-5年就步入低潮，期间会走高。”

“这篇文章激发起我极大的兴趣。我断定，其中必有道理。”因为每次猪肉价格上涨时，我们手头猪肉往往有限；当价格下跌时，手头货物却十分充足。”

70年代，年轻的林还在务农的时候，他就开始倾心研究基本面及期货理论。他尽可能同大经纪公司 & 代理机构取得联系，积极参加各种期货研讨会。70年代后期，他说：“我意识到，期货市场对我的诱惑力远远超过其他任何工作。”

他想做一名职业分析师，但由于职位有限，他开始做起经纪人。由于分析师职位始终没有空缺，他自己在业余也操起期货分析工作。起初，他帮助农民了解市场，然后在1985年发行自己的分析报道 PATIENCE AND DISCIPLINE。

两年后，林加入了衣阿华州的 OSTER COMMUNICATIONS。他在那里担任《期货收市报告》（后改名为《期货趋势》）的编辑，一干就是十几年。1997年，他自己创立了格伦*林公司。

林自认是一位严谨的投资人，交易过程中遵循一套严格的交易原则。“我是长线投资者。”他说，“我的头寸往往放几周乃至数月之久。我尽可能走完一个趋势。当市场出现突破行情时，我就会大举入市。我不知道何时出现突破，但是我会设定一个价位，等待时机。市场一旦如期突破，我就顺势跟进。这意味着市场已经走出振荡区间和盘整格局。”

他坦陈：“我最青睐的市场并不比我偶尔光顾的市场回报高。原因就是我对后者更加谨慎。”

除了熟知农业背景外，林还涉足并取得满意战果的行业还包括：债券、股指、外汇和玉米期货。“只要市场有波动，我就投资。”但是他不做木材期货，因为木材交易成交清淡。

交易时，林决不全部依靠基本面的研究，“想要准确分析基本面需倾注超常的脑力。”他说，“研究基本面常常使我坐失良机。”

林自称是技术派投资人，尤其是在选择入市和离场的点位。但是，在担任分析师时，他甘当“市场的小学生”，除了分析技术图形外，他还研究市场的其他方方面面。

“技术分析本身不能准确解释市场。”林说，“基本面分析也不能，那些按市场情绪相反方向交易的人也不能。”

“如果你能把以上几个方面融合起来，你就可以准确分析市场行为了。”

林一般不参与近年来兴起的场外交易。当然一些特殊情况例外，如海湾战争期间，或者是在盛夏季节的粮食交易。他说一天交易结束后，应该远离市场，好好休息一下，以便保持充沛的精力。

我喜欢户外活动，如踢足球、钓鱼、读史书等等。积极参加教堂活动对他显得尤为重要。他还常常利用业余时间照看在衣阿华州家中一英亩的小花园。据他讲，小花园对他的投资交易颇有裨益。他建议投资者在和谐的环境中进行交易。当他感到疲惫时，他会步出办公室，除除草，采摘一些草莓。除了要有理想的环境，他还鼓励投资者寻求符合自己个性的投资交易方法。

例如，一些投资人白天忙了一整天，晚上回到家，由于身心疲惫，心情烦躁，会对孩子大喊大叫，或是踢打自己的小狗出气！这样的人趁早不要白天交易。还有一些人，他们是长线投资者，但在交易过程中，总是每隔5分钟就忍不住检阅一下价格走势，审视一番技术图形，这怎么能行？“你必须把这些关系协调好。”林说。

尽管他是通过自学走入期货市场，但是他很少固执己见，相反，他常常是“对市场

采取吸纳的态度”。

他将市场价格走势图挂在墙上，然后细细地研究。他常常订阅有关的图书杂志、光碟，认真学习。他说这不是为寻求“致胜秘诀”，而是学习好的思路。

“我今天订阅的材料，即使是最糟糕东西，也可以提供有益的观点供我借鉴。我很少在期货市场上花几百元去冒险，可是我愿意花几百元在学习材料上冒险。”林说。

他对初入市者的建议就是“入市前花大力气苦心研究”。然后开始交易时，要少量少量地投资，这样损失也相应较小。

“开始阶段，少做少赔是学习期货的好办法。”林说。

他鼓励初学者在交易时要制定完整的投资计划，包括对市场变化应做出的反应。例如，当他认为玉米价格将会上涨时，他做了多；他还应该计划好，如果市场走势相反，应该如何应对。

林认为期货市场最大的错误就是交易时盲无目的，漫天下单，或者说制定计划而不遵循计划。“我常说的一句话就是，‘任何傻瓜都能入市，只有智者才知道如何出局。’”林说。

美国期货专家经验谈(17)-----资深人士谈期货

几个星期之前，期货精英聚集在美国拉斯维加斯，参加第 21 届技术分析年会，共同交流期货投资经验。本文摘要选编会议部分精华，以飨读者：

*本年度谈论最多的话题就是股市的巨幅波动。期货从业者根据期货投资经验，充分利用股市的波动，选择入市和离场的点位。多数与会者认为，不管是炒股也好，做外汇期货也好，或者说进行商品交易，一些技术分析及交易技巧都适用三者的实际操作。

*任何成功的期货投资家，在交易前都制定完整的交易计划，而后严格按照交易计划去执行：包括入市点，出局的价位，止损点的设置。每次交易都不要忘了设定止损点。

*做单过程中，要记一些笔记。这将帮助你总结经验教训，让你明白失败和成功的道理，为以后做单奠定基础。

*做好资金管理。这是首当其冲的事。对自己所能承受的亏损额度要做到心中有数，然后照此操作。

*绝对不要加死码。

*如果市场死寂，成交清淡，歇歇手，静思下一步该怎么办。

*不要过量操作。多数人都易犯的一个错误。

*顺市而为。“顺我者昌”是期货市场颠簸不破的真理。逆前期走势而做单的投资人要小心备至。不要急于抢顶或抢底。

*让获利头寸尽可能成长，对亏损头寸应快刀断恨。

*市场在顶部的时候往往利好不断，牛气冲天；市场在底部的时候往往利空频传，熊势殆“尽”。这就是为什么市场上所谓的“买传闻，卖事实”屡屡得手的真谛。

*期市无灵丹妙药。没有“免费午餐”。成功从来都是艰辛的付出。

*要充实你的“交易百宝箱”。交易过程中要灵活运用它们。

美国期货专家经验谈(18)-----警世恒言 经久不衰

本文是 20 世纪以来期货市场经典言论荟萃，历经时间的考验，可以说是风险投资市场的金言玉律。编纂整理如下，供大家参考借鉴。

1. 计划你的交易, 交易你的计划。
2. 记录交易结果, 多多总结经验。
3. 不管亏损多少, 都要保持旺盛的斗志。
4. 收市便休兵, 回家好休息。
5. 循序渐进, 精益求精。
6. 利好便卖, 利空便买, 成功人士, 多善此举。
7. 追涨杀跌, 何惧之有?
8. 苦心孤诣, 深研市场。
9. 市场聒噪, 乱我心事。
10. 要不断培养耐心、坚韧、果断、理智的优良品质。
11. 止损要牢记, 亏损可减持。
12. 止损既设, 万不可悔。
13. 下单止损紧跟随。
14. 莫因寂寞难耐的等待而入市。
15. 避免频繁入市。
16. 亏损可以使人谦虚, 盈利可以使人骄傲。失败是成功的摇篮。
17. 投机难, 不在预期, 而在于自我控制。成功的期货投资从来都是艰苦的较量。“你”是成功的关键。
18. 事前须三思, 临阵要严格按照计划行事。
19. 牛市三个月积聚起来的在熊市一个月便可功溃一旦。
20. 绝不要让到手的肥鱼白白溜走。盈利后, 当市场背离你而行, 抢掉了利润的 20%, 要及时撤身。
21. 你必须制定一套程序, 你必须明白你的程序, 你必须遵循你的程序。
22. 要估计到亏损, 要自然地接受亏损。死守亏损头寸, 失去的往往是下一次机会——很可能是一次获利的机会。
23. 将利润留一半给自己, 不要将利润的 50%再冒险投向市场。
24. 投资成功之处在于有自知之明, 知道投资的轻重。
25. 成功和失败的区别不在于个人能力大小, 而在于能否遵循避免错误的戒律。
26. 交易如同击剑, 只有敏捷迅即者才能获胜; 反之只有死路一条。
27. 说话是银, 沉默是金。胜者从不轻易谈论其成功。
28. 鸿图巨制, 梦想成真。很少有人将目标定的太高。你想什么什么就是你。
29. 接受失败等于向成功迈出了一步。
30. 失手过吗? 马上忘掉它! 得手过吗? 更快忘掉吧! 不要让自我和贪婪挤兑掉清晰的思维和艰苦的工作。
31. 过去属于死神。当一扇门关上时, 另一扇门打开了。更大的机会总是潜藏在打开的一扇门中。
32. 交易者最大的秘诀就是要服从市场的意志。市场是真理, 因为市场包容和反映一切。只要他认识到了这一点, 他就安全了。当他忽视了这一点, 他很难有准头, 会要遭殃的。
33. 进场容易出场难。
34. 当市场走势并不如愿时, 趁早离场。
35. 头寸庞大可以左右你的情绪。不要大笔大笔地进场。有节奏地分批入市总是一个好主意。
36. 绝对不要加死码。
37. 抢顶和抢底要当心。

38. 想要在期货市场混下去，必须自信，要相信自己的判断。
39. 市场窄幅波动时，没有必要去急切判断市场会上行还是下跌。
40. 出现亏损时，我就果断了结。这事我隔夜就忘了。相反，做单错误而不及时抽身，不仅要钱包受损，灵魂也会受到折磨。
41. 好为人师要不得。自吹自擂要不得。
42. 在投机大错中，没有比刚刚盈利就出手，出现亏损而痴守的更糟糕了。
43. 观望也是持仓。
44. 关注市场对新事件的反应比消息本身更有意义。
45. 如果你不知道你是谁，市场会因此而让你付出更加昂贵的代价。
46. 期货市场是一个金钱世界，充斥着各种人类行为。没有人能确知未来会发生什么。注意：没有人！之所以这样，成功的投资人不会根据自己对未来的推测去做单，而是根据市场对已发事件的反应去交易。
47. 除了特殊情况，要养成快速获利了结的习惯。即使之后市场出现继续有利于你头寸的走势也不要懊悔——你应该感到幸运的是假如它有背于你——如果出现这样的走势，你要想想平时早出早收，稍一迟疑，往往是转胜为败，这样一想，心理就平衡了。
48. 当船体开始下沉时，不要祈祷了——快跳吧！
49. 观点可以错，做单不能错。
50. 自己建立一套良好的、行之有效的交易原则。

美国期货专家经验谈（19）-----关于周期理论

Stan Ehrlich 在拉斯维加斯举办的第 21 届技术分析年会上的发言题目为《简易周期分析》。

Stan Ehrlich 于 1971 年就开始在《芝加哥商品交易所》担任场内指令信息传递员。现在，他在加利福尼亚州开办了自己的公司——“Stan Ehrlich 商品期货公司”。

以下选编 Stan Ehrlich 会上发言的部分精要：

*利用周期理论可以判断市场在什么时候有可能转折。研究技术图形——尤其是在潜伏的周期转折阶段——可以提醒投资人：转折就在眼前，或者说已经显露。

*市场的顶部和底部常常出现在多数投资人可能被市场眼下情绪所控制的时候。市场在运行至顶部时，基本面往往是牛气冲天；而在底部时，利空不绝。这就是抢顶和抢底都非常困难的原因所在。同时也是“逆反思维”有时能够获胜的诀窍。

*周期分析可以帮助投资人更好地预期市场顶部和底部。

*当市场投资人在利好刺激下趋之若鹜，纷纷购进之时，市场的顶部往往也就悄然形成。

*在分析市场时，先从大处着眼，看看技术图形长期走势如何？周期处于什么位置？然后短线分析技术图形及其周期。

*Stan Ehrlich 向与会者显示了《Stan Ehrlich 周期探索软件》。这是一套技术分析小软件。只要将其打开放在技术图形上，即使是一位初学者也可以掌握如何判断周期了。

*期权投资者利用周期分析可以更好地判断市场的顶部和底部。

*Stan Ehrlich 倾向于利用单日反转信号来判断市场的逆转。牛市反转信号往往是这样的：该日低点低于前日的最低点，至高点又超过了前日的最高点，尾市收盘价又高于前日的收盘价。熊市逆转表现为尾市收盘价低于前日的收盘价。他又指出，他通常相信如果高点和低点超过前日高点和低点的幅度相当微弱，则信号还不十分明显。成交

量放大标志着信号的效性；反之，成交量如果不足，这种反转的信号则令人怀疑。

美国期货专家经验谈（20）-----如何巧妙赔钱

近期在美国拉斯维加斯举办的《第 21 届技术分析大会》上，投资家马克*库克的演讲题目十分引人惊奇：《如何巧妙赔钱》！

成功的投资人都明白，赚到多少钱远比盈利率重要。

库克来自美国俄亥俄州。他在农场自己创办了 M. D. 库克公司。他经营着自己的资金，并向投资人提供投资建议。“马克库克投资咨询”主要针对的是标准普尔 500，长期国债，以及标准普尔 100 指数期权。

这位专业的投资家向与会者生动地介绍了如何承受风险，怎样保护资本。

“一位从股市和商品期货市场挣了成千上万美元的杰出投资人告诉我，风险投资市场失败的共同原因就是不能适时接受亏损。我的座右铭是：通向财富的道路不在多少盈利，而是在出现亏损的情况下，要正视亏损头寸，并作出果断而审慎的决策。”库克说。

他向与会者讲述了开始几年失败的经历。此后，他悬崖勒马。艰苦细致的工作，果断的决策，最终使他成为一名优秀的职业投资人。

他开发了库克 Cumulative Tick 指标，超买、超卖指标，并广范用于标准普尔 500、长期国债及标准普尔 100 指数期权交易中。

库克因投资回报率高达 564%而荣膺 1992 年“美国投资冠军奖”。

这位资深的投资家建议投资者要写交易日记，交易时要有交易仪式。入市前，制定“战斗计划”。交易者应该对自己手中的技术指标充满足够的信心。

出现亏损是每个投资人都会遇到的问题。关键是要设法处理出现的亏损，而不是让自己入侵到决断中去。

“踏平坎坷成大道。所有的——我说的是所有的——手持上百万美元资金的投资人都有过惨痛的教训。只有在他们克服了这些困难之后才走向成功。道路也许很长，可能是 5 年、10 年。情绪有时是大敌，只有心态平静才能打赢战争。”

“真正的胜家是那些坚忍不拔者。这是一场马拉松，不是短跑。承认所有的人并不完美是了解自己的第一步。我们都有局限。”

“但是你也必须记住，我们对上帝赐予我们的智慧开发的程度相当有限。”

“投资吧，它会使你富有！这是可以实现美国梦。”库克说。

美国期货专家经验谈（21）----关注成交量和持仓量的变化

在期货交易市场，成交量和持仓量的变化往往会直接影响到价格走势。原因不一而足，我们先来解释一下成交量和持仓量的概念。

持仓量是指已成交但尚未进行交割或对冲的期货或期权合约总量。持仓量是期货市场纵深发展的风向，会影响到某个价位或区间买卖的能力。对于期市新手来说，对持仓量可能有一个误解。持仓量是这样计算的：一个多头和一个空头同时建立各自新的头寸（1 个单位）时，持仓量则增加一个合约单位；如果已经持有一个多头头寸的投资人卖给一个想建立一个多头头寸的交易者，持仓量不变；如果持有一个多头头寸的投资人卖给一个想平掉空头头寸的交易者的话，持仓量就减少一个合约单位。

成交量是指某段时间内成交期货或期权合约的总数。通常以每个交易日来计算。一个成交清淡，持仓量微薄的市场很难吸引投资人入市。因为这样的市场会使你痴情空付，

良机尽失。相应地，交投旺盛的市场也很难被大户所操纵。

多数资深的投资人都承认，成交量和持仓量是鉴定其他技术图形的必不可少的重要“辅助技术指标”。换句话说，投资人在进行技术分析时，会参照成交量和持仓量的变化来决定投资计划。

例如，当期货或股票市场出现突发上涨行情时，如果成交量也相应放大，则表明上涨动力充沛；反之，如果价格涨幅较大或者已经创出新高，而成交量却有所萎缩，这种上涨的持久性则令人怀疑。价格的大涨或大跌若能伴之以相应放大的成交量，说明市场已经发出随之而行的强劲信号。如果市场在创出新高或新低之后，成交量并未有效放大，则表明市场离顶部或底部已经遥遥可期了。

同样在趋势运行过程中，市场突然出现背道而驰的走势，且成交量也随之增大，原有趋势很可能就此终结！反转行情也就不言而喻了。

总体上来看，任何一种趋势的发展都应伴随成交量的增加。在上涨过程中，每一次的上涨，成交量也应逐级增加；每一次的回调，成交量应有所减少。在下跌过程中，每一次的下跌，成交量都应逐级放大，而每一次的回调，成交量应有所减少。

持仓量也可以帮助确认其他技术指标。投资人可以根据持仓量的变化来判断有多少新资金注入市场，或者说有多少资金已经撤出市场。这对于趋势分析相对有好处。

另外一项交易原则是，如果说成交量伴随持仓量不断放大，市场将持续现有的趋势——不管是上涨还是下跌。相反，如果成交量和持仓量不断减少，市场已发出现有趋势有可能逆转的信号。

但是，持仓量相对于成交量来说有独立运行的特点：持仓量有时受季节影响，在许多期货市场，持仓量时高时低。在分析持仓量变化时，一定要考虑持仓量季节性变化。在价格上涨过程中，如果总持仓量也同步增长，且超过季节平均水平（5年的平均量），证明有新资金注入了市场，买单强劲，市场牛气冲天！可是，如果价格上涨，而持仓量低于季节平均水平，这种上涨往往是由于空头不堪亏损，急于逃逸，回补所致，上涨只是昙花一现，接下来市场通常将有一个下跌过程。

下跌行情也一样。市场在下跌过程中，如果持仓量大大高出季节平均量，表明有大批空头入驻，市场下跌空间较大；相反，如果在下跌过程中持仓量低于季节平均水平，表明市场很可能是由于多头回补而将价格打低，市场下跌空间已经相当有限了。

关于持仓量还有几项原则需要注意：

1. 市场运行至顶部时，如果持仓量庞大，市场将会经历一次急跌。
2. 市场在盘整或筑底阶段，如果持仓量持续增大，价格在突破区间时，会增加市场的爆发力度。

好多理智的投资人会关注《商品期货委员会》定期公布的持仓报告，以观察大的投机机构及商业贸易者持仓量的变化。《商品期货委员会》要求投资人持仓量超过一定范围时要定期公布其持仓量。持仓报告每两周公布一次。

美国期货专家经验谈（22）——期货投资技术杂谈

我曾徜徉在未名湖畔，感思昔者师哲的情怀；也曾流连于鼓浪屿，倾听阵阵海浪；也曾放荡广袤的大漠，感受天与地的较量。多少事，从来急。去的尽管在去，来的尽管在来。在这来去之间，是怎样的匆匆。置身期货，有多少无奈与期冀，有多少苦痛与辛劳。没有人能够振救你。没有人能点亮前夜的灯。星星点灯，点亮的依然是暗沉沉的夜。

我多想再回到从前。重见教私塾的老学究，我不再向他开满海棠花的大院掷石；我要听听地道的《四书五经》怎样演绎中国三千多年的文化史，我要看看浓得化不开情的笔墨怎样书写魏晋的蕴致，我要听祖上怎样被迫出关来到这荒芜的地方，又怎样靠着辛勤的双手创造了这个家，然后由盛转衰，然后留给我这样多的谜。我多想再回到从前..学生时代。没有见过世面的少男少女。五月风起，丁香盛开。黄昏的琴声。大学这可怕又神秘的字眼。我天天颤抖着思念，思念着远不可及却又冥冥中注定的缘分。我多想再回到从前。因为一次不如意的考试，因为我真的不懂你，我要捡回失去的眼泪，再考一次全市第一！我多想再回到从前。自由漫步在果园的小河畔，看春夏秋冬。哦，我的失乐园！

这些日子，奇怪的是，我做期货却总是在寻找过去。期货是未来，故事是过去。尤其是整理这些足以点燃我思想火花的期货杂谈，我总是在幻想：如果没有人生识字始的固疾，如果能回到乡村，种自己爱种的花草，呼吸清洁的空气，吃自己亲手培植的瓜果，喝到用山涧哗哗泉水泡的云南雪山茶，且孩子可以漫无边际地乱跑，听各样昆虫的鸣叫，如果，如果我能有一台 IBM 手提电脑，全球通手机，一套上好的音响，肖邦贝多芬柴可夫斯基约翰斯特劳斯王洛宾张明敏李谷一关牧村张行费翔崔健 Celion Dion 里奇。。当然还有各样的书，当然还有我的小 Radio，如果能这样，我的期货还要做得更好。我的思想还要更好。我的品格还要更好。

五一长假即将来临。炎炎夏日离我们不远了。好的开始是成功的一半，2001 年又将过半，你过的还好吗？谨以此此系列文章献给在期货市场上苦苦奋斗的人们。——编译者

交易是按照某种法则履行合约的一个过程。任何一位伟大的投资人都会经历困厄。奥运会参赛选手都是经过艰苦的体力训练，但是成功者和失败者之间的区别就在于前者在心理训练上倾注了更大的心力。一般来说，投资人早期的期货学习主要集中在投资技巧和市场分析上。但是构成优秀投资人的要素有哪些？在交易过程中，如何保持良好的心态？出现不利于自己的局面时又该如何应对？

立意

首先，优秀的投资人需要具备那些必要的心理基础呢？怎样才能找准市场的走势？做期货有一点非常重要，那就是“顺市而为”。尤其是对于投资交易者来说，这是我们赖以生存的基本原则。因为风险投资是一项长期而艰苦的事业。在投资过程中，不管你从事的是何种交易，投资人必须具备以下几项素质：

1. 热情——对你所从事的职业要充满热情，并从中获得乐趣。热情第一，然后才是交易。

2. 自信——成功的投资往往来自于高度的自信。你必须具备控制和迎接风险的自信心。对未来良好的回报深信不疑。

3. 专注——成功的投资来自于超常的专注。你必须全心倾注于交易过程，而非结果。一马当先的短跑健将在赛跑过程中关注的是面颊上疾驰而过的风速，考虑的是如何使双臂摆动得轻松自如，脚下的步伐怎样协调一致。落后的运动员根本没有这种感受。令他感到焦虑是，前面的运动员已经超越了我，我怎样才能超过他——由于他们考虑的是结果而非过程，他们精神紧张，碍手碍脚。

4. 振作——有错不要怕。关键是能够快速从消沉的情绪中振作起来。这是成功投资的又一要素。

5. 挑战——要常常激励自己。竭力超越极限。想要隅守安全区是愚蠢的。要敢于接受险恶的挑战。尽力去做，如果事与愿违，在控制风险的前提下，你也可以为自己的勇气感到高兴。

6. 不要干想不做——纸上谈兵终非良策。要顺应市场，勇敢介入。只有这样你才能找准准确市场的方向。交易期间，你不能准确预期到市场究竟怎样走。

7. 放松——当你放松的时候, 你会变得从容大度, 游刃有余。

期望成功——首先自己要有这种愿望。在投资过程中, 每当你出现错误时, 你是否会产生悲观失望的情绪? 或者是, 因为投资计划完善, 取得优异成绩, 你会对自己说: 我下次一定会做得更好——我是卓越的投资家! 要多多激励自己! 自信、乐观的态度会带来积极的信仰。如果你相信你能做一些事情, 你必将会找到一条通向成功的道路。如果你拥有一套乐观向上的思想体系, 你的身体和精神就不会再紧张。这样你就能够更加集中精力从事你的交易。其结果往往令人钦羡。相反, 消极的情绪往往会播种怀疑的种子, 从而降低自己自信心。其思想体系也就必定消极被动。后者在交易过程中的特征往往是: 焦虑, 思想浮游, 精神紧张, 满腹狐疑, 瞻前顾后, 犹豫不决, 反应迟钝——这样恶性循环。

积极的自我暗示

如何才能打破这种恶性循环呢? 对于初学者来说, 首要的技巧就是提倡积极的自我暗示。我们总在自己的大脑中自言自语, 千万不要忽视这些内容。另外, 阅读也是一种有效的办法。看一些积极上进的书, 如 N. V. PEALE, 拿破仑*希尔等等, 以及象安诺德*斯瓦辛格的自传。RICHARD MARCINKO 写过一本叫做《ROGU WARRIOR》的书。书中讲述的核心就是, 只要具备获胜的决心, 你就可以战胜任何困难。投资者可以从中找到不可或缺的勇气。

下一步, 按你想象的样子, 何妨把自己当成投资高手, 学学他们的举止言谈。除了要有积极的自我暗示, 阅读有益书籍外, 想象一下, 如何利用你的财产? 你梦想的生活是什么样子? 想象吧, 挣了大钱之后, 你就可以自己开公司当老板, 你可以改善其他人的生活。想象一下你梦境中的豪宅, 调动起潜意识, 假如你真得实现了这些梦想。敢于做梦!

好了, 自我暗示, 阅读, 前程似锦, 还需要什么? 看看周遭的环境, 成功的投资还要依赖怡人的环境。——我说的不止是办公环境, 看看周围的人, 他们支持你的行动吗? 你周围的人要信任你, 无论干什么, 他们都乐观、积极、向上。奥运会顶尖选手在成长的每一步都离不开朋友和家庭的鼓励和支持。

有备无患

上述几项内容关乎外部因素及内部思想体系。现在我们来谈谈实际操作。每个投资人在开市前都已经做好了必要的准备工作, 对吧! 在《ROGUE WARRIOR》一书中, 有一点令人瞩目, 那就是墨菲的技术分析在实际操作中几乎屡试不爽。他的计划总是十分缜密, 从而保证了他在风险投资市场长盛不衰。每一天都要有计划, 是否要建立新的头寸? 如何处置现有头寸等等。

这样, 假如你已经象正常交易人做完日课之后, 下一步就是要学习如何切入市场。没有比常规的仪式更好的了。开盘前的仪式——做好准备工作, 泡杯茶, 放好笔记本, 写写字等等, 可以帮助你平静神经, 助你心态正常。同时可以避免大脑胡思乱想。如果你的身边总是闲言碎语, 常规的仪式是清除这些干扰的最佳途径。也许在开市之前你有一连串的事情要做, 或者在午休时要绘制一些价格走势, 或者研究一下市场的动向。也许你订阅一份杂志, 作一些笔记。一天结束后, 你对当天记录一些什么东西呢? 如何放松紧张一天的自己? 销售人员在对付“冷面”客户之前, 要学做一些仪式。这样可以化解被拒绝的焦虑, 棒球投手在开赛前要进行热身仪式。这样可以使情绪镇静, 同时可以使其身体处于应战状态。这些仪式可以使个人精力集中在过程, 而非结果。交易场中, 最常见的一种仪式就是每天戴同一种令人厌恶的领带。如果你认为该领带可以带来幸运, 所有的交易者不妨带上碰碰运气。

还有一个事实需要注意，只有健康的身体才可以有良好的思想。多多锻炼身体，这样可以促进大脑对氧气的吸收，加快血液的循环。当你吃的是腐败的食物，能成为优秀的投资人吗？或者说，前天晚上你喝了太多的酒或者咖啡，或者说前天晚上睡眠严重不足，第二天神经要么疲惫不堪，要么亢奋异常，你怎么能做好单呢？是的，这些细节微不足道，但是积累起来就会影响到整个交易。往往一时的疏忽，就会使你忘记设置止损，使亏损头寸滑向深渊！你一旦在账面上出现亏损，你的身心会受到伤害，自信心也就可能随之而去。你必须精心呵护你的自信心！良好的习惯可以助长自信心的成长。好的习惯一旦形成，你就会不断增加自己的投资头寸。

如果你想跨入到另一个层次，扩大投资额度，你必须具备良好的习惯。如果你在这一点上有什么心理障碍，潜意识实际在告诉你，很可能是准备工作不足，或者说你没有适中的资金管理模式。

设定目标

设定目标——是期货投资成功的重要环节。当你制定了自己的目标之后，你的目标必须是切实可行的；你还要将目标具体化。也许你未来三年的远大目标是挣到7位数，但是你怎么去实现？不要念念不忘美元美元，规划一个更加细致的投资计划，也许它包括每周应投资多少，每晚上应该花多少时间研究图表，风险控制计划如何，以及其他准备工作。只有制定切实可行的短期目标才能在风险投资市场取得良好的回报。

你还必须制定完善的计划来实现这些目标。优秀的运动员明白自身的各个环节。他们根据实际情况来判断是正常还是不正常。他们知道失误的概率，个人的优势所在，以及竞技状态。这同样适用于你的交易。你要熟悉每周的盈亏率，你的交易频率，每月平均盈亏状态，只有这样你才能知道自己是进步还是退步，离你的目标还有多远。战场不在市场而在你的心中。你和投资人交往的越多，你就会意识到投资人容易犯同样的错误。每个人几乎都有一些毛病，但是成功的投资人又有哪些特点呢？

BRDA GEBERT 写过一本《WINNING UGLY》的书，记述的是有关网球比赛的事。网球比赛同交易有一些共同的因素。二者都是单兵作战。以下是根据该书选编一些要点：

1. 愿望——最成功的投资人内心燃烧着强烈的征服欲。
2. 战胜困难——不要退出。绝不放弃！
3. 持之以恒——要持之以恒。永葆活力。深入研究。不断进步。
4. 耐心——要耐心，不要一厢情愿，静心等待入市时机。
5. 管理——一旦抓住市场，继续下去。设止损价位，不要匆匆出局。
6. 灵活——假如事与愿违，趁早改变做法。
7. 自信——遭遇挫折时，要树立自信心。雄心勃勃有什么不好！
8. 专注——要投入市场。不要让外物干扰你。任何消耗精力，分散注意力，与投资无关的事情一概置之度外。
9. 自知之明——要同市场协调一致。
10. 轻松上阵——不要无谓冒险。不要有思想包袱。这包括明知自己已经做错而不肯抽身出局。
11. 乐观——多数投资人是在历经苦难之后才重现英雄本色。

最后一点，学会看问题才是一切。如何看待个人的过去的经历，从长远来看将直接影响到未来能否成功。对于交易者来说，在交易时出现了亏损，是视其为失败？还是视之为一次学习经验的良机，

在以后的交易中能够加以借鉴，“改邪归正”？许多投资人在做单出现失误之后，会

返回到绘图板重新审核自己的思路，好多优秀的投资人也正是在出现困境之后，思想才得以涅槃。万事大吉，世态平和之时，还有什么动力推动我们学习上进呢？只有在困难中，我们才能躬身自救，而后才能证明，在今后的征途中，我们可以克服任何困难。多少伟大的交易者是从困难中脱颖而出。因为他们懂得怎样抓住时机，转败为胜。他们瞄准纤毫希望，以一贯之；市场一旦有利于自己，他们紧握胜筹，扭转乾坤。精神上的小胜就是通向珠穆朗玛峰的第一步。只要日有所臻，你就会到达巅峰。对于投资人来说，有时能有世界上唯我独尊的感觉就可以逐步挽回亏损——不管需要多久。因为你只要能意识到这一点，你就能征服任何事情。

美国期货专家经验谈（23）---连连亏损怎么办

本周，一位投资人给我发来电子邮件，向我征求如何才能妥善管理资金。这位投资人说，他在期货市场上亏了不少钱，是期货市场上的“倒霉蛋”。

我怀疑，只要在期货市场上混过几年的人，是否还没有经历过几次亏损，对这位老兄的痛苦还有什么不可理解的！我多次讲过，多数成功的投资人每年亏损的次数要高出盈利次数。其成功的秘诀就在于使成功的头寸最大化，使亏损的头寸最小化。

我还要申明，多数投资人总是在不同的场合下会有这样的体验，“我怎么这么倒霉！”我也有过。那些声称自己从未在期货市场上失手过，或者说在任何一次交易从未有过“亏欠”的投资人要么在撒谎，要么从未接触过期货市场。

当一个投资人在期货市场上连连亏损，盈利的希望已日渐渺茫的时候，该怎么办呢？以下是我经年在期货市场同优秀的投资人交往过程中总结出来的一些经验之谈供大家借鉴：

一切勿过量交易。如果你同时交易几个品种，而亏损连连，何妨缩短战线，集中交易一个或两个品种？这样你就可以紧跟市场，更好地监控你的做单质量了。而且，你的资金也不会飞速流逝。

一详细做好交易日记。如果你能做好交易日记，你就可以溯本推源，找出失败和成功的线索，即时做好调整。

一假如在减少了交易品种的前提下，你仍是亏损不止，最好是撤身出来稍作休息。整理一下零乱的思路。你或许可以在大脑中来一个“虚拟”市场，借以验证你对市场判断的正误，从而找回你的自信心。如果你在虚拟市场中仍不能把握方向，你最好还是寻求其他投资方法。

一如果你在期货市场上已经亏损惨重，千万、千万不要孤注一掷，以身家性命开玩笑！不要以为这样你就可以挽回资本或者可以反败为胜。事实上，这样卤莽的行为只能是适得其反！记住，少投资就少冒风险，什么时候时来运转，资金允许你可以扩大投资，你再加码也不迟。在风险遍野，纷繁复杂的市场，要明哲保身，“委曲求全”，这是成功投资家的经验之谈。

一耐心和节制。我一再宣扬这一点。每次交易你是否遵循投资计划？如果不是，请遵从。每一次做单后，是否根本没有制定出局战略？如果是这样，你的交易计划还不够完善。关于耐心，你是否比较急躁？我和许多优胜的中长线投资人接触过，他们一年只做几次，他们总是在静静地等待时机的出现——他们认为“完美的时机”。如果你是中长线投资人，你就不必每市必做。只要大势判断准确，手头的头寸顺应了你的判断，就放长线钓大鱼吧。不要让市场牵着鼻子跑。

一自信。对自己的投资理念要有信心。如果对自己的投资理念没有信心，问问为什么？假如你的投资方法真的不能奏效，换一种。读读成功者写的书，看看他们是怎么成

功的。可是要注意那些所谓的投资秘诀，成功妙计，赢钱大法之类招摇撞骗的书。

一勤奋工作。如果你不能苦心研究市场，别指望在期货市场上赚到钱。你对所交易品种的基本面了解多少？即使你的技术分析十分精湛，你仍至少应该对其基本面有一个较好的理解。比如说，在美国农业部公布一些数据之前，尽管玉米的价格技术图形十分完好，可是聪明的投资人一般都不会在政府公布重要的数据之前轻举妄动。

如果你想知道我对那位亏损惨重的老兄有什么忠告的话，我要说：不要轻言放弃。在还没有赔光资产之前能够意识到自己需要帮助就是扭转乾坤的第一步。前路正远，只要谦虚谨慎，努力学习，不断进步，就有收复失地，走向成功的一天！

美国期货专家经验谈（24）----谈谈短线操作

我渐渐看到期货市场中多的是焦灼的狩猎人。或者说短线炒家。他们在预期着市场的走向，希望“看不见的手”也能给他们一次机会。他们每天在做着梦。还有等待再等待。眼下国内的期货市场据说已经到了清淡不能再清淡的状况了。因为期货是高风险的“投机市场”——没有涉足期货之前，我也持有同样的偏见！因为全民都在炒股，尽管每年数以万计的散户——实际上还是老百姓——盈利者不足 20%，期货资金外流了。我不知道守在期货市场中的散户作何感想？中国人向来有随大流，一边倒的倾向：演电影偏要安排出个好人坏人，搞政治偏要分出个派别，就连练气功，一个法轮几乎要转遍全中国！前几年是羊毛大战、棉花大战、而后是彩电大战、VCD 大战，战得不可开交，结果呢？又想想去年因国际氧化铝价格高启，国内铝市场偏紧，有多少英雄从俄罗斯进口铝，真是“唯俄是宠”，结果呢？今年，国际氧化铝严重过剩，国内贸易商这下子可抓住了“历史机遇”，疯狂进口起氧化铝，据说现在港口的氧化铝又堆积如山！中国古代传统以文定爵：一部《诗经》在中国文化史上真的是盘古开天地，中国历史鼎盛时期——至今——大唐帝国更是以诗写尽了华人的风流！中国人生来就有诗人的气质：激情澎湃，不过我看诗人也有其弱的一面：偏执、神经质，主观的东西多了些。反映到现实上，如国内股市，当然是由失去了理性的机构引导着失去了理性的投资人炒着本来理性并不多的股票。期货是一门艰深的学问。我不大认为期货市场是投机的市场，尤其是大宗商品市场。就象气候与天气的关系，一定时间内气候应该基本上是恒定的，而天气只不过是地球在宇宙间运行过程中种种因素相互冲击而造成的一种自然现象。天气每天在变。期市每天在变。要想掌握其发展规律还须象研究天气一样不断地勘测，掌握必要的详尽的数据来分析预测。我倒是对中央电视台每天新闻联播之后的天气预报很感兴趣，基本上还是准的嘛！

（也有预报说下雨结果是刮了风！）不容易！我们应该多一些理性。说到这一点，我倒要为经济学家吴敬琏教授投一票！他是一位有良心、有见识、也是有正义感的学者。但愿理解他的人更多些，但愿断章取义的人少一些，但愿期货市场吴先生这样的人多一些，但愿该涨不涨不该涨胡涨的股票少一些，但愿踏实理智的期货投资人更多一些，但愿关心期货事业的人更多一些。但愿在期货市场中冷静投资者的回报更多一点。

——编者

炒短线本身就有风险，所以没有完善的短线操作体系；但是，要想短线获利就必须具备一套有效的思路。短线操作完全靠概率来定胜负。短线是相对于中长线投资而言。很少有人盲目进行中长线投资，尽管中长线投资也允许时间范围内进行灵活调整。

由于短线操作的特点是频繁入市，所以准确操单就显得尤其重要。找准方向，锁定利润，是短线操作的基本思路。“接受亏损是为了更好地获得有利头寸”。制定严格的入市策略是为了赚取预期的利润，而不是去证明市场如何。

正确操单就是明白是买还是卖，平仓出局还是持仓守阵。下单目标选在“预定点位”，也就是说前一天的最高点和最低点。这两个点位之间将决定今后市场的“实际走势”。

进行短线操作时，要不断地调整你的期望值。你的期望值越低，你就越会感到满足；有趣的是，越是这样，你挣钱的机会也就越大。入场容易出场难，所以你必须充分考虑到如何处理亏损头寸。短线操作应在窄范围内严格设置止损，相应地中长线投资，止损价位就可以放得宽一点。

我们要讲的是学会预期，而不是让市场牵着鼻子走。在开市之前，心理就应有所准备：你该怎么做。决不打无准备的战役——同时还要学会灵活应变。下单前要设定止损（往往是在支撑线和阻力线附近）。在出现亏损的情况时，如何以最小的代价摆脱困境，这是智者应该常常想到的。

最后，不要涉足成交清淡，死寂沉闷的市场。窄幅波动，无利可图。决不要追逐市场。与其担心失去一次机会，不如这样想：“噢！伙计们！我又找到了振荡与波动的感觉。”

短线操作要领

短线投资人必须深谙一些基本规则：

*如果头寸对你有利，可以持单过夜——既然有利可图，何必仓皇？规划好第二天获利目标价位，以便如愿以偿。隔夜往往会创造一个较大的盈利空间。每天将精力集中在一个入市点或出局点可以减轻精神压力。

*如果你的入市点是正确的，市场马上会向着有利于你的方向发展。也许市场会回来试探或稍逾你的入市点，无妨大事。

*不要将亏损头寸扛到第二天。今天既然错了，了结为上，明天太阳照样升起。

*强势收盘预示着第二天将有一个惯性高开。

*如果市场走势并未遂愿，你的第一反应就是要赶快出局。

*如果市场一下子让你大挣一把，趁早落袋为安。

*如果你已经建立了多头头寸，收市时价格平平，预示着第二天很可能是低开；应该平掉头寸，等等第二天再建立更好一些的仓位。

*短线操作要设定严格的止损位，中长线投资止损价位可适当放宽。

*期货投资目标就是要尽量减少风险，获取市场馈赠。

*心不踏实就快快出场。期货优势在于进出容易，不利时不要恋战。

*不要过于关注行情的跳动，以轻松的态度面对。

*头寸不利，离场出局。

注意事项

不管在什么时候，要注意在上档阻力位及下线支撑位附近成交量变化。任何一种突破都应伴随成交量的放大。

找趋势，或上或下，持续 2-4 个星期的走势。以下几点是判断趋势发展的重要特征（在价格出现第一次较大波动时，我个人总是并不急于买进或者卖出，因为趋势既成，总是潜力无穷。）：

*在过去的 7 天时间里，窄幅波动。

*连续 3 个交易日窄幅波动。

*跳空或者下跌缺口。

实践

无论采用何种技术进行交易，你必须持之以恒；“纸上交易”有助于鉴定某种交易

模式的有效性。实际操作过程中，尽管个人无法排除种种交易技巧的诱惑，但是你必须坚持一种有效的、连贯的交易方式。或者说你至少应该将一些交易技巧同你个人的独特理念融会贯通。

短线特点

有关短线操作，有几点需要注意。理解短线操作有助于你认识市场心理在投资过程中的作用。

在频繁的短线操作过程中，你会发现盈/亏比率相当高。尽管短线操作目标较小，你仍会不断失手。长线也好，短线也好，市场中能获利者总是很精明的。就是已经稳定获利，但往往是3-4次“大手笔”就轻而易举地亏掉了你一个月的战果。永远要记住，捂紧你的腰包，切莫让到手的肥鱼再白白溜走。

一些短线高手由于判断准确，进出及时，一年下来的利润足以令人咂舌！

决策

我认为这个题目非同小可。每一次交易，你必须作出决策。决策越多，你对个人自信程度也就越高。

决策助你成长，不过每一个决策都是有代价的。你必须摒弃一些选择，而作出最后的抉择。现实总是矛盾重重！你得允许自己犯错。你得承认人类是有局限的，决策并不是永远正确无误的。承认自己，承认自身的局限性。

每天市场上飞扬着令人耳眩目花的新闻，真是应接不暇。多听听你心灵深处微弱的声音吧：“市面上的头寸是否正确？”假如心存疑虑，快快出局！

锦言妙语

最后，我想以多年经验总结的两句锦言妙语收尾。这些话适用于所有的投资者，但更适用于短线操作者。

*千万不要在头寸已经出现亏损的情况下补仓。假如你已经错了，早早平掉；假如你是对的，再买进来。

*千万不要听信别人的观点。你的事情你知道！

美国期货专家经验谈（25）--学会诊断世界的脉搏

CONRAD LESLIE 意识到美国农业部 40 年前统计的粮食产量月度报告并不能及时准确地反映目前市场的真实情况，于是他自己动手开始调研市场。后来这项工作逐渐转向对全国 1200 家粮食仓储站经理的调查。在每年的粮食生长期，他对整个粮食市场作四次分析和预测。因为他的报告客观准确，所以受到市场的广泛关注。CONRAD 的报告在粮食市场颇具权威。

其他许多公司也在推出粮食市场分析报告。CONRAD 说这样的竞争很正常，而且他说丰富的信息有助于对粮食价格走势的判断。尽管 CONRAD 本人在期货市场投资比较广泛，但是他从不在自己报告公布之前入市建仓。他的报告数据准确，对市场前景预测较为客观，所以常常会对市场产生暂时的影响。他说这样做是对市场负责，否则会影响到预测的准确性，从而损坏公司的信誉。

尽管 CONRAD 已经到了多数美国人该卸甲归田，告老还乡的年龄了，但他对期货这项富有刺激的工作充满了激情。他每天早上 6:00 点就早早地来到了办公室，诊断“世界财经脉搏”，分析新闻事件对市场的影响，然后通过晨讯表达他对市场走势的看法。

CONRAD 是芝加哥 LESLIE 分析组织的总裁，他对粮食产量的预测通过全球的新闻媒体传播到全球各个粮食市场。

“初入期市，我发现美国农业部公布的大豆、玉米和小麦产量月度报告比较保守。”CONRAD 解释说，“他们对天气和粮食产量情况的报告好象慢半拍，等到下个月了才补上来。另外，美国农业部每个月 10 号才公布前一个月的情况，这样有 10 天的信息空白。这怎么不影响期货投资呢？”

“市场需要即时的信息，以便判断市场的走势。因此我们开始向全国各个州的农学家电话咨询，征求他们对前一个月粮食市场的看法。从那以后，我就开始向自己的客户编发对大豆、玉米和小麦的分析报告。”

二次世界大战爆发后的第二年，受“粮食预测大师”CLARENCE GALVIN 的邀请，LESLIE 迁居到芝加哥。LESLIE 在 F. I. DUPONT 公司同 GALVIN 工作了几年。

GALVIN 退休后，LESLIE 又被邀请到 BACHE-CO，他开始同全国各地的粮食仓储经理接触，邀请他们加入调查组织，发布更为及时的市场预测。作为交换，粮食分析师将会收到各个州的粮食市场报告。

LESLIE 认为从粮食仓储经理手上得来的信息更加可靠。

“粮食仓储经理对粮食市场变化极为敏感：第一，因为他们储备粮食，所以常常要考虑需要多少地方来放大豆，多少地方该放玉米，又需要多少地方来放小麦。”他这样解释，“他们对粮食市场的变化也极为敏感，因为他们需要知道该向银行贷多少款来支付库存货物。第三，他们还需要明白有多少仓储位置可以出租给粮农。”

11 月至 1 月，在报告发布期间，美国农业部根据农场主调查的数据同 LESLIE 根据仓储经理调查的数据基本吻合。

LESLIE 深知他的报告对粮食市场产生的作用。他回忆说，他的一位信息发布员在发报告之前，曾经收到过每份粮食报告给 1000 美元的报价。因此，LESLIE 在每次发布信息之前，都采取严密的防范措施，以确保资信。

ADM 投资机构同 LESLIE 签订了信息发布合同。ADM 负责向全球 500 家公司发布日报和月报。LESLIE 说即使是 ADM 公司在信息发布之前也不知道其报告内容。

“我们的工作完全是为公众服务的。希望为农产品事业做一点贡献。”LESLIE 解释说，“我的报告是最及时的，没有人能在第二天 7:30CDT 报告之前将其信息早早地发出去。好多时候，早上天气预报之后，最后的数据在报告发布的前一个小时才能定下来。”

LESLIE 说估计有 15 家经纪公司发布粮食报告，但只有几家在调查农场主和仓储公司经理人。多数仅仅依靠每周一政府粮食报告来获取信息，判断粮食市场的变化及走势。

“现在市场竞争越来越激烈。但是我们很高兴能看到这一点。”就目前私立分析预测公司不断蔓延，LESLIE 表达了他个人的看法，“对粮食市场的观注目光越多，这个市场也就越透明，价格也就愈加稳定。今天，农产品生意不再过分依赖农业部，尽管其仍起着举足轻重的作用。”

LESLIE 先生已年届花甲，但是他表示，只要“读者有兴趣阅读我的分析报道”，他将矢志不渝地献身于期货事业。在每次发行期货日评之前，他通过四家主要的新闻媒体来了解信息。同时他还发布月度报告。他在工作过程中，四周布满了电脑，他及时观察全球消息对期货市场的影响。

“我没有多少退休的生活习惯。我喜欢玩桥牌和旅行。除此之外，我最大的乐趣就是每天早晨浏览世界新闻，判断期货市场的走势。”

LESLIE 参予除粮食之外“各种表现出内在潜力”的期货品种。在这此采访进行过程中，他还跃跃欲试准备交易五分钟标准普尔的技术图。“只要是技术图形或某条消息激发了我的入市欲望，我往往就开始准备进场。不过，与其说是出于投机或投资，不如说我天性就好挑战。”

在苦心研究基本面变化的同时，他主要是通过技术分析来进行交易。技术分析同基本面的比例各占 75%-25%。

“我觉得通过技术分析可以更好地判断市场心理状态。我分明可以探测到市场中多空双方的热情程度。市场中流动着这样庞大的资金，技术指标往往可以显示期货市场走势的强弱。”

但他解释说，基本面也相当重要。“技术图形可以显示一年来的价格走势，尤其是从周线、日线来看更明白。但是它不能预期到明天会有什么新闻事件。而这些新闻事件可以改变技术图形的走势。”

“谁也不能忽视这样的事实，一份出乎意料的盈利报告、利率的变化、旱灾、地震、暴雨、恐怖事件、战争，一下子就可以改变眼下的价格走势。”

LESLIE 在俄亥俄州迈阿密大学获得金融学位之后便投身到了期货市场。二次世界大战中，他担任飞行员，荣膺杰出飞行十字勋章和带有三枚橄榄叶的飞行奖。他曾经考入迈阿密大学医学系，但等他服完军役之后，他的年龄已经容不得在医学院所要求的长久的在校学习生活了。

1949 年，他在华尔街第八届学习班毕业后，加入 MERRILL LYNCH，开始了股票经纪人生涯。那时候的股票市场同今天相比，十分沉闷。道琼斯工业指数仅为 210 点左右，每天波幅仅有几个点，成交量在 100 万到 200 万手。可是现在的道琼斯指数已经攀升到了 11000 左右，日成交量在 7 亿到 10 亿手。

LESLIE 最后转移到了更加刺激的粮食期货市场，虽然他还从事其他品种的交易。60 年代后期，他是建议议会允许美国人可以拥有黄金的发起人之一。同时，他们还建议在美国成立黄金和金融期货市场。LESLIE 也是倡导在芝加哥成立股指期货的发起人之一。

1970 年，他出版了《CONRAD LESLIE 成功交易指南》一书，书中总结了他从 MERRILL LYNCH, BACHE 和 THOMSON MCKINNON 这些大师学来的一些珍贵经验。这些年来，他也注意到了期货市场发生了好多变化，其中变化最大的一项就是电子交易。他近期写了篇文章阐述他个人的观点：同金融期货市场传统透明的场内叫价相比，电子交易幕后操纵会更多一些。

“另外，还要考虑到电子系统及电脑会出现故障时，从而引来法律纠纷。电子交易市场还极易助长欺诈行为，很可能引发更大的、50 年资本市场从未经历过的灾难。”

“有人认为电子交易市场固定成本低廉，然而，由于改变了以往集中竞价的方式，竞买和竞卖之间差距加大，实际上会增加公众的成本。”

“电子交易遮盖了国与国之间的界线，这就为个别交易者或者电脑黑客非法交易或者做一些手脚创造了条件，从而会扰乱金融秩序。电子交易透明度有限，也会鼓励市场所谓的‘俄罗斯式洗钱交易’。近期电脑黑客移动了英国军用卫星的位置，中国的电脑黑客向台湾政府的网站上扔垃圾信息，台湾的电脑黑客又反过来报复大陆政府的互联网网页。”

“我们有限的监督部门能够完全控制网站上开具的处方或者说确保药品的可靠性吗？网上拍卖的信誉有多高？去年查获了 7752 件网上虚假报道，网上的暴力事件及色情宣传随处可见，谁又能保证网上公布的股市信息的真实性？美国中央情报局近期发现了一位 13 岁的‘股市专家’”。

“我们有限的政府机构如何监控保证金及全球参预的、通过电子系统买卖的股票和期权交易？”

“按我的意见，在如今的金融世界，有一处地方既适合公众参预的‘公开叫价金融交易所’，也适合‘私有的电子交易体系’。但是我们不要削弱市场，我们还要保持市场的有序性。国会和听证会是否运转正常？”

在 LESLIE 的报告中，他倾向于报道一些能够给读者带来收益的一些消息或观点，

而对小道传闻或者一些热点话题则很少关注。在结束本次采访时，他概括了自己对人生价值的一些看法：

1. 对于钱, 每个人都有一个选择：要么我为钱活，要么钱为我活。

2. 学习可以丰富知识，知识就是智慧，智慧可以赢得财富。财富意味着经济自由。在美国，我们每个人可以有机会尽可能地接受教育，学习知识，增长智慧，赢得财富，获取经济自由。

3. 生活是一串讲不尽的故事，往事依依。我们是主宰自己幸福和不幸的主人。我们可以创造辉煌，留下美好的记忆；也可以创造不幸，留下惨痛的回忆。”

美国期货专家经验谈(26)----了解自己交易的动机

我依然痴守着这沉寂的期货市场，学习学习再学习。西方已然十分成熟的期货市场，吸引多少英雄竞折腰！格林斯潘平实之中蕴藏的睿智，忧虑之中潜伏的老辣，含糊之中折射的幽默，总使人感到心有灵犀一点通，个中微妙不足为外人道也的顿悟。我也不禁想到席琳*迪温这样世界顶级尖歌手给我留下的美好映象：从歌声到人格，表里如一的魅力。以至于刚刚御任的克林顿总统，能把美国经济带入到新世纪（新经济），美国经济在其任职内达到十年以来的巅峰；尤其是在媒体披露了他个人同那个体态丰满、张扬怪露的莱温斯基丑闻之后，他能在全美面前认错并恪守职责，不仅仅应归功于美国法律的无情吧？参照一下现任的公子哥布什总统，相形见绌，一目了然。我还想到了林肯总统，奠定美国民主与自由的一代伟人。他从小一介贫民，刻苦自励，凭着个人的智慧与勇气战胜各种困难，最终以生命为代价给美国打了一个基础。美国之所以昌盛是因为有着太多的实干家，太多的伟人。美国经济对世界的影响，自不在话下。所以我对美国人充满了极大的兴致，转而对期货界的美国人，美国人对期货交易的视点。何况许多经典性的技术指标如威廉指标、随机指标等等都是美国人的发明，美国人约翰*墨菲的《技术分析》更是成为股、汇、期市技术分析的必读之作。我欢迎一切有利于我分析、判断金属期货市场的营养成份，并同期货界一切谦虚上进的有志者共勉。 -编者

二十世纪二十年代中期，不管从何种角度讲，约翰*D*洛克菲勒都可以称得上是世界最富有的人了。他简直是点石成金：股票、债券和油井样样都很出色。这位富翁拥有化腐朽为神奇的魔力。洛克菲勒创造财富的神话激发了《纽约时报》记者采访的兴趣，这位记者饶有兴致地问起洛克菲勒致富的秘诀。

“您是如何取得这般伟绩？”记者问到。

“很简单，”洛克菲勒回答说，“我的成功赖于三件事情，只要认真遵循，人人都可以获得意想不到的财富：第一，我比别人更早地来到办公室，对工作更加投入、更加热情；第二，每天下班后，我总是很晚才离开办公室-----一天结束，心中有不少的收获感；第三，我运气好！”

不幸的是，本书作者如何在运交华盖方面实在是无能为力。不过，我们可以让你找到其妙无穷的“油井”，你可以开发其潜力，在期货市场获得盈足的回报-----这个“油井”就是你自己！我们意在帮助你认识并能够充分利用个人潜在资源。所谓潜在资源就是个人的心理素质。它将决定你的自信、自尊、信仰、注意力及心态水平。心理素质在期货市场中扮演着极为重要的角色：可以让你胜券稳操，也可以让你一败涂地。为了在期货市场获胜，学会调整心理状态，我们称之为投资心理素质技巧。

我们注意到，充斥市场的书籍读起来要么象是部队军用手册，内容如出一辙；或者

象是东京手表制造商发行的说明手册，告诉你如何将数字手表调成第三时区，说明手册由日文译成捷克斯洛伐克语，然后译成斯瓦里语，最后再译成英语。我们希望本书至始至终能成为你开卷有益的读物，并能为你的实际操作有所裨益。欢迎你在书的空白处随意作笔记，让本书边痕累累吧！总之一句话，我们的目标就是帮助你成为一名出色的投资人。作为专业投资人，在多年的期货生涯中，我们经历了无数次风风雨雨、坎坎坷坷，以下一些言论是从实践中总结而来，同时也被我们采访的期货大师所认定的，那就是：

* 商品价格并非无序可寻。所有的市场和价格都有内在的运行规律。

* 伟大的投资技巧都可以学而知之。投资技巧可以学会；也就是说，想要做期货市场的迈克尔*乔丹，没有必要强调天生应该如何骁勇聪慧。

* 在期货市场中，只要善用成功的投资策略和技巧，就可以做到连续盈利。

* 决定投资成败的是你的心理、注意力和个人思维模式，而不是交易系统。

* 信心源于节律。节奏。

* 你必须清楚交易的动机和目标，然后采取行动。

在列举了上述期货市场的一些定论之后，我们还必须向你提一个顶重要的问题：你为什么还要交易？

向挤满屋子的投资人问这样一个问题，得到的答案当然是千变万化。是的，挣钱是一个非常重要的原因，但是如果你把挣钱当作从事期货投资的唯一原因，那么你注定会失望的。正如 JOEL GREENBERG 讲的，“投资就象是玩七巧板，我喜欢这种填图游戏。财富是诱人的，但是激励我在期货市场继续下去的是智力挑战。”以我们的经验来看，成功的投资者中，很少有人只关注金钱的。事实上，金钱反倒是成功者投资内在动机的次要因素。”我喜欢同美洲鳄较量。如果一天结束之后，我去舞厅跳舞消遣，这没有什么说的；不过，滋养我的是期货市场一天又一天的较量。正是这种无休止挑战呼唤着我重归市场。”另一位投资高手如是说。

清楚你的投资动机至关重要。所以我们必须一开始就问你，你为什么还要交易？请不要想当然地回答问题。请详细记录你选择投资的真正意图。是什么吸引你入市？请详列在下面：

-----。

分析上面你所列的投资动机，期货市场是否是满足上述动机的康庄大道？比如，你投资的动机是寻求兴奋，坠空或者帆板运动也可以达到这种目的？如果答案是肯定的，请止步，不要再往下看了！不要再看了！如果你没有记下任何东西，我们劝你按原价退回《期货投资心理素质谈》；不过，考虑到书眼下的处境，你也许更愿意把它打到旧书店。或者你还可以将它转手给那些渴求成为成功投资人的朋友或同事。他们更愿意了解自己，了解期货市场。

现在，你明白了自己投资的真正动机，那么了解这些动机对于成功投资有什么重要的意义呢？答案很显然，你的投资动机将决定你在期货市场中采取的一切行为，包括意向及操作动静。原因产生结果。例如，如果你投资的主要动机是同市场在智力上决一胜负，那么你就要有意识地将这种理念揉合在个人的投资风格和策略中去，这样有助于确定你的市场行为。

动机决定你怎样关注，关注什么，自信心和自尊感，个人信仰的有效性或者是局限性（都与交易相关），积极进取的心理状态等等。总之，动机决定与成功交易相关的一切重要因素。

美国期货专家经验谈(27)——动机同成功交易的一致性

动机-----聚焦（决定意向）-----个人投资策略

“鼓励自己，确认动机，按此行动！” ZIG ZIGLAR 这样说。

只要你环顾四周有关投资的书，你会发现下列一些交易原则随处可见。

交易原则：

- * 做好资金管理。
- * 切勿过量操作。
- * 不要扭盈为亏。
- * 顺市而为。
- * 学会正确操单。
- * 不要加死码。
- * 扩大盈利。接受小亏。
- * 莫刚愎自用。
- * 高抛低吸。
- * 不要蜂涌而入。
- * 市场永远是对的。
- * 避免恐惧和贪婪。
- * 不要只是对价格进行买卖。
- * 保留资本。

当然还可以列出好多，几乎每位投资者都熟悉这些交易原则，但问题是，为什么优秀的投资人却凤毛麟角？其原因与客观的原则和交易体系并无太大的联系，相反却与主观的行为有着非常密切的唇齿关系。我们总是通过眼观、耳听来感受市场，这些信息经过大脑的分析，形成个人的观点，然后我们才采取行动，也就是说进行交易。

传统的有关交易的书籍认定心理技巧是天生的，投资人要么天生具备，要么天生欠缺。用句通俗的话来讲，市场上通行这样的观点，一个人要么是生性坚强，胆量超人，而另外一些人则根本不具备投资人的素质。可是，正如投资本身，心理技巧也可以通过确认、学习和实践来获得。

I-3 成功投资人士必备的心理技巧

- * 强烈的个人动机。
- * 设置目标。
- * 自信。
- * 控制焦虑。
- * 专心致志。
- * 精神调节。
- * 积极的自我暗示。
- * 心理调控。

在我们列举 I-3 几项内容时，我们必要自问两个基本的问题：（1）是什么市场行为阻止了多数投资人获得他们想要的结果？（2）什么心理问题阻碍了多数投资人在交易过程中运用适当的技巧？

通过我们的实践经验及对几位优秀投资人的采访，我们认为走向成功交易的心理障碍主要有以下几个方面：

I-4 成功交易的心理障碍

- * 不假定亏损。
- * 不能及时止损出局或获利了结。
- * 固守成见。
- * 过度乐观型交易。
- * 犹豫不决，错失良机。
- * 没有抓住突破。
- * 没有盯住机会。
- * 方向正确不等于挣钱。
- * 交易体系不连贯。
- * 资金管理不良。
- * 心态不健康。

1. 不假定亏损，看错了，如何应对？

没有人已经意识到要亏损还入市的。没有人预期到市场已经到顶还勇敢买入的。同样，也没有人意识到价格会再创新高还积极抛空的。但事实是，这样的事却频频发生。所以不管是何品种，每次入市前，你必须首先要留有回旋余地，不是在入市后，而是之前！如果你害怕亏损，不要交易。

2. 不能及时接受亏损或盈利

交易场上有一句老话，“初尝苦果终身受益。”说的很对。没有亏损投资就不完整。相反也是对的，要及时获利了结。如果市场已经达到了你预定的目标，及时出局。多数情况下，市场不会给你第二次机会

3. 固守成见

这简直就是把自己锁入牢狱。正如 GEORGE SEGAL 一言道破的，“市场是老板。”市场告诉你一切。多听听！记住 YOGI BERRA 讲的，“观察出真知。”

* 过度乐观型交易

同 KAMIKAZE 交易相反。你感觉不可一世，神圣不可侵犯。要当心！

* 犹豫不决，错失良机

该做的你都做了：什么日线、周线和月线；你研究了江恩、费波纳奇、WYCOFF 以及爱略特波浪。市场已经走到你预定的区域内，可你就是不动手！

* 没有抓住突破

这就象到达机场眼睁睁看着飞机起飞。如果能搭乘这个班机，到达理想的目的地，是多么美妙！

* 没有盯住机会

市场总是纷繁复杂。你应该如何集中精力、按图索骥？如何保持头脑清醒、辨伪查真？

* 方向正确不等于挣钱

全世界几乎所有的交易场所，总是有这样一些人，他们到处向其同事张扬，他们几乎在所有的市场都找到了高点和低点。但是他们没有获得盈利。期货是金钱游戏。是的，只是一场游戏而已！

11. 交易体系不连贯

如果你采用的交易体系不错，坚持下去。正如常言所说，“如果你不用，它就会失效。”

12. 资金管理不良

你早已听过多遍了，“可是交易那么富有诱惑力，那么合理。”资金管理的目标就是要保证资金。

13. 心态不健康，不稳定

按我们的经验来看，期市交易 80% 的失败是由于心理不稳健造成的。只有心态正常才能产生理想的结果。正如 GENE AGATSTEIN 观察到的，“你得到你想要得到的。成功是由你自己而为。”

成功的投资主要取决于以下几个因素：跨越你的心理障碍，调节自己的心态，自信、自尊、自立，这样自然会造就良好的判断，只要利用行之有效的投资方法，你就能获得满意的战绩。但是怎么才能到达这种境地？耐心。

美国期货专家经验谈(28)----成功投资人必备(四个 Cs)

你是否想要在生活上有所突破可是最终失败了？你是否想要改掉一个恶习却没有坚持下去？你是否渴望在某项事情上取得成功但因意志脆弱而告终？如果是这样，欢迎加入人类。在某种程度上，我们可以部分或者全部肯定地回答上述的问题。但这与交易有什么关系？其关系如下：假如你选择想要成为一名成功的期货投资人，就象是我们要改变某种重要的行为，想要成功，你就必须达到一种境界。成功投资的特点如下：

- *知道你的结果。
- *制定计划。
- *反复斟酌、反复调整。

1. 知道你的结果

了然你自己最终的想法。你对自己的理想要有一个具体的、可行的概念，这一点非常重要。“我想成为一名出色的投资人，这就意味着我要。。。只有。。。我才能成功。”

2. 制定计划

你必须制定一套程序，符合个性的投资策略，然后通过大量艰苦细致的工作，严格操守的节律来实现你的理想。

3. 反复斟酌、反复调整

成功交易就象成功本身一样，不是一座等待攀登的孤零零的高山，或者说不是一件等你去获得的“静止的东西”。如果你想期货市场取得成功，你必须把它看作一个过程，一个风险与回报共存，内心不断斗争的对话过程。所以你必须学会适应变化的市场。如果你的思路正确，坚持就是；如果不适用，摒弃它们，继续前进。期货市场可以获得巨大财富，但是你必须具备敏锐的觉察力，来辨别成功和失败的策略，然后采取相应的行动。你观察过正在学习走路的小孩吗？小孩在学会走路之前曾经是尝试了许多不同的方法。成功的交易也是灵活变通和坚忍不拔的结果。

期货投资人的共性

所有的期货投资人，从新手到最成功的人都有这样的共性：当他们亏损的时候，他们会有挫折感，甚至是绝望，心灵的空虚，精神的重荷一起袭来。但是不同的是，成功的投资人在其生涯的不同时期，会采取一些个人的战略措施来克服这些困难。他们自己探索一些具体的、不同的方法，修正潜在心理的固疾。这些技巧和策略都可以通过学习获得。

想要从心理角度上成为出色的期货投资人同实际生活中在某些方面有所提高没什么区别（比如说减肥）。成功投资需要四步走，我们称之为四个 CS：

- *选定目标
- *苦心笃志
- *创建新的形为模式
- *不断调节

1. 选定目标

所有大的改变都起源于强劲的成功动机。想象一下 LARRY BIRD、PETE ROSE 或者是 MAGIC JOHNSON，他们都象匕首一样刺向生活。成功的投资人为了实现理想，总是想尽一切办法来克服事业中出现的任何困难和挫折。他们勇于玩这种游戏。

有一则轶事，讲的是一位穷人，不辞劳苦去教堂祈祷。“仁慈的上帝！”他顶礼膜拜，“求求你让我中奖吧！”一个星期过去了，什么也没有发生。又一个星期日，他又回到教堂，重新祈祷，“仁慈的上帝，难道我中奖真的会伤害你吗？”他还是没有中奖。六个月过去了，他决心中奖，对祈祷的神力深信不疑。他又回到教堂，仰首向上，用近乎乞求的声调，动情地说：“噢，上帝啊！但愿本周能让我中奖。”正在他祈祷，突然教堂的梁上传来一个神圣的声音，打断了他。

“约翰，”声音说，“你得先买张票。”

交易也一样。如果你想成功，你必须先买张票。选定目标就是拿到了通行证。

2. 苦心笃志

你看到过孩子们怎样学开父母的车吗？他们绕着方向盘，忽前忽后，忽上忽下。他们认为这就可以开动车子；但是车子并没有动，因为需要钥匙打火车子才能动起来。期货市场也一样，你必须具备一套完善的思路，它就是点燃你成功交易发动机的钥匙。关键是，要对自己拥有一系列积极的信仰，并且在期货市场获取一定的成功，这样才能取得最大成功。正如布鲁斯*约翰逊讲的，“你得相信市场是存在的，你可以挣到钱。”

3. 创建新的形为模式

如果你想减肥，就不能吃法式干炸土豆，不能喝冰淇淋。否则就别异想天开！你必须摒弃旧的习惯，取而代之以新的形为。如果你老是亏损，或者说在别人卖的时候你买进，或者是抢突破，想想要成为一名成功的投资人应该怎么做！优秀的投资人开发出了适合自己的、新的形为模式，在交易时能够果断、自然地出击。你也能！

4. 不断调节

最后，当你抛弃旧的操作思路，而代之以新的获胜技巧，不能半途而废，你要坚持不懈。你要不断调节自己——突破时买进、上涨时卖出、根据自己设定的价位入市，等等——按照你的思路去交易。简要地说，就是要节制自己，合理地调整你焦虑的精神状态，使之自然、客观。节律可以产生信心，最终使你走向成功。

信仰是我们看世界的窗户，透过此，我们可以了解自身。你在实际生活中的所作所为都是由你的信仰而定。也就是说，你对自己和别人的看法，你的所有行为，都是自己信仰质量和强度的直接结果。这又与交易有什么关系呢？交易是人类行为的一种表现，不对吗？我们来举一个与交易完全不相干的例子：设想一下，自己处在一个 20 人的会议室里，其中一个人来自于水星。是的，我知道这不大现实，但是我们来假设。我们还假设对水星人持有根深蒂固的成见。你认为他们是一群懒惰，浑身散发着恶臭，又愚钝的家伙。如果有人让你选择旁边的一位作为你的搭档，而他恰好就是水星人。你会作出如下的选择：A) 因同另外一个星球的人合作而欣喜异常；B) 冷漠；C) 因同一个臭味熏天的家伙合作怒火中烧。

我想你的反应很明显。现在我们设想同样一个场面：不过稍作变更，想象一下你处在同一个会议室，我们假设你对水星人的智慧和勤劳佩服得五体投地。你坚信水星人能力超群，气度非凡，我想你现在再也不会感到气愤和懊恼了。事实上，情况会截然相反。相应地，你对交易的态度将决定交易投资方案的结果。同样还会决定你交易方式。信仰就是我们自身对所生存世界的一种体验整个深深的定势。我们相信什么，或者说我们通俗地说，我们感受到什么，决定我们注意什么。人类总是按照“信仰-聚焦-行动”的程序进行活动，这不仅决定我们能否成为一名成功的投资人，而且严格地讲，还将决定我们人生的成败。

信仰同集中在期货投资中致胜的作用

积极的投资信仰————聚焦（由信仰决定）-投资意向（由聚焦决定）

“我是有节律的投资人。”“我可以抓住时机挣钱。”“我按照特定的游戏规则、在设定止损价位的前提下，依照技术图形来买进。”“我根据完善的投资体系来获利或止损。”

美国期货专家经验谈（29）----目标和动机

我们生活在一个随时都在变化的世界，在这个世界里，个人的信仰决定注意力，注意力又会使一个想法变为事实。想一想惠特曼*休斯顿、迈克尔*乔丹、艾文*约翰逊、GLORIA ESTAFAN 和比尔*克林顿。考虑一下这些人的共同点。当然，他们具备所选行业的巨大能力，但是更为重要的是，他们拥有自己的人生谋略，一个完整的计划，通向成功的行路指南，这才使他们能够辨明并实现其目标。

假如你准备由纽约通向加利福尼亚，你手头是否应该持一份地图，来指导你到达目的地？那么为什么多数投资人——当然是入不敷出的投资人——却缺乏一套明确的交易目标呢？

这让我们想起一个故事：

有两位伐木工人在北方的森林深处砍树。锯啊锯，几个小时过去了，其中一位注意到他伙伴那边锯了还不到 1/16 英寸。“喂，鲍勃，”他说，“你怎么一点进度都没有？”“我晓得，我晓得，”他重复道，“不要打扰我。”“但是，鲍勃，”第一位伐木者继续说，“你应该停下来磨一下锯刀。”“停下来？我不能停下来。”他指着自已锯了一小截的树说，“我会锯倒这棵树的。”

这种情况在投资者中非常普遍。他们太忙于锯眼前的树了。他们没有时间打磨锯刀，不能清楚地规划交易目标。

交易目标的重要性

目标 作用 投资行为

做事目标 集中提高你自己的标准。
提高与交易有关的实际行为和心理技巧。

预定目标 帮助鉴定何为重要。
允许发展与自己个性相吻合的技术和策略。

动机目标 帮助刻苦自励，指导方向。
允许投资者保持旺盛的热情和积极的自信心。

我们在培训个人投资者时，往往要求他们回答下几个问题：

- *我是否以书面的形式记录下一整套投资目标？
- *在今后的 6 个星期，6 个月，6 年，我是否也有同样的交易目标？
- *为了实现短期目标，乃至长期目标，我今天是否具体采取了某些行动？
- *为了完成今天的交易，我是否有一个明确的概念？这个星期呢？
- *我是否能集中精力于目标而非过程？
- *我在评估自己交易的进展时，是否基于所取得的成绩而非行动？

制定目标不仅是为了准确判定我们作为投资人想要达到的目的，而且是为了激励我们。大量的研究表明，明确的目标可以造就积极的个人动机。

那么什么是交易目标？交易目标的标准就是能满足任何目标的基本要求。为了便于记忆，我们权用 StoP CriMe（停止犯罪）一词来概括。目标应该具备以下几个特点：

交易目标的实际定义

明确（SPECIFIC）-清楚、精确、意明。

时间框架（TIME-FRAME）-限定在一定的时间范围内。

积极（POSITIVE）-以一种积极向上的语气来表述。

控制（CONTROL）-必须是在力所能及的控制范围内。

现实（REALISTIC）-想在第一笔交易中就获利 100 万不大现实。

可测（MEASURABLE）-易量化。

我们愿意引导你转向具体的交易目标。我们鼓励你花更多的时间在这些目标上——不要只顾埋头锯啊锯。为了打磨你手头的锯刀，请花一些时间来回答以下的一些问题。你在这方面练习的越多，回报也就越大。研究表明，以书面形式记录下你的交易目标，就可大大增强你的履约能力，从而提高了你实现目标的可能性。好了，我们开始吧。

1. 你的交易目标是什么？你想实现什么？你长线目标是什么？
2. 为什么实现这些目标对你意义重大？
3. 现在阻碍你实现这些目标的因素有哪些？要如实回答！
4. 你可以采取哪些具体的行动或步骤来实现今天或者未来的目标？

现在，在回答了这些问题的基础上，你更加明确了个人的投资目标，我们再来看一看别人的投资目标。下面是一些投资人的目标，我们曾经和其中一些人单独接触过，有的是参加过我们的投资座谈会。你在考虑他们的投资目标时，注意这些被问及的个人，

他们讲到的投资目标都与我们前面谈的目标设定原则相符。换言之，这些投资人在表述抽象的概念时，要求具备明确的定义。

- *我在交易时，竭力控制自己的情绪。
- *遇到亏损时，保持自信心。
- *细水长流，稳步获利。
- *形成一套与自己个人性格相吻合的投资体系，随时付诸实施。
- *控制亏损头寸，不要坐以待毙。
- *始终保持清醒的头脑：交易是一个漫长的过程，而不只是一系列单独的交易。
- *当我进行交易时，保持高度的自尊。
- *作一个有节律投资人。
- *机不可失。
- *捕捉市场的突破。
- *接收所有的个人信号。
- *交易有度，控制自如。
- *亏损有限，盈利无限，个中奥妙，趣味无穷。
- *通过不断了解自己，使你成为一名更加出色的投资人。
- *实事求是地去交易。

每月目标

- *我的长线目标是：_____
- *本月的目标是：_____
- *本周目标：_____
- *实现这个目标的战略是：_____

在你考虑上面所写的目标时，我们建议你不要忘记一些会阻碍到你实现它们的事实或者是个人焦虑。

根据我们的经验及采访，我们相信，影响到多数投资人实现目标的因素主要有以下五个方面。他们是：

阻碍投资人实现目标的五大因素：

- *封闭的个人信仰。
- *思维枯竭。
- *心思游移。
- *个人战略残缺不全。
- *精神和身体缺乏应有的活力。

1. 封闭的个人信仰

封闭的个人信仰指的是投资人对自己和市场消极被动。拥有这样信仰的例子有：

“我对什么事都拿不准。”“我从来都不知道自己在干什么。”“我怎么能确信呢？”
“我不能相信自己的判断。”“我对自己没有信心。”“在期货市场挣钱是不可能的。”

2. 思维枯竭。

思维枯竭指的是投资人思想被恐惧、焦虑和混乱所困扰。根据投资人所言，它们主要有：“我非常生气。”“天啊，太令人沮丧了！”“我太蠢了！”“我胆小如鼠。”“我只是一个小散户。”

3. 心思游移

因为投资人注意力分散，致使心思游移。你不能集中精力到事物的核心部分，往往是舍本逐末。交易人说：“那些亏损的单子总是占据着我的心思。”“我总是不合时宜地思考着其他一些问题。”“我总是因为没有时间查看一些非常重要的程序而分心。”“我对期货未来走势看不清楚。”

4. 个人战略残缺不全

残缺不全的个人战略主要特征为交易受情绪指导。在这种情况下，交易只是情绪的条件反射。有此经历的投资人讲：“我没有明确的计划。”“我从来不知道什么时候获利。”“我的方法缺乏连续性。”“有时它起作用，有时起不到作用。”“你怎样才能知道何时出局？”

5. 精神和身体缺乏应有的活力

当一个人因焦虑产生紧张，导致身心疲惫时，他的精神和身体就会显得死气沉沉，缺乏弹力。交易者如是说：“这些市场把我彻底搞垮了。”“我身心疲惫。”“市场的起伏让我神经紧张。”

焦虑的起源

焦虑交易行为的表现

*害怕失败

投资人感到巨大的压力，将自我价值同交易完美主义者联系起来。投资人过多地考虑别人的看法。

*害怕成功 交易人失去理性，盲目凭感情交易。交易人怀疑自己。

*害怕失误 交易人失去了自尊，打消了自信心。

*失控 交易人在交易时失去个人责任感，交易人认为市场会与他相遇。

我们将克服这些心理障碍的方法叫做别有洞天的妙用。

美国期货专家经验谈（30）----养尊处优 胜券稳操

交易者常常会讲到“占有优势”，对于多数成功的投资人来说，这确实非常重要，

然而，几乎毫无例外，所有优秀的投资人明白，这种“优势”与恰当切入市场或按照你预定的价格出局的常识或者传统观念关系不大。它与这些交易人是采用基本面分析还是技术分析没有太大的关系，也不管你是短线操作还是长线操作。优秀的投资人时常挂在嘴边的是，优势很重要，他们的优势就是对市场有着超凡的驾驭能力：经受困厄的考验，很少感情冲动，无论何种情况，都能保持不可战胜的自信心。对于这些投资人来说，交易是一项游戏；尽管投资方法千差万别，但是有一点是共同的：那就是每个人的胸中都燃烧着渴望成功的欲望之火（不管他们对成功的定义分如何。），而这种成功的背后是以个人和专业付出为代价。其他成功的因素还包括：

*基于勤奋工作、独立和耐心之上的个人节律。

*热爱交易。

*明确的风险管理。

*把亏损视为整个交易不可或缺的一部分。

4-1 造就成功和失败天地悬殊的关键性因素

交易人反应 方法正确 方法不正确

耐心 基于深思熟虑的计划, 静待时机。 缺乏计划; 根据个人情绪采盲目采取行动。

节律 深谋远虑, 大处着眼。对市场作出自然的反应。 情绪化, 焦躁不安; 常常是左顾右盼, 无以适从。

战略 缜密计划; 限定亏损, 放足盈利。 鲜见计划, 很少依托连贯的交易方法。

专业化 准备充分-做好了必要的日常准备工作。 对市场缺乏必要的知识; 准备不足。

动机 目标远大, 志向高远, 比如喜欢智力的挑战。 为了挣钱, 常常是情绪低落。

目标 目标明确。 盲无头绪。

风险控制 对风险和回报率有高度的控制。 对风险和回报率控制不足或干脆没有控制。

心态 积极、富有实力, 信仰坚定、精力集中, 高度的自尊和自信; 身心轻松, 信心十足。 焦虑、急躁, 认为最糟糕的事情会随时发生。心态游移。在矛盾中做单。

我们再来细述一下造就成功和失败天地悬殊的关键性因素:

1. 清楚你交易的动机

你既然明白自己的交易动机, 就要仔细地检查它们。多数投资人总是在一连串矛盾的状态中交易。按照我们的经验来看, 那些看似想交易的人其实内心并非如此。另外, 你的动机中应该包含强烈的个人独立意愿, 这一点非常重要。

2. 开发一种适合你性格并行之有效的个人投资战略

假如该项系统运行不佳, 你甚至会在开始之前就出现亏损。

3. 交易应该是一种乐事

我们不能过分强调这一点。交易应该自然而然成为一种享受。也就是说, 你能达到这样一种境界: 你从容闲洒, 调兵遣将, 游刃有余, 判断准确。

4. 必须艰苦工作

没有捷径可走。我必须投入大量的时间。你还须对整个交易进行宏观调控。

5. 自信

你必须拥有一整套个人信仰: 能够不断夯实你的自尊和自信, 以便进一步提高你的分析和交易质量, 不管你是盈利还是亏损。勿庸讳言, 节律、耐心、责任感和不断的成功会使这一点更加容易。

6. 积极的自我暗示

假如有一种可以保证成功的变数的话, 那么就要说是它了。卓越的投资者总是具备这样的能力, 就是排除焦虑, 以最佳的状态争取成功。他们通过客观审慎的态度, 不断分析市场、调节自身、避免失败, 从而会自然培养成上述心态。他们总是这样以一贯之。他们的个人信仰体系内部不允许失败和主观一类的东西入侵, 干扰他们得以成功的健康心态。简言之, 他们已经掌握了自我调节的要领: 那就是创造积极的心态, 使身体处于最佳状态, 为了成功不惜余勇奋力拚搏。

美国期货专家经验谈（31）-----成功交易

按照传统的解释，句法指的是如何在文中潜词造句。例如这样一句子：“汤姆吃鸡肉。”，意思很明了。然而，同样的词，顺序打乱一下，意思则大变：“鸡吃汤姆。”在上述两个句子中，鸡和汤姆的经历大不相同。外部有所变化时，我们心理就会通过大脑出现相应的变化；所以外部环境会直接决定我们特定而具体的行为。能将外部事件按“正常的顺序”摆正，就会产生我们想要得到的结果。

你也许会再次疑虑，这与交易又有什么关系？你在期货市场是否有过这样的经历：你已经持有多头头寸了，希望，甚至祈祷价格的上涨。。。然而它没有按你的意愿走？价格沉稳不动，或者更糟糕，开始不停地下跌；你马上采取措施，一刀了结。此后，价格却按你预期的方向开始上涨，而且是涨个不停，创出了新高。我们都有这样的经历，一些人人为此付出过昂贵的代价。事实上，我们多数不止有过一次类似的经历。我甚至敢这样讲，他们已经铸成了一种习惯性的“照行例事”。

这样，当钱被别人挣到手的时候，你感觉象是旁观者一样眼睁睁地看着别人在橄榄球场上奔跑着争持胜球。

我们从优秀的投资人那里学到的是：成功的交易有其自身的法则；自己的内部运行体系及相关因素，按一定行为顺序进行的一套行之有效的市场模式，以获取利润。相反，多数投资人内部对市场所反应出来的一些心理现象如犹豫不决、焦虑或者是思维混乱，这种状态下所产生的结果往往是差强人意。重要的是，我们在市场上的结果同我们的交易法则或者说战略息息相关。

5-1 理想的成功交易法则如下：经过详尽分析的交易、下单时机准确、果断、自信的心态、可带来盈利的交易

成功投资人交易原则是为了产生特定结果的具体战略，也就是说是为了获利。从某种角度上来说，就象是看着菜单做饭。如果你采用的是同一种配料，条件相同，每一次的结果会大同小异。同样，如果你照着成功投资人的成功之道去做，模仿他们对市场的反应、投资战略、信仰、和行为，你会同样获得成功。

能够自然产生优秀交易人投资战略意味着什么？理解优秀投资人内、外反应有多重要？了解他们个人对市场噪音的反应及他们将这些信息转化为优化管理的内部投资战略，使之成为合理的、自然的行动，这会产生什么意想不到的效果呢？答案是明显的，你会接下来得到这些答案。

美国期货专家经验谈（32）为什么多数期货投资人赔钱——期货交易中被违背的 50 条原则

我们就“为什么期货交易中多数投资人赔钱”的问题对 500 多位资深的期货经纪人进行了一次调查。这些经纪人为 10,000 个以上的客户从事着期货交易。另外，这些经纪人自己曾经或者正在做期货。他们的答案没有一一记录下来，因为不同的投资人赚钱或者赔钱原因各异。但是他们给出的原因极其相似。也许你可以从中有所领悟。真是“不幸的家庭是一样的。幸福的家庭各有各的幸福。”多数期货投资人亏钱的原因如出一辙。这些期货经纪人总结出来的一些真理或许对你有所裨益。希望你能在有时变化莫测、常常深奥难解、永远趣味盎然的期货市场一展宏图。

期货经纪人如是说：

1. 许多期货投资人交易时没有计划。交易前，他们既不设定风险限度，也不设定盈利目标。即使是制定了计划，他们总是“半途出家”，并不坚持既定的计划；尤其是在出现亏损的情况下。结果往往是过量操作，把自己逼在一条死路上，最终被迫斩仓出局。

通常是，他们平掉好的头寸，留下了不好的头寸。

2. 许多投资人并没有意识到，他们看到的或者听到的消息多数情况下早已被市场消化了。

3. 几次获利之后，许多投机客沾沾自喜，狂妄自大。他们不再根据实实在在的基本面情况，也不考虑技术上的理性，而是基于预感或者是大胆的臆想去做单；更有甚者孤注一掷，认为“不会输！”。

4. 交易者常常是资金少，头寸大；入市频繁，赚钱艰难。

5. 一些交易人尽力去“打赢市场”，猛烈进行当天的短线交易。他们急功近利，贪得无厌。

6. 他们不预设风险，为亏损头寸补仓，不设止损。

7. 他们经常在方向上持一种偏见；比如常常是抱着多头思路去做单。

8. 由于缺乏市场经验，许多投资人在情绪或者在财力上倾注于一次交易，而且不愿意或者不能止损。他们也许是不能承认自己已经错了，或者是对市场的看法太过短浅。

9. 过量操作。

10. 许多交易人不能（或不愿）去接受较小的亏损。他们常常是持有亏损头寸，直到已经伤筋动骨了，才被迫斩仓出局。这是没有节律的胡作非为：一个投资人应该研究出一套自己的交易体系并坚持不懈。

11. 许多投资人掌握到基本面的一个消息，死盯着不放，即使是市场技术走势已发生变化也不在乎。只有技术走势同基本面一致才可相信之。两者必须保持节奏的合拍。

12. 许多投资人违背一个基本的原则：“尽早了结亏损，尽力放足盈余。”

13. 许多投资人是用心而不是用大脑去交易。逆境（或成功）会扭曲他们对市场的判断。这就是应该定好计划，然后必须坚持按计划行事的原因。

14. 交易者常常是踏不上节奏，而且没有足够的资金来应付期市的动荡。

15. 许多投资人视期货市场是直觉的舞台。价格的波动直接反应基本面的变化。不能辨别价格波动同市场走势之间的变化关系，往往会遭至亏损。

16. 不遵守预先制定的交易规则，其结果是赔大钱，赚小利。许多投资者在入市初期不设定进攻和防御计划。

17. 情绪常常使得多数投资人对亏损头寸持有太久。他们不能约束自己接受小额亏损，获取更大的利润。

18. 太多的投资人满仓操作，在市场出现巨大波幅时，被迫斩仓出局。

19. 一些投资人因贪婪而寄希望于更大获利空间，最终使得手中的盈利头寸转化为亏损。这实在是缺少节律。由于贪婪，一些投资人会一次性下注，满仓入市。

20. 投资市道清淡的市场是危险的。

21. 冒大风险去抢蝇头小利，注定是要踏上亏损之路。

22. 许多投资人亏损是因为没有按照自己的帐面资金去止损。

23. 常见的问题是，投资人没有意识到交易市场同趋势市场的区别。

缺乏节律是主要的弱点。

24. 缺乏节律包括很少的几项：如缺乏耐心，行动迟缓等等。许多投资人不能接受亏损并迅速采取行动。

25. 逆趋势交易，尤其是不设定合理的止损，满仓操作，资金管理不当，是造成期货交易巨额亏损的主要原因；不过，资金充足并不能保证你成功。

26. 过量交易是危险的，过量交易常常源于缺乏计划。

27. 交易投机性较大的商品是常见的错误。

28. 守住已经获利的头寸也很难。这是期货市场中非常突出的一个问题。多数投资者容易见利就走，这样就会舍大逐小，捡了芝麻丢了西瓜。另一个问题就是资金不足；户头太小很难变通，也不能有效利用止损。

29. 一些投资人刚愎自用，听不得别人的意见；他们总是一意孤行，自作自受。

30. 许多投资人在出现亏损时，习惯于拖拖拉拉，优柔寡断；对于获利的头寸又是浅尝则止。听起来容易，但是做起来就需要节律，正确行事。不管你手头的头寸是亏是盈，做到这一点很难。

许多投资人过量操作他们户头的资金。

31. 期货交易人倾向于没有节律、无计划、缺乏耐心。他们过量操作，等不得市场的良机。相反，他们似乎天生喜欢交易每一个谣言。

32. 交易者根据自己掌握的一些信息（更可怕的是根据直觉！）去判断：正在恶化的市场只是一个短暂的过程，这样会遭至巨额亏损。

33. 市场中不留风险资金，这就意味着没有足够的资金去应对市场中随时出现的万一，也就不能雄居市场。

34. 一些投机客没有接受小亏损的脾性，也没有守住获利头寸的耐心。

35. 贪婪，如常见的抢顶或者抢底，这样的错误屡见不鲜。

36. 没有交易计划就会导致资金管理混乱。这样，当过多的自我侵入期货交易中去的时候，结果就是情绪性交易。

37. 多数情况下，投资人只是根据当地的情况去判断市场，而不考虑周边市场究竟怎么样。

38. 当市场沿着自己或者有背自己预定思路的时候，投机者会让情绪战胜理智。他们不能制定并按照计划去行事。优良的计划必须包括防御点（止损）。

39. 一些交易人不愿意相信价格起伏的意义，所以就逆市操作。

40. 许多投机者只做一种商品。

41. 对正在上涨的商品出手太早，对亏损的头寸又把持太久，结果是有亏无赢。

42. 逆市操作是常见的错误。过量交易、过于频繁的日交易、资金不足，更有甚者在期货交易中资金管理不当会造成上述失误。

43. 常见的现象是，一些投资人看了早报的一条消息就贸然杀进去；市场常常是早已消化了该消息。

44. 投资人或者经纪人缺乏自律会造成亏损。

期货投资人善于做一些不当的研究。

45. 投资人不能清晰判别并遵守一些风险指标，如止损。

46. 多数投资人在对市场缺乏研究的情况下就过量操作。他们利用手头十分贫乏的信息就去大笔建仓。他们在日交易中频繁进出，结果导致保证金亏蚀；之后，他们又不愿意接受小额亏损。

47. 许多投资人惯用“传统的智慧”，要么是固守一隅，要么是抱着市场中的陈年旧事使劲咀嚼。他们稍有利润就弃单而出，却把更大的赢利空间让给别人；而对亏损头寸又是敝帚自珍。很少有人去花时间、下功夫苦研市场，分析自己的情绪状况。

48. 很少投资人去运用资金管理技术。他们没有节律，没有计划。许多投资者甚至市场已经背离自己的情况下，仍是痴心死守，不去止损。

49. 许多投资人习惯全副武装。他们真是有多少做多少。在市场已经明显背离手中

的头寸的情况下，他们仍不能灵活转动脑筋。他们没有完好的战斗计划，也没有勇气坚持按计划去执行。

50. 不要听信内部消息去交易。这不合法，而且内部消息往往是错误的。

美国期货专家经验谈（33）-----如何在期货交易保持良好的心态

成功和失败，盈利和亏损之间的差别往往只是一些简单而又意义深远的抉择。具有讽刺意义的是，仅凭知识并不能解决问题。知道做什么还不够。你必须持之以恒，坚持运用你的知识。知道优秀交易者做什么还远远不够。也就是说，为了学习他们，你必须象他们一样，具有相似的信仰、心态和执着，采取同样的或者类似的交易行为。简言之，我们必须具备他们积极的、丰富的心智以便获取优秀的战绩。

6-1 获胜心态 充实的心态-没有焦虑-自信-高度的自尊-思维缜密

为了描述获胜心态的良好序列，我们希望能先提一个问题。你是否在某件事上感到无能为力？你无论做什么或者努力去做总是不得要领。你感觉自己就是墨菲活生生的例子——什么会错就什么错。我们知道我们是有过这样的日子，面目多数与交易息息相关。

现在我们想再问一个问题。你是否有过相反的经验？你绝对的自信，你简直是点石成金，一路顺风。你沉醉在良好的自我状态，你甚至会想：“妈的，我真是帅呆了！”我们仍记得一位私人关系已经多年的交易人，他性格孤僻、遁世独居，1987年10月的一天，他绕着标准普尔交易场内口里不停地喊着这些话语：因为他在股市暴跌之前做了空。

还是回到我们的前面的话题，为什么我们有时候感觉和行动起来那么笨拙而无能，有时候却是如鱼得水，八面玲珑？为什么有时“春风得意马蹄疾”，有时却是“四面楚歌皆碰壁”？我们认为都与你的心态有关。

心态就是指任何时候个人的心理感受，你对世界的一种认识和反应。正如我们前面所言，你的心态决定你的能力，但无论如何不是决定你终极的能力。这就是你在市场中总是感到自己一无是处的原因，尽管你并非如此。至少，你挣到过一次钱吧？不是吗？

如果你能将消极被动的心态调整为积极进取的心态，那么你会信心倍增，活力无穷。这会使你由削减能力的心理状态升华到最佳的个人获利致胜的水平。哦，现在你已经看到所有的这些是怎样同交易相关的！想想吧，永远以积极的、充满活力的、组织缜密的心态去交易意味着什么？

每次召开研讨会，我们总是向参予者提出如下几个问题。请花费一些宝贵的时间，尽可能仔细、详尽地回答以下一些问题吧。再强调一遍，这样的练习越多，效果会越好。

1. 在过去的几年，由于心态失于偏颇，你损失掉多少资金？
2. 如果心态不对，将会付出什么样的情感代价？
3. 如果你持有积极的、充实的心态，你会多挣到多少钱？
4. 如果你永葆健康的心态，你会从中得到多少更多的乐趣？（是的，这是可能的。）
5. 如果你每天处于最佳的心态，你的整个人生会出现怎样的变化？

完全理解你的心态可以帮助你采取有效战略应对事态变化，以至于最终取得稳定的收益。下表是测验你的心态水平，共分1-5个等级，请如实填写。当然，你的心态就象你的交易一样变化多端；然而，通常你的心态是如何的？

练习1：个人投资心态检测表

1 2 3 4 5

我通常轻松交易	焦虑
我通常注意集中	分心
我通常信心十足	没把握
通常能控制交易	没有控制
我的交易是自发的	犹豫
我交易时得心应手	费劲
我交易时活力四射	无精打彩
我交易时积极上进	被动
我积极地自我暗示	被动
我交易时兴趣盎然	枯燥乏力

6-2 充实和贫乏的交易状态 充实的交易状态 贫乏的交易状态

自信	生气
热情	仇恨
劲头十足	悲观失望
节律	挫折
欢欣	悲伤
幸福	愚蠢
知识广博	盲目乐观
热爱	兴奋
感激	昏庸
自豪	自诩
趣味	混乱
严谨	犹豫
果断	六神无主
精力充沛	焦虑
活力无穷	萎靡不振
前瞻	反应

如果要指出、并需要反复强调的主观方面重要的一个方面是什么的话，那就是无论何时，心态在交易的内、外两个世界都起着极其重要的作用。如将贫乏的、局限的心态调整为开放的、能让你挥洒自如的心态，以便能够稳定获利。这就是优秀投资人在过去的时间或经验里明确认识到的“秘诀”。他们学会了如何调控自己的心态，以便更好地为投资服务。这样，他们就能够在交易过程中轻松自如，注意力集中，充满自信并能始终控制全局。

作为人、交易者，我们只有通过两种方式同沟通世界：一种是通过身体（生理的）；另外一种就是通过思想（心理的）。我们先来看看生理同心理之间的关系，然后再讨论其对交易内部机理的影响。如果你的生理能够保持较好的状态，不论在哪里、在何时——我们假设是在交易过程中——你都能这样，这会对你的投资交易产生什么不同的效果吗？我们的回答是“会的”。无论何时，你怎么控制自己的身体，将决定你获利的能力。安东尼·鲁宾斯称生理为“通向完美的衢道”。他的意思是：懂得控制你身体的具体技巧和战略将决定心理获胜能力，不论何时。

如果你身有病痛，睡眠不足，血糖含量偏高，你的交易通常会受到极大的影响，不是吗？当然情况相反的话，结果自然也就不同。著越的交易来自于“感觉良好”。知道

怎样控制你的生理将影响到你心理的质量和强度。

回想一下近期你意志消沉的时候，没有什么大问题，就是打不起精神。这样的记忆甚至会牵涉到你近期的交易结果。现在，当你处于这样一种状态时，自己身体的反应。倾听一下自己的心语。体验一下自己在消沉时候的感觉。问题是，当你意识到自己在意志消沉时期必须面对的所有问题的时候，你会明白，你确实应该对付它们！下面的图表可以说明这一点：

6-3 对交易态度消沉 身体反应 视觉 听觉

身体感觉沉重，肩部下坠，躯体收缩。面部肌肉松弛，呼吸短促、粗浅。目光下垂。反应迟钝、感觉烦躁或者说无精打彩。

眼看着自己滑向深渊。不断发脾气，暴躁如雷。一脸呆滞、蠢笨、消沉和失望的表情。

落难的声音，不可避免的失败的声音。“我总是亏损出局。”“他们为什么会把我抛弃？”“我为什每次不能做对？”

现在我们来思考另外一种局面：当你自我感觉非常良好的时候，你简直百试不爽。也许你只是目睹或者是内心导演了一场完美的交易；或者说干脆就是想象的一次绝佳的交易。记住只是体会一下大获全胜的感觉。你会感到劲头十足，雄心勃勃。图表 6-4 说明了感觉良好时主观方面的一些表现。

6-4 对交易态度积极 身体反应 视觉 听觉

身体轻松、自信。肩部耸立，身躯挺拔。面部肌肉紧张，呼吸深沉、放松。目光向上、远眺。感觉浑身是劲，热情澎湃。

看着自己成功。清楚自己处于控制和放松的状态。看上去充实、自信和积极。

充满自信的声音。口头常常是“我知道我是对的。”“我同市场配合默契。”“市场走势同我的预期相符。”

只要能控制得住自己的身心，你就是可以随时对交易处于一种积极的状态，这是问题的关键。当然，正如我们前面所看到的，相反的情况也是一样。这就是多数投资人总是处于劣势的原因所在。也就是说，你的交易经验是基于身体、视觉和听觉（自言自语）的反应。有的投资人因亏损被迫出局，有的能适时获利了结，有的则设定严格的止损价位，真是人有千种，交易各异，原因就在于心理承受能力的不同。

你的生理表现决定你交易前的整个状态，以及你选择如何“感觉”交易经验。通过调整几个具体的动作（如姿势、动作、面部表情和视点集中。），你可以使身体处于放松或精神饱满的状态。理由很明显，那就是你的生理可以直接告诉你的大脑应该作出怎样的反应。我想通过以下一些练习来说明这个问题。

练习 1. 脸上露出微笑。你脸上的肌肉感觉一定很舒服。现在，脸上绽开笑容，尽力陷入消沉。对不起，很难，你做不到。原因就是你的身体（脸部表情）告诉你的思想你感觉很好。我们是在告诉你在感到消沉的时候保持微笑吗？是的！当然也有其他办法来提高你的状态。

这与交易又有什么关系呢？让我来用另外一个问题来回答这一个问题。在你愿意的时候通过调节身体会改变你的身心状态，从而有益于交易吗？我想你的答案一定是不折不扣的“是”！下面列举几个可以提高你心态的一些练习方法。

练习 2. 在意志消沉的时候，用劲挥动手臂或和腿部，你会变得精力旺盛，情绪高昂。你也可以找个地方跑跑步，扩展一下胸部，学着象孔雀一样大摇大摆地走几步。你可能看上去有点儿蠢，但是你会感到意气风发、信心十足，而且也会感染周围旁观者的心态。

练习 3. 提高呼吸频率。进行快速连续的深呼吸。如果你需要放松，放慢你的呼吸速度，在大脑中勾勒一幅平静的画面。

练习 4. 精力充沛、斗志十足。阔首绕着屋内踱步，表现出踌躇满志的样子。在头脑中把自己想象成确实是精力旺盛的人物。听听自己的心声。找一下精力旺盛的感觉。然后加倍。。。我想你找到了。

练习 5. 使用积极的自我暗示。用充满激情的语调讲话。用积极的词语称述你的交易经历。例如，当你因设定止损而自动出局时，你应该庆贺自己及时限制了亏损幅度。

练习 6. 开发一些工作中独特的放松和激励自己的方法。现在记住，当你感觉良好的时候，你的心态也是最佳的时候；你的行为也就会表现得合理而恰当。假如你想以 1-10 的比例去测算一下防守迈克尔·乔丹需要多大的体能，我想你一定同意我的看法，那就是至少在 10 才能有机会。难道交易同打篮球不也一样吗？一定要保持旺盛的精力和十足的信心。很显然，你想尽可能达到 10 的状态。假如你感觉只是低于 8，你会遭至重创。

现在记住，当你感觉良好的时候，你的心态是合理的；相应地，你的身体就会正常运转，同时能按部就班地行事。

现在，我们再来看看优秀的投资人如何通过集中精力、持之以恒从而获得充实的资源，使他们能够在市场出现机会时毫不费力地给以出击。

集中精力的程序

强化个人信仰体系

身心康泰；交易时轻松自如

集中精力到市场中确定的现象

成功的交易行为

成功交易人同失败交易者之间在聚焦方面的区别 获胜者 失败者

基于成功交易系统，制定出客观的市场理念，然后形成有节律的投资方法，这样才能产生有的放矢的聚焦点。

身心分散，对事物看法夸张，挂一漏十，刚愎自用。由浅显的情绪左右着观点。

你的交易关注点由个人交易信仰体系来决定。总体上来说，决定交易行为的投资信仰分为三大类：

1. 对市场的普遍信仰。这些信仰就是我们每个人对市场的统一看法。
2. 对我们自己的信仰。这些信仰就是我们对自己内心的感受，如个人的恐惧、自信心等等。
3. 生存的准则。我们都有一套原则体系。我们大脑中的思维结构往往是“如果。。。就。。。”。假如我是一个成功的交易人，就。。。。

正如我们所看到的，我们对交易和市场都有一整套信仰。其中一些信仰带有纯粹的哲学性质，而另外一些信仰是我们主观对实际市场的反应（预测市场走势）。例如，你自认为永难在市场中交到好运，那么你从一开始就被失败的阴阴影笼罩着，真是霉日当头。有趣的是，不管你的信仰从抽象的角度讲是错是对，只要它们主导你坚决而自动地去交易，信仰就没有什么区别。

我们再来分类说明一下不同状态下信仰的意义：

对市场普遍的信仰 局限性 充实

“市场充满投机和欺诈” “市场提供无限商机”

“市场风险太大” “市场需要耐心”

“不可能有一个好的市场价” “我选择预定的价位入市”

“市场不会让你赚到钱” “市场让利给我”

对自己的信仰 局限性 充实

“我永远不会赚钱。” “我每次只做一个交易。”

“我真傻-我怎么会做这样一次交易？” “每个人都犯错；我要抓住下一次机会。”

“我告诉别人这一次交易，他们会怎么想？” “别人怎么看待我并不重要；我只是要尽力而为。” “我没有必要完美，但是我要尽最大的努力。”

信仰的规则（如果。。。就） 局限性 充实

“如果我被迫出局，我是失败者。” “如果我止损出局，我会重新审视这次交易。”

“如果市场并未象我所期望那样走，我不知道该如何是好。” “如果市场并未象我期望的那样，我必须重新检阅一下我的分析和时机是否恰当。”

“如果我这次失败了，那么它不是我的错。” “如果我对所做的每一次交易负责，那么我是处于主导地位。”

请回答下列问题，以便进一步了解你个人的交易信仰体系。

练习 7 请列出目前限制你自己交易行为 5 大个人思想障碍：

练习 8 请列出能够提高你自己市场行为的 5 大信仰

练习 9 请列出目前限制你交易的、对市场 5 种错误的看法。

练习 10 列出可以提高你交易水平的 5 种信仰。

练习 11 列出你现在遵守的 5 大原则（如果。。。就。。）

练习 12 列出你可以提高交易水平的 5 大原则（如果。。。就。。。）

成功者和失败者之间信仰的区别 成功者 失败者

“钱并不是那么重要。” “钱是万物之主。”

“赔钱只是过程中的一部分。” “我亏不得半点钱。”

“交易是一场游戏；很在有趣。” “我知道我会赢。” “交易是一项很严肃的事业。我做好交易是为了支付房租。”

“没有失败这一说。每一次挫折都会让我获取新的市场信息。” “我知道他们会把我栽进去-我又要亏钱了。” “我是一个倒霉蛋。”

成功者和失败者之间的信仰原则（如果。。那么。。） 成功者 失败者

“如果我想成为一名成功的投资人，那么我必须有耐心。” “如果我耐心等待，我就会失去机会。”

“如果我被止损出局，那么我会从中学会一些重要的东西。” “如果我被止损出局，那么我太不幸了。”

“如果我是一位有节律的投资人，我会连贯使用我人交易原则。” “如果采用我的交易原则，那么我不能应付突发事件。”

“如果我接受亏损，那么它只不过是程序中的一步。” “如果我接受亏损，那么我就是个失败者。”

练习 13 想象自拥有以下一些信仰。请口诵这些信仰，想象自己在实现这些信仰。听听它们的声音。感受一下拥有这些信仰那份滋味。

1. 我相信，我会成为一名成功的投资人。

2. 我相信，只要我想要得到的东西我都能实现。
3. 我相信，我能抓住时机，入市盈利。
4. 我相信，我能自信十足地去交易。
5. 我相信，我能毫不费力、自然而然地去交易。
6. 我相信，昨天的行为和明天毫无干系。
7. 我相信，我对自己所做头寸完全负责。
8. 我相信，尽管不能完美，我照样可以成功。
9. 我相信，作为投资者的交易行为与人格无关。
10. 我相信，一次糟糕的交易只是一次糟糕的交易。
11. 我相信，永远自信、坚持经实践证明行之有效的办法是成为优秀交易员的关键。

我们以上一些方法主要是帮助你如何调节身体状态，建立良好的个人信仰体系，以便使你在交易时永远处于胜者的心态，百折不挠，增强斗志。为了获取积极的心态，我们不想提醒你一点。我们将这种积极的自我暗示称之为精神健美运动。当你在场地跑步或者做扩胸运动时，你感觉自己就象是一只雄鸡，记住你马上就会觉得精力充沛；自问几个问题也会收到同样的效果，而且会立即提振你的心态。下面的一些建议性问题在任何时候都可以形成你的心理基础。我们鼓励你随时在大脑中重复这些清单。请花些时间耐心地检阅这些内容。

1. 想一想生活中最为美好的事情。回忆它，倾听它，感受它。
2. 想一想生活中最为骄傲的事情。回忆它，倾听它，感受它。
3. 想一想生活中最让你开心的事情。回忆它，倾听它，感受它。
4. 想一想你在生活中喜爱的一个人。回忆他/她，倾听他/她，感受他/她。
5. 想一想生活中最爱你的人。回忆他/她，倾听他/她，感受他/她。
6. 想一想生活中最让你感激的一件事。回忆它，倾听它，感受它。
7. 想一想生活中有趣的一件事。回忆它，倾听它，感受它。这年事让你有何感觉？

你在想象这些事情的时候，注意一个事实，你的大脑就是你自己的一座电影舞台，你是主演、制片人、和导演。你可以随意想象得到上述情景。这一点很重要，因为此时你更明白，你也可以按照自己和意愿使自己处于相应的交易状态。这就是为什么某次亏损对于一些投资者来说是重创，而对于另外一些投资者来说却是一件轻松自如的事，或者说是一次难得的获取额外市场信息的良机。

你在想象这些图景、倾听以上声音、感受那些情感的时候，我们想向你指明，你可以在其中扮演一些主导地位，因为是你创造着这些心理景象。请注意一下你在改变这些景象的时候，视觉、和听觉在明暗、颜色、距离、数量、时间等等方面的变化。如何看待过去的一次交易经历将立即而深远地影响到你的心态。

影响心理状态的内部运行程序 视觉 听觉 感觉

明快	嘹亮	平和
颜色	持久	温暖
反差	音质	冰冷
距离	音色	悸动
位置	位置	间断
形状	方向	强烈
大小	节奏	虚弱

练习 14 想象出可以迅速改变你心态的 10 种景象。在你的大脑中储藏一些欢快的景

象图，以便在需要的时候可以任意调出一幅来夯实你的心理。这些图景可以是一些高空跳，或者是在交易奥林匹克会上赢得金牌。它是你自己的幻灯片，要从中寻求乐趣。

练习 15 在你的大脑中创设一个自动电唱机。想象 10 首歌曲——摇滚、古典、或者是爵士乐——那些可以立即改变你心理的音乐。如果市场让你失望，没有关系，换一首让你振奋和坚强的曲子。

你内心独白也会增强或者分散你的交易心态。所以你在回顾和解释过去的交易经历时，要知道不仅是你选用的语言、表达的方式和内部的语气都会影响到你的交易心态。

积极的和消极的自我对话 消极的自我对话 积极的自我对话

“你是一个蠢材，你怎么会做那样一次交易。” “每个人都会犯错误——找准下一次机会。”

“X 君会如何看我？” “我在尽最大的努力。做好交易我心无愧。”

“我发誓再也不犯这样的错误。” “放松，遵守节律，做下一次交易。”

“那些场内交易员又把我摔了出去。” “我应该更严格地思考止损点当设在什么地方。”

内部词汇的运用——你能感觉到它们的差别吗？

消极 积极

白痴 节律

激动 果断

失败 耐心

愚蠢 战略

情绪化 连续

错误 获胜

疯狂 自信

固执 集中

点射 记住，优秀的投资者有意识或无意识明白心态对于成功交易的作用。现在你也知道了如何由局限性的心态自动调整到充实的状态。想想看，心态在整个交易过程中的作用：从分析到下单，到出局，在自信的、精力集中的、身体放松的状态下，在高度个人控制的情况下轻松地、果断地作出投资计划，而不是战战兢兢。

我们现在的的问题是，始终充实的心态如何产生丰厚的收益？答案在于建立一套符合个性的、获胜的风格和交易体系。

美国期货专家经验谈（34）——交易是一场艰苦的心路历程

在过去的 15 年，我曾经在一家医学院从事精神治疗，并为学院的学生和医生担当顾问。和我一起共事的人大多数都比较聪明、充满活力，并且受过良好的教育。他们一般都不存在心理问题。他们咨询的目的是为了使自己能够达到一个更高的层次。他们深知，如果想在矫形外科或者是急诊科做出成绩，就必须全力以赴。

有趣的是，他们的理想同奥林匹克选手、活跃的投资家、健美运动员、剧院音乐家和其他的行为类职业没有什么不同。他们懂得，如果能够下功夫强化自己的技能，就可以获得良好的心理状态，从而在事业上可以取得巨大成就。

我想表达一个真理：那就是，不论哪种行业，杰出的人物都有一些共性，包括期货交易中优秀的投资者。如果你读过杰克·斯瓦格对那些杰出投资者的访谈录，如马克·库克、琳达·拉斯克、马克·里奇，你就会发现一个永恒的主题：成功的交易实际上就是完美的交易体系同良好的个人品格的结合。

凯斯·西蒙顿在《伟大》一文中指出，无论任何领域，想要精通该行业，你就需要掌握大约 50,000 条信息。这一点适用于各个行业，从象棋比赛、其他体育运动到科学研究都是这样。为了获取丰富的经验和翔实的信息，伟大的人物需要在相当长的时间内倾心工作。

心理学家 MIHALYI CZIKSZENTMIHALYI 发现这是可能的。因为一个具有创造性的人在努力工作时，精神是沉浸在一种愉悦的状态——一种自由流动的状态。这种内在的幸福可以激励个人克服种种困难，最终走向成功。

交易心理学非常艰深。有关交易心理的文章多数注重诸如积极思考和洞察时事等方面。照实说，这很有好处。但是要想把一个人转化到交易者的角色，关键是要转化交易者的“意识形态”。投资者往往是在心理同自然处理市场信息发生冲突时出现亏损。要想成为一台精炼的、不偏不倚的交易机器，交易者心理必须具备进入一种流动状态的能力。斯瓦格发现多数交易奇才在入市之前都要做大量、广泛的市场研究和准备工作。这不只是分析市场所需的工具：它也是一种心智训练，培养投资者沉入市场的能力。

西蒙顿同时研究了各个领域著名的、富有创造性的人物，他从这些人物的工作中得出一条结论：他们创造性工作并非随着其年龄的增长而呈现递进关系。也就是说，伟大的作家、艺术家、和思想家在其一生同天才所产生的劳动成果概率是一致的。西蒙顿指出，他们之所以成功，是因为他们不停地工作。至于所从事的行业是否有名，那是自然选择的问题。创造性的天才因为工作勤奋，从而增加了成功的机会。

同样，这个道理也适用于期货交易。即使是交易大师也会进行大量的交易。想要成为一名出色的交易人，投资者必须大量参加实践，从中磨砺自己的技能。坚韧——尤其是在遭受挫折时——是优秀投资者必备的素质。

实际上，在安达斯·艾里森优秀的著作《走向辉煌》一书中，他得出这样的结论：期货投资人只有经过十年或者更久的时间艰苦卓绝的训练，才能形成高强的操作技能。他发现，成功其实是在高度紧张、苦心孤诣的状态下所进行的旷日持久、百折不挠、辛苦繁劳的过程。

艾里森将这种训练下的心理发展比之于体育训练对于身体的作用。已经去世的尤尼方斯先生和健美教练迈克·曼彻尔就高强度体能训练的作用写过专著。正是这种训练过程中的强度——不是持续时间——对身体发展起着极为重要的作用。只有在短促而紧张的需求状态下，身体才能为肌肉提供动能，从而展现健美的姿态。艾里森指出，优秀的投资者在不断地进行“自然试验”，通过反复技能强化训练，达到触类旁通的自然境界。

通过这项研究，我们可以找出两条投资人失败的原因。第一，他们在交易过程中过度情绪化：急于获利，无视风险。这样他们就脱离了心理的流动状态，而这种状态是沉浸于学习探索过程中所必需的要害。一个人如果过分关注结果，就不能沉入到事情的发展细节中去。

第二条原因是缺乏投入。他们缺乏持之以恒、苦心孤诣的决心和耐力。这需要通过强化训练来获得。想象一下，偶尔去体育馆，举几次 20 磅重的器物；这样并不能锻炼我们的体力，也不能起到健美的作用。同样的道理，想要通过粗浅的准备、冲动的直觉和未经实践检验的策略去打赢市场，是多么地可笑。当问及交易场内如何辨别失败者时，汤姆·伯代温告诉杰克·斯瓦格“失败者工作不努力。他们工作时三心二意。他们的眼睛里明显写着失败；好象有一堵墙摆在他们前面。”

除此之外，我还想补充几句。如果象行为财政研究者讲的那样：市场时机存在于个

人处理信息过程中出现的罅漏之中，那么获利的能力则是基于摆脱人类的偏见或者其他弱点。一个拘于人类本性的人是很难在期货市场上有所作为的。这需要相当的个人自我发展，需要长期艰苦的实践与磨练。想要在期货市场获取巨大成功的人士本身必须具备伟大的潜质。这正是我们选择期货道路的困难和可贵之处。

美国期货专家经验谈（35）——建立一套符合自己个性的交易系统

到现在为止，交易者的心态在充分发挥交易潜力的作用已经是十分明显了。通过理解我们所阐述的交易动机、制定目标、有意识地控制我们的心态，交易者就可以化解焦虑、集中注意力、增强自信心。另外，通过一些特殊的心理技巧，如充分调动视觉、听觉、动作去联想，交易者可以大大提高交易质量。而且，这些方法可以帮助我们获得一种愉悦和满足的状态。

我们在考虑所学的心理技巧，并且在交易中运用它们的时候，还必须想到不同投资者之间个性存在极大的差异。作为个体，我们每个人都有各自独特的心理动机、目标和耐力，而这些因素都会渗入到我们的交易体系和各自的战略规划中去。

在过去的几场座谈会上，我们向参会者提了以下几个问题，帮助他们判别自己的优点和缺点，以便选择适合他们个性的交易体系。按照以往的经验来看，没有一项现成的交易体系能够适应所有的投资者。请花些时间来回答以下的问题：

1. 作为交易者，我最大的缺点是什么？
2. 作为交易者，我最大的优点是什么？
3. 我认为期货交易最大的乐趣是什么？
4. 我认为期货交易中最无聊的事情是什么？
5. 我认为期货交易中最幸福的事是什么？
6. 我认为期货交易中难以让人高兴的事情是什么？
7. 我愿意为交易花多大的代价（时间和金钱）？
8. 交易过程中靠感觉重要么？为什么？
9. 建立一套完全机械的交易体系对我重要么？为什么？
10. 对我来说，最理想的交易体系应该是什么样子？

你在仔细回顾这些问题答案的时候，你会清醒地意识到，成功的交易体系究竟需要什么。如果你总是乐意靠感觉去从事交易，那么机械的体系就不适合你去做，相反也一样。你目前所学到的心理技巧会帮助你极大地提高交易水平。然而，只有了解你自己的独特的个性和气质，你的交易才会达到圆满的成功境界。我们在以后的章节里着重介绍一下优秀的商品投资者经验之谈。我们将会仔细剖析他们如何走向成功；他们是怎样开发适应个性特征的投资战略。

美国期货专家经验谈（36）——从优秀的投资者管窥成功的期货交易

《期货投资心理素质谈》的起因可以说是名不见经传。1989年的一天，我们遇到一位投资人，他是芝加哥商品交易所的会员。这位投资人抱怨当天的期货交易，说市场相

当“可恶”，真是让人疲惫透顶。用他的话来说就是“市场根本没有机会可做”。而在我们看来就有点奇怪，因为我们认为这一天的交易收获颇丰。我们同这位同事对当天市场交易的看法大相径庭。

这次偶遇让我们想到困扰了三年的两个问题：（1）成功投资人的共性是什么？（2）能否找到一种成功的交易模式，以便指导别人也走向成功？

我们开始动手研究有关成功的一些材料，发现了许多成功经验之谈，它们存在好多共性，而且是期货投资必不可少的成分。既然这些市场的规则或者说是公理如此普及，为什么期货市场成功的人士却寥若晨星？我们开始纳闷。使我们倍感惊奇的是，随着对那些著名的优秀投资人采访的深入，有一点越来越明显，那就是获利动机并非是唯一的、最有意义的引导个人走向成功的因素。下面几条说明了这一点。我们归纳了成功投资人特点。

成功投资人的特点：

- 钱是交易中重要的因素，但并非是核心动机。
- 投资人在个人生活方面相当圆满。
- 投资人在交易策略上保持一致。
- 投资人自负交易成败责任。
- 投资人保持一定的底线。
- 投资人对市场总是作出自动的反应。
- 投资人能灵活应变市场。
- 投资人拥有积极的态度、信仰体系和良好的心态。
- 投资人在决策方面十分果断。

我们在研究成功投资人的同时，也清晰地发现了失败者的特点。以下列举了几点：

- 钱是核心。
- 投资人无论在期货市场还是在个人生活方面路子狭窄。
- 投资人在策略和思路方面不连续。
- 投资人不能承担某些行为的责任。（如下单失误、市场巨幅波动等等。）
- 投资人在矛盾重重中进行交易。
- 投资人态度消极。
- 交易情绪化。
- 投资人犹豫不决。
- 投资人固执己见。

我们特意走访了一些被期货界公认的优秀投资人，以便亲耳聆听他们在期货市场上有别于其他投资人的经验之谈。我们想获得一些他们成功的秘密，以便帮助其他投资人更加成功。这些采访的投资人从事期货交易至少在 15 年。其中的一位已经连续从事期货交易达 40 年；然而，他们期货经验平均在 25 年。他们熟知期货业的每一个细节。半数以上自己拥有清算公司，在过去的岁月里，他们一直在指导着客户从事期货交易。他们对成功的投资人和期货交易有着独到见解。

成功期货交易传统的观念是，投资人要接受公认的事实，顺应市场。我们根据既成事实发出的信号来分析市场、入市和出局、管理资金。我们从优秀投资人身上所借鉴的，以及在《期货投资心理素质谈》中的核心内容是，作为期货投资者，我们所反应的现实（市场）实际上就是我们的思想（视觉、听觉和动作）及对市场情感（信仰）。也就是说——非常简单——作为投资者，我们所要面对的最大事实就是“我们自己”！你和我。

另外，我们从这些优异的投资人身上也看到，理解和制定良好的内部和外部战略对

于成功的交易是多么地重要。

同时，我们可以学习这些优秀投资者的策略，建立成功的“妙方”，这样我们可以不断重复业内成功投资者的思想、感情、信仰和行为。换言之，假如我们能够按照这些高手的投资方式去指导我们的思路 and 身体，我们也可以象他们一样成功，取得卓越的成绩。为了理解优秀成功人士如何在思路、感觉、和信仰上独立于其他普通投资者，从而能够对市场自动作出获利的决定，我们归纳了以下几点：

普通投资者心态

*确认市场信号（如点、线等等。）

*困惑、焦虑、自相矛盾的行为。

*对交易并无好感（气愤、焦虑、犹豫不决等等。）

优秀投资者心态

*确认市场信号。

*自信而自然地对市场作出反应。

*对市场充满亲和力（自信、高度自尊等等。）

成功的公式：“捕捉市场信号，多动脑筋，增加想象，肩负勇气和胆略，综合调剂，炉火纯青，运用自如。”——本纳德 巴路赫

美国期货专家经验谈（37）：金字塔形建仓

那些缺乏经验的投资者经常会问到这样一个问题：“我应不应该在现有头寸的基础上继续加仓？”问题很广，不一而足。我们分情况来探讨一下这个问题。

首先，如果你的投资计划是在现有头寸基础上“分批建仓”，那么以后加仓时会十分谨慎。举个例子，假设某位投资者计划买入三手大豆。第一次他准备以 4.4 美元“探入”市场一手，准备以 4.60 美元买入第二手，4.80 美元买入第三手。如果市场按照他预期的走势发展，他将续建两次仓。这位投资者遵循了他最初的投资计划，很谨慎。

我们再来看另外一种情况：某位投资者以 4.40 美元买入一手大豆期货合约，他向上的目标为 4.80 美元，这是他初始的计划。然而，当价格上涨至 4.80 美元时，“大豆市场”中一般的看法是价格将继续上涨，也许更高。这位投资者既没有设定严格的止损价格，也没有按照预先的计划获利出局。他会继续在现有获利头寸的基础上加仓两手——即使也在最初的交易计划中并无此打算。这种投资理念不严谨。理由如下：这位投资者被大豆市场中牛市情绪所左右。他变得贪婪。情绪可以毁掉一个投资人。这就是为什么一定要严格遵守交易计划。不要让高涨的“先入为主的市场情绪”影响了你的交易决断。

可以将一个人很快从奇妙的期货市场赶出去的情绪就是贪婪。在上述后一种情形中，投资者在已经获利头寸基础上继续加仓就是一种贪婪的展现。一手交易中可以挣到 2000 美元（如他初期交易计划）并未能够使其满足。他想得到更多。正是贪婪，多少投资人遭至灭顶之灾。

许多资深的投资同意，在亏损的头寸上增仓无异于自寻毁灭。千万千万不要去尝试。

当考虑到继续增仓时——即使是现有头寸已有盈余——有一点要当心：那就是当市场逆你而行时，你增加的头寸会增大你的风险。这一点对于多数投资者来说非常明显，但是有时容易被忽视的就是，当你为潜盈头寸增仓以后，市场走势稍稍向相反的方向走

一下，你的利润很快就会被吞食掉，而且这速度有时快得不容你作任何准备。

你很可能丢掉起初所有的利润，而且还要追加保证金。

许多谨慎的投资者在某个合约建立了一些头寸半开始获利之后，他们实际上很少再补进。例如，在上述例子中，大豆投资者有三手多单，当价格上涨到 5 美元时，他很可能开始分批出手获利的头寸：5.10 平掉 1 手，5.20 平掉 2 手，然后留下 1 手在严格设置止损位的情况下任其同市场发展下去。

美国期货专家经验谈（38）：积腋成裘 以小窥大

在过去的文章中，我曾经提到过参加质量上乘的期货交易年会的价值。我极力鼓吹。1999 年，我参加了在拉斯维加斯举办的〈第 21 届技术分析组织年会〉。不幸的是，自此之后，技术分析年会未能够延缓。

在技术年会上，与会者可以得到一本厚厚的会议资料，里边囊括了所有发言人的讲稿。近期，我翻出那本书，再次浏览了一遍。以下是 1999 年技术分析年会上各个讲演者的一些精要。其中一些精辟的论点有其共同的要旨，我会随后作一些点评。

*心理是成功期货交易中最重要因素。不管你采用的是随意方法还是机械的交易系统，正确的心态是区别交易过程中成功与失败的关键。

*期货交易决胜六大要义：

1. 正确的心态。
2. 承诺。
3. 适中的资金。
4. 仓位轻重。
5. 资金管理。
6. 为自己的交易担负责任。

*高登*加科说的不对。贪婪无益。（加科是电影《华尔街》中的人物）贪婪、恐惧、气愤和其他情绪可以将投资者推向深渊。

*成功的期货交易本身就是一种回报。金钱只是成功的副产品——不是目标。

*所有的投资者都必须要有节律。节律可以控制你的、身体和情绪。

*了解自己。你能承受多大的风险、你的经验、资金量大小将决定你交易会长和怎么交易。丢掉自我。让自我影响到你的决断是了结你期货生涯的最好途径。

*交易中五大易犯错误：

1. 交易无计划或者计划不完善。
2. 缺乏节律。耐心不足。
3. 交易不设止损。
4. 紧抱亏损头寸。由盈转亏。
5. 风险无限。资金不足。

*在股票和商品市场挣了几千万美元的一位投资者讲，个人投资者在期货市场失败的最大原因就是不能接受亏损。通向财富之路不在于盈利多少，而在于如何谨慎、果断地处置亏亏损损头寸。

*失败乃成功之母。期货市场真正的获胜者是那些坚忍不拔的人。这是一场马拉松式赛跑，而非短跑冲击。

*交易人和投资者为什么会失败？

1. 交易资金有限。

2. 经验欠缺。

3. 没有心理准备。

*你当负全责。无论盈与亏，你要对结果负责。不要责备市场或者你的经纪人。失败时是发现问题的好机会。不要自怨自艾，妄自菲薄。

*没有什么秘诀。根本没有快速致富的金砖。没有免费午餐。也不会有人能帮助你做到这一点。如果某些事听起来太过美妙，简直令人不可相信，那很可能就是过分美妙了。

*当涉及交易场时，没有“希望”、“祝愿”和“祈祷”一类的词。有的只是冰冷的、残酷的期货市场。

*在交易时，要考虑一下时间关系，先要长线看市。由月线到周线，然后是日线，其次是小时线、分钟线。从大处着眼，然后渐趋细化。

*江恩四大交易要诀：

1. 耐心。

2. 知识。

3. 勇气。

4. 健康和休息。

希望你能从中受益。

从我参加的所有会议，读过的书，及个人采访过的成功投资者来看，我总结出非常重要且共同的特点：那就是成功的期货交易与你采用的交易方式、交易品种或者是交易中长短线关系不大，决定成功与否的关键在于了解自己，知道如何控制情绪，以及忘掉“自我”。

美国期货专家经验谈（39）：期货传奇人物杰西·利物默

20 世纪早期，杰西·利物默被视为华尔街最为成功的股票投资人。他认为 1907 年股票市场会崩盘，一天内挣了 300 万美元。1929 年，利物默在几个股票市场都做了空，当年盈利 1 亿美元。他认准那一年股票会狂跌，此后，“空头高手”的绰号名震天下。利物默同时也是一位出色的商品交易商。

我认为一个人从交易和市场中所能学到的最有价值的知识主要是来源于对于过去价格走势的研究，以及学习已往成功投资者的经验。杰西·利物默和理查德·威可夫是 20 世纪上半世纪最知名、最成功的投资者。现今许多成功的投资者都是效仿前辈这些大师的投资风格。

以下是杰西·利物默《如何投资股票》一书的选粹，其中一部分是理查德·史密特先生的语录。其中不乏期货投资的真知灼见。该书由《投资者出版社》发行，可在亚马逊网站上购得。引语多数来自于杰西·利物默本人。

——“期货市场有史以来，由于人性中共同的贪婪、恐惧、无知和希望，期货市场总是踏着同样的步子发展。这就是技术图形之所以有规律行进的原因。

——“投机是世界上最诱人的一种游戏。但这种游戏里边容不得头脑的愚蠢、思想的懈怠、心理的欠缺的投资者，以及急功近利的冒险者。他们会身败名裂、毁于一旦。

——“只有市场本身已经确认了你的观点之后再采取行动。留些时间是对你个人观点的负责。换言之，要做有耐心的投资者。”

——“无论股票还是商品市场，持守开始就出现盈利的头寸。”这是利物默投机获利的

秘诀。不要在亏损头寸上耗时太久。

--“如果你的第一笔交易已经出现亏损，如果再去补仓，无异于愚勇。绝对不要试图去摊薄亏损头寸。这点一定要铭刻在心。切记！切记！”

--“记住：当你无所事事的时候，那些自认每天必须进进出出的投机客正在为你的下一次投资而奠平道路。你可以利用他们的错误大赚一把。”

--“当接到追加保证金通知的时候，最好不要再打开帐户。绝对不要再追加保证金。你已背离市场走势。为什么还要错上加错，好钱滥投呢？留得青山在，不怕没柴烧。”

--利物默总结出期货或者股票市场中一些“关键的点位”。他们主要包括：（1）市场在某些价位区域会出现逆转—换言之，也就是前期主要的顶部和底部。（2）心理关口如 50，100，200 等等。他一般是在价格突破这些“关键点位”时买进，当价格跌破这些“关键点位”时卖出股票或者期货。

--“成功的投资者总是顺应走势最流畅的市场。顺市而为。趋势是你的朋友。”

--谨慎的投机者从来不会同市场较劲。市场从未错过—观点倒是常常犯错。

--很少有人能够在期货市场上成功，因为他们缺少耐心。他们急功近利，总想一夜暴富。

--“我坚信，历史价格走势会重演。这些价格走势会不断地重复，很少有什么变化。这是因为市场是由人驱使—而人性不会改变的。”

--“当你在进行交易时，你应该有一个明确的目标：当市场有背于你时，你在什么价位应该平仓出局。你必须遵守你的规则！绝对不要让风险超过总资金的 10%。弥补亏损要付出两倍的代价。我在交易之前总是要设定止损价。”

--“我深深意识到，数百万人在期货市场投机，很少有人花全力去研究投机艺术。

然而，在我看来，这是一项专业的工作—也许不止是一项工作。也许这是一种职业，来者攘攘，出类拔萃的却很少。”

--“巨大的盈利来源于坐等，而不是思考。等待，等待，直到所有的事实验证了你的观点，然后才果断入市。”

我想指出非常重要的一点是，杰西·利物默之所以在期货市场取得成功，并不是因为他拥有什么内部消息，或者是对每个交易品种、股票有如何详尽的知识。利物默在商品期货市场取得成功是因为他对人类行为的熟识。他很早就意识到，期货和股票市场确实会变化，但是人类和他们的行为却不会改变。这样就构成了他个人期货交易成功的公式。自从近一个世纪之前利物默在股票和商品期货市场取得辉煌成就之后，期货交易的公式就没有改变过。

最后补充一点：杰西·利物默也许可以称得上是 20 世纪最伟大的股票市场投资者。但是我对这一称谓抱怀疑态度。当然，对于他在股票和期货交易所取得的巨大成就，以及他的投资威力，没有人怀疑，也很少有人能够匹敌。但是他的人生有些失衡。他是一个工作狂，很少顾及家庭生活。利物默于 1940 年将枪口对准了自己的脑袋，然后扣响了扳机。他毁灭了自己。你必须在生活中保持平衡，竭力达到持久的成功。投资市场也不例外。

美国期货专家经验谈（40）——如何成为一名成功的期货投资者

个人投资者的态度（投资心理中非常重要的一部分）直接影响到他/她在期货市场的成败。要想成为一名成功的期货投资者，他/她必须喜欢期货交易的“过程”。

如果你对自己在期货市场中的定位心理没有数，请参照下列我举出的几个问题，检验一下你自己是否符合成功期货投资者的要求。

在提出问题之前，搞清楚“成功的期货投资”的概念很重要。什么是“成功的期货投资”？许多人会认为成功的期货投资就是在期货市场上赚到钱：也就是说赚到的钱比赔出的钱多。我很难对这种看法提出什么异议，但是成功的期货投资不止是这个概念。为了更好地理解，请看看以下两个假设的例子：

1. 交易商鲍勃今年开始从事期货交易，目前利润已经累积到了 50,000 美元。但是他对于这个数并不满意。他想得到更多。鲍勃尽快想“收拾掉市场”。他对技术图形以及影响到市场的基本面因素毫无兴趣，相反却根据朋友或者经纪人那里的一些的小道消息来操作。不久，交易商鲍勃就表示，他准备建立更大的头寸以便及早获取更加丰厚的利润。

2. 交易商玛丽在进行期货交易之前，阅读过大量的书籍，参加过许多期货座谈会，并且多次进行模拟交易。她也做了近一年的期货交易了，并有 2000 美元的利润。她喜欢技术分析，研究市场的基本面，连续阅读成功期货投资者的经验之谈。交易商玛丽经常同其他熟悉的投资者保持联系和交流。在期货投资过程中，她总是胜不骄，败不馁，保持一颗平凡的心。交易商玛丽认为“放长线钓大鱼”，她觉得，只要她能勤奋工作，采用良好的资金管理，“丢掉自我”，期货市场上的好运就有希望降临到她的头上。

有人会争辩说，交易商鲍勃和玛丽都是成功的期货投资人。但是哪一位投资人更成功呢？你认为哪一位投资人能“步步高升”呢？多数人同意交易商玛丽将会在期货市场取得更加辉煌的成绩，尽管目前她的盈利水平不如鲍勃高。毫无疑问，鲍勃已经在期货市场上做得非常出色。然而，他看起来只不过是“流星闪烁”，其命运很可能是“稍纵即逝”。

在提问之前，我还想打个比方，来帮助你判断自己是否已经或者将要成为成功的期货投资人。（我想我的朋友，一位受人尊敬的期货投资人和教育者乔·蒂纳普普里会同意见这样一个比喻，因为他也喜欢修复古典车。）期货交易就象是修复古典车。想要恢复一辆老车需要做好多艰苦细致的工作，而且许多工作十分单调乏味。那些不喜欢这项工作的人会觉得愁肠满腹，其整复的车子自然也不会好。相反那些热爱修复旧车，愿意投身到这项工作的劳动者所整复的车子则是美妙绝伦。期货交易也一样。

以下一些问题可以帮助你判断你是否已经成为一名成功的期货投资者：

1. 对期货交易的整个过程情有独钟：从技术图形分析，基本面的研究，到听取投资顾问的意见，乃至找出前期交易的错误，然后自己采取什么措施来纠正这些错误？（记住，一个交易者永远不能放弃学习，要不停地研究市场，学习期货交易的知识。）

2. 如果你刚刚开始期货交易，时间还不到几年，为了在期货市场生存，你是否愿意遵循严格的资金管理原则，即使这样会使你在第一、二年利润（或者亏损）微不足道？

3. 你是否有“耐心”静待合适的入市时机，然后又能严格按照既定的计划进行交易？

4. 你是否属于经得起亏损考验的人，然后在亏损时能承认一切都是你的错？（这是一个非常重要的问题，因为典型的交易人都具有更加竞争的个性。记住，即使是最成功的期货投资人也要亏损，有时是连续亏钱。）

如果你对上述问题的回答选择“是”，那么你通向成功交易的道路就比较顺利。如果你对上述任何问题的答案是“不”，那么你前行的道路上就比较坎坷，你当明白自己该在哪方面进行调整，以便让“期货交易”有更好的回报。

美国期货专家经验谈（41）——采访期货大师

整天呆在密封的大厦里，下班后，随几个同事从楼里逃出来，沿着暮色低垂的林荫道，自然是一路笑语。清风吹来，眼前偶然飘过几片发黄的梧桐叶，空气中流溢着一股朴鼻的清香。向同事寻问，说是桂花香，只有深秋之后才开放。哦，小时候珍藏的纸烟盒中，就看到过精致而高贵的桂花烟纸。想来近三十年才与活生生的桂花相遇，相见恨晚哪。这朴实的树木，细碎的花朵，竟能散发如此浓郁的香气！

这南国的秋天来得迟迟缓缓，纯净的天空，飘着几缕淡淡的云朵；依然茂密的树林中间或绘一些色彩，清爽的海边城市，让人享受得通透透透。不象北方的秋天，一场寒流，气温骤下，原本飘飘堕堕的树叶，一下子被冷风吹得满地乱滚，哗啦啦地响。还没有成熟的叶子就被冻僵在树上，挂在那里，成了冬天的号角。

有谁还比亲眼目睹9月11日美国恐怖袭击事件更心悸、更记忆犹新的吗？那天，我是坐在路透即时信息前，猛然看到红色的新闻：一架飞机意外撞上美国国际贸易大厦，正在纽约商品交易所交易的投资者闻讯纷纷购买债券；紧接着又一架飞机撞上贸易大厦第二座大楼。新闻马上变成劫机撞楼事件。其时香港凤凰卫视电视台也开始直播美国的惨剧。不久，飞机撞击、坠地事件不断。代表美国繁荣与智慧的双子大厦在烈火和浓烟中倾然倒下。多少世界一流的金融人才葬身火海。这是人类的灾难。有什么还比人才和智慧更宝贵的吗？我痛惜他们。我怀念他们。

战争又起，经济衰退。铜铝市场经历了极为深重而漫长的惨跌。我在期货市场上仍苦苦地耕作。熟悉着原本并不陌生的人和事。期市的起起伏伏，金钱的聚散离合，我都变得平静而淡漠。人生长恨水长东。期货市场仍对我充满了极大的亲合力。我相信“事在人为”。这期货市场，我同样相信只有完美的人格才能同这奇妙的市场步调一致。偷懒、侥幸都与期货无缘。你可以有时在有些市场获得有些利润，但不可能每时在每个市场获得每一块利润——如果你把“自我”高高举起。我在努力学习。我在努力锤炼。努力克服与市场不协调的一切因素。“忘我”何其难也！然而，还有什么比一条清晰的思路可以铺就出金灿灿的财富之路更令人兴奋？还有什么比艰辛与厚报更令人受宠若惊？还有什么比忘掉身外世界忽然花明景秀、前程似锦（做对了方向脚下简直就是乘风破浪了！）更令人赏心悦目？

日子在不经意间匆匆而去。我感谢这期货市场。感谢期货市场为我们本来无聊又空虚的生活平填许多乐趣。难以平和的期冀，难以超脱的燥动，难以克服的激情。感谢生活。

好在渐渐接近了期货大师的访谈。我喜欢采访。我喜欢真实。我喜欢价值。我喜欢一切真善美的东西。捧读这些访谈，我如对高人，促膝而谈。读书的乐趣也许就是在摆脱了虚情的基础上尽性享受你本意中最渴望得到的自由境界。更何况这些大师的访谈，问者咄咄逼人，答者情真意切。

年终岁尾，南国深秋，正是整理思绪，蛰伏学习的时机。我仍怀念着我译第一篇期货杂谈时的情景：去年元旦假期，冒着严寒，回到久别的故乡。暖暖的阳光射进屋内，我伏在中学时用过的书桌前，奋笔疾书。

“此情可待成追忆，只是当时已惘然。”

光阴太无情。—————编译器

优秀的投资人背后都有强烈的动力。这是他们的共性。多次事实证明，动力是达到目的的主要因素。所有的优秀投资人都热爱交易。交易不仅仅是职业；对于他们来说，交易简直就是他们的特殊使命。他们视期货交易为生命的一部分，矢志不渝，别无他骛。

这些投资人都感到他们不是“必须”或者“应该”去交易，而是准确地说，他们“甘心”或者“生来”就是要进行交易的。从这种角度来讲，交易是一种相当愉悦的行为，而且使人生活得十分充实。

里奥·梅勒姆这样概括道：“我一踏进期货交易场，就打开了一个充满喧闹，人们打着各种手势的神秘世界。我被迷住了。那种喧嚣，那种色彩，那种激动的人们四处奔走着，满嗓门叫喊着，执行一种奇特的术语。这种场景一下子就燃烧起我年轻而未经世事的灵魂。尽管我已经读完了法律课程，并且成功地从事法律事务已达6到7年之久了，但是我的心灵，我的思想和灵魂都在召唤着我回到期货世界。”

吉尔·格林伯格这样讲：“我在明白期货交易高度的杠杆作用之后，市场供需平衡就变得非常奇妙。你一旦涉足某个市场，它就显得高深莫测。不是因为发生在过去的难测，而是未来怎样的难期。还在我小的时候，我就喜欢玩拼图游戏。对我来说，它不仅仅是简单的逻辑排列，把零散的图片拼在一起。期货交易也是同样的道理。我准备交流的几位同仁，他们和我持有同样的观点：当你听到有两三个人对市场抱一种观点，而另外二个人对市场又是持别样的看法，这是一种很有趣的事。优秀的投资者是要把其他人想象不到的一切因素都考虑在内，然后归纳出市场的走势。对我来说，最神秘的事情就是要尽力去发现市场走向，就象做拼图游戏一样。”

杰西弗·西格尔如是说，“是挑战吸引我去交易。我很早就意识到交易是一场你必须全力竞争的游戏，你必须具备足够的信心和勇气，然后能够勇敢地去较量。我喜欢竞争这个词。喜欢观察交易者的眼睛，看他们各种各样的动作，渐渐明白他们是如何提前作出反应，然后把他们打得鼻青脸肿。”

当我们问到吉恩·阿加斯特是什么吸引他入市进行交易的，他说：“当我还是一个少年的时候，我看到股票场外交易市场十分有趣。那年夏天，我在一家公司找到一份工作，我发现每个人都是那么有趣。我印象极深。那时候能同交易相媲美的就是体育运动；运动员有胜有负，这一点强烈地吸引着我。尤其是当我看到其他工作都不可避免地带有政治性质，而我总在逃避政治，甚至是人与人之间的冲突。期货市场就显得更加魅力无穷。

“真正吸引我步入期货市场的是期货交易的独立性、趣味性、以及交易中蕴藏的理性和智慧。你是对是错，市场中马上就会反应出来。这深深地吸引了我。”

杰西弗·西格尔讲道：“所有成功不外乎三大因素：知识、勇气和止损的能力。”

“每个人都会止损，但关键是在亏损之后能否继续留在市场，重新抉择，认定自己是出色的，即刻重振旗鼓，继续交易；最终能够抓住机会，挣到钱。这需要勇气。我发现能够认亏出局，站起重来，这种心理在期货交易中意义重大。因为市场中很容易赔钱，很容易使人一蹶不振。即使市场中遇到挫折，你要有有足够的信心——无论采取何种方式——你也要重头再来，回到市场，做好交易。

“我对多年前的鸡蛋市场记忆犹新。凡·汉斯控制了1月份的鸡蛋市场。也许不止1月合约，还有12月合约呢。每天鸡蛋价格都封至涨停。我们就是这样竞价的——当时还是采用黑板来交易——你把自己的名字放在帽子里，谁的名字被叫到，谁就获得了第一线的竞价。当鸡蛋价格已经到了某个点位的时候，我的哥哥提醒我第二天将持有的头寸全部平掉。这样，在第二天，我得到了第一线的竞价。然而，我没有出手，而是继续增仓。我对后市继续看涨。

“凡·汉斯然后就吃掉了挂在涨停板上的所有头寸。市场一泻千里。砸在了跌停板上。毋庸置疑，我损失惨重。不过，我从这次经历中得到了不少经验教训。我承认了自己的错误，凭着勇气和自信，我重新回到了市场。我知道我能行。”

多纳德·史蒂文斯说：“你必须制定一个标准。通常我在某个点位入市之后，假如市场走势与我相左极大，我就会离场出局。你必须严格制定并遵守规则，你在整个交易

过程中必须连续而果断。”

吉恩·阿加思特说，“成功的取决于自尊和自信这两种心理。如果你能在期货市场持之以恒，专心致志，并且能坚守获利头寸，尽早砍掉亏损头寸，我想你最终会取得成功。但为什么此法并非适用每个人呢？答案就在于自信。

“同时，我认为一个人很难将资金管理从整个自尊和自信的体系中脱离出来。如果你每次交易总是盯着帐面上分分厘厘的得失，盈亏就会主导你的注意力。我认为每个人都会有过量交易的倾向。当人们自我感觉良好时，便容易过量交易，他们有点过分倾注于一次交易。如果时运不济，遭受重挫，你很可能被迫斩仓出局。但是对我来说，为了挣钱，我相信你必须具备风险投资的勇气。当我合理利用资金，建立头寸之后，我会常常坐下来，拿起铅笔和一张纸，策划一下这笔交易中可能亏损多少——也就是说当市场有背于我时，会亏损多少美元。我认为曾经经历过的最强劲、最卓越的交易是入市初自己的头寸便出现亏损，我经受住了考验；然后，市场出现回转，我又进入盈利状态。自此之后，我始终认为，市场很难再将我击垮。市场考验了我，我生存了下来。现在我顺势而为，如溯中流。这是一种起死回生的感觉。先是饱受亏钱的折磨，然后又重获新生。”

乔治·西格尔这样说，“我认为成功的投资人都具备这样的个性，那就是交易 20 次，即使亏损 19 次也不退缩，原因是第二十次的盈利水平很可能远较前面 19 次亏损总额还要高。他们不死守亏损头寸，他们设法保护已有的资本，等待赚大钱的机会。

“他们随时愿意承担风险，接受亏损。然后重新回到市场，进行另外一次交易。他们深知，明天太阳照样升起。明天永远有交易的机会，他们不想遭受更大的亏损。

“我在交易过程中唯一考虑的是，我从来不思谋我能挣多少钱。我始终担心的是如果我做错了方向，我在什么价位出局。

“我认为，资金管理也许是最重要的事情。多数投资者中遇到的障碍是，不管是 100,000 美元也好，10,000,000 美元也好，在出现失误后，他们不能承认自己错了。我想许多人都很难承认认错。入市时机不当，错过了时机，或者说市场时机不成熟，或者市场中还有其他许多你不了解的情况，都可以使你“误入虎穴”。他们只是不愿意承认他们错了。

“也有些投资者害怕交易。假如他们对市场怀有恐惧心理，就不必要去交易，即使是一手也不必。我的意思是，许多投资者是因为害怕交易而退出了市场。

“我还想补充几句。多数人都很容易脱手盈利头寸。平掉获利的头寸是件轻松的事。[我有这样的缺点，错误]但是多数投资者对盈利头寸出手太早，对亏损头寸又敝帚自珍，抱残守缺。当我入市后，我观察市场能走多远，目标又在什么地方。我竭力使盈利最大化。我尽力而且确实设定个目标价。当市场朝着我预定的方向行进时，我尽力不去关注它。我不喜欢每天盯着价格走势图。我多次经历的最好市场就是强势增仓买进，弱市中加仓卖出。原因是我确信市场已经证实了我的预期，目前正向着我的思路进行。

“我想强调一点，我在离开办公室之后，竭力不去考虑市场。当然，这很难。如果困扰、烦躁和绝望占据了你的心头，如果是这样，我会及时离场出局。多少次，因为亏损头寸极大地折磨着我的心灵，我只好斩仓出局。市场只是困扰着我，我睡不好觉，并非消沉，只是不能安心工作。心思游移。只有平仓出局我才会感觉到安宁。平掉头寸对我来说是一种精神上的解脱。这样尽管不象获利出局那样愉悦，但是可以摆脱这种无形的负担。死守亏损头寸，与之同归于尽简直是自我毁灭。平仓出局就是了。当你睡不着觉，它已经影响到了你的生活，你就该采取一些措施。拿起电话，说声“再见”，很简单。

杰尔·格林伯格讲：“成功的期货交易需要坚韧的毅力。你必须相信自己是正确的，当然在下达指令前，你必须保证投资适可而止。”

“在这个投机的世界，许多人认为他们一旦买进或者卖出的时候，就应该马上见利。

对我来说这实在是愚不可及。这种心理不正常。我在入市之后，会推断自己是错的，如果你拥有这样的心理，在入市的时候并不抱买入最低价的理念，那么在价格下跌过程中你会继续买入。如果你的意识是这样，你就可以这样做。相反你的意识不是这样，我的意思是，我就可以入市买入，我知道我不会再去买入。但是如果我第二次买入，第三次的时候，我开始改变我的想法，我失去了坚持不懈的毅力。我也失去了信心。到此为止。如果我感到不妥的话，我会离场出局。但是如果我感觉我是对的，我有坚定的信心，我就会坚守阵地——尽管市场正背我而行。所以坚韧是关键。

“你必须尽最大努力去研究所投资的市场，事无巨细，了如指掌。否则你只能跟在别人的屁股后面东摇西晃。你还必须坚持自己是对的，除非市场证明你错了。我必得了解将会影响市场的基本面及心理方面的各种要素。

“从心理角度来讲，我从客户那里观察到一种非常有趣的现象，你可以从几乎每个投机者身上发现它。当一个投机者已经犯了错误的时候，他总喜欢躲避事实。由于他不愿意面对事实，手中亏损头寸愈陷愈深。他甚至不相信无论如何自己会误入歧途的，明天又会不同。所以许多失败者都是这样看问题。同时这些投资者不愿意承认心理上已经处于败笔的事实，他们甚至于不愿意向场内打个电话寻问一下市场究竟怎样。另一方面，当他们挣到钱的时候，他们在心理上迫不及待地想把这个消息告诉另一个人。他们急不可耐地想获利了结。[你瞧，这太愚蠢了]这样，您瞧，他们过早地平掉了头寸。他们象鹰一样地窥视着市场。一旦挣到X美元之后，就忙不迭地出逃，自认已经拿到了最佳点位。事实上，多数情况下，当你的头寸出现盈余时，你最好能够坚守阵地，因为市场走势远较人们预期的深远。

“当我第一次步入期货市场的时候，我对它一无所知。面前只是摆着一些棉花的供需数据。我从棉花市场购得一份会员资格。我只是阅读供需资料，这些数据同事实相吻合。然后，我又采取同样的方法参与了瘦肉交易，此后又过渡到活猪和活牛的期货交易。我从中受益非浅：那就是能在2-3个市场中连续获胜之后，你就开始对自己抱有了信心。你对市场判断正确是这样，如果我能在少量头寸上获利，为什么不能增加资金，同样获取更大的利润呢？这样良性循环。当然，如果情况相反，也会让你一蹶不振。

“从心理角度来讲，你也可以坚信自己不会错。有些人会说，我就这么“顽固”，好多情况下，当我在市场中出现亏损时，我认为这是由于外部不可预期的事件的影响。例如，如果你在瘦肉市场中做多，政府突然公布一个对市场不利的报告，你可能因此亏蚀20美元，遭受灭顶之灾。但从根本上来看，你没有错。你是对的。但是你已经穿仓了，只好两手空空回家去。此外战争的威胁，天气的变化，这些意外事件都无法预料，某些区域发生的暴风雪几乎难以逆料。

“我们必须从不同渠道获取信息，这些外围因素也会将你推向失败。其中之一就是政府。当然每个人同一时间获得同一政府公布的数据。但是政府有时犯一些大的错误。当然，我因为相信是政府的数据，一些交易导致亏损。如果政府数据有误，我也会犯错。当我发现自己已经误入虎穴，头寸被套的时候，我不得不做出选择。每天我必须顺市平掉一些头寸。如果我错了，我必须每天平掉10%的仓位，至少这算是大采取行动，有所作为。只要我感觉到自己错了，我就必定采取行动，减轻仓位。我不能背此而行。我强迫自己这样做。

“从根本上说，当我做错单时，所犯的最大错误就是持守头寸太久。我会回首过去自言自语，我为什么不在X天就撤，而偏偏要等到X和Y天呢？这确实非常困难。我痛心疾首，悔不迭地，怨恨不公平。但我要尽力检讨自己，以便从每一次失败中吸取经验教训。”

杰恩·阿加斯特就期货交易谈了如下的看法：

“期货交易算得上是非常艰难的职业。要永远倾听自己，不断咀嚼这些观点，控制

各种情绪，在心理上保持强健的地位。但是我也知道这个行业因回报率高，有时实在是令人兴奋。从哲学角度来讲，我多次思考，它的价值究竟在何处？它确实能最大限度地开发人的潜力吗，把个人局限在狭隘的舞台上吗？它是如此艰难，更有甚者，我认为它与其他行业最大的区别就是在追逐客观目标时，你与他人毫无干系，所以要谈什么建议的话，我会提醒年青的投资者思考以上一些问题。奉劝他们在全身心投入期货市场之前，多加思索。我还想提醒投资者：还有另外一天，还有机会，绝对不要忘记，期货市场回报率那么高，又是那么富有情趣。”

杰西弗·西格尔建议说：“任何投资者只要学会如何保持自信，就会受益非浅。自信始于艰辛的工作，有节律的交易，千万不要过量交易。开始慢一点，循序渐进。不要羡慕别人，别人做什么与你无关。如果你学会理解自己，你就掌握了别人的优点。”

杰尔·格林伯格这样讲：“当你最终选择一个品种或者几个品种进行交易时，在你投资入市之前，必须尽力去了解这个市场的方方面面，回顾过去，我认为最重要的是尽力去了解其基本面，在掌握基本面后，你学会必须验证一下技术图形的走势。你还要知道什么？我不必成为每个市场的先锋。你所应做的就是选择一个或者几个市场，例如黄金或者是股票市场，任何主要商品市场都可以。你只须认真研究选定的商品，玉米也好，大豆也好，你也许成不了世界上最大的盈利者，但是我可以确信，只要你信心十足地利用你所学到的知识去进行交易，你获胜的机会就会远远大于失败的机会。”

以下一些采访皆全文刊出。我们可以领略到期货交易大师在心理方面是如何做的。我们选择这几位优秀的交易大师，是因为在我们看来，他们代表了所有顶尖级投资者的观点和品格。通过采访，我们可以看到这些优秀交易者所具备的深刻知识和丰富经验。同时，可以进一步确认，那就是通过娴熟运用心理技巧，任何有志于期货事业的投资者都可以逐步提高他/她的投资水平。

美国期货专家经验谈（42）——采访芝加哥商品期货交易所前总裁

车窗外没有雷声，细密的雨点将天空搅得一片迷濛。这是一场冬雨。道路两旁的樟树依然葱绿。行人举着伞，艰难地前行。机场有秩序地起降。我们的飞机准点起飞，终于逃离了这湿漉漉的冬天。

尽管预先加了一件薄薄的棉衣，出了郑州机场，我还是被迎面冲来的寒流撞了一下。汽车奔驰在茫茫的夜色中，四周空旷的田野中，偶有一处灯光闪过。路两边覆盖着浅浅的冰雪，清爽的气流不时地从窗外钻入，沁人心肺。中原大地，商殷故都，商业的兴源之地，中国的发起之乡，多少兵家争战逐鹿。乡音无改，古人已去。一样的乡音，一样的面容，他们从远古走来。

交易所四周零星有几家经纪公司，进城打工的农家女并未被这突降的寒流吓倒，执意地行进在这清冽的街头。青灰色的上空也有响鸽飞过，脱尽浮躁的树木直刺天空。我真实地体验着脚下的大地，寻找着也许我曾熟悉的东西。

——编者

里奥·梅勒姆是芝加哥商品交易所名誉主席，同时也是一位十分活跃的期货交易商，他还担任期货佣金商——SAKURA DELLSHER 公司——的主席和执行总裁。1967-1971 年，在他担任芝加哥商品交易所第一任主席期间，梅勒姆先生积极倡导外汇期货，并成功地推出全球第一个金融期货交易市场——国际货币市场。梅勒姆担任了国际货币市场的主

席。直到 1976 年，国际货币市场同芝加哥商品期货市场合并之后，他继续担任合并后两个市场的主席。他还是全球交易协会的前主席。全球交易协会成立于 1990 年，是芝加哥交易委员会同芝加哥商品交易所统一的电子交易体系。他还是商品期货交易委员会的顾问，多次就金融期货市场的广泛话题发表演讲和撰写文章。梅勒姆还是《浮动汇率优势》一书的主编，他还出版发行了《里奥·梅勒姆看市》。

Q：里奥，最初是什么吸引你涉足期货市场的？

里奥：在很大程度上讲，万事皆由环境而定。50 年代，我还在一无所知的情况下，无意进入了黄油和鸡蛋期货市场。所以我想对你说，我早期并非有意要成为期货投资人。可以说，我毫无思想准备。我的理想是当律师。但是自从遇到期货后，我立即着迷了。这些年来，我一直感到奇怪，自己为什么对供需原理轻而易举就掌握了呢？这与一位经济学老师有关。她的名字叫威拉克夫人。她的经济学课讲得生动活泼，引人入胜，我深深地被吸引了。我慢慢地掌握了一些市场基本情况：导致价格起伏的原因，供需变化等等。我从这位老师学到了这些东西。你从一堂中学的经济学课中能学到什么？如果幸运地遇上一位好老师，你会受益非浅。很幸运，我遇到了。

Q：这样说来，你在 50 年代进入黄油和鸡蛋期货市场的时候，你只了解期货交易一些基础知识？

里奥：是的。但是当我对期货交易真正产生浓厚兴趣的时候，这些知识仅是杯水车薪。我开始下功夫学习研究。实际上，我确实象是在校时期学习经济学一样研读了大量的书籍。然后，60 年代早期，开始真正从事期货交易时，我如饥似渴地想读尽一切有价值的书。这时候我看到了米尔顿·弗里德曼的书。通过看他的书，我意识到他是我遇到过的最具权威的经济学家。他缜密的逻辑深深地吸引了我。最终，米尔顿成为我在经济学方面崇拜的对象。直到今天，我对他仍敬意犹存。我认为他是我们这个时代经济界最有头脑、思维最为活跃的人物。亚当·斯密斯可能要早于他，但是我不了解亚当·斯密斯。我知道弗里德曼。

Q：那么是否可以这样说，米尔顿·弗里德曼对于您从事期货交易产生了极大的影响？

里奥：是的。实际上，以后的几年，只要条件许可，我都要去芝加哥大学听他的讲座，虽然我并未考入这所大学。无论他在哪里讲课，我都要去聆听。

Q：你认为其他有助于你期货交易的因素是什么？

里奥：大量的阅读，积极参加讲座。

Q：就象你一样，很多人喜欢经济学。很显然，你对经济学有着浓厚的兴趣。你是如何由对经济学理论感兴趣过渡到实际交易。前者更类似一种智力过程，你知道，这种过渡很难。

里奥：对我来说，首先是实际交易，经济学在其后。我踏进交易池的第一天，场内那种喧嚣、激动和色彩缤纷的场景深深地吸引了我。我感到性一样的兴奋。我和它（期货交易）——管它是什么——

一下子就撞出了爱情的火花。最初我在商品交易所担任报单员，遇到这种场景简直就是一头雾水。我根本弄不清楚他们究竟在忙些什么。但是我已经下定决心，无论它是什么，我要试试。就这样，对期货的迷恋越来越超过了法律。期货交易很快成了我第一情人。不久，我备齐了几百美元，就开始了交易。尽管没有成功，但我开始了交易。期货交易就象磁石一样，我即刻上了瘾。它触动了我内心深处的情弦。我竭力想搞明白，什么时候买进，什么时候卖出。期货市场不仅是代表着金钱的来去，也是判断对与错的考验。你只是在资金上出现盈亏，实际上就是为争取做对才使我和这种游戏一直玩到今天。我在自己的《里奥·梅里姆看市》一书中的一个章节里提到过这样一句话：“作一名爱者，不要作斗士。”这是我的座右铭。爱者意思是顺应市场走势，热爱市场，愿意

站在市场正确的一面；斗士则是那些想超越市场告诉他的方向之上，我的意思是，他固执己见，冥顽不化，单走独木桥。是的，他的方向不须是正确的，正确的方向应该是市场想要走的路子。你必须明白其中的区别，你必须明白爱者和斗士之间的区别。我竭力去做一个爱者，很久我才明白这一点。我不能说一上手就获得了成功，不是的。我在成功之前三次破产，那些年代破产是很容易的事。

Q：但是你重新回到了市场。

里奥：我回到了市场。因为我热爱交易，从事法律事务只不过是的一项差事，然而期货交易却深深地吸引了我。所以我又回到了市场。简言之，我意识到期货市场是一个绝对自由的世界。也就是说，不是因为别人会给你小费，不是因为其他什么人会认为市场怎么样，供需变化最终决定价格的起伏。当市场买方气盛时，价格上涨；当空头占据市场上风时，价格下跌。对我来说，这是真正的民主，这是现实的选择。现实总是在选择。顺便提一下，如果你记得我的历史，这些年来我总是反对市场垄断行为，诸如逼仓，市场操纵等等。因为我认为这是有意扭曲

现实。我喜欢市场的客观性，也就是如实反映供需状况的那一纯净时刻。自由、简单而真实。仅仅是非常短暂的时刻，因为紧接着又会涌现新的卖盘和新的买盘，从而改变这一价值。新的事件，新的信息不断浮出现，不断改变着市场的价值。对我来说，这真是美极了！

Q：你视这种“美丽”为良机？

里奥：是的。我认为该轮到我要辨别供需如何最终影响到价格走势。关键是如何分析市场情况及其他投资者的心理状态。但这种挑战物有所值。

Q：你认为交易是一种个人竞技吗？

里奥：一种挑战。

Q：如果看待同周围的竞争？

里奥：判断市场走势是一大难题。在分析市场走势时，很明显你会面临多样的竞争。别人也在做同样的事。他们的观点同你相左。交易池内人人自危。面对竞争，你力所能及的是必须明白他们在想什么？他们手中的头寸如何？你必须弄清楚他们买了多少，卖了多少。他们忍耐极限又在哪里，在不得不卖出平仓之前，他们能买进多少？在不得不买进平仓之前又能卖出多少？在认亏止损出局之前最大风险承受额度是多少？这些问题都是场内交易者应该认真考虑的问题。但如果你在入市之后方向是错误的，你就无能为力了。换言之，如果你对供需状况判断无误，其他可一概不论。所以，是的，我将周围的竞争因素都考虑在内。不过，我又常常在思考，基于其真实的价值，市场将向何处去？

Q：您已经陈述了个人在投资方面所受的种种影响，请问，想要成为一名成功的投资者，您认为要具备哪些要素？

里奥：我遇到过不计其数这样的问题。没有明确的答案。我认为个人心理结构的重要性胜过其他任何因素。很明显，如果你经过投资训练，大有裨益；如果你受过良好的教育，大有裨益；如果你资金雄厚，大有裨益；如果你在交易池内身材高大，可以窥探到别人手中的头寸，大有裨益；但是这些还不够，关键因素还是取决于你的心理结构。你的内心一定要除掉自我。一个把自我高高挂起的投资者很难成功。因为你会不时地犯错误。如果是自我阻止你坦陈“我错了”，那么你会遭受重挫，导致亏损。你会崩溃。你必须具备自我诚实的品性。其他人搞什么与你无关。不要受他们的影响。“也许他知道我不知道的情况，他在买进，我也应该买进。”这不是成功投资者所为。

Q：一个优秀的投资者必须具备诚实的个性？

里奥：是的，优秀的投资者必须对自己诚实。我认为核心问题是什么？我相信市场会上涨吗？我相信市场会下跌吗？根据所见、所知，我必须对自己诚实。如果观点有误，

我必须尽可能地承认。这是一种求胜心理。总想朝着正确的方向走。为了下一次正确，愿意承认失败。

Q：你认为成功的期货交易还需要具备哪些心理特征？

里奥：能够承受风险。我的意思是说，有些人简直不能接受风险。他们只能将资金投放到国库债券中去，借以获取利息，如此而已。

Q：你认为阻止投资者成功的主要心理障碍是什么？

里奥：其中之一就是接受亏损的能力。你会认为不接受风险的投资者将会永远正确。实际上，我发现，我所交易的头寸中，有可能 60%是错误的，但结果仍然是大获全胜。关键就是资金管理。你必须尽快了结亏损头寸，减少风险，而应该放足盈利头寸，使其体现真正的价值。在这种情况下，你可能 60%是亏损的，但最终会有理想的收获，因为其余 40%的交易你是正确的，而且是大赚特赚。

Q：根据你的经验，阻碍人们的因素有哪些？

里奥：许多人不能正视自己错了。所以，你需具备这样两个要素：首先，愿意承受风险。另外一方面就是有承认自己犯错误的勇气。还有第三个要素，你必须从情绪中摆脱出来。不要把失败的情绪带到下一次交易中去，这样无疑会损害新的交易。

每一笔交易必须各自独立。你不能让前一次败绩影响到下一次尝试。否则你会再次证实前次的失败。这决不应该纳入交易者的心理。每一笔交易必须自行负责。它们各自为政，互不干涉。一旦结束就完结了。

Q：有些人不会获利？

里奥：让盈利头寸跑赢大市是又一难题。但是，降低亏损额度，能够尽早认亏出局更难。更重要的是，你必须懂得，莫让一次亏损或者连续几次亏损就把你挫败。

Q：对于里奥·梅勒姆来说，想要跨越的最大一个心理阻碍是什么？

里奥：很难说只有一个。我认为不沉湎于自己的观点对我来说是最大的考验，也是这些年来我经常违背的一条原则。所以我知道，我并不是常常能够遵守成功交易中最优秀的原则。我总是固守一种观点，有时同市场决战，或者是如其他人所说的，同市场决一雌雄，最终结果自然不妙。这是我最大的心理阻碍。

Q：自我怎么样？

里奥：在这方面我问题不大。你知道，今天我甚至不相信自己还有什么自我问题。新闻媒体喜欢给我加上一个，但这不符事实。我很了解自己。

Q：你知道，每个人在交易过程中都会经历困难时期。你只是讲到了发展成为成功投资者需要跨越的心理阻碍。当你度过困难期之后，你会对自己说什么？你在想什么？你看到的是什么？你在身体和情感上有何感受？

里奥：困难时期容易打乱你的逻辑和规则，这是很危险的。潜意识中也好，书面的也好，你应该设定一套规则。每一位成功的交易者都有这样一套交易规则。我说过，一位优秀的投资者就象是斯特拉迪瓦里小提琴，你可以用来演奏优美的乐曲。但是如果它跑了调，哪怕是一点，演奏的音乐也不会完美。为了保持斯特拉迪瓦里小提琴的风格，为了持续成功，就应该“坚守岗位”；或者说，你必须音调协和。当你处于艰难时期，你找不准调子。突然，你的思维和情绪发生了错误，整个逻辑突然被扭曲，你处于一种混乱的状态。

Q：你的逻辑被打乱了？

里奥：是的，你忘掉了你的原则。你破坏了你认为正确的原则。突然，你的整个交易结构分崩离析。你开始干起一些本不该干的事情。如果你思考它，产生一种正常情况下不会出现的情绪。换言之，斯特拉迪瓦里小提琴已经跑调了。每一位交易者都会经历几次这样的体验。

Q：在这样的时刻你会对自己说些什么？

里奥：有时，你只须清掉头寸。对于那些开始对你的交易造成影响的头寸有什么好怜惜的？我已经深受其苦，只好出局。我必须重新洗牌。我必须出掉那些特别的头寸。即使是有一天、两天或者三天，有时候是一个星期。但是我必须撤身。我必须恢复清静的心态，这样保持良好的心理，以便下次能够重新认识市场。

Q：你是否也曾对自己说过这样的话：“里奥，你又在做蠢事。”？

里奥：千万次。尚存的优秀投资者还没有一个不做傻事。事实上，当你犯了错误的时候，你应该自我承认。你做了一件傻事。你没有倾听警告信号。你损害了自己制定的规则。这些是你做的傻事，你应该聪明一些。你应该对自己诚实。

Q：当你自言自语的时候，是否有某种情感依附在这种独白上？或者你只是理智的一种独语？

里奥：你必须排除一切情绪。你必须从情绪中摆脱出来，你必须保持理智。在决断过程中，让情绪走开。因为情绪化反应来做单或者下决断是最糟糕的理由。在制定投资决策时能够将个人情绪推在一边，这是我最强大的资产。无论何时，只要情绪开始作怪，我就会采取行动，清场出局，从交易中撤出来，重新获取平衡。

Q：当你决定离场出局，清掉头寸时，你是否会想到钱？你是否会想到在帐户上又要斩掉一部分资金？

里奥：如果是这样，你更应该出局了。如果你痴守头寸的原因是由于在感情上不能忍受资金的损失，那么你知道它们是错误的头寸。是该立即退场了。因为你不这样做，你就不能保持清醒的头脑。你应该面对这样的亏损。你应该自然、清楚地感受它。你知道我过去怎么做？当我还在交易场内工作的时候，我强迫自己接受这样一种习惯。每天交易结束之后，我会过一遍所有的交易头寸，算出各自的底线。我会如何了结这一天？我每天总是记下盈亏数字，当然盈利头寸不会影响到我；但是对于亏损头寸，我则从容接受，并且亲笔记下来审视它，感受它。这是非常重要的节律。

Q：当市场顺着你乘风破浪而进时，你看到什么？听到什么？感受到什么？那时候你对自己又讲些什么？

里奥：哦，真是导演兴奋。无法言喻。有人将之比作性。

Q：情绪高昂？

里奥：是的，情绪高昂。而且，事实上很性感。我认为它使你达到一种极限。很象性爱过程中体验到的性高潮。可以同做爱相媲美。所以，真是极度的兴奋。应当警惕的是不要让它影响到你个人生活的其他方面。我对此常常是谨慎对待，严格防范。也就是说你怎样对待别人，如何打发你的个人生活，如何对待你的家庭，你该买什么，不买什么。

你知道吗，我过去常常为自己购买一件礼物？不是在获胜的时候，而是在失败的时候。当我连续出现亏损时——我们都会遇到这样的增况——当我遭受重挫时，我会出去购买一些昂贵的东西，表示自己还可以支付得起。

Q：很高兴您这样讲。当我出师不利的时候，我总会带妻子出去吃顿饭。

里奥：是的，我在得势的日子很少奖励自己。因为节律要求我必须呆在生活范围界线之内，而在市场获取的胜利可以不顾。盈利反倒更加理智。许多人做不到。但是你必须学会克制自己，莫让胜利的喜悦影响到你同周围人士的日常相处。千万不要盛气凌人。人春风得意时很容易这样。

Q：能否描述一下你在市场中的情绪表现？特别是，你如何调整心态？

里奥：从兴奋到低落，情绪变化真是千奇百怪。正如你所理解的，我坚信每一天交易结束之后，你应该象塞进抽屉一样，把它们丢开。你应该把这些情绪一锁了之，走人。你应该回到正常的生活中去。这是一种调剂。不要让亏损头寸占据我的心态，也不要认为只有盈利才可以保持正常的心态。要做到宠辱不惊。

Q: 当你因为一次交易或者几次交易感到意志消沉时，这是你调整心态的方法吗？

里奥：没错。

Q: 你坚定地走出房门，说道：“我什么都不想，明天再说吧”？

里奥：当我想完成它时，很难完全做到这一点。但是我知道我在向着这条思路走，一小时之内，没事了，也就结了。我锁上它，明天再说。第二天我会打开抽屉，再作打算。这本身就是一种休息。

Q: 你對自己說什麼嗎？

里奥：当然啦。你必须自语：你和今天的交易化清界线；记住，结束了。过去属于死神。走开好了！转向下一次机会！当你这样告诫自己的时候，你清醒自己的位置。你占有了主动权。

Q: 作为投资者，你對自己擁有什么样的信仰？

里奥：想要投资，首要的就是对自己有信心。假如你对自己缺乏信心，你不会成为一名成功的投资者。如果自认失败，你很难成功。相反，你注定会失败。你应该对自己充满信心。只要你感觉你是胜者，你就有机会。但这并不是说你永远获胜！不过，你至少拥有了正确的心态。应该相信自己。应该相信你明白自己的所作所为。应该相信自己的观点是物有所值，你有实力提出可行的观点。你必须拥有这样的心理。

Q: 其他信仰呢？

里奥：必须果断而持之以恒。

Q: 你是否有一位导师或者楷模，他们能不断帮助你提高投资水平？

里奥：我想是的。他们都曾教会我一些东西。他们每个人都有各自伟大的一面。有一位先生叫西德尼·歇尔，他在纽约做土豆期货。他是早期土豆期货市场中出色的投资者。你知道，当时，梅茵土豆还是纽约市场中响当当的。我认识他的唯一理由是：当我还是一个孩童，我同西德尼（BALOX）的小孩是朋友。他的爸爸向我教导了一些终生难忘的经验。他告诉我，如果你想知道市场有多强劲，即使是你想买，也要先入市开卖。看市场是否会吃掉你的空单，尤其假如你象他在土豆市场一样有名的时候。这样，我心理明白，他本准备吸纳仓位，却先煞有介事地假意沽空，瞧瞧市场是否会吞噬他的头寸，然后能够持稳价格结构。如果象预期一样，他知道买进的时机到了。然后，他会叫经纪人或者其他入入场代他买进。这是他测试市场强度的一种手段。如果想要做空时，采用的方法正好相反。

Q: 我猜想，许多人很难在心理上做到这一点？

里奥：我想是的。但这无疑是一种测试市场强弱的逻辑之道。总之，如果你开始抛空，市场便不堪一击，也许你就不该再打算买进了。市场远较你想象的疲弱也许这是不能买进的原因。这样做，可以达到意想不到的收获。西德尼·歇尔让我学会了这一手。他理所当然的是我的楷模。

另外一位让我受益非浅的先生，也许你听说过，并且有所了解，他叫罗尔夫·彼德。罗尔夫·彼德是我的楷模，原因是他教育我的东西正好是我的弱项。我是短线投资者。记住，我们是场内交易者。场内交易者注重短线操作，时间非常短，三分钟、五分钟，一天就算是太久了。

罗尔夫·彼德教导我，真正赚大钱可不能这样做。他向我解释说，如果你对市场走势确实有什么观点，那应该是长线观点；实际上你应该按这种思路去投资。罗尔夫是这样的投资者，他的头寸一放几个月，甚至几年。他对市场有一个长线的看法。既然大豆看涨至 12 美元/标准蒲尔，你需要做的就是 6 美元建仓，然后持守头寸等待另外 6 美元的空间。或者到那时，价格没有涨到 12 美元。这是长线思路。那时候对于象我这样的短线操作者来说，长线的概念就象是白天和夜晚之间的差别。这无疑为我打开了一个新的世界。罗尔夫按照他的方式，教会了我如何运用长线思维。它改变了我的风格。

此后，因为我开始主管交易所工作，离开了场内交易，不得不离开交易池。我只好上楼办公，通过电话来做单。从此以后，我不得不改做长线投资。我再也不能象在场内交易者那样来回进出。是罗尔夫·彼德教会了我利用长线思维。这不是说你永远正确。工作的变更迫使我按照长线来思维。

Q：许多投资者很难将一个市场走势看到底，即使他们认为市场长线仍有较大的潜力，但是出于自然的市场反映，往往是半途而废，这对他们心理上很难接受。

里奥：是的。很对。这就需要信心。你必须坚信你的观点。让我再讲一遍，你必须树立坚定的自信心，对自己的能力要抱有信心。你应该知道什么是危险的信号。很自然市场会回撤，你应该承受得起行情的震荡。

但是你必须知道什么是回撤，什么是反转。有时，反转是一个危险的信号，一个警告信号，你应该当心。这些东西你应该不断学习。谈到学习楷模，当然罗尔夫·彼德的思维模式是我学习的榜样；另外一个让我受益终身的是罗伊·西蒙斯，一个非常成功的投资家。

Q：非常出色。

里奥：是的，他是一位出色的人物，出色的投资家。罗伊对天底下的商品几乎无所不涉。我曾经找机会探视了一下他在做什么。毋庸置疑，他无所不做。哦，这提醒我，你一次可以做不止一个品种。不过，我认为这还是有一定的限度。我不认为每个人都是罗伊·西蒙斯。但是，你一次至少可以做一个品种之上。罗伊还教会我，商品之间存在关联作用。因为他并非总是做多一切，也不是做空一切。在某些商品上做空，有些商品上做多。所以，从此我意识到，通过运用不同商品之间的基差价值，多空交替，可以帮助你实现整体计划。从某种程度来讲，这种做法帮助我较好控制了风险。

Q：你认为自己能分化手中的头寸吗？

里奥：是的。我始终保持一次交易3到4种商品的习惯。但是，罗伊·西蒙斯启发了我，他指引我成为多商品投资者。另外一位对我的帮助也很大，我从他那里学到了期货交易的基本原则，他对我的影响也很大。他告诉我有两种期货分析方法：一种是技术分析，一种是基本面分析。是艾尔默·福克纳指导我掌握了技术分析。他在当时的市场中赚过也赔过数百万美元。我遇到他的时候，他再次破产。然而，他对技术指标有着独到的见解，他分析图表的能力十分出众。他最终指导我掌握了所有技术分析知识。实际上，我开始痴迷于技术分析。

我还结识了另外一位你非常熟悉的人物，马楼·金。他让我明白，基本面最终决定市场的真正价值。毫无疑问，供需状况将最终决定市场的走势。马楼·金的主要观点就是市场将按着供需指引的方向运行。所以，你所要做的就是按照统计数据来分析供需将如何决定市场的走势。这是他的分析方法。他不在乎技术指标。所以，我主要从这两位身上学到了如何做期货。他们都是我的楷模。他们是你所能遇到的反差最大的两个楷模。因为他们两个分析市场的方法截然不同。艾尔默·福克纳对供需根本不关心。没关系。你所应该做的就是阅读技术图形，阅读技术图形。

Q：你怎么看，里奥？

里奥：我的观点是，首先，没有绝对的技术派，也没有绝对的基本面派。在当今世界，一个成功的投资者更应该说是二者兼具。投资者应该明白基本面如何，技术走势又如何，只有把这二者结合起来，你才能赚到钱。所以，期货投资者对技术走势和基本面都要有所了解。这是我所学到的。另外我感到，马楼·金尽力探究的基本面实际上很难实现，因为供需在不停地变化。很难跟踪这些反映供需状况的因素。这不止是简单的统计数据。其间包容了大量的事实。而且，你必须掌握这些数据里相关的重要性。有时需求比供应更加重要。有时，其他一些外来事件的影响又绝不可小视。换言之，你不知道这些信息究竟孰轻孰重。所以，没有简单、一成不变的公式。

每天都有新的信息潮。每个星期，每个月都有。当我讲到图表的时候，我指的是技术分析。技术图形反映并消化了市场中发生的一切因素。对吗？市场中的多空力量构成了技术图形。因此，技术图形代表了每个投资者的状态。

所以你眼前展现了所有的马楼·金和所有的艾尔默·福克纳，因为他们的买卖直接表现在了这些图表上。如果你明白了它们，你也就掌握了所有的基本面。这是技术分析的原理。这不是巫术。这是市场中所有参与者观点的大荟萃。所以从理论上讲，技术分析是行之有效的。举个例子，假如你跑进人群密集的剧院里，大喊“着火了”！人们就会从座位上跳起，冲向出口。这是一种条件反射。好了，技术图形和技术分析也是同样的道理。他们创造的模式代表着某种含义。

如果你掌握了技术分析并且能够准确理解它们的含义，尽管你对基本面了解不多，也可以通过技术分析来搞清市场走势。但是，正如我开始讲到的，最好能了解一些基本面情况。对我来说，这些年来，有60-65%是靠技术分析，30-35%或者40%是靠基本面分析来做的。但是通常来说，如果技术分析同我掌握的基本面不符，靠技术分析我很难真正挣到钱。

Q：我在过去的期货分析年会常常讲这样一个故事。可以是任何品种，但是就我所知，世界仅上有两个人真正对黄金了如指掌，一个是多头，一个是空头。

最后，里奥，对那些渴望成功的期货投资者，你有何良言？对那些有志于在期货市场有所作为的投资者你有何建议或者是鼓励的话要说？

里奥：期货市场是你所经历的最大挑战。这是你周围最有趣的挑战。既是一种职业，也是一种业余爱好，因为它需要化费太大的精力！高风险，高回报。

但期货不是9点到5点的工作。这是一个24小时的工作。你永远置身于市场中。你永远和市场同波逐流。你永远同世界共振。对于那些有着良好心理和完善个性的人来说，期货市场魅力无穷。你必须具备风险资金，这样即使出现亏损，也不会改变你的生活格式。如果你能成功，真是一种莫大的欣慰。

不过，我要提醒的是，期货市场有很大的风险。你也许很难成功。期货投资非常艰难。如果你没有成功，不要妄自菲薄，将之归于个人的失败。因为也许你可以在其他行业取得成功。如果你在期货市场不能成功，并不表明你在其他行业也一样无所事事。期货市场另外一个负面影响就是当你成功的时候，你的人生会变得十分短暂。非常短暂的人生，但我不是指人的寿命。你仍能享受在其他行业中一样的寿命。但是，对于投资者来说，时间过得飞快。你的日子，一周、一个月如白马过隙，光阴似箭哪！期货市场是如此令人兴奋。期货市场又是如此有趣，让人忘掉了春秋，缩短了人生。这真是不幸。你和街面上坐在办公室上班的朋友度着一样的年月，可是他的时间显得更长久！

Q：但是他认为他的生活却是度日如年，味同嚼腊？

里奥：也许。

Q：这是一项漫长而艰苦的旅程，对吗？

里奥：是的，非常正确。

美国期货专家经验谈（43）——采访芝加哥商业交易所总裁杰姆·奥里弗

世界最大的期货交易所背后在发生什么？你一定充满好奇。近日，美国《期货》杂志编辑马克·杜朴对芝加哥商业交易所执行总裁杰姆·奥里弗进行了采访。他们的话题从交易所股份化改组到交易过程中技术性问题十字星。

马克·杜朴：看起来您很忙，忙什么，芝加哥商业交易所股份化战略性规划问题？昨天开了 5 个小时的会议？

杰姆·奥里弗：实际是 7 个小时的会议。今天可能更长一些。

杜朴：您真是日理万机。对于那些不了解您的读者，能否向我们介绍一下您在交易所的角色，作为芝加哥商业交易所第二副总裁，又是董事会的成员，您主要负责哪些业务？

奥里弗：我目前正主持交易所战略规划委员会的工作。由于我们的行业瞬息万变，这项工作真是令人身心憔悴。不过，我已经完成了初步战略规划，然后转到了股份化改组，最终是股份化本身。现在的课题的是，如何制定芝加哥商业交易所股份公司在未来几年的发展规划。所以令人十分振奋，但需要付出大量的时间和精力。

此外，我还负责其他几个委员会的工作。我协助发展交易所的道德伦理建设，这是在成员及员工中间推行的第一个道德伦理制度。我曾经负责商业运行和仲裁委员会的工作。这是一个纪律委员会，主要处理违规事件。那时候我还负责客户代表举报委员会的工作，处理客户同经纪公司之间的纠纷。

杜朴：您真是一个大忙人。除了是董事会成员及肩负第二副总裁之外还要兼顾这些委员会的工作，真够忙的？

奥里弗：还不止这些。我还从事过其他两項工作。自从 1976 年开始，我就在场内做交易。最初担当场内经纪人，也就是为客户下单。那时候期货还在黑板上上交易，我主要是做外汇期货交易。我亲眼看着外汇交易一步步地发展壮大。比如说，相对于书面交易方式，我是第一批接受打手势进行交易的经纪人；我还多次为大银行和机构代理过仲裁。

当外汇市场刚刚开张的时候，我成了一名做市商，从墨西哥的比索，巴西的里尔，又到俄罗斯的卢布。此后，由于我身兼五项职务，不得不离开了场内，到楼上工作，担任国际期货和期权协会的总经理。这是芝加哥商业交易所场内经纪人的一个协会。

国际期货和期权协会总经理的职责就是为 70 家场内经纪公司和 165 名职员制定战略性政策和发展目标，同时协调我们结算会员之间的关系。说到业务发展，我处理财务问题，同时监管成员是否遵章守法。这些事情我几乎无所不管。

我们清醒地看到了电子交易所发起的挑战，深刻意识到交易所必须改革我们目前的交易方式。我们和其他投资者建立了电子交易体系，叫做 LASALLE STREET 交易。这套体系在交易所可以容纳多达 61 位交易者，其他众多的投资者可以在远程通过电子系统进行股票和期货合约的交易。

杜朴：是的，我看到了有关方面的报道。我们能否隔会儿再谈这个问题？我想更多了解一下产权分离的话题。你知道，我参加了交易所选举日之后路易斯·勃斯里诺出席场内的那一幕，一位职员从门口走向场内，向路易斯递交了一些他准备签署的法律文件，看样子那是一次具有时代意义的签字。后来得知它们是芝加哥商业交易所产权分离的文件。您能否解释一下什么是产权分离？对于成员及社会来说，这将意味着什么？

奥里弗：哦，在产权分离之前，我们是一个非盈利的会员制机构。机构的目标是为会员提供实现利润的机会。这种体制在一百年前运行得很好，当时我们的交易品种是黄油、鸡蛋；直到 1954 年，又引入了洋葱。这是因为申请会员资格的人们仅限于这些商品的消费者。

但是后来，我们开始不断扩大交易品种，我们又引入了外汇、利率期货，同时还丰富了农产品，包括活性动物及其衍生产品。随着股指期货的推出，我们的成员性质变得十分复杂。与此同时，我们的老会员由于税收问题，在出售其席位时因需向政府交纳额外费用只好作罢。交易所究竟应该扮演什么样的角色，我们应该服务于谁的利益，这些

问题就变得什么尖锐而复杂。另外，在当今飞速发展的社会，世界正以互联网的速度运行，运营一个非盈利的机构使得我们远远落后于时代对我们的要求。

所以，我们有必要寻求共同的目标。唯一的渠道就是转化产权，由一个会员单位转变为盈利的组织，公司一个很明确的目标就是要增加自身价值。产权分离的任务就是将交易所由一个非盈利机构转化为一个盈利的公司。这样，它就改进了会员利益，股东的利益。所以现在每个人都有股份。公司的股票最终要公开发行上市。

杜朴：对于会员来说，产权分离除了将其会员资格转化为股份之外，你认为最终的影响是什么？

奥里弗：说到底，我们的会员是交易者，他们利用这个市场寻求投资的机会，改组不会影响到他们的这项职能。

杜朴：好的。谈到会员的动机或者利益所在，公司改组是否有所到影响？

奥里弗：我们的会员是公司最大的客户。不管是哪个公司，要想成功，必须将客户利益定位于至高无上的地位。所以很明显，即使我们改组为一个盈利化的公司，我们仍将把所有会员的利益当作头等大事来对待。

杜朴：那么公众呢？尽管他们不是交易所会员，也不是你们直接的最大客户，但他们是会员的客户，改组会对他们产生什么样的影响？

奥里弗：哦，我重申一遍，作为我们市场的使用者，作为依靠市场统一性的人们，我认为公众的利益仍将是我们的重点对象，也许是在市场运作过程中制定战略规划时的驱动力。

杜朴：您的近邻，公司的竞争对手芝加哥期货交易所近期同 EUREX 联手——EUREX 按成交量算是世界上最大的衍生交易所，自 1998 年成立以来就全部采用电子交易。您认为芝加哥商业交易所是否会同他们合作组建为世界上统一的电子交易体系？或者您认为芝加哥商业交易所会选择何种方向？

奥里弗：哦，实际上是芝加哥商业交易所第一个推出了电子交易。我们最初于 1986 年就前瞻性地制定了全球电子化交易的盟约，意在推行电子交易，将全球各地的市场连接起来。所以你所说的电子交易已经不是什么新思维或者新方向了。我们推行电子交易的原因是，我们认为如果交易平台能够完全开放，那些想要交易的投资者随时可以进入市场，我们就可以实现最终目标。目前世界的格局是，投资者不在局限于一个交易所的几个品种。他们积极寻求在几个交易所投资多个品种。所以你需要的是寻找那些能够提供连接这些交易所平台的供货商。只要芝加哥商业交易所能提供这样的连接，不管是同其他交易合作也好，或者是维持现有的公开网络，都是很好的选择。换言之，无论是交易所之间联手合作，还是通过第三方将交易所之间连接起来，或者是利用第三方的软件和程序化机制联通不同的交易所，这都不重要。

杜朴：取消公开喊价会大大降低成本。交易所在商业区的地产租费相当昂贵，如果废弃租约，可以极大的增加股东的价值，而会员就是股东。您认为交易所的喊价方式何去何从？您认为会终止吗？

奥里弗：我认为现在下决断为时过早。不要忘了，市场存在的目的就是为了让公众和市场中的投资者以及那些间接利用市场者提供服务，他们都要依赖这些市场创造的统一性及价格的透明性。市场所能提供的就是 TLC：透明、流动、公正。

杜朴：不是温情的呵护？

奥里弗：哦，我们正好认为透明、流动和公正就是很好的呵护。

杜朴：当然！

奥里弗：市场中的价格是怎样发现的，具体是通过电子交易还是喊价，最终要靠投资者来决定。很显然，如果采用电子交易平台，会节约成本；但是如果缺少透明和流动，就会增加潜在的成本。我们还没有确定，市场中的投资者也没有告诉我们，所有的市场

都应该采用电子交易。

所以结果是，作为一个盈利机构，我们必须提供最优秀的两个平台。我们必须提供最优秀的公开喊价体系，也要提供最优秀的电子交易体系。这是我们承诺并要保证做到的。然后，我们让市场来选择哪种平台更好。

杜朴：我明白了。在您的电子小商品交易中，是否存在透明和流动的问题？

奥里弗：噢，记住，电子小商品交易市场容量有限，这是一个理由，因为它是较大商品合约的一个缩影，按照公开喊价的方式来交易。所以交易所能够提供的，正如执行总裁杰姆·麦科纳提形容的，是“第三个浪潮”。我们交易所的一些会员坐在环绕公开喊价交易池四周的电脑终端前，他们通过电子进行交易，这些价格同场内喊价成交的价格一致。只要一个市场同另外几个市场价格出现分歧，他们就会入场进行小型的跨市套利。所以电子小商品交易中的流动性十分完好。但是如果没有为发现价格而成交活跃的大市场的配合，电子小交易的流动性是否也还会尽如人愿，这个问题有待考察。

杜朴：我明白了。必须经过试验。如果没有公开喊价作支撑，您认为电子交易能够一枝独秀吗？

奥里弗：我个人认为目前很难有一个理想的答案。举个例子，假如你手头有一件工艺品待价而沽，你可以选择三种不同的方法来出售它。你可以私下里通过一个零售商出手，他们将为你挨个推销。你可以通过沉默拍卖的方式出售。你也可以通开公开拍卖的方式来找到买主。如果你让别人选择哪种方式更理想，90%的人认为通过公开拍卖会获得最好的价格。通过现场人们的反应，或恐惧，或惊慌，你对周围正在发生的一切身临其境，感同身受，你可以充分调动自己的五官，从而发现最佳的价格。是否所有的市场准备在发现价格方面牺牲一点，而在其他方面节约成本呢？你知道，我总是在讲，我不敢保证所有的市场都要100%地实行电子交易。有些市场自然是要这么搞，但是我认为另外一些市场还是陪审官。

杜朴：非常有趣。现在猪肉市场也发起了电子小交易，我感到很奇怪。据我了解，猪肉和活牛市场成交很不活跃。电子交易怎么样？

奥里弗：我认为农产品市场中小商品交易还比较困难。但是记住，它们是新品种，也许这些合约不能激发投资者兴风作浪的胃口，也不能实现保值的经济目的。

杜朴：您负责制定战略规划，如果不对芝加哥商业交易所进行改组，您认为它面临的最大挑战是什么？

奥里弗：最大的风险便是生存，然后是我们的市场能否继续向公众提供他们需要的流动性及价格透明性服务。

杜朴：现在芝加哥商业交易所拥有流通股，作为一个富有竞争性的机构，芝加哥商业交易所是否会增加相应的收费项目？

奥里弗：我们这里有一个坚定的政策，那就是我们不讨论可能。我们不在媒体协商。当我们有东西要宣布的时候，我们就公开昭示。当我们有什么消息要公布的时候，我会很高兴告诉你的。

杜朴：好的，现在我们再回到先前谈到话题：您作为交易者的角色。你提到你拥有20家所谓长廊交易场之一，我在《华尔街日报》上也看到过类似的说法？

奥里弗：我不知道准确的数字。但是确有很多长廊交易场或者叫交易局正在发展。我们的叫做LASALLE STREET交易和一个期货分枝机构LST商品交易，在提供股票、期货合约及现汇电子交易方面独一无二。

杜朴：真棒。看样子人们从场内撤离之后，这些市场可以作为完全电子交易的一个跳板？

奥里弗：对于多数从场内分离出来的人来说，这是他们的一种交易方式。许多交易者已经完全采用电子交易了。长廊交易场的吸引力首先在于它能为你提供联接其他交易

所通道，从而打破以前也许只能交易一个品种的局囿。其次，它能为你提供更多的交流机会。第三，能够提供培训机会。

杜朴：我很有兴趣。您作为董事会成员之一，又是副总裁，经营这样一个长廓交易场是否存在利益上的冲突？

奥里弗：噢，有时候在制定一些规章制度的时候，如果与我的个人财政利益发生冲突，我会抽身出来的。我想，作为市场的使用者，我很清醒自己的职责是为机构制定政策。

杜朴：很好。您是经过培训的律师。您认为律师会造就成功的投资者吗？

奥里弗：这取决于一周哪一天你问我。律师做事井井有条，颇有节律；很显然，你要成为一名投资者，节律是首要具备的条件。你也可以发现很多成功的投资者是律师，同时你也可以发现很多失败的投资者是律师。我想各行各业都一样。

杜朴：嗯，我一直在想，律师经过几年的培训才明辨是非，在法律界穷年累牍的功夫在期货市场也许就是障碍：当你犯错误的时候，很难严格止损出局？

奥里弗：哦，实际上当我在法律学校读书的时候，体会到一点，没有纯粹的对，也没有绝对的错误。对与错很难清楚地解释。我个人认为法律是人文艺术而非绝对的科学。

杜朴：我得知家父已经 80 岁的高龄，但仍在从事期货交易，而且对电子交易情有独钟。他是怎样开始期货交易的？

奥里弗：最初他从土豆和鸡蛋做起，活猪引入交易所之后，他又转向活猪交易。他还交易猪肉。他对交易所挂牌上市的每个品种都有兴趣，什么都做。

杜朴：你就是这样受父亲的影响开始了期货交易？

奥里弗：我从 1968 年开始期货交易。那时我还是布朗黛斯大学二年级的学生。我内心从未怀疑自己将来会成为一名律师。布朗黛斯大学是一个文科学院。我从未接受过商业训练，我父亲对此很是不安。一个夏天，他对我说：“这个夏季你就不要去搞法律工作了。你应该去芝加哥商业交易所做报单员。你会从中学到一些商业世界的知识。”这是他犯的第一个错误，因为我一踏进期货交易场，我就不可自拔，迷恋了它。很难再回心转意继续我的正规教育。最终我们达成协议，我一边仍从事交易，一边继续我的学业，直至拿到证书，进行为期一年的法律实习；实习一年期满后，我可以自由选择作交易或者从事律师工作。

杜朴：有趣。就你的父亲我再提一个问题。他已经从事交易很长时间了，你认为他在期货市场持久成功的原因是什么？

奥里弗：高抛低吸。1929 年，他眼看着自己的父亲被淘汰出局。此后，他又看着父亲重新站起来。我想我父亲从中学到了许多人生价值，也尝到了金融市场的经验教训。我想他对市场总是情有独钟，兴趣不减。所以他在完成法律实习，拥有几项业务之后，他开始着手从事他所热爱的事业。这就是他在芝加哥商业交易所的整个过程。

杜朴：这么多年，他之所以长胜不衰，应该归功于对市场的热爱？

奥里弗：就象父亲对我讲的，你过来就可以说“买进它们”，你也许可以一次买进价值 100 万美元的商品，却不需要任何律师，不需要会计，不需要录象带。这些你可以一概不要。世界上只有期货市场能做到这一点。你知道，假如你说“买进它们”，另外一些人说“卖出”，你就可以达成一笔交易。他说世界上很少有这样统一方便的地方。这就是他热爱期货交易的原因。

杜朴：这一点非常有趣。谈到目前交易状况，您主要集中在哪些市场？现在交易哪些品种？

奥里弗：我主要交易全球的股指期货。现在我交易德国股票指数以及欧洲期货交易所的股票指数。我还通过伦敦国际金融期货期权交易所（LIFFE）交易金融时报 100 种指数。我还从事小标准普尔和小纳斯达克指数的交易。

杜朴：你为什么从要事国外市场的交易？

奥里弗：我晚上睡不着，每天早晨 3 点就醒了。但是我要说，我在欧洲和美国的交易份额划分得相当均衡。

杜朴：你是否认为德国期货市场和其他国外期货市场较美国的市场更缺少效率？缺少效率意味着你关注的技术图形更具商机？

奥里弗：哦，我认为国外市场走势较美国市场更理想一些。但是，你知道，明天这也可能改变。这是期货市场的特点。有时，美国市场更真实一些；有时，欧洲市场更真实一些。

杜朴：你能否告诉我们入市的标准是什么？你主要关注哪些指标？什么技术格式？

奥里弗：相对于基本面来说，我更侧重于技术分析。我主要利用日本的蜡烛图。我会参照不同时段的走势。我根据 10 分钟技术图形、30 分钟技术图形和日线来进行交易。

杜朴：你根据什么技术阵势来入市？

奥里弗：相对于持续走势来说，我更喜欢突破式技术图形。我对十字星比较偏爱。

杜朴：你也许可以向我们介绍一下近期的交易情况。

奥里弗：假如市场开盘后下跌，创出了新低，然后在这一时段内收平于开盘价或者接近于开盘价格区间，或者是略高于开盘价，或者是在这一时段内收高，这对我来说就是一种反转信号，是该介入买进了。

杜朴：这时候你的止损点设在什么价位？

奥里弗：前一 K 线的低点之下。

杜朴：还有没有其他视为介入的技术图形？

奥里弗：还有吞噬形态，其他一些技术形态我更偏爱，上升星就是其中之一。

杜朴：技术走势出现十字星或者是上升星的时候，你一般会做空，你什么时候出局？

奥里弗：我仍在研究。

杜朴：你目前获利出局的目标是什么？

奥里弗：如果我没有被止损出局，我可能仍将寻求类似的反转格式。我的意思是，我对何时出局真得没有把握。

杜朴：你知道，许多投资者抱怨这一点，把握不住何时应该适时出局。

奥里弗：我在期货市场已经很长时间了，希望允许我这样说。记住，我一直是做短线。所以对我来说这是一个转变期。我为自己是短线炒手而骄傲，我不做长线。所以你的读者如果想从我这里吸收一些投资建议，请多三思。

杜朴：做中长线交易有多长时间了？

奥里弗：大约一年。我想至少要花一年的学费，这样你才能知道你是否掌握了它。

杜朴：好的。还有什么其他指标吗？

奥里弗：没有。正如我所说的，目前我对蜡烛图感到十分舒服。我对自己的投资风格和我所看到的也很满意。不过，很难说我有能力将它传授给别人。

杜朴：我明白了。尽管你由场内短线操作向电子交易转化，你能介绍一下由交易池交易向电脑交易这间的区别吗？

奥里弗：记住，这是一个新生的产业。很明显，几乎每个人都想听到声音，因为他们习惯了有声有色的世界。转移到电脑屏幕前也有许多优点：这些年来你一定能够体会到，我们的市场是相互紧密关联的。坐在电脑前，你可以更多地观察到其他市场怎么样，你的周边在发生什么。但是要习惯这种寂静是另外一回事。

杜朴：换一个话题，你认为芝加哥商业交易所出现违反职业道德事件时，你是如何处理的？

奥里弗：哦，你已经假定了有违纪事件。

杜朴：哦，不是违纪，就说问题？

奥里弗：我认为最大的问题就是要尽力理解你自己的利益、市场的利益、公众的利益以及市场服务的商品本身。这是市场存在的唯一理由。要明白你的利益要服从于商品的利益，市场是一个综合的实体，你必须解决许多非常困难的问题。

杜朴：能否举一个具体的例子来说明个人利益应该服从于公共商品的利益？

奥里弗：噢，开市后，以手势下达的指令是否公开，或者者是在叫价市场经纪人将买价报成卖价是否公开是一直急诊的焦点。这是一个值得深思的争论。

杜朴：你认为这是芝加哥商业交易所现在面临的主要职业道德问题吗？

奥里弗：我承认这是早已摆在桌子上的一个问题。也是我们在职业道德课上所探讨的一个主要话题。

杜朴：非常感谢你，杰姆。耽误你的时间了，祝你今天的战略规划会议进展顺利。

美国期货专家经验谈（44）——谈谈基差套利交易

期货市场中投机性交易者很少关注基差套利不大感兴趣。但是，许多投资者实际上对套利交易实在是乐此不疲，因为这种交易方式同直接进行期货合约交易相比，风险较小，成本也略低。本文篇幅有限，不足以囊括整个套利交易的全部内容，不过本文也可以向您解释一下如何操作，以及在套利交易过程中遇到的一些概念问题。我手头有一本考特尼·史密斯写的书《商品套利》，作为参考资料。该书由新纽约州 John Wiley & Sons 公司出版。

首先，我们来解释一下基差套利交易的概念：套利也就是在买进一个期货合约的同时卖出另外一个合约。可以是同一商品不同月份之间的套利，也可以是不同商品之间的套利。或者是同一商品在两个不同交易所之间的套利。套利者同时做多一个合约并做空一个合约。套利交易有两部分组成：一部分是多头头寸，另外一部分是空头头寸。

同一商品不同月份之间的套利称之为跨月套利；不同商品之间的套利称为跨商品套利。投资者通过套取两个合约之间的价差来获取利益。套利者关注的是两个合约之间的价格关系，而非商品的绝对价格。

大商业机构套利交易做得很大。他们分析并利用商品者之间的基差，采取多种多样的方式来进行套利交易。大的投机机构（基金）也进行套利。然而小的投机客，主要是个人投资者，却很少涉足套利交易。这是因为有些基差跟踪和分析起来十分复杂。不过，有一些简单的套利交易技巧适合个人投资者去学习运用。

据说，多数套利交易者主要依靠基本面分析来决定他们的交易，而多数直接进行期货交易的投机者则主要依靠技术分析来做出交易决断。

正如我在开篇讲到的，套利交易较之于直接的期货交易风险要小一些。可贮存的商品有其额外费用，而对于资深的套利交易者来说，基差很少超越某种历史水平。这就是说，一个交易者在进行套利交易时，心中能确定其风险程度。有些套利在交易过程中震荡比较剧烈，例如跨商品套利。由于风险较低，经纪公司对于套利交易者所要求的保证金较直接进行期货交易的投资者来说要低一些。

跨月套利分为“牛市基差”和“熊市基差”。牛市基差套利指的是交易者买进同一商品近月合约，抛空远期合约。交易者这样做套利原因是他认为近月较远期合约更为强劲（价格涨幅更快）。相反，如果价格下跌，牛市套利者认为近期合约较远期合约跌幅要小。而且永远存在这样的可能性，即近期合约蠢蠢欲涨，而远期合约则时时待跌。熊市基差正好同牛市基差相反。针对同一商品，投资者抛空近期合约而做多远期合约。熊市套利者认为远期合约将较近期合约上涨空间大，或者说近期合约较远期合约下跌幅度要快。在市场中，牛市套利或者熊市套利都可以作为直接交易的替代品。其优势是震荡

较小，保证金成本偏低。不利的一面就是当你对市场走势判断准确的时候，基差套利所获取的利润不若单纯直接做某个合约的空间大。

跨商品套利的一种特殊方式就是在一个商品和它的附属产品之间做。常见的一种套利方式就是在大豆和它的产品豆饼、豆油之间做，叫“大豆提油套利”。这种套利是一种相对较为复杂的交易。大豆很少直接被消费。几乎所有的大豆要生产成两种产品：豆饼和豆油。大豆生产商从买进大豆的成本及其豆制品中的差价来获取利润。这种交易被称为“大豆提油套利”。

对于那些单纯从事期货交易的投资者来说，商品基差套利是一种很有价值的投资工具。举个例子，假如近月玉米价格涨势较远期强劲，这往往意味着市场已经出现供不应求的局面。这是基本面显牛的一个信号，价格有可能进一步上涨。相反，如果在上涨过程中近月玉米涨幅不若远期合约，投资者可以大致得出这样的结论，近期价格的上扬主要是基于技术性买盘的推动，而基本面仍无实质利好，应随时做好抛空的准备。

通过观察基差，投资者可以发现哪个合约走势最为强劲，从而买进该合约，而抛出那些走势可能乏力的合约。

本文只能浮光略影地讲述一下有关基差套利的粗浅知识。如果你对此题目感兴趣，可以找两本有关的书籍来看看。

美国期货专家经验谈（45）——农产品市场中的季节性

我喜欢谈论的两个交易题目是周期和季节。本文将着重探讨一下农产品市场中的季节性。

我想强调的是，季节性或者周期本身并不能构成良好的投资体系。然而，它们应该作为重要的交易“工具”放置到你的“交易箱”中。

农产品市场中的季节性指的是每年同一时期供需状况。对于农产品市场来说，由于收获、种植、天气和交通运输情况的不同，会直接影响到市场供应。而消费需求、季节性消费和出口数量又会影响到需求市场。

活性动物期货也具有季节性倾向。活猪和活牛的季节性表现在屠宰、市场销售以及小猪生产期。

谷物同其他农产品相比，一般的趋势是在收获季节近期价格较远期低。

以下是几个农产品市场季节性表现的大致情况。（如果你对季节性想要有一个完整细致的了解，可以阅读有关方面的书籍。）

玉米：这个市场的季节性可以化分为三个时间周期：春末到仲夏，仲夏到收获，以及收获季节之后。玉米最明显的特征是仲夏到收获期间价格走跌。由于旧有谷物和新收谷物不确定性的影响，7月份的谷物价格往往达到最高价格。即使在7月份中期之前价格开始跌落的年份，如果收获前景看好，价格仍可持续走低。收获增加市场货物供应，一般会为价格增加压力，价格往往会跌到一年中的最低水平。收获之后，价格通常回升。不过，“二月跌盘”是谷物市场中常见的现象。每年二月份，谷物价格通常下跌。

大豆：每年7、8月份通常是大豆的熊市。7月份最后一周收盘价通常低于前一周的收盘价。8月份最后一周的收盘价通常低于7月份最后一周的收盘价。而且，1月份底大豆价格较12月底的要高。多数情况下，大豆也具有“二月跌盘”的特征。豆粕和豆油的价格走势同大豆一样具有季节性特征。

小麦：如果投资者能把握好小麦的季节性，在10-11月份收获季节的低点建多，你

会得到不小的收益。做空呢？从冬天到夏季的收获季节是做空的好时机。小麦有两个很强的季节倾向：其中之一就是冬末到收获季节来临之前的春季这一时期惯于下跌；另一个趋势就是从收获季节的低点到秋季或者冬初价格倾向于上涨。多数年景，小麦价格在1月份或者2月份经历季节性疲弱走势。

活牛和肉食牛：肉食牛价格的季节性取决于活牛价格的季节性，同时还有肉食牛每年的供应波动。通常来说，冬末到春季肉食牛价格强劲，夏天滑落，秋季在低位盘恒，12月份开始回升。活牛价格一般是在1月份-5月份走势强劲，5月份价格达到巅峰，然后开始走下坡路，一直到年底。肉食牛价格也是在5月份达到峰值，在7月份价格回落。

活猪：每年3月份出现季节性市场销售压力，随着供应的增加，这种压力一直持续到整个4月份或者是其间的一部分。原因是8月份和9月份是母猪产仔旺季。3月份、4月份，一直到7、8月份，屠宰数量消退。这样价格通常有望在3月份-5月份回升，从5月份到8月份又出现滑落。

可可：相对于巴西 TEMPORA05 月份或者6月份的收获季节，每年可可季节性低点出现在1月份，原因是这时候巴西布兰卡可可正值旺收时，而需求正是低迷期。需求在秋末冬初开始回升，这期间需求会刺激可可价格。当需求达到顶峰时候，可可价格也开始滑落。到1月份这一段时间，价格看跌。值得注意的是，可可季节性趋势并不太明显。

咖啡：巴西5月份到8月初容易出现霜冻。由于对霜冻的预期，1月份到6月份，价格趋于上升。但是这种季节性趋势并不强烈，因为咖啡还可通过其他供应国家流入市场，如墨西哥。而且巴西潜在的霜冻也可以得到监控。其他季节性影响是冬天，美国咖啡消费趋旺。

棉花：棉花市场最大特征就是针对到期合约的交割，显示季节性的重量交易：12月、3月、5月、7月，10月份略小。11月份，市场价格从收获季节低点之后开始回升，到了1月份，价格重归跌势。

橙子汁：冰冻橙子汁的季节性波动并不反应在南美12月-2月份冰冻期。季节性趋势主要是由收获、生产和需求引起。冰冻橙子汁价格的季节性表现通常是11月-1月份下跌。不过，冰冻也不可完全忽视。

白糖：因为11月份是供应和需求的高峰期，价格往往在这一时期达到峰值。这时候，生产还没有完全结束，欧洲的白糖还没有上市。不过，北半球的需求在秋季达到顶峰。

我将商品季节性倾向列入自己“技术指标交易箱”中的次要位置。我确实顺应季节倾向，但它们不是主要的交易工具。我在市场就季节性看到过许多宣传报道。我仍记得一个夏季听到一家经纪公司在广播中报道：大意是说：“寒冬逼近，燃油需求将上升。现在买入燃油期货，随着需求的增加，获利在望。”如果做期货是如此简单就好了！每个职业投资者和期货经纪公司明白燃油需求在冬天会回升——他们甚至在夏天就把这个事实反应在无期合约价格中去了。这一点对于其他期货品种的季节性而言也是一个道理。职业投资者和商业机构都明白市场中的季节性，从而相应地建立仓位。作为投机客，我们应该尽力去获取一切市场信息。季节性是我们在制定投资计划时应该考虑的一个因素。

美国期货专家经验谈（46）——康德拉提夫周期论

康德拉提夫长期周期理论是基于对19世纪价格行为的研究而得出的结论。其研究对象包括：工资、利率、原材料价格、对外贸易、银行存款、战争、技术发明、公众观念、政治、天气及其他可供数据。本文将浅论一下康德拉提夫长期经济周期理论的基本

内容，以及其对商品价格、新一年或者今后几年经济可能的意义。

尼古拉·康德拉提夫（1892-1938）是一位俄罗斯经济学家，他认为正在发生的事件的相互作用在今后很长一段时间会产生重复的模式。他认为公众的反应会直接影响到经济发展的起伏兴衰，所以在经济发展中起着非常重要的作用。他认为公众反应呈现波浪式变化，测算这种变化及其对未来经济的影响就构成了他的理论基础。

康德拉提夫提出经济周期大约每 54 年重复一次。也就是说，由繁荣到衰退这样的“长波”交替出现，其中又由许多“短波”构成。这样就形成一个活生生的经济周期，可以预期。

康德拉提夫不仅准确地预测了 20 世纪 30 年代的经济大萧条，而且在这之前还预测到了 20 年代股市的大繁荣。他在 20 世纪 30 年代初受到人们的关注。

就象是拉尔夫·纳尔森·艾略特的“艾略特波浪理论”一样，康德拉提夫通过对经济、社会和文化生活的研究，他发现经济行为存在长期的规则，研究这种周期可以用来预测未来经济发展。

康德拉提夫以 50 年为一个周期，列举了这半个世纪中间经济扩张和收缩的年份，在这些周期中，工业在周期下跌波浪中受到很大的冲击，然后就是在技术革新的带动下，经济从收缩回升到下一轮上升浪。

根据那些多数全面研究了这种长期经济周期理论的人，全球经济自 20 世纪 30 年代大萧条中摆脱出来之后，康德拉提夫波浪理论近期最大的革命开始了。第一次世界大战之后，价格加速上扬，然后到 1980 年商品价格告崩。自从那以后，然后就是 1990-1991 年的经济衰退，全球经济再次经历了“第二次巅峰”。在这一过程中，消费者和投资者意识到通货膨胀并没有加速上升，消除通货膨胀是可期的。

证券诸如股票和国债市场比较健康，因为通货膨胀和通货紧缩都没有影响到市场。但是在第二次经济巅峰过程中，经济问题的第一道信号也是显而易见的。

独立的经济实体陷入到经济紧缩中去了，黄金价格开始下跌。20 世纪 90 年代，日本经济率先滑向通货紧缩中去。今年以来股票的下跌也表明随着第二次经济巅峰出现的经济增长期正在告终。

在弗罗斯特和普里切尔著的《艾略特波浪理论》一书中（该书极具参考价值），作者指出：“康德拉提夫提出‘底谷’战争——战争接近周期的底部。在战争经济的刺激下，价格回升，经济受益，最终导致经济回升，商品价格上涨。”

许多研究康德拉提夫经济周期理论人指出，现在世界经济接近于“底谷”。正在进行的反对恐怖分子的战争可视为构筑“底谷”战争。

通过研究长期经济周期理论，及短期的周期的研究，我认为受益非浅。但是我不可能马上就去冲进商品市场，全部建立多头。记住，期货交易中时间是关键。长期周期理论对于宏观分析市场走势具有极高的参考价值。但由于长线视角太过宏大，对短期的投资在时间上并不适宜。

但是，康德拉提夫波浪理论是对其他项目和周期的综合研究，它代表的是低通胀、商品价格一般处于低潮期（就象是目前 CRB 指数中显示的一样），并不是永远持续的。实际上，商品价格和通胀前景也许正在发生巨大变化的关键时候。

美国期货专家经验谈（47）——期货交易中易犯的十大错误

在期货交易过程中，不仅要寻机入市盈利，而且还要尽力避免随处可见的陷阱，这样才能在期货市场取得成功。事实上，多数职业期货人很难告诉你掌握哪些交易方法可以在市场致胜，但是有一些市场总则，期货投资人必须严格遵守，这样他们才不致于

出格，觅机获得成功。

以下是我归纳了期货市场中投资者常犯的十大错误（排列顺序没有任何意义的偏重）：

1. 在交易之前没有制定良好的计划。如果说投资者在入市之前没有详细、明确的计划，其中可怕的一点就是他/她就不知道什么时候该出局，他/她也不知道该挣多少，能承受多大亏损。无计划入市无异于盲人摸象，引鸩止渴，自取灭亡。

2. 资金分配不当或者是资金管理不善。并非靠运气就可以在期货市场取得成功。资金不足 5000 美元的投资者可以期货市场取得成功。反过来说，资金超过 50,000 美元的投资者眨眼之间就可以灰飞烟灭，一败涂地。成功的期货交易重要的因素之一就是恰当地投入资金，不要急功近利，将资金一次性太多地投到市场中去。

3. 期望过高，急功近利。刚入市的期货投资者总是希望在开始的前几年便可以赚个够，过上丰足的生活，尽早结束“日课”。抱有这样想法的人往往以失望告终。在实践的前两年，想要一下子就成为一名成功的医生或者是律师或者是商业物主，这实在是幼稚可笑。想要在一个领域取得成功，必须付出艰辛的努力，需要坚忍不拔的意志——期货投资也不例外。

4. 不设止损。入市时设定买进止损或者是卖出止损，可以为投资者遇到“逆境”时锁定亏损额度。保护性止损是一种良好的资金管理工具，但也存在缺陷。期货市场中没有完美的资金管理工具。

5. 缺乏“耐心”和“节律”。在评价失败的投资者时，这些词可以说是老生常谈，但是没有人怀疑它们的价值优势所在。它们太重要了。不要只是因为交易而交易，也不要因为一时空仓的寂寞而去入市。制定良好的交易计划，等待时机，然后谨慎地依照计划来行事。市场自有其道——谁也不能强迫市场的手脚。

6. 逆市而为，或者是竭力去抢顶、抢底。高抛低吸是人类的天性（或者是对于短线投机者来说高抛低吸）。但不幸的是，这种方法并非是已经得到实证的、在期货市场可以获利的妙策。抢顶和抢底的人往往是逆市操作，这是期货市场中常犯的错误。

7. 亏损头寸留守太久。多数成功的投资者不会久守亏损头寸。他们通常会设置严格的止损点，当市场触及止损点的时候，他们会认亏（通常很小）出局。然后转向下一个潜在的交易时机。那些抱守亏损头寸，“希望”市场会向着有利于他们的方向发展的投资者最终会遭至杀身之祸。

8. “过量交易。”一次交易太多的品种是失误——尤其是手中头寸亏损渐增的时候。如果头寸潜亏在不断增加，就该斩仓出局了；即使是继续交易可能收复前面亏损的诱惑非常强大也要采取这样的行动。一名成功的期货投资者必须聚精会神、一门心思扑在期货交易中去。事务庞杂，心思游移是办不好事的。

9. 不能对个人行动都负责任。当你出现亏损或者是连续失手的时候，不要责备你的经纪人或者是其他人。成功或者失败责任全在你。你决定是买进还是卖出。如果你感觉自己不能强劲控制自己的交易，为什么有这种感觉？你必须立即调整你的态度，以便强有力地控制你的交易运势。

10. 对市场的整体运行趋势不明朗。观察日线图仅能获得短期的价格趋势。但是如果打开价格的时间跨度更长的周线图、月线图，你可以获得完全不同的走势。当你考虑进行交易时，要谨慎验证一下长期走势图，通过这种长远视角，可以对市场走势有一个更加明确的看法。风物长宜放眼量。

美国期货专家经验谈（48）——处理好亏损头寸

成功期货投资很关键的一点就是要有能力接受亏损头寸，这是整个期货交易过程中必不可少的一部分。做到这一步可不容易，因为多数期货投资者本性好战。当然，在出现亏损时，投资者感觉自然不妙，但是他们必须接受事实，继续前进。那些不把亏损视为整个期货投资一部分的投资者在期货市场难以久留。

我的妻子是一名学校老师。她在教学中信奉的“ADM”很适用于期货亏损交易。“接受（ACCEPT）”它。“处理（DEAL）”它。“继续（MOVE）”。（这是期货投资心理中很重要的一项，其蕴含的意义决非本文能够全部囊括。）

我刚同我的期货导师用过午餐。我们探讨了亏损头寸。我向导师请教，在他漫长而成功的期货生涯中，曾经连续出现过多少次亏损交易。他说最多曾经连续出现过 13 次。我问他是怎样处理这些亏损头寸的？他回答说，出现亏损心情当然不好，但是他知道亏损只是期货征途中不可或缺的一部分，他的交易方法非常完善。他补充说，“期货交易中 90% 的利润只是 10% 的交易获取的，也就是说其他多数交易要么是较小的亏损，要么就是打平。”这一点非常重要，所有的投资人都要铭刻在心。

我同导师的午餐使我受益非浅。尽管在探究如何走向成功方面没有突破性发现，但是我们确实加深了期货投资的理念。每一次同业内人士交流或者参加质量上乘的期货投资年会，都会极大地满足我对期货投资分析的热情。

如果你能找到某个组织或者个人同你一道分享投资理念和策略，你在期货市场会得到更大的回报，期货交易会变得更加有趣。如果你对期货交易充满激情，寻找一个同你分享这种快乐的人本身就有助于你的交易。

美国期货专家经验谈（49）——采访著名投资人刘易斯 J·勃斯里诺 从标准普尔谈期货交易

马克·杜培：在过去的两个月，标准普尔指数经历了惨跌，一度曾经探至三年来低点；然后自 9 月份的最低点又回升了 20% 以上。我知道你很善于将市场的动力运用到你的交易计划中去，并且在你的新出版的《短线教程》一书中有详细的讲解。能否向我们介绍一下，在过去的几个月里，尤其是价格动荡时期，价格先是大幅下跌，然后又触底反转。你是如何将市场的动力参揉进你的交易计划中去的？

刘易斯 J·勃斯里诺：我坚信，即使没有恐怖袭击事件的影响，市场也会下跌到近期的低点。事件只是加速了这一进程。当然，你不可能隔绝事件，但是我认为人们对灾难有点反应过头。人们起床后去工作——不幸的是，他们不是纽约人，而是美国其他地区的居民。——他们在心理上着实没有体验过纽约人所经历的一切。就象是念了一、两周的颂词，然后，人们复归平静；对于那些必须忍受经济衰退的人来说，日子还得照样过。

所以我寻找转折点，比如是 1998 年 8 月的低点。它必须守住这些价位。如果它跌破这一区域，那么我认为市场麻烦就大了。我唯一依靠的对象就是经验。我曾经亲历过两次世界大动荡，一次就是 1987 年的大调整。1987 年，我们看到市场进行了有效的调整，其下调百分比程度远较近期走得机智。但是那时候，我们看起来深处困境，政府和联邦储备委员会进行了救市。现在，所有的刺激措施都注入了市场，新增资金，所以市场开始回弹。人们开始忘掉了纽约，如果你不在纽约居住，日常生活毫无改变。恐慌情绪——那里仍有不少恐怖事件——但是恐慌情绪已经退出了市场。

马克：这样说来，你预期市场将会因恐慌性抛售将价格打到 98 年 8 月的低点，然后会大幅反抽，这正是市场的动力所在？

刘易斯：没错。自从“9.11”之后，我发现市场的动力开始转变，市场以不断创出新高和新高来进行整固。现在标准普尔 500 现金价在 1120 区域是一个重要的点位，我们也在该设置止损价位。但是目前的整固底线及我们的防守线是 1050-1060，这一区间非常关键。道琼斯守住 9000 点也是至关重要。这一年半以来，空头不断在这一区间逢高抛售，他们猜想市场不会反弹到市场预期的价位。你可以看到，在 1050 这一区域，人们接踵抛空，可是均告失败。

马克：你是说你亲眼目睹场内短线投机者在这样做吗？

刘易斯：没有，不要忘记场内短线客一向是做空的。我指的是市场中普遍的投资者。市场守住了这一重要支撑位。就我观察，市场动向目前真是到了生死存亡的地步了。我们必须在现金价 1110 到 1120 之间进行整固，也许要到 1100。市场在上攻 1200 这前需要在此价位整理。实际上我们的目标先是 1160，然后是 1200。如果标准普尔果真能站上 1200，纳斯达克指数重上 2000-2200，道琼斯回到 10000 点大关之上，那么市场可以结束两年以来的熊市，从而进入到一个平衡的市场。

这是否就意味着我们已经走出了困境呢？不。实际上这将预示着我们将迎来更大的震荡，宽幅交易区间。

马克：平衡的市场就意味着大的震荡，宽幅交易吗？

刘易斯：是的。开始时是宽幅震荡，然后在较小的区间内震荡；当后者发生的时候，就要当心了。任何方向的区间突破都极具威力。

马克：你在《短线交易教程》一书中指出，保全资金，巧妙做单对于一个期货投资者来说应是首当其冲的事情。能否解释一下巧妙做单的意义？

刘易斯：我所讲的巧妙做单指的是在入场之后市场便能顺着我的方向发展，这样做单的压力最小，痛苦最轻，忧虑也得到舒缓。但是最令多数投资者头痛的是，他们刚一买进或者卖出，市场在短短的几分钟内便倒行逆施，背你而去，不久你便止损出局。你坐在那里只好自认倒霉，禁不住自问“我做错了什么？”，然后只得重新回到画图板前。

马克：你想一入市就能快意自足？

刘易斯：每个人都希望这样。令人痛苦的是，行情也许只是区间震荡，你的止损单被触发之后，价格又调头返回原来的走势。你原本是正确的。这就需要你能判别你交易的是什么市场，你交易的时间段。你应该开发一种系统，它能告诉你：“市场正在沿着趋势运行，我可以介入。我可以顺市而行，也可以设定止损借机出局。”很多情况下，你被止损出局。我希望在过去的 20 年里，每次被迫止损出局总有一些收获：我入场交易时间太早。

马克：那么你从巧妙做单中有何收获？你怎样提高自己的下单水平？

刘易斯：哦，需要耐心。不要认为这一时刻不入市，就会错过行情。我喜欢做的一件事情就是查看市场报告公布的一些价格走势图表：该合约历史上交易的主要区间在哪里？上一周它的主要交易区间是什么，上一个月的交易区间，前一天。我还把它细化到小时。

例如，假设你认为市场将走牛，武断地讲，上涨到 1300。我们再武断地假设目前价

位在 1200。市场在 1230 和 1235 之间宽幅盘整。你也可以看到市场可能在 1185 区域大幅盘整，好吗？这样市场主要在 1235 附近和 1300 附近盘整，当然也在 1185 一带盘整。目前，价格运行在 1235，你心想：“价格在盘整之后将上攻 1300。”很显然，你在 1235 追高介入，市格随后一直在 1235 之下盘整。我们又假定你在此价位之下 6 个点设置止损位，最后你还是被止损出局。

第二天同样的情况发生了，价格再次下穿 1185 区域。所以市场就是这样在区间震荡，多数情况下你入市时正好生不逢时，搭错车，因为你企盼、希望并预期价格将突破 1300 价位，你无法决定市场的意志。你应该观察这些震荡区间。假如你审查一下价格的盘整格局，多数情况下价格先是创出新高和新低，然后震幅逐渐缩小，高点下移，低点上升。市场处于震荡走势时，你应该关注五分钟走势图，当价格从区间摆脱出来的时候，也就是说突破区间交易时，你应该及时跟进。否则，市场仍会粘滞于区间交易，市场随时有冲两个方向突破的动力。

马克：在《短线交易教程》一书中，我很欣赏你提出的支撑和阻挡价位，你称之为“双向交易”。这些价位附近成交量巨大，投资者愿意在此价位建立多头和空头头寸。当市场已经“下定决心”走出一段行情时，这些价位附近成交量会放大，表示投资者愿意进行中长线交易。你是如何鉴定双向交易，尤其是在当日交易过程中，期货成交量还没有统计公布出来？而一些区间交易在支撑位和阻挡位附近成交量又比较轻淡，而且不稳定？

刘易斯：你不需要成交量，你需要的是价格动静。你需要价格和时间。通过观察价格在某一区域盘整的时间，你可以发展一种敏锐的嗅觉。这正是我们这里要谈的问题的关键所在。震荡区域是投资者意见分歧聚集地带。你的观点，我的观点，牛市、熊市，多空相撞，势均力敌。我打一个类似的比喻，这就象是在上演一部叫做“壮汉”的电影，壮汉的头部不断遭到攻击，眼看着他在前二轮或者是前三轮中就要被击倒了。但是发生了什么呢？他越来越坚强，其他人却疲惫不堪，最终壮汉胜利了。买盘和卖盘也是一样的道理。区间交易时，在上档阻力位附近，多头看上去就要捷足先登，然而空头不断涌现；在底部时正好相反，空头不断打压，但是多头誓不罢休。结果呢？只好一方充守。

这样，盘整最终走出了困境。这也是我们最为关注的一个方面。我们的经验教训是，在市场进行盘整时，应该离场观望。我们等待它的突破。

马克：在市场决定方向之前，是否可以判断这种双向交易走势？接下来又该如何交易？

刘易斯：我将对比历史上的顶部，历史上的高点。但是情况是这样的：当市场突破时，方向错误的投资者会急于出局，市场盘整过程中没有入场的投资者则蜂拥而入，这样两种力量将价格推到另一个水平。当市场运行到另一个水平时，获利盘就会套现。然后，场外的投资者就会这样想：“价格已经突破了区间，我也要在此建多。”

10 月 5 日-6 日，在拉斯维加斯举办的“2001 年投资市场”会议上，你也许还记得我曾经向在场的参会者提问，“9.11”恐怖袭击事件之后，市场是上涨还是下跌？还记得吧，有 1/3 的人认为市场将上涨，有 1/3 的人认为市场将下跌，其余 1/3 的人没有方向。现在你知道为什么市场会涨跌。

马克：我想所有的投资者都会遇到这样一个问题：当市场运行到某个关键价位的时候，接下来会怎样走。你在早晨划定的关键区域或者是在交易网上谈到的当日关键价位，是根据什么来判定的？如果在场内，也许你可以通过场内的交投气氛断风辨向，如通过场内不断流入的成交量和指令来断定市场在关键价位的突破方向。但是进行电子交易

时，你是如何判断市场方向的？你主要是依据什么来判别市场能否突破或者持守一个关键的价位？

刘易斯：当市场运行到我们关键价位区域，我还没有介入市场的时候，我一般只是退守观望，“市场是怎样运行的？价格到达这一区域用了多长时间？现在是一天交易中的什么时段？”当你一个旅程行将结束时，你会回想你自何方来，下一步又要迈向哪里。这正是我窥视市场的方法。

比如，那一天我目睹价格出现上涨—先是盘整，然后上涨，创出新高，又是上涨，最高涨至 1128。早晨开盘的时候，开盘价是 1114 和 1116 之间。开盘交易区间为 1113.70 至 1114.50。我在 1114.50 抛空，因为价格自高位滑落，跳空低开 5 个点，留下一个下跌缺口。我想市场会在 1005-1008.5 一带进行较大的调整。市场上行阻力位在 1118.5-1120 一带。我的观点左右了我。我认为市场既然经过了较大的反扑，它就会下破盘整区域，至少还会小幅回撤，然后回到 1108-1110 一带，进行盘整。我认为在这一价位可以买进。

此后价格上涨，遇到我们预想的第一阻力位 1118 之后，没有突破，回落到开盘时的底部区域，仍在开盘时的区域小幅盘整。后再次反扑到 1118.50 一线，无功而返，又回落到开盘的区域。这是开盘后前半个小时的价格走势。当价格在开盘价格区域之上开始盘整时，我知道必须出场。于是我平仓出局了。

马克：你用了多久才将头寸平掉？你是什么时候开始决定买进 1114.50 建立的空头。

刘易斯：市场第二次下探失败之后；在第二次没有突破开盘时的交易区间时。当价格突破 1120 之后，价格一路上涨，最高探至 1128。市场一路追涨，直到收盘前才出现卖压。

这是一次非常糟糕的交易。我告诉你为什么。我只是坐居两个盘整区间：在 1114.5 做空，市场在 1118 到 1120 遇到极大的阻力，在 1108 和 1110 之间又有坚强的支撑。我只是在两相对峙的区间交易。

马克：也就是说如果你能避免，是绝不涉足的。

刘易斯：没错，但是我却做了。我从事期货交易 20 年了，可是我还是犯了这样的错误。

马克：你在书中讲过这样一点，每次交易的时候，你要权衡一下成功和失败的概率。市场变幻莫测；简直就是躁动不安的野兽，就象人类一样。那么你在什么情况下认为自己的交易计划已经失败，然后需要代之以新的交易策略？

刘易斯：我们要谈的是当日交易还是普遍的概念？

马克：随便来谈谈。

刘易斯：哦，目前我认为投资者应该重新考虑他们的投资计划，在过去的几年，我想人们总是逢高沽空，以期回撤。我认为投资者应该每天不断评估自己的交易计划。每天应该这样做。要根据已往成功的经验，根据那些行之有效的方法去不断评估。

马克：如果每天要更新自己的交易计划，这是否与市场常讲的遵循交易计划有所背逆？

刘易斯：我的整体交易计划就是高抛低吸。这是我的整体交易计划。不管我是炒短线也好，还是炒长线也好，我一直遵循这样的交易原则。有的投资者只是觉得炒长线更适合自己的个性，有的则认为炒短线其乐融融。我认为必须找出一套符合自己个性投

资方法。你可能失去许多投资机会，但至为关键的是，如果你能粘附于自己感到舒服，并能够控制的交易方法，你就会胜券稳操。因为如果你介入那些你感到无所适从的交易中去，你会不断制定极不理智的投资决定。

马克：当日交易呢？你在当日交易中如何制定新的交易计划？

刘易斯：这必须取决于市场的动力。不同时候应该采取不同的交易策略。例如，今天（2001年11月9日星期五），和上一个星期五（2001年11月2日），以及上上一个星期五（2001年10月26日），这几天在早上8：30分和9：30分之间价格出现了剧烈波动，如果你把握不住这些市场节奏，其余时间市场处于一种窄幅盘整的格局。你必须提前做好计划，如果我在9：45之前没有挣到钱，我就失去了行情，这几个星期五的其余时间最好就不要再考虑做什么单子。这听起来象是“建议就是不做单”，但有时候这是最好的建议。星期五下午，当市场陷入无量盘整，买气不足的时候，最好是不要再去做交易。

一个优秀的投资者应该拥有全面的计划，你能按照市场发出的指令去执行你的计划。人们会问，“你如何做到这一点？”瞧，马克，你曾经和我一起在场内，步入场内，你看到了我们怎样做的。那一天，我们十分巧妙地顺市高抛低吸，很惬意。

马克：对极了。

刘易斯：如果我做了空，因市场上涨而被止损出局，我将不得不重新考虑余下的时间我该如何行动。我会退守思谋，“噢，行不通。为什么行不通呢？市场现在处于什么位置？市场下一步方向在哪里？”

他们不这样思考，我认为这是人们的症结所在。他们习惯于固守原定的计划，不善于接受亏损。

马克：绝对是。一些不太严谨的投资者很难做到这一点。在你的书中，在谈到交易或者是任何充满挑战的职业成功因素时，你引用这样一句话，就是有能力“构想、发展一个新的计划、新的观念、一项新的投资战略，然后将其机械化。”半途决定一个新计划可能很困难。

刘易斯：没错。在商业界，多数人习惯于归纳一个完整的计划，有条不紊，然后严格按照计划行事。期货投资也一样，除了在巨幅波动的市场中做单。交易就象是观看一部快镜头电影。当你方向错误的时候，就象是快镜头。当你方向做对的时候，速度就显得正常。当市场波澜不惊，陷入牛皮阵以后，就象是看慢镜头。当市场方向正确，一切按照你的计划进行，就象坐观云起，一切都在流动。市场如愿抵达你的目标价。

这正象是一位职业的打高尔夫球的人。赛场永远在提醒他们。“你必须清醒目标所在，心领神会，挥手一击，脚下的球便能按照你的感觉被击到目标地。”你的感觉应该由技术分析来决定。你应该清醒市场在朝着哪个方向走。你还应该根据扎实的研究、经验来调整你的交易计划，你应该对自己能随时做出灵敏反应充满信心。即使被止损出局，也应是计划中预期的一部分。

马克：很正确。

刘易斯：因为你预先就告诫自己，假如市场到了这一价位，你就要出局。我对市场判断有误，就该及时出局。

马克：也就是说，遇到这样的情况，你就会自然调整交易计划。因为市场告诉你，你的分析中有失误，市场的实际走势证明了这一点。

刘易斯：是的，我的计划中有失误，我被止损出局。我现在想做什么？我会停下来反将入市点当作新的止损点吗？我便有了一个新的构思计划：假如我把这一价位当作支

撑区域，它被突破后，你就该止损出局了。现在市场滞守在这一区域，竭力想攻克它，但是最终无能为力。那么我就该出手抛空了。我在以前入市点的上方设置止损点。这冒很大的风险，因为人们进入拉锯战。市场在进行区间盘整时，投资者陷入了拉锯战。

马克：你在书中详细阐述的一方面就是利用重要的技术指标，如移动平均线。我感觉你利用它们的方法远较移动平均线交叉技术分析法更有效。例如，你在书中讲到，在一个上升趋势中，“价格脱离移动平均线越远，最初它下破它的可能性就越小。”这是很重要的市场动力指标。你将之归于“距离和能量”分析法，应用到了移动平均线中去。你能否解释一下这方面的内容？

刘易斯：我想你上述提到问题的另外一个方面就是不止是价格离移动平均线多远，而且是在移动平均线之上或者之下停留多长时间。如果你将时间因素考虑进去，你就会意识到价格在移动平均线之上或者是平均线之下停留的时间越长，对价格穿越移动平均线时的影响也就越大。98%的股票投资者喜欢参阅 50 天和 200 天移动平均线。每个人都很清楚这一点。所以当市场接近这些区域时，成交量就会放大。每个人都在此恭候。在这些区域，每个人都会根据市场变化制定自己的交易计划。也是市场处于狂热的时候，“市场在过去验证了四次，此时不买更待何时？”

马克：是否可以这样说，价格脱离移动平均线的时间越长，也就越难超越？

刘易斯：我想正好相反。我是这样看的，在当日交易范围内，它可以跌穿它，不过，我想在收市时能够确定它是否收于移动平均线之上还是之下呢。

马克：所以如果你期望向下突破，你想看到收市价格在移动平均线之上；如果你期望向上突破，你希望价格收于移动平均线之上？

刘易斯：对的。如果确认市场收于移动平均线之下，比如是 6 个月或者是一年，就可以断定下跌势能还将持续。

马克：你在近期出版的《短线交易员——从交易池到电脑交易》一书中提出，你买了一些江恩分析系统。你在标准普尔交易过程中是否选用转换率？

刘易斯：不。我们目前使用的是平滑率。当你谈到时间的时候，是 8:30—3:15（芝加哥时间）之间的市场呢，还是 24 小时连续交易市场？因为市场成交量不同，你必须采用一些平滑指标。当我们观察晚上成交量和交易区间时，很有些讽刺意味的是在当日两个高点和低点处成交量十分密集。价格往往在这两个点处一再试探。

马克：昨晚您和莫里·克拉维茨作客网络直播。莫里·克拉维茨是一位资深的投资者，当芝加哥商品交易所还是鸡蛋和黄油交易所的时候，他就开始涉足期货交易，他还从事洋葱的交易。莫里一度是芝加哥商品交易所黄金交易池最大的交易商，也就是说占有最大的成交量。这位投资者带有一些传奇色彩。你把莫里视为商品交易界的导师，从他那里学到了不少东西。你们俩除了在交易中注意节律之外，你从莫里那里还学到了哪些特别的交易技术或者是精华，目前还在实践中运用？

刘易斯：是莫里指导我掌握了期货交易的技术分析。他曾经坐在电脑前，自己动手绘制技术图形。他绘制标准普尔指数 60 日简单平均移动线。他常常对我说，“刘易斯，当价格突破 60 日平均移动线之后，市场前景看好。”他信奉这样一条原则：“瞧，当你确认价格已经站上或者是跌破了 60 日均线，市场运行空间极为广阔。”他对此进行了深入的历史研究。

我自青春年少的时候就坐在交易池，利用市场的起伏波动，将数字丢来抛去。这些年来我从莫里身上体会最深的一点就是基本面控制着整个市场。尽力同基本面协调，然

后根据周边环境来制定你的交易计划。我想多数交易员从那时起就每天按部就班去上班，可是直到今天，我认为这些场内交易员的技术分析还是十分糟糕。他们很少花时间去研究市场现在身处何地，将要向何处发展。他们只是尽力去捕捉市场暂时的动向。当市场被机构投资者打破平衡之后，这些投机客便尾随着下单逮一些便宜。所以我从莫里学到的最有价值的东西就是深入研究，尽力搞明白市场波动的原因。

马克：市场是活的。近些年，莫里同你分享了哪些特别的东西没有？

刘易斯：你知道，莫里在市场上目前处于半退休状态，他一直在研读成吉思汗。实际上，他也会常来看看我们利用交易系统在做什么，他这样讲：“刘易斯，你已经超过了我所开发的一切。”他是我所认识的最出色投资者中的一位。黄金市场是他的宠儿。他说黄金只是一种需求产品，别人不理解这句话的意思。

马克：你认为一天、一周、一月或者一年最佳的交易时间是什么时候？为什么？

刘易斯：毫无疑问，前半个小时至2个小时，最后的半个小时是最佳交易时间。

马克：日期呢，星期五？

刘易斯：星期五，不一定。在重要的节假日之前的星期五，你须得在上午一早就搞定。然后就是波动最大的一天？是在重要数据出炉之前。过去常常是在重要数据公布的当天，但是现在人们在前一天就沸沸扬扬。这样你就明白为什么在失业率公布的前一天（星期四）价格将会巨烈波动。

马克：或者是周二美联储会议之前的星期一。

刘易斯：哦，不是的。这是一个例外。但是在美联储会议前的星期四或者星期五市场波动巨烈。如果你亲身经历过的话，这有一个例子。在美联储会议前一周，标准普尔触及1053的低位。2001年11月1日前一个星期四，标准普尔最后一次探及1055的低位，当周报收于1090左右。这样，价格自低点上涨了30点。原因是价格在测试1055低位之后，空头被迫回补出局。因为三次下探1055皆告失败，空头在周末美联储会议之前只好充守出局，市场已经部分消化了美联储会议。人们在谈论时间。他们在讲：“我们等待打穿低点，可是时间已经不赶趟了。格林斯潘匆匆向我们走来。我们知道这个老头子又要将利率下调50个点。”

这非常简单。想想看，假如是你或者把你想象成一位基金经理，有人潜在对你马上形成伤害。所以市场开始探底回升。

马克：你在这一年交易过程中最成功和最糟糕的日子是什么时候？

刘易斯：作为一名交易者，我可以告诉你，一年中我最沮丧的日子就是换月期。因为在这两到三周，近月和远期的成交量变得扭曲。所以你很难搞明白多空流动方向。此外，由于期权到期，人们也会清除头寸。

马克：这时候你就会削减交易？

刘易斯：我就会渡假去。

马克：太有趣了。你的导师莫里·克拉维茨在过去的40年一直致力于成吉思汗的研究，他似乎已经在蒙古找到了这位历史上最伟大的征服者之一的墓藏地，这是一棕历史悬案。可汗和他的蒙古人征服了世界2/3的领地。莫里是世界上有名的成吉思汗研究者，你和他的友谊可以为你提供独特的视角。你认为伟大的交易者同成吉思汗是否有共同之处？如果成吉思汗来到交易池内，他会如何做交易？如果他投资者一个个斩尽杀绝，他也不会成功！

刘易斯：（笑）我和他这样讲过，如果场内只留下我一个人，我不知道自己是否会

赚到钱。我想说成吉思汗既勇猛强悍，又是严以律己。他就是要成为一名征服者，他也这样做了。也许他是一位很有自律的人。

当我在招收投资者的时候，我特别看重他的品格是否圆满，要么身体健壮，要么智力出众，但必须是人格完满。我不去招收哈佛大学毕业班成绩第一的学生。工程师不会成为出色的投资者。你不能说：“这样做，这样，这样，然后结果是那样。”只有那些深谙期货市场处处充满坎坷，在行进中须不断调整、适应这些坎坷的人才能最终取得胜利。你必须理解这一点。你必须要有自律，并且理解事事并非一帆风顺，不过当遇到挫折的时候，也要知道这不是世界的末日。你应该鼓起勇气，继续前进，继续制定新的投资计划。期望高成就的人不希望自己犯错。投资者被困市场时，他们不喜欢自己是买顶卖底，做了傻事。我寻求的是那些性格成熟，有自律的人。也许成吉思汗是这样的人物，他不固步自封，思路单一。

马克：最后，请问，回首过去 18 个月的交易历程——我们这一代最大的熊市——你认为有什么变化吗？

刘易斯：变化最大的？哦，我不得不再回首，也许不止是 18 个月以来市场的发展。过去四年，影响交易世界最大的因素就是电脑——投资者可以通过互联网进行交易，这样扩大了参与市场的美国公众。期货市场成了投资者的世界。我认为最大的变化就是市场参与量大大增加。照我的看法，如果你把上一次市场上涨视作是壮举，那么出现下一次行情的时候，以往的行情真是不足挂齿。

在期货市场亏钱就象是女人生小孩。当我的妻子在生第一个小孩的时候，我说她的一生不会有第二次这样的事了。此后，在我们谈论这的时候，医生说，“生小孩之后，会分泌一种荷尔蒙，它会在某种程度上抑制痛苦的记忆。”然后，得子的幸福，抚养小孩的快乐，以及做母亲的本能战胜了曾经有过的苦痛，这样别人就会说，我们还会有更多的小孩，更多的子女。同样，现在市场开始回升，人们又挣到钱了，他们忘掉了已往所有的痛苦。

美国期货专家经验谈（50）：期货市场中常见的问题——采访世界最大的期货、期权网首席技术和市场分析师吉姆·威可夫

毕业的时候，对于从几十年书本教育桎梏中刚刚解脱出来的年青学生来说，深圳成为他们心中最为灼热的一个城市。耳边不时地听到窃窃私语：深圳，闯深圳。六年之后，对于我这样一个久居漠北，很少接触南方的人来说，终于有机会领略这个充满传奇色彩的城市。这代价当然是近一年之久、几乎是与世隔绝的期货生活之后。1 月份的天气，北方早已是冰封大地，树木凋零；飞机一降落广州白云机场，炙热的气流扑面而来。街上各样的树木依然葱绿，鲜花照样开得十分明艳。广深高速上，车流如织。两边的山冈，绿色浓郁，轻烟缭绕。车速飞快。我们先去宝安区同经销点的朋友相聚，自然是酒桌上一场酣战，酒酣耳热，夜色低垂，驱车向着深圳市中心直奔，年轻气盛之下的急切心情早已把三杯五盏灌下的陈年老汤抛在了脑后。街道两旁满眼是鲜花，高耸的建筑，五彩缤纷的灯光将一个夜色中的深圳装点得分外妖娆。

新的建筑。新的语言。新的空气。新的街道。新的面孔。新的滨海大道。新的海洋在暖暖阳光下泛起亮丽的光芒。隔岸就是那座香港城。实在是令人心跳不已。

之后的一个星期，我无时不为南国的风景所激动。临近返程前几小时，微风初起，望着湍流不息的人群，我不知所之。就这样同深圳告别了？我想以后也许很难再有机会

同这样一个活力四射、青春尽显的城市相唔了。

不想，2001 年因开会再次踏上这座城市。当然这一次是从上海启程。在深圳逗留只有 5 个小时，最多只是透过车窗看着匆匆而过建筑和街道，然而外面又下起了雨，十分急促。轻轻地来，匆匆地走。

2002 年新年伊始，公司举办投资座谈会。离沪时，下着小雨。冬天下雨，对于一个北方人，象我，真是既不可以理解，又难以接受。来到春意盎然、山水秀丽的深圳自然十分欢欣。绿树掩映的银湖里，一尾尾红鲤鱼游弋自如。别墅外面肃立着武警，为这座宾馆添加了几份神秘的气氛。不敢高声语，恐惊天上人。

握手。对酒高歌。期望与感激。别人的客气竟成为自己的重负。做人难，难于上青天。时间仍是很紧。因修路，交通拥堵，在车缝中行走。一人回家，一路上大脑一片空白。上海的雨是去了，正好变天，气温骤降。半夜打电话找开锁匠开门，一掷千金，竟是两根普通铁丝不到三秒钟将反锁的门轻轻攻开。最坚强的东西往往是经不起轻轻的一击，很微弱的一下，便大势已去。家里很清冷。脑子里依然是空白。别人的好意竟成了自己的重负。也许是没有醒的酒。也许是想家了。也许是多情应笑我。也许是不平。也许是我不对。也许是累了。大睡。

旧历年又在匆匆走来。年年岁岁花相似，岁岁年年人不同。每到年关，归心似箭。想故居前的杨柳，想阳光下的山坡，想雪落黄河静无声，想青春年少渡过的中学校园，想北方冬天透人肺腑气流，想在年关前匆匆来去的人群。总是感慨，总是无奈。想听的歌已成为过去，想见的人各奔东西。仍热爱着期货。仍暗算着未来。南方的冬天简直就是北方最佳的秋季。写些文字，放在过去，算是对时间的留驻。——编译者

1. 期货投资是通向成功的捷径吗？

非也。就象其他任何职业，想要在期货市场获得成功，必须付出艰辛的努力，而且要耐心和自律。就象其他任何行业一样，期货并非人人皆宜。

2. 期货交易战略中最重要的一条是什么？

资金管理。在出现亏损的时候，一定要及时止损。设定止损后，对亏损头寸切莫抱侥幸心理，“放一放，看一看。”屈服于诱惑，撤离止损。许多人意识不到，在期货业界，即使是最成功的职业期货投资者，多数年景下，也是亏损次数大于盈利次数，但这并不妨碍他们最终获利。其成功的关键就是在多数亏损的时候，能快刀斩乱麻，而在盈利的时候，放长线钓大鱼。

3. 你投资的秘诀是什么？

我没有什么秘诀。我信奉苦干，加之多年的经验，凌厉的决断，这样才能在充满挑战又极具兴味的期货市场获得成功。对于那些兜售所谓期货投资秘诀的高人，要留一份警惕。

4. 如果你是这样一位优秀的投资者，为什么不好好地做期货，还搞什么信息服务？

我是受过正规训练的记者，在发行信息快递和日报的过程中，我感到无尽的享受。我喜欢同客户交流。我想那些同我交谈过或者是发过电子邮件的人都有这样感受：我热衷于探讨交易和市场。同时，对于那些渴望获取更多知识的投资者来说，我愿意诲人不倦。没错，我热爱期货投资，但这只是我工作的一部分内容。

5. 多少资金就可以开始入市进行期货交易了？

如果你能严格进行资金管理，在交易过程中谨慎从事，你有 5000 美元或者更少就可以进行交易了，包括买进期权或者是中美交易所交易（芝加哥交易所的分枝机构），该交易所推行小合约期货交易。

6. 你是属于哪一类交易者？

我是非常谨慎的投资者，我认为在这个极具挑战的市场能生存下来是首要目标。先

存活，然后才有成功。我主要依靠技术分析，但是也追踪市场的基本面。在任何一年，我不制定特别确定的交易数量。我遵循老一辈投资者的策略，即根据传统的技术分析来进行交易。我认为，“立足基点”是交易成功的关键。杰西·利物默、理查德·威可夫、W.D. 江恩、艾略特、理查德·道这些在期货市场取得成功的人士是从来不需要借助功能强大的计算机。所以对我来说，由计算机衍生出来的技术图形我只是把它们视作交易过程中“次一级”交易工具，相反，我把基本的技术形态和趋势线看作是“首要”的交易工具。

7. 如何选择期货经纪人和经纪公司？

这取决于你对经纪人的要求。如果你想得到市场基本面研究报告、个人之间的沟通以及投资建议，那么全服务性经纪公司应该是你的首选目标；如果你可以获得市场信息，不需要研究报告以及个人之间的接触，那么贴现经纪公司也许就是你的方向。不管是全服务性经纪公司还是贴现经纪公司，如果是个人经纪人，你在签署合同之前一定要同他/她见面谈谈。记住，钱是你的，他们就是要向你提供服务。你的经纪人应该提供全方位的服务，不能让你有任何不妥之处，包括解答各种问题。如果你认为自己的经纪人让你感到不快，你趁早重找一家。期货市场到处是高质量的经纪公司和个人经纪人。但是同其他行业一样，市场里也有一些滥竽充数者，谨防假冒上当受骗。

8. 我能否利用“生活费”去做期货？

不可以。心理在成功的期货交易中扮演着极其重要的角色。当一个投资者为了支付帐单而进行期货交易时，他急于成功，心理压力极大，在这样的情状下交易是非常糟糕的。这样做交易成功的概率极其渺茫，如果不是不可能的话。你最好是使用那些可以亏得起的资金去做期货。

9. 就期货交易和成功经验方面有哪些书值得一读？

对于初入市者，有一本书叫做《期货交易初步》，作者是马克·鲍尔斯。有一本关于期货成功人士经验的书叫做《市场奇才》（第二版），作者是杰克·斯瓦格，十分有趣。两本最好的技术分析和交易书籍是由约翰·J·墨菲写的《期货市场技术分析》，爱德华和梅格写的《股票趋势技术分析》。

10. 我为什么应该在期货业界选择你的分析报告而不是其他人的呢？

因为我务实诚恳，我为此而感到骄傲。因为你为我的服务付费，你就应该得到高质量的服务：既可以通过电话，也可以通过 E-MAIL 同我联系。因为我从期货场内交易开始涉入期货市场。作为财经记者，通过大量采访世界上最优秀的投资者和分析师

我学到了许多东西。有时客户会提的问题非常苛刻，我从来回避，也不文饰是非。因为我是一个非常正规的人。我工作非常勤奋，当然在工作之外，我也是兴趣盎然，爱好颇多。我并非属于那种脖子细如杆，戴着瓶底厚的眼镜，整天坐在电脑前，24 小时紧盯着电脑屏幕的人。最后，如果有人不喜欢我或者是我的服务，我会如数退还未尽的资金。

10. 在期货业界，你最佩服的投资者是谁？

在期货业界，我佩服那些敬业、诚恳的人。我列举几位：格兰·林、肯·塞休斯、达利尔·乔布曼、斯蒂文·墨里、斯图特·泰勒、斯蒂文·布里斯、琳达·布拉福特·拉斯科、乔·弟纳波里、约翰·J·墨菲、杰克·斯瓦格。他们是我所知道的在充满挑战的期货市场中工作非常勤奋而且取得卓越成就的人物。我为梅里·奥斯特工作了 15 年之多，他是一位诚实正直的人，同时也是一位杰出的期货投资者。我也不能忘记威廉姆 T·伍腾，我在跨出大学校门之后，是他引导我走入了期货市场。最后一位但不是无足轻重的一位是曼里恩·凡德科，在期货业务及市场开发方面，他为我做了大量指导工作。

11. 你在期货业内最讨厌哪些人？

在期货业内，我最讨厌那些不下苦功，将期货视为“快速致富的捷径”，以及那些

耍小聪明、投机取巧、固步自封、自视甚高、不诚实之徒。

[郭鉴镜/金牛期货上海营业部]

美国期货起专家经验谈(五十一)——离职做期货是否恰当

编译：郭鉴镜

这些年来，有好多读者告诉我——多数是缺乏经验的投资者——未来某个时候，他们准备辞掉工作，转而全职做期货。他们向往期货这个令人着迷事业的急切心情当然是积极的，但是，他们想通过专职做期货来过上好日子，这种想法有点不大现实。本篇结尾我列了几个问题，你可以测试一下自己是否适合于专职搞期货这个变幻莫测的职业。

我在期货市场已经呆了近 20 年了。我阅读了大量有关期货交易的书籍，倾心研究期货市场及市场行为。我在几个大的期货交易所场内工作过。作为一名记者，我采访过世界上无数一流的交易者和分析师，但是仍不能准确预期某个市场未来怎样走。

现在，也许有些人会这样想：这个消息可不怎么样。或许我可以听听其他一些人的意见，他们讲，如果我能听取他们的成功“秘诀”，或者选用他们已经证实的交易体系或投资战略，我就可以立马见效？然而我希望你不要这样想。我在期货行业之所以获得一些名声，就是因为我不喜欢被标谤为“虚假的自我”，或者永远不可能达到的状态。

有一点需要认清，那就是我或者其他任何什么人——即使是功能卓越的期货交易系统——都不可能预测未来市场的走势。市场从来是残酷无情。我多次强调过，我的职业不是预测市场去向，而是立足基本面、技术分析以及人类行为去发掘市场的可能性。通过研究、发现市场的可能性，我们可以在期货市场获得成功。

市场上一些花言巧语令许多投资者想入非非，某些人或者公司拥有交易秘诀或系统，他们在市场上不断出击，收获累累。但事实是，多数传言至多半数属实，纯属谎言没错。他们想骗你的钱，这些话出自他们之口。我很早就向读者坦言，我没有什么“交易秘诀”，在期货市场取得成功并非易事，需要下苦功夫。即使是艰苦的工作也不能保证你在期货市场取得成功。不幸的是，对于多数读者来说，当他们从早期开始连续亏掉许多钱之后，他们才能最终意识到我现在反复强调的意义。

好了，我的唠叨够多的了。

那么，想要成为一名专职期货投资者得具备哪些条件？如何才能成为期货市场凤毛麟角中的一员？接下来我会列举几个问题让你回答，但是我先来回答你现在也许正在嘀咕的一个问题，那就是：你既然对期货市场了解那么多，为什么不去专职做期货呢？

我从来没有试图专职搞期货。我所说的“专职”，指的是全身心做期货，用实现的利润做为生活薪资。对我来说，以后就没有分析服务，没有客户咨询，不再有期货市场心得，我现在所做的一切都要划上句号。因为我从来就没有打算做期货来维持生计，我不能告诉你我在期货市场能否成功败。我没有专职做期货这种意念的原因在于，作为一

名市场分析师和投资顾问，我十分喜欢同客户的交流。那些同我交谈过，或者是给我发电子邮件的人都同意，我乐于同其他投资者探讨市场走势。我确实知道，如果让我试着专职去做期货，这差事并不易，尽管我在期货市场有许多经验，对期货也有好多了解。

如果你有专职做期货的意向，看看以下几个问题，请反问一下自己：

1. 你是否是一名成功的业余投资者？你需要先成为一名成功的业余期货投资者，然后再考虑转入专业的队伍。不要妄想转入专业期货投资者之后，你就可以弥补业余做期货在时间上的不足。换句话说，不要这样对自己讲，“要是能花更多的时间来做期货，我会有更多成功的机会，而不象现在东一下西一下。”

2. 当你在期货市场上连续出现亏损时（当而不是假如），你是否有足够的资金可以生活下去？连续亏损将不可避免发生—而且有可能很快。我的意思不是说恶运持续两个星期，很有可能持续6个月或者更长。

3. 你是否象专业期货人士一样在心理上应该具备的耐力？坦率地讲，多数人不具备。你的心理（不要说是口袋）能否承受得起长达6个月的亏损交易？

4. 你的直系亲属是否支持你—即使是在一连串亏损的情况下？不管你相信与否，这是一个非常重要的问题。举个例子，假如你的配偶不支持你专职去做期货，那么你注定是要失败的。力求赚钱以及配偶对你所付出的怀疑都会造成巨大压力，不可逾越。

5. 你这方面，如果出现大幅亏损，你能否撑起家庭及其他方面的重要职责？你是否会沉湎不起，或者是踹小狗，当它正好经过的时候？

我想你不会反对我的意见，这些问题并不好回答。

还有一点，我有许多读者是“专职期货投资人”，他们不属于上述所列类型。他们很有钱，即使是期货上赚到的钱也不能支持他们的生活方式。这些人早已从其他途径挣到了足够的钱，然后才去做期货。此外，我的一些读者专职做期货，他们已经由其他职业退休下来，他们不想把自己的“黄昏岁月”打发在躺椅上，而是投身于更加刺激的行业中去。他们除了在期货市场搏杀之外，还有其他来钱的渠道。

美国期货专家经验谈(五十二)——回忆似水流年

编译：郭鉴镜

一位场内交易员访谈录

街上来往的各色车辆，徒增许多刺耳的噪音；行人表情茫然，无所谓希望与失望。四季常青树，花开花落两悠然。最好是阴郁的天，还可遮蔽那毒日头。大海就在城外，听不到浪涛拍岸，也无海鸥的低鸣，只有远远近近机器不绝的哄响。索性将所有的窗户

打开，风可以自由地流淌。窗外挺立一株高大的樟树，开满细碎的黄花，鸟儿的啁啾，同着幽幽的花香，一同飘荡过来。

又近 5 月，春去也。人在江湖，心归故里。一方水土养一方人。——编译者

在纷繁复杂、起伏跌宕的市场，对于一位交易员来说，从鸡蛋市场到电子交易系统，其间经历了多少故事，内心又有多少年感触，他坚持了下来，还很荣耀，但是市场在变……他也一样。

过去一年时间，我采访过许多知名人士，他们在衍生品世界呼风唤雨，性格各异。在期货业内，还有一个重要的群体，他们名不见经传，还常常遭至别人的误解，但是也应享有“几分荣誉”——他们就是场内期货交易员。他们站在交易池内，日复一日，以个人资金为风险，搏取利润。同时，因为每笔交易都有两个方向，这些场内投机客为市场运转提供了必要的流动性。

场内交易员如何抢点，个人投资者总是对他们抱有极大的好奇心。近期，《单一股票期货》杂志在芝加哥举办的秋季研讨会，向人们揭示了其中的秘密。由场内交易员或者是那些“圈里人”举办的专场报告会，参会者蜂拥而至，期望能一饱眼福，获得意外的收获。

期货交易所在变革。随着电子市场的逐步推广，场内投机客渐渐淡出中间市场，今后几年，我们现在看到的场内交易可能大变模样。相应的机制会取代场内自营商，以便粘连市场。这种情况何时或者能否出现，现在还无法揣测，因为场内交易仍然十分活跃，至少在美国是这样。

那些站在场内的交易员，生活颇似塞纳拉的歌曲：“四月意气风发，五月情绪低落。”他们只是一些普通人，渴望多赚些钞票，并非属于品味高雅的超人族。如果市场完全电子化之后，他们该怎么办——如何调整，出路何在，他们感到很困惑。

之所以选择采访乔·格拉斯，是因为他在芝加哥商业交易所呆了几十年，出于种种原因，起初他为场内投机商做“报童”。80 年代初以来，他进进出出芝加哥商业交易所各个交易池，亲眼目睹了交易所诸多变迁。早在 1992 年，他做了第一笔交易，通过全球交易系统交易了三份日元合约。这些年来，赔赔挣挣，他都走了过来，在期货行业实属不易。去年 12 月初，交易所公开发行上市以来，他是芝加哥商业交易所 上市股票最大的个人股东之一。所以他对自由市场的未来充满信心，特别是芝加哥商业交易所。最后，乔是一个“好人乔”，我知道他会坦率、客观地为您揭开交易池内幕，也许读者可以从中得到一些启发。从鸡蛋现货到电子交易，他都亲历过。（待续）

美国期货专家经验谈（五十三）——一位场内交易员访谈录

编译：郭鉴镜

拉塞尔：就我所知，是您的父亲影响您走入商品市场。

格拉斯：二次世界大战期间，我的祖父获得了百事可乐的销售权。那时候，食糖实行定量配给制，所以必须寻求销售权，才可以销售百事可乐。我的祖父来自旧世界，他出生于现在的白俄罗斯，他常常挂在嘴边的一句话是，“谁会喝那玩意？但是人们离不开鸡蛋！”于是祖父就开始在俄亥俄州经营起家庭鸡蛋生意。这样，我父亲开始接触到套期保值，卖出鸡蛋期货合约，实际上就是为了交货。结果是，他常常卖出两份期货合约做为交割用，另外手头还持有 10 份空头合约，这有点类似于搞“德克萨斯套期保值”。

从根本上来讲，他这样做，名为保值，实则臆断价格下跌，搞的是投机。那时候，芝加哥商业交易所进行鸡蛋期货交易，我父亲在利用期货增加市场的风险。所以，这不是纯粹的保值。

拉塞尔：您最初做的是现货生意，最后又怎样决定转向场内交易呢？多数人做不到这一点。

格拉斯：哦，每个人的一生中有一些关键的时候。我父亲常常谈到期货，1971 年，我在准备升入大学四年级期间，6 月份现货鸡蛋价格大约是 32 美分，9 月份鸡蛋期货交易价格为 41 美分，我做了第一笔交易。我抛空两份合约，此后，我不断增仓，这样流动操作了一个季度，买进平仓，然后又做多，在 36 美分出局，我居然获利 22,000 美元，大致是这个数。我自认是一个天才。我买票观看了第 69 届国际汽车大赛，因为我钱财充裕，得意洋洋，大学最后一年就消磨在这个种荣光之中，灯红酒绿，纸醉金迷。这样，从俄亥俄州毕业之后，我热情洋溢，决心做一名商品投资者。

拉塞尔：您大学毕业就进入了交易场，还是中间有一些其他插曲？

格拉斯：开始我协助父亲料理鸡蛋生意。你知道，就象是做女婿一样，老板的儿子也不好当。如果你做得好，人人认为是老爸为你打下了江山。如果你做得不好，别人又会讲，他的儿子把好端端的家业给葬送掉了，真是败家子。即使是这样，我仍然跟着父亲，受益匪浅，克服了重重困难。1976 年，芝加哥商业交易所提供会员资格，允许交易鸡蛋、木材和其他商品，但是没有家畜、外汇、利率这些品种，交易的品种极为有限。我支付了 20,000 美元，买到一个非家畜会员资格，在场内得到一席之地，进行交易，从此再没有挪地方。1981 年，我们举家搬迁到芝加哥，开始交易木材期货。我仍然对自己的第一笔交易记忆犹新。我从乔·西格尔手里买到 1 手，他马上报出 100 手，价格较我买入的价格低了 50 个点。正是应了那句话，“欢迎来到现实世界。”就这样，我开始了期货生涯。

拉塞尔：所以起初并不顺利。

格拉斯：是的，开始做木材期货的时候没有赚到钱，第一年是学习期。随后，1982 年，交易所开天辟地，推出标准普尔 500 指数期货。一开始，我就跑到那里，不断在两个月之间做套利交易，这才开始赚到一些钱。我很喜欢标准普尔指数交易，因为我逐渐理解了套利交易的理念。交易所在期货基础上又引入了期权交易，并把它作为一项重要的项目来推广，标准普尔有期权交易。我参加了一次交易所举办的讲座，观看了一些录像，读了几本书，或多或少了解到一些有关期权的粗浅知识。我对套利充满兴趣，感到期权市场机会很多。（待续）

美国期货专家经验谈(五十四)——一位场内交易员访谈录

编译：郭鉴镜

拉塞尔：当新的合约引入市场时，该学的东西实在是太多了，但是投资者很快就会意识到它的潜力。

格拉斯：没错。此外，当时期权交易还是一个新兴市场，不管怎么样说，有些不太成熟。由于效率不高，就存在许多机会。我就此起步——在标准普尔期权市场一直呆到 1984 年，然后我在芝加哥商业交易所买到一个席位，这样我就可以在交易所交易所有的品种。他们正好推行活牛期权、活猪期权、牛肉期权和猪腩期权，这些市场我无所不涉。事实上，我搞了一个项目，雇用了 5、6 个期权操作者，根据基差比率来进行交易，一直到 1991 年或者是 1992 年。当市场效率已经非常完善之后，我无法再请人帮忙。当时期权是一个新兴市场，机会太多了。现在你去所有的期权交易池走走，每个人的操作已经是非常成熟了，但是在那个时候，期权市场非常开放。

拉塞尔：回顾早年您父亲参与套期保值的那些岁月，您是否从中了解到一些市场的基本知识，还是您认为必须躬身实践，不断磨砺，然后才能了解其如何运作？

格拉斯：同我的父亲共事让我对基差交易有了一个深入的了解，让我明白了套保者期望的是什么。一个人进行套期保值时，他的另一半买/卖部分早已经锁定，保值之后，市场决定另一半。交易运行过程中——市场将要朝着哪个方向走——套期保值处于不利形势。人们会想，既然你做保值，那么你就知晓内情。但是实际上你只是规避了现货市场的风险——即你拥有现货库存，没有什么好处。商业投资者根本不看市场方向。

拉塞尔：只是关注基差本身。

格拉斯：是的，只关注基差。

格拉斯：对于多数个人投资者来讲，基差是一个很陌生的词汇，我们知道，基差是现货价格兑期货价格的价差。这是我们从农产品中学到的。任何一位参与农产品交易的投资者，对于基差都非常非常熟悉。他们一旦保值，唯一的风险就是市场中基差的变化，或者是说现货价格同期货价格比差的变化。

格拉斯：也许这就是我倾向于套利交易的原因。我明白不同期权之间的关系，各个月份之间的关系，持守头寸的成本，诸如此类等等。或多或少地说，就是一种组合，买进的同时再抛空某个品种。

拉塞尔：所以，您最先做的是木材。因为您拥有现货市场背景，您是否接触过鸡蛋市场？

格拉斯：1981 年，鸡蛋合约最后交易的那段时间，我参与过。

拉塞尔：就我所知，您还交易过黄油。

格拉斯：我现在还在交易黄油，这也许是芝加哥商业交易所中最有趣的一个品种。实际操作过程中，我有了黄油之后，再去保值。我从制造厂商那里买到黄油，保值是为了远期交割。然后再买进，准备交割，赚取基差。我做基差套利，如果不能成功，我会接受交割，再交割出去。我手头的黄油多达 1200 万磅，遍布全国各地。

拉塞尔：您的投资组合丰富多彩，芝加哥商业交易所交易的品种，还有什么市场您没有交易过吗？

格拉斯：也许象欧元—日元汇率市场，这样的市场比较晦涩。多数外汇我都交易，但是我从来都没有做过墨西哥比索，从来没有碰过卢布，我几乎交易了其他所有的品种。

拉塞尔：为什么要尝试各种各样的市场呢？

格拉斯：交易所有些投资者，在同一交易池同一席位呆了 25 年，他们感到这些地方很舒服。我只是喜欢尝试不同的事情，去不同的地方，和不同的人交流。我的意思是，我在某个地方呆 2 到 3 年，然后转移到另外一个地方。不是因为用光了钱，而是因为进行多样化投资时，可以迎接更多的挑战。交易中最为奇妙的是，市场提供了真正的机会，可以去做不同的事情—投资不同的市场，获得不同的感受，而不仅仅是将你的人生的消耗在第三个月活牛市场上。在我看来，后者正是自欺欺人。此外，我特别主张，新兴市场潜藏着巨大的商机。有些运作良好，有些则是失败的。我记得芝加哥商业交易所推出石油和天然气期货时，我亏损掉 12,000 美元，那时候对我来说，这是一笔不小的数字，真是一场灾难。但是，一般来说，新兴市场蕴藏着许多机会，尽管尝试的是新兴市场，但是大同小异，总有不少收获。（待续）

美国期货专家经验谈(五十五)——一位场内交易员访谈录

编译：郭鉴镜

拉塞尔：很显然，您能从市场中看到许多东西。最为重要的是，您能勇度险关，当新合约推出之时，您好象颇喜欢其中的挑战。这些因素让您醉心于市场吗？您显得生机勃勃，从不感到厌倦。

格拉斯：不，这只是其中的一个方面。我总是期待着星期一。

拉塞尔：相当有力的措词。许多人都盼望着星期五的到来，害怕星期一。

格拉斯：我认为自己是一个非常幸运的人。我认为这个行业中许多人不该到场内去。我们在那里，是因为我们喜欢交易场。如果说你巡视一下场内的某些交易池，就象活猪、

活牛交易池，它们的历史已最长，那里的交易者，80%不是为了金钱。当然，他们喜欢金钱——金钱是衡量你的标准——但是这不是他们逗留在交易场内的原因。他们喜欢所从事的工作。

拉塞尔：这些投资人呆在那里，不单单因为是金钱，甚至也不是因为愉悦，有时就是为了他们提供的经济机制，这一点十分有趣。您是否也有同感？为市场做点儿什么事情，甘当做市商，提供市场的流动性？

格拉斯：是的，我给你讲一个例子。一天，市场公布了一份重要的报告，比方说“生猪产销报告”，在报告出炉的日子，场内交易员认为必须呆在那里。这一天，有些人不愿意“出席”，因为他们不想冒险或者是其他什么原因；但是多数人出场，因为他们认为在风险投资较大的日子，他们不能缺席。那些日子里，他们感到重任在肩，英雄气概油然而生。外面的人们有时会批评场内短线投机者，但是他们总是在那里承担风险，谁又能代替了他们呢？我们实际上是密切关注着报告的出炉，我十分谨慎。

拉塞尔：我们来谈谈眼下交易池的情况。场内交易转向电子化交易，人们众说纷纭。也有这样的争论，场内投资者将失去以前的优势，这个优势是什么？当他们谈到优势时，指的是什么？

格拉斯：每一个交易池，买盘会迅即转化为卖盘，但是实际上这样例子真是鲜见。我常常把那些交易场外的大额基金称作“楼上交易者”。相对于场内投机资金，他们实力雄厚，他们主导着市场。我想，你在交易场内所具备的优势，就是亲身体验市场。你可以听到叫买声，也可以听到叫卖声，可以听到各种噪音，或多或少地说，你可以亲眼看到谁在场，谁在兴风作浪。但是，另一方面来说，你无法保证自己是正确的。你知道每个人在讲，“这笔交易你为什么没有成交？”你知道，成交价格显示出来，客户看到后，就会这样讲，“成交显示在那里，但是我的指令却没有成交。”我来解释一下，这笔交易成交的时候，我很可能就站在旁边，但是我也无法成交。许多人认为场内投资者的优势就是，近水楼台先得月，通常来讲，是这样。随着场内交易向电子交易转化，一名优秀的投资者很快就会调整自己，更好地适应场内交易向电子交易的转化。我知道许多人现在做得很好，我有些朋友在做标准普尔，他们在交易池呆一个半小时，然后上楼在办公室消磨掉其余的时间。（待续）

美国期货专家经验谈(五十六)——一位场内交易员访谈录

编译：郭鉴镜

拉塞尔：这样说，楼上交易的投资者较您优势更大。当您谈到市场中真正优势的时候，也许指的更多的是资金管理、资金实力，或者是特殊技能。

格拉斯：我赞同，有时基金势不可挡，所有的交易顺着一个方向走。一种不可遏制的情绪陡然升起，如果说有 500 份买单，先向他们卖出 20 份。场内短线投机者不再同零售商作对，但是更愿意对着资金庞大的商业买盘或者商品投资顾问开战。所以，良好

的资金管理是长久生存的关键。资金管理是投资市场的命中要害。说来容易，理解难啊。资金管理最重要。

拉塞尔：您是否有过破产的经历？

格拉斯：曾经有七次几乎一败涂地。

拉塞尔：只有七次吗？

格拉斯：七次。我的盈利率十分可观，曾经达到 1000%，然而也有过 97% 的亏损经历，几近关门出局。

拉塞尔：外面好多人持有这样一个观点，他们认为场内交易员总能获胜，尽管我的手头没有准确的数字，但是有一点可以确信，场内盈利的概率并不比外面世界上其他投资者的高。

格拉斯：每当一个群体入场开始交易，通常来说，第一年淘汰三分之一，随后五年淘汰另外三分之一。

拉塞尔：这种说法据同实际微小的成功概率极其吻合。

格拉斯：你讲的很对。二者非常类似，交易就象其他任何行业一样，谋生很容易，致富却相当艰难。如果你不急功近利，一切可能都会很好。哪一天你如果想摇身一变，就会惹上麻烦。一个人资金有限，却想一夜暴富，真是惹火烧身。就拿我来讲，做二份合约，我得心应手，而做 20 份合约，就有些力不从心。

拉塞尔：非常有趣，您曾经讲过，第一次做交易时，赚了好多钱，然后又吐了出去，如此等等。您什么时候意识到，细水长流，稳步增长，欲速则不达，心急等不得豆煮烂这些道理？

格拉斯：大约是三年前。

拉塞尔：三年前？三年前您不是早已成功了吗？

格拉斯：是的，但是经年之后，我才真正理解到这一点。就象我讲的，我不是随便开玩笑，我几乎七次破产。正如市场出现巨幅震荡，你被迎头痛击，几经周折，你才能如梦方醒。所以，大约是三年前我才意识到了这一点。我害怕犯过量交易的错误，你也一样。

（待续）

美国期货专家经验谈(五十七)——一位场内交易员访谈

编译：郭鉴镜

拉塞尔：所以直到三年前，您还必须苦苦地坚持、拚搏，然后才能获得一次成功——现在的问题是，当您取得成功之后，您如何利用这些资金？格拉斯：我在芝加哥商业交易所购买席位。

拉塞尔：待价而沽？

格拉斯：不，我本可以在某个价位出售席位，但是我总是“持多”席位。我总是紧盯着它们，不愿意出手。

拉塞尔：所以您的真正战略就是，将资金用于购买席位，这些钱您不再去碰？是的。

拉塞尔：您为什么不停地购买席位？买进席位并不能给您带来养老金。

格拉斯：我得承认，源于自我。我总是很感性，第一次来到交易所，发现有些场内交易的投资者，拥有个人结算公司。他们交易的时候，为清算公司放弃了自己的名字，我也想这样做。想要成为结算会员，你必须在某些领域拥有相当数量的会员。我的大脑中一直盘恒着这样的观念：“我会购买席位，以便进入结算业务。”我认为现在还是这样。其结果自然是你做得越来越大，不再有小规模的结算公司了。不过，我确实向投资者出租席位，或多或少地说，总有相当良好的回报，回报率处于上限。

拉塞尔：起伏不定。

格拉斯：起伏不定，但是总体来说，很好的回报率。在这方面，我是行内人。其实，我从来没有真正理解股票，我也从来没有涉及过房地产。

拉塞尔：您是否有过这样的认识，买进席位，实际上是在投资交易所的基础设施？

格拉斯：是的，我在几年前就认识到了这一点。那一刻，我认识到自己在交易所拥有许多股份。事实上，我从来没有分散投资，把资金全部投到了交易所。我总是这样想，今天还是这样的感觉，如果说不是为了交易所，我就会把这些资金投到期货市场中。我感到自己欠交易所很多，我受益于交易所整个系统，对交易体系深深怀有感激之情。

拉塞尔：既然您拥有农业商品背景，相对于技术分析，您是否下更大的力气在基本面研究？

格拉斯：是的，我个人并不在技术分析上花费太多的功夫。我知道技术分析是眼下“最时髦”的事情，不要误解，我确实参照技术图形，但是，我总体上立足于基本面分析来确定交易计划。通常来说，市场观点十分广泛。因为，从客观角度来讲，由于市场充斥着各种各样的消息，有一半人认为某个市场会上涨，而另一半人认为它会下跌。我通常是按照自己分析的方向去做交易。我会参照技术点位，如果我想抛空，我喜欢价格上涨两天或者三天再做；我可能在价格下跌两到三天之后买进。总之，我在确认一个大的走势之后，我喜欢逆着趋势进行交易。通常，我还会给手中的头寸留些时间——大约是一周一除非出现大幅亏损。

美国期货专家经验谈(五十八)——一位场内交易员访谈录

编译：郭鉴镜

拉塞尔：您读到或者听到的一些重要消息会引起市场方向发生突变，您是否仍会逆市操作？格拉斯：市场之间相互关联，例如，股票价格下跌，债券就会上涨。10年前，二者运行方向一致。我们举个例子，多数情况下

，如果你股市出现暴跌行情，我会看淡利率，是的我会逆向操作一抛空。如果按照一般的思维，是的，我会这样做的，逆市而为。

拉塞尔：您的意思是，面对同样的信息，您形成自己的观点，然后根据您的判断，市场向着相反方向运行3天时，您开始建立头寸，或者是一些消息导致市场方向发生突变时入市建仓。或者说，市场向着一个方向运行时，将会对另一个市场造成影响，但市场方向还没有变化的时候进场。

格拉斯：是的，否则我会腹背受敌，忍受巨亏。

拉塞尔：您现在还每天入场吗？格拉斯：是的，我现在做牛奶期货，我有一套全球电子交易系统，可以做外汇或者说单一股票期货，该系统所有的品种我都做。我还交易黄油，类似旧式的柜台交易，有时我走进活猪或者是活牛交易池，总之，我每天都在交易场内。

拉塞尔：据说，您在步步深入到单一股票期货交易。

格拉斯：是的，单一股票期货非常有趣。接触之后，我感到它同商品期货或多或少相似。你可以接受交割，或者你可以交割，二者都可以适用。我开始交易菲利普·莫里斯，因为我认为，除非律师来接管这家公司，否则它是一个非常优秀的公司。而且，最终我认为，对于平仓卖出看涨期权来说，这将是一个极好的工具。我想运作一个周期，直到到期日，看看它整个运作机制，所有的成本。我认为，如果是一支盈利回报高的股票，而且你能恰当移仓，你有机会获得良好的回报，而不致于拿到股票。但是仍须强调，你必须亲自试验，因为它们开始交易仅仅只有一个月。所以，我正在尝试。单纯在单一股票期货上抢些点位也不错。我会在单一股票期货上抢1/4点位，买盘和卖盘之间的基差好象非常合理，与基础股票波动同步，目前为6美分。单一股票期货是非常理想的交易工具，前途远大。

对于我们这样的一些从旧年代过来的老交易者来说，我们常常将市场流动性同成交量结合起来，这是一个有趣的话题。你知道，想要增强市场的活跃程度，你必须要有成交量，二者密不可分。但是，在单一股票期货市场，由于存在市场做市商制度，在成交量较小的情况下，市场仍然可以很活跃。

拉塞尔：您可以移动头寸。

格拉斯：做市商可以吸纳所有的头寸，真是不可思议。对于未来市场发展来讲，我想这里边有很多值得借鉴的东西：没有必要总是强调市场具备庞大的流动性。

拉塞尔：您可以同时盯着两个电脑屏幕，其中的一只股票按照期货合约运行，对比期货合约中买盘和卖盘同股票本身的价差，过一会儿，您就可以辨别出真正的基差是多少。如果您能对着电脑屏幕认真观察几天，您就可以根据基差来决定何时入市，何时出局。基差十分微妙。

拉塞尔：您谈的是买盘和卖盘之间的基差？格拉斯：单一股票期货买盘和卖盘之间的基差并不大。如果基础价格摆在那里，你出一个价格，就有人跟着响应。

美国期货专家经验谈(五十九)——一位场内交易员访谈录

编译：郭鉴镜

拉塞尔：您谈的是买盘和卖盘之间的基差？格拉斯：单一股票期货买盘和卖盘之间的基差并不大。如果基础价格摆在那里，你出一个价格，就有人跟着响应。

拉塞尔：谈到基差，您认为单一股票期货是否同股票价格相关？基差是否稳定，你是否发现基差偶尔会出现泡沫，或者有时基差出现异常情况？格拉斯：从我个人经历来看，只有一支股票，期货价格较股票基础价格低了整整 50 美分。一般来说，基差是相当稳定的。换句话说，你可以这样来看，套利投资者买进期货，同时又卖出相应的股票，或者反向操作。

拉塞尔：您在交易标准 500 指数的时候，是否也要参照市场的基差？格拉斯：我每次都很重视基差，之所以出现亏损，是因为我总是出手抛空那些自己认为过高的升水。你应该顺应现行的基差去做。

拉塞尔：也就是说，不要轻易去狙击基差，而要顺其自然。

格拉斯：是的。我付出了很大的代价才认识到这一点。我认为，当人们双向交易的时候，他们会犯一个错误，不要象套利投资者那样去交易。如果价格上涨，它就会节节攀升，相反亦同理，不要担心基差是否已经过高。

拉塞尔：你曾否想过退休？格拉斯：很难说，但是这个问题无法回避，因为这是我们每个人的梦想。不过话又说回来了，我认识的每个象我这样年纪退休的人都很无聊。我有两个儿子，他们对参与某项工作兴致很高。和他们在一起，我心情很愉快，如果他们想搞些什么，我会积极加入。但是随着退休年龄的临近，有时想退，有时不想——这要看哪一天了。

拉塞尔：看得出，您更倾向于场外交易。听您的的意思，您更愿意告别交易场，就象我们讲的，去楼上交易？格拉斯：我确实有这种打算，尽管对电脑不太熟练。我们

那一代，遥控还是十分重要的技术创新。尽管我对这些机器不很熟悉，但是正在学习，我自己下指令。现在的速度不是最快，但是我可以操作。如果我能够操作，人人都可以学会。

拉塞尔：这样说来，您正在向着在线交易方式迈进？您估计何时才能完全进入这样的交易？格拉斯：今后两年吧，我可能有 90% 的交易要在场外做。我在场内有许多朋友，对那里充满情谊，我非常留恋。我想将来总免不了交易场，形式各异，不管是我们的熟悉的交易池也好，还是交易房间，但是从实际来看，我认为交易池持续时间不会超过 10—15 年以上。

拉塞尔：您远较别人预估的时间长。相对于大众的猜度，您对交易池的生命力更加充满信心，缘由是什么？格拉斯：成交活跃。我想这与我们自身的一些特点有关，由于自我膨胀，除了我们这个群体愿意承担市场风险之外，再没有人愿意。我想我们在那里交易的头寸远远大于预定的方案。（待续）

美国期货专家经验谈(六十)——一位场内交易员访谈录

编译：郭鉴镜

拉塞尔：我从来没有听到任何人提到过这一点。

格拉斯：没错。从我本人角度来讲，远离交易场最大的好处就是可以摆脱个人压力。在交易场，你常常可以看到这样的情景，如果有人向我递盘 50 份合约，我当即承接，然后我又会低报 5 个点位，再次要 50 份合约，借以显示个人的威风。这样做的人不止我一个。许多人都这样做。离开交易场，我想我们在决策交易实际数量时会更加理智，人们为情绪所左右。我们这样做对自身并无好处。这也是交易场内成交活跃的原因所在。

拉塞尔：大约在 10—15 年前，由于交易场内出现了一些违规事件，甚至是不法行为，交易所逐渐向监控管理的角色转移。现在是否还有类似的违规事件？格拉斯：我还没有发现。我甚至还没有听说过交易场内有什么问题，过去我们都听到过一些传闻。我呆的席位旁边有许多交易池，我没有亲眼看到过那样的事情。

拉塞尔：除了法律问题之外，交易场内是否有些人会搞一些不道德的把戏，从而使交易场成为了需要自我清理的机构？格拉斯：如果一些交易员私自扣留指令单，他是在剥夺我们每个人的生意，这样的人员早在 90 年代初期就被清理走了。我们已经达成强烈的共识，决不容许隐瞒客户的指令。如果这样做的话，实际上上就使正常的指令无法成交，从而损坏了我们所有人的生意。你不仅是在损害客户的利益，同时也是损害一个群体的利益。这种常识人所共知，已经深深铭刻在每个人的心中。

拉塞尔：如果您或者是交易场内其他人发现有人在做一些属于灰色地带的手脚，您可能不再和他们交易，或者这样讲，“听着，这不是我们应该做的事。”您会怎么处理？格拉斯：场内投资者之间互相敌视。指令成交员之间也是这样，竞争在作祟。他

们总是跑在你的前面，不停地插入你的阵营，以便获得交易。如果说你想成交，你也是总盯着别人的客户。这种情况下，总有争执不休，闹起事端的危险。

拉塞尔：这样说来，如果您看不惯别人的做法，您干脆不理他们，不和他们做交易？
格拉斯：光不理还不够，在大庭广众之下揭发批评他们。沉默的反抗行不通。

拉塞尔：您只是为自己的帐户交易还是另有客户？格拉斯：我在牛奶市场有一些商业帐户，只有一些。我的 99% 的收入来源于组合股本投资：有些是朋友的，有些是家庭的，但多数是自己的。（待续）

美国期货专家经验谈(六十一)——一位场内交易员的访谈录

编译：郭鉴镜

拉塞尔：外汇交易和微型电子交易之间的流动性存在巨大的差异，这是否对您有利？

格拉斯：没有，相对于股票来说，只是我对外汇市场感觉更好些，也许这只是个人的喜好而已。我交易日元、欧元、加拿大元和瑞士法郎。

拉塞尔：是否参加过柜台外汇交易市场？

格拉斯：没有，从来没有。不明白原因何在，我就是没有涉足过这个市场。不过我交易过许多外汇期权。

拉塞尔：那不是成交极不活跃吗？格拉斯：实际上并不坏，如果你对市场有看法的话。

拉塞尔：如果买盘和卖盘之间比较大的话，持有观点会给您增加一些信心吗？
格拉斯：我在决意做某件事情的时候，并不在乎几个点位，我喜欢按照市价指令成交。

拉塞尔：当买盘和卖盘之间价差较大时，这时候别人往往缺乏信心，您是否感到这时候交易更成功？

格拉斯：我认为这丝毫没有影响。因为做了交易之后，结果要么正确，要么错误。就外汇期货而言，我们争论的是两到三个点位，而你预期的目标为 100，相对于这么大的行情来说，买盘和卖盘之间价差只不过占 2%，不足挂齿，真的是无足轻重。关键是你想不想入市。在线交易的另外一个优势就是可以有效利用止损。止损可以有效设定，真是无与伦比。电脑绝不会侵吞你的指令。我现在设定止损，过去则很少使用它们。设定止损可以避免更大的损失，使情况进一步恶化，过去因为我从来不设止损，常常犯一些致命的错误。这是我尝到的一份教训。我想，利用电脑，可以很容易设定止损。

拉塞尔：事实上，这样可以切实做到止损，而非只局限于“心理止损”。

格拉斯：对的。现在我远离交易池，场内投资者谁也看不到我“英勇献身”了一一绝妙的隐蔽。由于是通过电脑交易，和场内交易不同，根本摸不清承接的对方是谁。场内交易时，最大的敌人是自我。针对这一点，对我本人来说，电脑交易真是莫大的祝福。

拉塞尔：您在进行电子交易时，是否会撤单？有时您会改变主意吗？

格拉斯：很少。如果头寸出现亏损，我会这样做的。撤单、改单，我不是这样的交易者。我知道，人们常常会变更指令。如果你想交易，忠实你的交易。如果你想下指令，坚持你的指令。通常你最初的分析是最理想的，其他人不同意我的观点。我见识过一些投资者，他们总是举棋不定。

拉塞尔：不过，您这样做必须具备节律。

格拉斯：没错。你知道，“应该如何，本来如何，本该如何”，这样的想法于事无补。一旦成交，便成历史。既做交易，就过去了。坐守成功或者失败不值可取，简直就是一种能量的浪费。如果你想抛空，抛空好了，如果你想买进，买进好了。放手去做。

拉塞尔：我们再回到几分钟前您谈到的话题。您讲到交易所可能不是今天这个样子，特别是交易场内会是什么样子？

格拉斯：没有必要众人拥挤在一个场地内，就象一群动物，持续了100多个年头。我们本来可以围坐在一个办公会议桌前，20个座位上坐着20个人，互相之间叫买叫卖100辆汽车，同时通过电脑进行交易。我想未来的交易池应该是这个样子。人们这样聚首交易，可以获得良好的流动性。交易所的职员还可以象现在交易池一样，继续担负起监督交易的工作。我也坚信，某种形式的“交易场”是不可取消的。原因很简单，共同的兴趣驱使众人集中在一起，这样可以获得良好的流动性。（待续）

美国期货专家经验谈(六十二)——一位场内交易员访谈录

编译：郭鉴镜

拉塞尔：就我所知，您的儿子也在从事外汇交易，看来还在延续着家庭的传统。您指导他如何交易吗？

格拉斯：没有。实际上我送他参加了一个学习班。他曾经参加过交易所肯·莎琳举办的技术分析讲座。我对他讲，“去那里听听吧。参加讲座，学点儿东西，你若是想做些什么，行动好了。”目前，他在康涅狄格州的一家保值基金做事。有趣的是，他回来对我讲，“爸爸，他们收集分析市场中各种各样的统计数据，你不这样搞。”我对他说，“是的，儿子。这就是他们之所以是他们的原因所在。”他还做得可以。他正好处在学习的大好时光。

拉塞尔：我们再回到单一股票期货。您必须花费大量的时间去研究这个市场，您是如何做到这一点的？

格拉斯：事实上，我把单一股票期货视为商品，就象是黄油、活猪、猪肚一样，可以交割。只不过合约对应的是股票。我主要得益于商品期货知识。要么接受要么就交割该商品，而商品的价格要么上涨，要么就下跌，我总得选择方向入市。

拉塞尔：您如何来判断市场走势？

格拉斯：主要是通过阅读，或多或少地说，关注消息。老实说，我从《单一股票期货》中也受益匪浅。有时，我和别人交流。不过，相对于单一股票来说，我更多地关注利率变化。眼下，我认为股票有点高估了，但是迟早会上涨的。我认为贷款十分经济。

拉塞尔：是的，相当经济，主要利率只有 4.25%。

格拉斯：我发现一条规律，不管何种行业，如果你能力在一位数借到钱，清楚自己在做什么，你可以用贷到款赚到钱。目前，贷款非常经济合算，我认为利率最终会回升。我不知道这是好事还是坏事。我认为股票市场将要上升，因为人们想让它们上升。

拉塞尔：这样说来，您认为目前市场接近底部，您是否善于抢底？格拉斯：我不知道自己是否很善于抢底，但是我会尽力去尝试。

拉塞尔：您肯定有不少成功的故事吧？交易盈利率是多少？格拉斯：大概 70% 的时间是盈利的。

拉塞尔：70% 的盈利率，是因为您中长线着眼，还是资金投资合理，抑或是在研究上下功夫，为什么？为什么期货投资者平均盈利率只有 20% 或者 30%，而您却高达 70%？拉塞尔：是的，但是您的成功表明，您做事的时候心中很有底，真是料事如神。

格拉斯：我十分关注相对强弱指数。

拉塞尔：相对强弱指数可以明晰地显示市场方向的力度，或者可以显示出市场何时开始疲弱。相对强弱指数是您的参考指标吗？

格拉斯：是的。我经常研究它，避免了许多糟糕的交易。

拉塞尔：相对强弱指数也让您趋于耐心？

格拉斯：如果我对某个市场有什么想法，准备入市的话，相对强弱指数是最好的参考指标。周线图上的相对强弱指数最有意义。如果你想做一笔大交易，不妨研究一下周线图上的相对强弱指数。

拉塞尔：您是逐级建仓还是一次性介入呢？格拉斯：我常常会在亏损的头寸上增仓，当然许多人并不赞成这样操作。我还会逆着手中的头寸进进出出，比如说，我买进 25 手多头，我就会利用其中的 7 手来调节头寸，或者是强化价格。我会平掉 7 手，剩下 18 手，然后再重新建仓，我会逆着手中的头寸进行交易。多数情况下，我还会利用看跌期权来保（待续）

美国期货专家经验谈(六十三)——位场内交易员访谈录

编译：郭鉴镜

拉塞尔：您提到了《生猪产量报告》，阅读本文的许多投资者很可能对此不太熟悉。也许有些人对于经济数据以及美国联邦储备委员会会议的一些消息更加熟悉。您关注报告吗？

格拉斯：我关注它们，但是我没有必要跟着它们走。依照我在金融期货市场的经历来看，每次跟着报告的方向走，通常是投资者反应过度，结果碰得头破血流。

拉塞尔：经历过数年投资生涯后，对于那些新入市的投资者、入市多年但是缺乏成功经验的投资者，您可以提供的三条建议是什么？

格拉斯：非常简单，我知道的只有三点。第一，不管在什么情况下，千万不要过量交易。做好资金管理。第二，就象是你第一次参加大学入学考试时，人们曾经讲过的，你的最初的分析通常是最佳方案。不要改变想法，不要随意改变头寸。如果你错了，出局好了。最后，乐于交易，不要总是在市场中折磨自己，和自己在心理上过不去。这会给你造成伤害。

拉塞尔：我将给本次采访命名《回忆似水流年——采访一位期货投资者》，您读过《一位股票投资者采访录》吗？

格拉斯：是的，读过几遍。

拉塞尔：您还能记得其中一些故事吗？格拉斯：当然，我们都有过痛苦煎熬的日子。

拉塞尔：那些日子是灾难或者接近毁灭吗？

格拉斯：我可以回想起至少 7 次！

拉塞尔：谢谢您在百忙之中接受我们的采访，祝您在 2003 年取得更大成功。

格拉斯：谢谢。祝你成功。（完）

美国期货专家经验谈(六十四)——征服四种交易恐惧心理

编译：郭鉴镜

梅里安·韦伯斯特字典中，对恐惧一词作了如下的解释：“对危险预期或者意识而导致的一种不安的情绪”，继续补充道，“常常表现为焦躁不安，亦会缺乏勇气。”

恐惧这一解释可以帮助鉴定投资者所遇到的不安情绪。事实上，所有的投资者不同程度都会体验到恐惧心理，但是作为投资者，关键是如何应对风险。本文着重讨论投资者体验到的四大恐惧心理，然后阐述一下不同恐惧心理所产生的不良交易结果。希望您在阅读本文之后，能够充分认识到这些风险，开掘思路，消除恐惧心理，正常执行您的交易计划。

马克·道格拉斯是一位交易心理学专家，他在《交易境界》一书中指出，多数投资者确信他们知道下一步会发生什么。这就导致投资者过分在意眼前的交易结果，其实，他忽视了自己一直在从事着一种“概率游戏”，应该从这个角度来评估自己的交易。结果自然是，投资者要么欣喜若狂，要么悲天悯地，反应情绪化：经历一系列成功之后，妄自尊大，野心勃勃；反之，经历一系列失败之后，则是心灰意冷，畏首畏尾。

由于每一笔交易在投资者心目中都变得举足轻重，恐惧心理也就有增无减。投资者裹足不前，畏难情绪油然而生，千万不能出什么乱子。压力与日俱增，投资者内心简直就是“黑云压城城欲摧”，几无喘息的机会。

所有的投资者都存在恐惧心理，但是成功的投资者会控制恐惧，而失败的投资者被恐惧所攫取。当我们面临潜在风险的时候，本能会产生这样的反应，“坚持还是逃离”？我们要么同潜在的风险作斗争，要么逃离是非之地。危急时刻，如果投资者消极应对，就会产生恐惧心理，压力陡增，结果自然不妙。这位投资者很可能惊慌失措。相反，如果投资者决策前感到机会难得，视困难为挑战，他的交易结果会大大提高。许多成功的现场表演人士在谈及自身感受：他们在走上舞台之前，内心呼然而动，他们更加精神振奋地出场，以最好的竞技状态进行表演。很显然，这种积极的响应，远较那些关键时刻借口头痛脑热，逃回更衣室的人强得多！成功人士不顾艰险，积极进取。（待续）

美国期货专家经验谈(六十五)——征服四种交易恐惧心理

编译：郭鉴镜

一、害怕亏损——条理不清，贻害无穷交易时，害怕亏损往往会产生这样几种结果：由于害怕亏损，投资者患得患失，不能有效执行交易计划。常见的情形是，投资者不能适时建仓或者出局。作为投资者，当您的预定指标已经显示出入市或者离场的信号时，您必须采取果断措施，如果因为害怕亏损而未能采取适当的行动，您会同样丧失执行交易计划的信心。结果是您对自己的方法，或者更为重要的，未来执行期货交易的能力，信心扫地。

这样，很显然，恐惧会让您顾虑重重，陷入恶性循环；反过来，更加削弱您进一步交易的信心。例如，当市场显示您手中的头寸已经不利的时候，您对自己能否离场心存犹豫，那么，出于自我防卫本能，您也很难对新头寸作出抉择。这样就陷入到分析困境中去了，您只能眼睁睁地看着交易时机，但是根本无法果断出击。事实上，这种无形的力量拖累了您，使您手足无措。

如果细察投资者关键时刻没有主意的根源，我想应该在于缺乏交易计划的信心，投资者只好放弃交易。这样，相对于未来的盈利的可能，他宁可选择躲避潜在的痛

苦。没有人愿意亏损，但事实上，即使最优秀的专业人士也会出现亏损，这很正常。关键是他们亏损额非常有限，可以在资金和心理上都能经得起市场的考验。如果方法得当，您在期货市场混得时间越长，您就能体验到更加出色的交易行情，对于暂时的挫折就可置之不理。

如果在关键时刻不能做出决断，您要知道原因是您太在意结果，而不是交易过程。最好做一份书面计划，然后练习按计划行事。

您愿意的话，还可以从纸面交易做起，或者考虑轻仓少量做起，这样不至于危及整个交易体系，您可以全身心地投入到交易程序中去。行情热络时，您已经意识到该出局或者入市的时候，可以选择市场指令，特别是在出局的时候。这样您就不会因为没有果断出击而捶胸顿足了。

有些投资者对于一笔交易过分精打细算，总是希望以一个比市场指令更好的限价指令成交，以便从交易中榨出更多的油水。但是，正如由爱德华·莱弗尔所著的经典著作《一位股票投资者的回忆录》中，著名投资大师杰西·利物莫讲过这样一句话：“不要锱铢必较。”利用市场指令好了，这样您在关键时候行动起来更加简洁利索，同时还可因为按计划交易而增加自信心。过去，当一些指标显示我该离场出局时，看着自己的限价指令没有成交，心里别提有多难受了！期权继续下跌，我重新设定新的限价指令，我早该在此价位出局！我马上意识到，这个价位也很难成交，然后我再次调低限价指令，直到最后，痛苦的结果是，我以市价指令成交出局，这个价位较最初能够平仓的价位低多了。您不仅要忍受亏钱的痛苦，更重要的是，这样会消磨掉自信心，在指令不能成交的情况下，备受煎熬。

避免出现大的亏空，这是您应该注意的，而非在意接受小的损失。如果您无法承受小额亏损，当获利良机出现的时候，您也很难有机会回旋。因为每一笔交易入市初都可能出现亏损，入市前，您必须了解每一笔交易的风险，同时还要做到心中有数，自己顺应大势，乘胜前进，这样盈利额就会远远大于亏损额。绝不要痴心于亏损头寸回头势转，能够最后打平，因为这是投资者最可怕的幻想。那些技术股票投资者，正因为寄希望于这些股票能够“回心转意”，他们可以逃离跌势，才使得数十亿美元付之东流。这只会让他们越陷越深，雪上加霜。无意间，短线投资者变为长线投资者，谁也不希望有这样的结果。

扪心自问，您在执行交易计划时，对自己有多大的信心。当您的分析方法显示出入市的离场信号，您据此入市或者离场，结果如何，将直接决定您对自己的评价。必须果断，不要犹豫，确定您的投资方法是经过实践充分验证的，相较于潜在的回报，您的风险很低。换句话说，您在交易期间陷入热战前，心理要做好充分的准备。如果您是一随机性投资者，入市前要确定在何价位介入，在何价位离场。或者说您要清楚自己的交易体系，当该体系显示出入市或者离场信号时，您要及时跟进。这样您才能保持节律，循序渐进，不断创造佳绩。（待续）

美国期货专家经验谈（六十六）——征服四种交易恐惧心理

编译：郭鉴镜

三、害怕扭盈为亏

投资者中，更多的朋友关心何时获利了结，而不是何时止损出局。这反应了一个事实，多数投资者违背了一条交易原则：“放足盈利，及时止损。”相反他们急于获利出局，亏损头寸却放任自流。为什么会出现这种现象？多数投资者将盈亏同个人价值等同起来。他们急切获利了结，借以炫耀自我成功。

该如何获利？设定一个固定的利润目标，还是为盈利头寸设定渐进止损，直到趋势发生逆转？对于那些风险承受力强的投资者，可以为获利头寸设定渐进止损，而对于那些保守的投资者，设定利润目标更为妥当。还有另外一种选择，将两种方法综合利用，平掉一部分头寸，锁定利润，放手另一部分头寸与市同舞，渐进设定止损。

我在交易期权的时候，当手中头寸盈利已经超过两位数时，通常会平掉一半头寸，然后持有另外一半头寸，设定渐进止损。这样您就能有机会继续享受趋势的运行，因为您对后市仍很乐观。或者，您可以先把初始风险资金收回，这样我就不必担心盈利头寸会转变为亏损。即使另一半一夜之间化为乌有，我也可以保本。通常我制定了这样的规则，如果说市场收市价格已经触及剩余头寸最大利润的一半，我就会止损出局，或者说利润再次翻倍时，我会平掉所有的头寸。

如果头寸开始向着有利于您的方向发展，我也乐于及时将止损位设于盈利点之上，股票是5%，期权25%。等待市场方向时，时间也是一个不可忽视的问题。几个交易日之后，既不亏损一也不赚钱，或许别处另有良机。这被称为“时间止损”，这样您的资金可以从表现平淡的市场中解放出来，派到其他更有生机的市场中去。

四、害怕亏损 一市场通病太多的投资者过分关注每一笔交易的成败，而不是把交易看作是一种“概率游戏”，个别交易有可能错，有可能对。换句话说，他们总体操作上要出佳绩。

渴望正确，而非盈利，实际上是个人自我在作祟，想要成功，交易时，必须想尽一切办法去掉自我。自我将投资者盈亏和个人自我价值相混淆，结果是急于获利，痴守亏损，常寄幻想于未来能够保本出局。

交易结果往往能够印射您在生活中的状态。如果您感到赚钱会产生心理冲突，或者坚信您所做的每一件事必须完美无缺，交易时，您就会体验到认知上的差错。这就意味着，亏损时，您的大脑固执己见，害怕损害自己的完美形象，不愿出局。或者您长大成人，感到赚钱是罪恶的，您的内心和自我将想方设法放弃盈利，转而接受市场的亏损。必须打破自我保护的樊篱，让其走开，才能摆脱自我伤害的威胁。

交易时，如果您存在完美心理，无疑是在为自己铺平失败的道路，因为在未来的交易生涯中，您不可避免遭受亏损。再说一遍，您必须意识到交易只是一个可能性的游戏。您不可能完美，期望自己成为一名杰出的投资者。如果您在亏损不大的时候出局——这是走向完美的必要条件——那么亏损常常会成倍增长，窟窿捅得越来越大，为完美者添加更大的痛苦。交易中，争做优秀，而非完美。

此外，您应该从一段持续时间来争取优秀，不要要求每一笔交易必须出色。投资大师也犯错误，但是他们能够将这些错误的影响控制在一个很小的范围，而将聪明才智发挥得淋漓尽致。

对于那些面临极大的自我挑战的投资者来说（谁愿意承认呢？），机械体系是最大的争议之一，因为您对自己的评判不是根据交易分析的对错。相反，您是根据执行体系入市和离场信号的效果来评判自己。那些开始交易时想摆脱自我的投资者，这样会变得更加容易些。此外，我们从小就受到激烈竞争文化的熏陶，竞争或者对抗的观念会提升自我获胜或者打败别人的意愿。

将交易视为一连串眼见心明的机会，您会获得良好的回报，您的任务就是制订计划，寻找潜在回报较预期风险高出几倍的机会。

您必须记下每笔交易入市的原因，因为一量原有原因消失，自我会跑出来捣乱，萌生新的原因抱守亏损头寸。我们生存机制之一就是，牢记好事，忘掉坏事，但是在交易中，这种机制十分危险。您必须承认风险，每笔交易都要设定止损，判断失误的时候，及时离场。这样就可以避免自己因为没有遵循原有的止损计划而陷入尴尬的困境。头寸运行不利，被套其中，而另外一些市场可能有许多更好的机会等着，这是最糟糕的一种投资。交易不设止损，是自我驱动下，无视风险的一种作法。对于成功的投资者来说，这是不可接受的行为，他晓得必须设定止损，控制风险，留存实力，以便抓住下一次交易机会。

总之，您的交易计划必须考虑到将要体验到的情绪变化，尤其是那些控制怯懦的办法。作为投资者，您必须由恐惧心理向自信心态转移。您必须相信自己的实力，以及有效的获利计划，较之于亏损风险概率更高。这样您就可以确信自己身处正道。即使经历一系列亏损，您仍可以继续从容进行新的交易。

过多的投资者存在“偏激”心理。他们要么想一夜暴富，要么放弃努力。您该拥有另外一种心态——从长计议。这样您就“有权”逐渐适应，不断改进交易计划。在控制恐惧心理的情况下，专心交易，您意识到只有放弃才是真正的失败。如果您能控制这四种恐惧心理，对自己的交易方法充满信心，最终意气风发，成功属于您。

美国期货专家经验谈(六十七)——征服四种交易恐惧心理

编译：郭鉴镜

二、害怕错失机会——扎人堆未必是上策

任何一种趋势都有怀疑论者，但是我常常发现这些怀疑者由于害怕错失交易良机或者是逆趋势而为而招致亏损的痛苦，他们会慢慢转变观念。害怕错失机会，也可以理解为贪婪心理在作祟。投资者入市的动机并非为了安全起见，而是担心行情中落下自己。就象是 90 年代末科技股泡沫一样，火爆的上涨行情俞发容易点燃这种情绪，因为投资者频频听到朋友谈及一夜暴富的神话。那些急于暴富的人生怕错过这样发财的“过

山车”。

当你心中产生这样想法的时候，这种情形往往很危险。因为在此状态下，投资者内心不禁会讲，“随便什么价格买进——我决不能错过这波大牛市！”害怕错失机会，实际上就是无视潜在下跌的风险，因为浮现在投资者大脑中的，只有繁荣的、炙手可热的大牛市，包赚不赔。实际上，根本是无稽之谈。

我们还记得互联网的故事，曾经描绘了对未来的业务方式的创新。互联网确实对我们的生活产生了重要的影响，对这类型股票的狂热追捧，刺激了一大批科技股票鱼龙混杂，粉墨登场。同时，令人难以置信的期望和实际形成巨大的反差，加之媒体向公众的热炒，那些行情末期蜂拥入市的投资者，无疑就是一场灾难。

美国期货专家经验谈(六十八)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 21 自我节律是走向成功期货交易的关键

如果你从本文中别无收获，这一点是非常重要的。

* 创立综合交易战略。其中包括资金管理，以及交易系统。资金管理在二者中举足轻重。

* 身心不适的时候绝不要进行交易。

* 遵循自己的交易体系。不要听信其他人的意见。如果你想让其他人来帮助你制定交易计划，留给他们决定权（有限的法律权力）。

* 留出休息的时间。假如你连续出现亏损，就该撤身休息一个阶段。

* 记录每一笔交易，解释为什么入市，为什么出局，结果以及其中的经验教训。将最终交易结果和初始资金管理、交易战略进行比较。

* 不要优柔寡断。如果说你看中一次机会，果断行事。如果你犹豫不决，免为其难。

期货投资者是为自己工作。交易不过是一种商业行为，至少是一种投资。交易所需要倾注的精力同老板对你工作的要求一样多。

如果你态度严谨，就必须对自己的交易结果认真记录，坚持不懈。如果出于某种原因，你不能进行书面记录，至少应该录音备案。这种做法会帮助你理清思路。当你回放的时候，问问自己：“这是我说的吗？”“这位投资者认识到他的错误了吗？”如果可能的话，将录音记录下来。

做笔记是一种良好的习惯。写作总需一番苦思冥想，而思考则有益于交易。在技术图表上留下详细的记录，注明为什么做这笔交易，作为交易员，在交易前、中及交易后的心理变化，以及平仓出局的意义。一段时间后，再重新评估每笔交易。写下几条你每笔交易的心得体会。这些看似随意的交易历史记录最终会成为指导你交易的无价之宝。在遇到相类的市场走势、问题或者不确定区域时，你可以随时翻阅这些笔记，参考历史走势。或许有一天，这些记录可以汇编成一本优秀的投资手册。

不要盲目行事，特别是交易，直到你头脑中至少有一个粗略的交易计划。

原则 20 “金字塔”式风险与收益投资

学会“金字塔”式风险与收益投资方法，或者利用目前期货头寸帐面潜在盈利资金作为保证金，继续增仓，通常是小规模渐进增仓。例如，你现在做多 10 份 IBM 单只股票期货合约，价格上涨了 0.25 美元 / 股，你分析结果是该股将继续上涨。你利用潜在盈利的资金又增加了 5 份合约。如果你的判断是正确的，你利用新增利润再增仓 2 份新的头寸。价格继续上涨，所以你又增加了一份头寸。基于 10 份合约，然后是 5 份，然后是 2 份，最后是一份，你构筑了一座金字塔，“金字塔式建仓”由此得名。

当然，风险在于，过分贪婪或者持守头寸太久。你利用帐面利润来建立新的头寸。如果市场出现反转，你的持仓量为 18 份合约，而不是最初的 10 份。最后 8 份合约的入市价较最初 10 份合约的价格逐步攀升。如果价格运行不利，后面建立的头寸就会出现较大的风险。

从另一个角度来讲，你在增加你的筹码，这是你的回报。最初的杠杆控制的是 10 份合约，现在控制的是 18 份。如果各份合约全部盈利出局，你的收益率将十分壮观。

美国期货专家经验谈(六十九)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 19 绝不要撤离一方头寸而曝露另一方头寸，除非这是你的初衷。

撤离一方头寸的意思就是平掉一方头寸而持有另外一个方向的头寸。例如，你注意到黄金和白银的比率超过了 90:1，也就是说用 90 盎司的白银才能买到 1 盎司黄金。你认为这种比率太高了，应该回落到 60 或者 70 比 1，所以你决定入市进行套利交易。你的分析结果是，相对于黄金来说，白银上涨空间较大，以缩小二者的基差。这样你就做多白银而抛空黄金。为了平衡二者之间的价值，你决定做多两份白银合约而抛空一份黄金合约，来锁定一个基差。

出于合理的原因，你锁定了合理的基差。所以你在平仓时，应该同时平掉两个头寸。有时，缺乏经验的投资者看到黄金和白银都在上涨，他们就调整持仓结构，平掉黄金空头头寸，而持有白银的多头头寸；更有甚者，将黄金空头头寸转化为多头头寸。记住，

基差套利是为了从两个商品之间价差的变化中获得利润。在这种情况下，投资者希望白银在上涨过程中涨幅超过黄金，同时通过抛空黄金，可以避免金属市场中熊市下跌带来的风险。相对于在两个市场中开立净多头寸来说，这是一种较为保守的做法。

纯粹做多或者做空并没有什么错，较之于基差套利来说，只是一种完全不同的做法，它就应该那样建立头寸。中途改变头寸或者调整头寸会给你带来麻烦。多数情况下，当手中头寸对你不利时，抽身出来，接受亏损，重新开始新的交易好了。

美国期货专家经验谈(七十)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 18 绝不要因为价格低廉而买进，也不要因为价格高昂而抛空

如果商品价格低于生产成本，就应该上升，这样的逻辑常常诱导投资者深深被套。从长线角度来讲，这种逻辑可能是正确的，但是从短期和中期来看，就不大正确。过去洋葱合约曾经跌破包装它们袋子的成本价格。白银常常是铅和其他贱金属矿的副产品。白银价格跌破生产成本之后仍在生产。即使是家畜市场在跌破生产成本之后仍可以维持生产。例如，活牛从幼年培养到牛肉供应需要两年半时间，这个过程是不能随心所欲改变的。

结果自然是，1980 年早期，白银价格涨至 30 美元 / 盎司，如果你认为这个价位“太高了”，抛空白银，你就会为自己此举后悔不已，白银此后又猛涨了 10 美金 / 盎司还多。

美国期货专家经验谈(七十一)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 17 绝不要锁单

真正的保值是你在市场的两头，一边为现货市场，另一边为期货市场，将货主的风险转移到投机者那里，从而锁定一个可以接受的利润，这是保值的理念。有些投资者在多头出现亏损的情况下，卖出做空，他们称之为保值，实际上不是，而更象是锁定基差。这样的交易很糟糕。出现亏损交易时，接受亏损，平仓出局。如果你想做基差套利：寻求两个相关合约基差发生扭曲的时机。如果你想反手建立头寸，这样做好了，重新做起。

评点：锁单可以暂时限制风险，但也暴露了投资者矛盾心理。如果对手中的头寸没有信心，坚决止损——早该止损；如果你认为还有机会，在预留风险的前提下，要坚强。千万不要开锁时，市场的算盘并未“如意”，赔了夫人又折兵。

美国期货专家经验(七十二)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 16 学会做空

多数新手或者是业余投资者喜欢做多。我们习惯于在某个价位买进期货合约，而在更高的价位出手以获取利润。卖出我们没有的东西，然后再买回来，我们的思维中不习惯于这样操作。但是期货交易是一种零和游戏，意思是每一份盈利必有一份亏损。做空和做多一样可以获得回报。记住，熊市运行时间为牛市运行时间的一半。止损一样不可少。

评点：期货是一个名主的市场，没有埋没，没有冷落，没有虚伪，没有政治，没有欺骗，只要和市场涨涨跌跌，同步起舞，对，与市同舞，诚心诚意，忘掉自我，对市场忠贞不渝——市场总是对的，存在即合理。然而，如果说其他事情只往好处想，是可行的话，那么你要注意，在期货市场，还要学会“消极对待”，“往坏处想”，因为这又是一个辩证的市场，矛盾冲突的市场。索罗斯对抛空极感兴趣，他甚至总是寻求矛盾的破裂点，故意一击，痛打落水狗。象阿斗，扶他不起，干脆迎头痛击，喊打！何况，下跌总是来得迅雷不及掩耳，象暴风骤雨，来得痛快！

美国期货专家经验谈(七十三)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 15 制定获利出局计划与原则

例如，不要因为对市场焦躁而出局。另一方面，如果说市场向着你的方向大幅前进，你不明白个中原因，了结额外收获，至少应该跟随头寸紧密设立止损。业余投资者不要频繁买卖，以搏取利润（这些都是短期蝇头小利）；为了获得连续成功，在市场上过多地浪费时间。

评点：意外收获固然让人惊喜，然而福兮，祸所依，千万不要乐极生悲。也不要贪小失大，在市场中进进出出（另有打算是另一回事，就象一位朋友初入期市，不明白他的经纪人为何一天买进卖出买进卖出 10 手 20 手结算单居然打了半个小时才完事！），你不能保证万无一失，万事如意，万事大吉，不怕一万，就怕万一，万一你错了，万一大势不妙，全功尽弃，多可惜，就为了 20 元，为了最后一次冒险，为了成为一天中最后的贵族，算了吧！

美国期货专家经验谈(七十四)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 14 不要过量消耗资源，尤其是时间

仔细评估你可以付出多少时间、资金和心理资源。许多业余投资者应该避免白天交易，因为他们无法在交易时间坐在报价屏幕前。此外，日交易过程中，需要花费你大量的精力，根本没有多少时间从事正常的工作。

业余投资者应该限定在三到五个市场，而实际投资的仅仅为两到三个市场。你对交易的市场要有深刻的了解，或者是特别的兴趣。你对交易市场的特别钟爱可以使得分析研究工作更加容易些。

评点：能者多劳。倘若精神欠佳，看着盘子就发蒙，好自为之。求精求专，说到底，期货投资的成功，就是对品种的十分熟悉，对市场的洞察，知己知彼一知己知彼，做什么事情不可以成功。可怕的是盲人摸象，南辕北辙、缘木求鱼，眉毛胡子一把抓，“只见森林，不见树木。”茫然不知所措，到头来只落得谋财害命，人财两空。

美国期货专家经验谈(七十五)——期货投资原则系列解析

编译：郭鉴镜

原则 13 学会止损的艺术

知道设置止损很容易，但是怎样或者在哪里设置就不那么容易了。设置止损需要具备交易市场非常丰富的经验，对目前和未来的价格波动幅度要有很好的感觉。设置止损时，要就近交易头寸价位的附近，以防到手利润消逝，又要防止止损太近，过早止损出局。也就是说，如果你交易的合约在过去的几个星期日波幅为 4 分，你设置的止损至少应该大于这个区间（空头要设在上位，多头设在下位。）

此外，你还需知道支撑和阻力位，以及可能影响其他投资者的技术信号。

例如，倘若你的市场在过去三周一直沿着 45° 上升，许多投资者愿意跟进。如果这条上升线被打破，这些投资者有可能马上作出反应，入市抛空，将市场打得更低。因此，设定止损价时，你应该参照这条上升线。如果你被止损出局，对未来价格走势仍看涨，寻找重新入市点。这个点位在何处？它常常在下一个支撑或者阻力位。

在分析错误的时候，你可以止损出局，这是设置止损的意义所在。同时可以防止将盈利部分再倒回市场。同时，你不想左右挨宰。

评点：以最好的心情，做最坏的准备，一颗红心，两手准备。人做事情出发点基本都是好的，但世事难料。谋事在人，成事在天。遇到不可预期的意外，如何处理，常怀千岁忧。或者要在生活中不断磨练，形成节律。期货投资有许多规则可遵循，就象驾车，不懂交通规则就上路横冲直撞，岂不怪哉？还有风险，做好最坏的准备吧，以免临阵手忙脚乱，葬送钱程，伤害自己减弱的心灵。

美国期货专家经验谈(七十六)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 12 避免过早了结头寸

与上述原则相对应的是，避免过早了结头寸。投资者频繁开仓，当价格达到预期目的时，适时获利平仓出局，这种现象屡见不鲜。当然，没有人能够依据目前的价位准确预知市场还会上涨(或下跌)多少，唯一能够知道的是，市场改变方向，不再上涨或者下跌。设立跟进止损也可以预防下跌风险。

美国期货专家经验谈(七十七)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 11 莫要转胜为败

听起来好象浅显易懂，但是对于多数投资者来说这是一个普遍存在的问题。本条的宗旨为：1) 不要过久持有头寸；2) 避免抢顶和抢底的冲动。当手上头寸盈利的时候，投资者就变得十分贪婪，这是常有的事。他们不是落袋为安，而是紧握头寸。最后，正如所有的市场所为，趋势发生改变。熊市远较牛市来得快，价格可能狂泻。多头还没有来得及实现盈利头寸，利润已经逃走，头寸由盈转亏。对于那些期望在顶部平掉多头头寸，或者底部平掉空头头寸的投资者来说，也很容易发生这样的事。

所以，如果你为了贪求利润，头寸留守时间太久，你会常常悔不迭地，而且对你的神经系统造成太大的冲击。早先提到的方法可以解决这一难题：跟随盈利头寸设定渐进止损。记住，“熊牛皆可赢，唯独是猪终至一败涂地。”

评点：偷鸡不成反蚀把米，这在生活中并不鲜见。鸡到手了还想逮凤凰，那就有点儿痴人做梦，匪夷所思了。

山东曲阜孔府有幅壁画，张牙舞爪，四处出击，酒色财气，尽收囊中，名曰“贪”。那景象让人看了真是眼花缭乱，目不暇接。曾国藩告诫子孙：官不可做尽，福不可享完，总要给子孙留些余荫。诚然！贪官巨霸哪个曾有好下场？！别把事情做绝。期货投资也一样，向下留出亏损风险，止损，向上则有预定的盈利目标，所谓的“止盈”。否则只能任贪婪的野心驱使，左冲右突，最终碰壁！

美国期货专家经验谈——岁末留言

郭鉴镜 2003 年 01 月 29 日 14:15

又临年关时节。气温渐渐回暖，阴冷的屋内反应稍稍慢了点，多穿的衣服减也不是，增也不是。

阳台上几盆花，经历过亚热带毒日头的曝晒，劫后余生。只可惜有几株披满了枯叶，偶有一片绿叶，峭峭地升起，它们可以经受得起酷暑，却耐不得严寒，今年的奇寒，始料不及。夏夜的米兰，入秋的桂花，初冬的黄菊，我还是忘不得的。

报上、广播、电视大肆渲染春运高潮，既不敢想象，也无亲身体验的冲动，随它去吧。总不能呆着，打电话咨询，大年初一人潮还疯吗？一概否定。看来人权也要有经济基础。只好相思，只好翻出老歌老碟，往事如歌，故乡如井，随意地飘，或者随风而逝。

（《飘》比《随风而逝》更好吗？不见得，小说的内容不是浪漫，是伤感，不是爱情，而是激情，不是欢喜，而是悲苦，不是旗帜，而是篱笆，不是前线，而是后院。）北方正处隆冬，高大的杨树林婆婆娑娑，迷迷离离。风一过，却有一股讯息，潮潮的，苦苦的，夹杂着冰雪。眼看着过年，劳碌了一年的人潮分外涌动，枯燥的手掌紧握着有限的纸币，顶着寒风行走在街头，也许只为了小孩的欢颜。红色的炮花和幽微的火药味一同飘散在空中，青灰的鸽子在淡蓝的天穹中划出一道道柔和的弧线。远处的杏树枝头绽出饱满花骨朵，不敢探望外面的寒流，恰好形成一道红晕，象云象雾。河道自然结上一层厚厚的冰，下面是汨汨流水，间或冰面上一声裂响，惊吓了正准备逃回山林的野兔，驻足观望。校园是空寂的，每年元旦总有一些毕业离别晚会，然而这眼泪、这痛楚，与其是说多情自古伤别离，还不如说是青春的躁动，青春的忧郁。告别校园，走上社会，年纪的代价，好象绝非容颜的衰朽，多少机关算尽！空寂的校园，草长草枯。

耳边响起《马萨诸塞州》，Bee Gee 乐队老大刚刚病逝，是在一家豪华宾馆里看到一份英文报纸报道，心情一下子好沉，多好的三兄弟。一首歌曲象《马萨诸塞州》，象《在此等候》，象《外面的世界》。。。就象是一个眼神、一道风景、一幅画、一句话、一张脸、一缕阳光、一个梦。。。让人心绪起伏。Bee Gee 乐队，朴实的面容，友善的风度，《马萨诸塞州》让我心事重重，浮想联翩，让我好感动。随风而逝。仍在感受着期货的亲合力。期待着、准备着、接受着。中国的铜、中国的铝，伦敦的铜，伦敦的铝，铜铝铅锌镍黄金白银石油欧元美元日元道琼斯日经指数巴黎法兰克福布什萨达姆经济周期战争冲突恐怖袭击。。。中国经济如此强为什么股市如此糟糕天上烈日炎炎晴雨表却阴云密布政策市为什么新官不上火天意从来高难问。。。

听说去上海的洋人越来越多，上海能成为象香港那样自由民主法制综合安全文明整洁美丽富裕的社会吗？什么时候上海打工的是洋人，美元在上海不再新鲜，CNN BBC BLOOBEG 广播电视随处可以听到看到？什么时候街头的汽车一尘不染，行走的人群意气风发，各个阶级平等互惠，和平鸽自由散步？什么时候上海能恢复欧洲的风雅和气度？我们毕竟有上海。又一年匆匆过去，珍惜这期货市场为我们带来的机会平等民主和财富。

美国期货专家经验谈（七十八）——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 10 防止过量交易

有两种情形投资者极易受到伤害：要么方向正确，大赚一把；要么亏损惨重。如果获利丰厚，他们感到目空一切，唯我独尊，凛然不可侵犯，绝不会犯错。他们坚信自己的每一笔交易都会获胜。另外一方面，经历巨幅亏损之后，他们急不可耐想挽回亏损。他们的交易变得冲动而疯狂。这叫做“不成仁便成杀”的怪症。

上述两种情形，投资者都已经丧失了理性交易所需要的节律。也就是说，休息一两天（必要的话可以更长些），直到成功的光辉或者失败的痛苦已经荡然无存，然后再回到市场，好象什么事都没有发生。

评点：人是一种极其自私的动物。除非你受过良好的家教—象傅雷先生那样的家教有几个人可以享受得到？他曾经和音乐家，他一手栽培起来的傅聪讲：有这样的爸爸，你应该庆幸，应该珍惜，听之令人潜然泪下；象梁启超那样活泼天真、学富五车，对子弟疼爱有加，循循善诱，子弟个个生龙活虎，各有建树，难能可贵；象无锡钱家，厚学深藏，滋养天才，指点清华，狂放不羁，好象非一般人力所及。没有好的出身，就要靠后天努力了。毛泽东语录教导我们：放下臭架子，甘当小学生，做人民的教师，先做人民的学生。他也一再告诫倔强的鼓大将军：夹起尾巴做人。头抬得太高容易忽视脚下的土地，即使是悬崖绝壁，也易视为晴空万里。自我，全是“我”的错。所以凤凰的涅槃，是否为了真正的人生唱响“神曲”？期货也一样，忘掉自我吧，除非你拥有真正原自我：自尊、自爱、自信、自立、自主、自然。胜不骄，败不馁。

美国期货专家经验谈（七十九）——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 9 你的交易计划中应该想到方方面面的风险

交易计划中风险意识必不可少，这样你会有备无患。首先要考虑到多头头寸的支撑区域，空头头寸的阻力区域。然后，你需要评估这些支撑和阻力位的强度及可靠性。

例如，你计划在白银市场建立多头头寸，价位为 6 美元。你预期白银将上升至 6.5 美元区域。这意味着在未来三到四个星期，每份合约可盈利 2500 美元（0.50 美元 x 5000），未扣除手续费。

但是如果你错了会产生怎样的结果？如果价格下跌呢？通过研究分析价格日、中、长线（或者运用其他一些分析方法），你认为支撑位在 5.95 美元，5.6 美元，和 5.84 美元。简言之，过去的下跌走势中，白银在这些价位下跌趋缓、粘滞或者止步。所以你认为价格还会如此。如果你分析判定 5.86 是强劲的支撑区域，那么你预留的下跌幅度投资为 14 美分，也就是 700 美元。你的预期目标（或者是最佳目标）为 2500 美元的盈

利对 700 美元的亏损，或者说风险回报率是 $3-1/2:1$ 。

最后你还要考虑到每日交易涨跌停价，白银为 50 美分。这就是说，对于 5000 盎司的白银期货合约，你手中的头寸在某一天亏损额可以高达 50 美分 / 盎司，即 2500 美元。期货合约连续涨跌板不超过 2 天。涨跌停板是由市场中不确定因素、突发消息、传言、或者是其他意外事件造成！分析风险范围时，你必须考虑到涨跌停板对头寸的影响。从经验来看，考虑到这些不可预期的东西确实是明智之举。

美国期货专家经验谈(八十)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 5 从历史角度来看待市场

即使你不把它们视作信号或者指标，你也应该了解投资品种在历史上的高点和低点。此外，你还必须熟悉季节性形态和主要周期。为什么？因为许多技术投资者惯于根据这些形态去交易。你必须将他们预期的反应纳入到自己整体投资分析中去。举个例子，假设你在玉米正常的季节性低点（收获时节）去做多，你必须有足够的理由，要么就准备好充足的资金。

评点：知己知彼，百战不殆。熟能生巧。不要忘记历史。昨天是今天的历史，今天是明天的历史，明天是后天的历史，期货市场也一样。有时，人们对于自己不熟悉的東西存在偏见，看看再说，如马列主义，毛泽东思想，甚至是小学课本。期货市场有投机，但不要以投机的眼光看待它，期货市场有赌博的意味，但不要把它看作赌场。去偽存真。人们都认为索罗斯是投机客，岂知他对这一称谓很有微词，看看他的童年，看看他对经济学哲学的研究，看看他堆积如山的资料，看看他到处去看一看，“从实践中来，到实践中去，”“实事求是”的作风，容易吗？像索罗斯同志学习！

美国期货专家经验谈(八十一)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 4 准备充分 积极应对

考虑从不同层面来看待多样性。首先，期货投资只不过是风险资金的一部分。划拨出 10%到 20%作为你的风险资金。如果你全部亏掉这些钱，它丝毫不会影响到你的生活水平。

其次，你应该有足够的资金，以便有更多的机会在恰当时间，恰当市场，做恰当的交易。将资金一次投在某个市场会极大地限制成功的概率。此外，你还要有坚实的资金后盾，应对意外和亏损。有些投资者非常谨慎，除了个人交易的帐户外，他们甚至愿意投资某些职业管理的期货交易项目，以便分散资金风险。

评点：期货是一个金钱的世界，但不是一个自由取兑的银行；期货市场可买可卖，但不是一个随意取拾的金矿。因其大回报，故有大损伤。这是一个公平的市场，哲理的市场。做什么不需要付出？一报还一报。投资期货，风险第一，收益第二。正如拳击场或者是歌坛或者随便什么场合，上去的时候先自掂量：打不赢泰森并不影响萨达姆向山姆叫板，成不了邓丽君并不影响那个清靓的甜姐东山再起。凡人只看见滚滚红尘，佛家弟子则是满目疮痍，空空世界。仁者见仁，智者见智。

美国期货专家经验谈(八十二)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 3 我是谁

期货交易中心理比重占 90%，借用一句棒球界名言，其余要靠知识和经验。了解你的风险承受能力。当财力不足时，当你疲惫不堪或者身体有痒的时候，或者你毫无心理准备的时候，你很难作出准确决断。不要害怕一天的休整会错失机缘。不管你相信与否，新的交易良机总在眼前。学会忍耐，谨慎选择你的交易时机。

此外，确保你的个性气质同交易体系相一致。如果你做事粗率，选择一套没有任何要求的交易体系。如果你易于激动，不要在白天做交易。考虑做一位中长线投资者，一旦建立头寸之后，随它去吧，直到你愿意平仓或者被止损出局为止。

评点：市场评判你是谁，而非你评判市场是谁。存在即合理。价格说明一切。市场永无错，你本错中错。期货市场是一个唯物的客观的合理的辩证的发展的天地，自我何足道也，假如紧跟市场，百战百胜！放弃自我吧，庸人自扰，作茧自缚，自怨自艾，自作聪明，自讨苦吃！

美国期货专家经验谈（八十三）——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 2 敞开心灵，接纳新思想、新策略、新市场、新信息、新的交易和沟通模式。

不要忘记，你在试图预测未来某个时段会发生什么。多数投资者认为市场走势会重复，但具体在什么时候，和过去的走势又有何差别，却是难以逆料。参照过去，应对未来。投资过程中，你还应纳入灵活变通的思想。

- 短线交易的同时，还要关注市场中长线走势。

- 调整资金管理或者交易体系。
- 关注新的市场。

成功的投资者善于发现无处不在的投资机会。狡兔三窟。他具备国际象棋大师的机敏，可以随时应对难以预期的局面。（待续）

美国期货专家经验谈(八十四)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 6 熟练掌握技术分析知识

原则 5 阐述的理性同样适用于良好的技术分析知识。技术分析常常被称为“自我实现预言”，因为那么多的投资者都在关注技术信号，作出同样的反应。例如，一个上升趋势线被打破之后，技术派投资者就可以获得警示，目前的上升趋势已经转为下跌趋势，他们忙不择地地冲向市场的空方，就象一群长角牛扑下水去一样。

评点：价格包容并反映一切。利好利空，听了说了做了都是不算，看看价格反应，这世界智商最高的绝对不是你也不是我他也不是他（何况智商也要付出大代价，千万不要羡慕智商是 3000 的人！我劝你。）。群众的眼睛是雪亮的，依靠集体的智慧。毛主席奉劝彭大将军：要夹着尾巴做人。王熙凤刁悍，但是在复杂的阶级头争中，也有明哲保身的名言。不顾实际，一根筋，认死理的人在期货市场有时会吃大亏的。空头多头投机赌徒好人恶棍懦夫莽汉在期货市场真是各显其能，价格便是市场的语言，轻轻地听，别出声。

美国期货专家经验谈(八十五)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 7 不要随大流，听听不同声音，或者逆市交易

趋势的产生和维持，多数依赖于投资者的心理。举个例子，如果你认为某件东西未来不会升值，你还会付更高的价钱准备再出手吗？当然不会。你做多某个市场，原因是你认为将来能够以更高的价格卖出远期期货合约。下跌市场也是同样的道理。你抛空就是因为你认为将来能以更低的价格买进或者平掉手中的头寸。没有别的，只是人性而已。几乎所有的投资者都是抱有这样的想法，遂生成趋势。

因此，在建立头寸之前，你需要知道将要交易市场的趋势。你可能同市场趋势一致，或者相反。如果你逆市操作，你要有足够的理由。市场进入阻力区域，你感觉很难穿越，

或者你意识到有些基本面信息还没有反应在市场中，市场有转势的可能？无论如何，需要掌握市场主体心理。

评点：市场心理很重要。这是一场心与心的较量，公平合理。但是想要了解市场心理，先得了解你是谁。在社会上，独特的个性好象只适合不与人打交道或者交道很少的事业，如艺术创作，傅雷先生不就受不了“交道”，退居家中一心搞著译吗？其他如画家、音乐家等等艺术家，大多标炳个性，大胡子、长头发比比皆是。还有做期货，多数情况下还是在期与未期中挣扎，沉思默想，缺乏个性简直就是平庸，看看做期货的吧，要么是苦行僧，孤灯青影，“因为爱着你的爱”；要么“寻寻觅觅，冷冷清清，凄凄惨惨戚戚。”，“这次第，怎一个、愁字了得。”要么是飞扬跋扈，“问苍茫大地，谁主沉浮？”可爱可亲可敬，有时也可恨，为什么别人日进斗金，我却颗粒不收？从实践中来，到实践中去，实事求是，厚积薄发，讲的都是苦心积累与灵活运用关系，市场心理也一样。熟能生巧。

美国期货专家经验谈(八十六)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

节律源自规则，而节律是每位投资者都必须具备的素质。那些手头上还没有一套现成交易规则的投资者，准备准备，不失为明智之举。写作可以激发才情，又可梳理、提升自己的思维。

就象其他行业一样，投资者在漫长的职业生涯中，可以总结出一整套交易规则。为什么要学习这些规则呢？有两个原因，第一，遇到同样情况的时候，投资者可以借鉴其他投资者是如何处理的。期货交易，从其本质来讲，应对的是一个未知世界。但是因为没有确切知晓未来会发生什么，多数人“照章办事”，“从善如流”。如果说投资者可以分辨主体的动向，与时俱进，那么作为一名商品投资者，他就有希望过上好日子。这就是顺市操作的魅力所在。值得注意的是，如果市场总是按照趋势运行就理想了，而事实往往不是这样。

学习规则的第二个原因是知道何时寻求突破，这是逆向交易的要旨。当其他投资者都在急流勇进的时候，某些投资者却倒行逆施。市场强劲上扬，他们入市抛空；别人都追涨北上，他们却杀空南行。市场在盘整震荡、没有明显趋势的时候，他们往往可以得手。此外，如果他们判断准确，在趋势变卦之前，他们入场和出局都可以独领风骚。而对于趋势投资者，从这方面来说，常常会错失部分时机。

我们以白银多头头寸来举个例子。在过去的6个星期，白银价格缓慢上行，由5美元/盎司涨至5.25美元，这意味着每个合约盈利1250美元（ 5000×0.25 ）。当价格徘徊不前时，趋势投资者只好等待观察，市场走势已经发生变化，还是经历盘整之后，继续上行。如果趋势已经确实发生变化，只有价格下跌5美分左右，趋势才可以确认。换句话说，为了得以确认，他们放弃250美元（ 5000×0.05 ）。在行情的初始阶段，他们或许也会放弃过同样的盈利空间，因为趋势伊始，他们需要等待确认。

逆市操作绝非易事。高手可以及早把握时机，但是在价格运行过程中，往往容易误

入虎穴，同走势背道而驰。市场暂时按照他的方向运行，突然大幅反转，头寸被套。也就是说，逆市操作者总是祈盼市场走势脱离正轨。如果说你们对市场判断不当，或者获得其他虚假的信号，他们还可能过早撤离市场。

在通往成功交易的路上，没有简单易行、万无一失的灵丹妙药，但是学习和了解以下一些交易原则，即使投资者偶有疏漏，也会大有补益。至少，你会明白其他职业投资者在遇到同样问题时会采取怎样的措施。我们就来赏析一些基本的，但又充满哲理的交易原则。

原则 1 逆市而动 蜂拥不为 嘈杂世界 心思独绝

市场中的风言风语，不可一概皆信。建议仅作参考，孰优孰劣，自己知道。你的经纪人或者同伙告诉你某个市场如何如何，或者其他什么建议，你都要采取这样的态度。许多人在期货市场挣了许多钱，但是很少有人——如果有的话——只是听从别人的建议，能够持续获利。根据市场中的基本原则，综合你所受的教育、实践经验和对市场的理解，以及资金管理，心理调控，入市和出场技巧，形成独特的投资之道，也即个人的交易体系。

美国期货专家经验谈(八十七)——期货投资系列原则解析

编译：郭鉴镜

原则 8 制定具体的入市和离场计划或战略

例如，你在入市的时候可以设定限价指令，离场的时候可以依照交易区间设定渐进止损，直到价格触及止损价位。如果入市和离场没有严格制定计划，这样的投资将十分危险。投资者常常入市太迟而离场又太早。而且，一些投资新手的单子可能会“意外”成交，对于下一步该怎么做或者何时离场却手足无措。

评点：凡事预则立，不预则废。期货总是预期，总是总结，总是马上就见效，总是这样。打开门之前，想想看，屋里是否欢迎你，有无暗器，是否合理。进去之后，还要想想你的出路，倘若是迷宫，倘若你不受欢迎，倘若进去之后，关上的门不再开启，那可就坏了。做事情就如写文章，详略得当，条理清楚。期货也一样，大处着眼，小心求证。这样你在行进中就不会大出意外，大失所望，大喜大悲，只要你大智若愚，大打出手。

美国期货专家经验谈(八十八)——投资交易 20 则金箴

编译：郭鉴镜

想要在投资市场取得成功吗？选择头寸时，弃恶从善。投资不当，劳心伤财，损己利人，代价惨重。每一个交易日，你总是面临众多十字路口，难以定夺。决断过程中，如果没有一套节律体系，你就会在冲动和情绪中葬送掉自己的智能，不合时宜选择一些不成气候的股票，错中错，套中套。

许多短线投资者视交易为赌博，毫无计划与节律，高唱爱的奉献，将金钱洒向市场。偶尔得手，弥逞刚强，以为来钱容易，最终以惨败收场。他们不设风险防范措施，很容易被圈内人制服，打发他们去搞别的玩意。

技术派投资者根据点数、时间和成交量来进行交易。这种方法使得投资者沉迷于无休止的赌博行为中。只有在严格的风险管理下，分批建仓，短线投资才能顺理成章。

市场不断重复相类的走势。趋势的理性可以让你建立一整套原则，充分利用这些反复出现的形态，避免盲目冲突。

1. 丢开消息, 关注走势。你无法知晓消息会对价格产生什么影响, 但是技术图形早已反应了市场中的消息。

2. 市场创出新高回撤时买入, 市场创出新低反弹时卖出。总有不少人错过第一班船。

3. 支撑位买入, 阻力位卖出。每个人都睁着眼, 准备跳入水池。

4. 抛反弹, 而非杀空。市场在下跌过程中, 空头最终会获利平仓出局。

5. 切忌在重要移动平均线附近追涨杀跌。

6. 如果没有找到出口, 不要惯性入市。假设市场在你入市的刹那出现反转, 如果离出口遥遥无期, 麻烦就大了。

7. 衰竭缺口要添补, 突破和持续缺口不会。过去投资者的智慧是谎言。只要可能, 顺着缺口支撑的方向操作。

8. 趋势测试前期的支撑或者阻力位。在此入市, 即使受损也不怕。

9. 顺市而为, 不要同市场作对。不要硬充英雄。顺资金流而进。

10. 察而不觉。抛开你的大学学历, 相信自己的直觉。

11. 二次冲高抛空, 二次探低买进。经历大幅回撤之后(balox), 第一次测试任何高位或者低点总是遇到阻力。等待第三次或者第四次尝试突破。

12. 追随市场最后一小时的走势。下午 3 点的成交量急增, 不要期望有人能够改变这个势头。

13. 避免开市交易。他们等你来接茬。

14. 1—2—3—下跌—上升。顶部形成之后下跌、回转：两个渐次向低的高点，然后形成双底。

15. 200 日均线之上见牛市，200 日均线之下为熊市。市场低于此关键移动平均线时，空头逢反弹抛空；相反则多头逢低吸纳。

16. 价格不忘记历史。历史价格触及某个价位时如何，机会犹存。

17. 巨量滞行。巨量爆发会使多空无地自容，市场陷于盘整。

18. 趋势从来不会突变。反转需要时间。第一次急跌总能获得买盘，第一次暴涨总能遇到抛压。

19. 底部较顶部的形成更漫长。贪婪较恐惧反应更快，股票不打自招。

20. 把握节奏，及时抽身。在别人抢走你的钱之前，你要拿下他们的钱。

美国期货专家经验谈(八十九)——如何制定交易计划

编译：郭鉴镜

制定交易计划是走向成功的行路指南。交易计划不仅包括预期目标，而且还有实现目标的详细程序，它不仅仅局限于交易的细枝末节，如何调控你的交易氛围，还有你的整个人生。你的心态是交易中最大的财富。在今后的交易过程中，如何来保护它们呢？

交易计划可以激励你不断提高帐面盈利资金。听起来好象理所当然，但是每次遇到挫折时，你必须竭尽全力，重新再来。你的计划中，绝不能容忍将利润再亏掉，哪怕是一小部分也不行。你交易计划中必须罗列如下细节：介入哪个市场，遵循什么战略，如何调配资金比例。只有制定交易计划，在交易决策过程中，你才能避免情绪化。（待续）

评点：凡事预则立，不预则废。交易过程中千头万绪，各种技术指标，各种技术参数，各种相关市场，各种消息，各种消息，各种看法，于是你有不少想法，多也不错，空也不错，总得选择，总是矛盾，总是拿不定主意。摸索自己的分析方法，拿出一套行之有效的分析方法，不管是技术分析或者基本面，详略得当，点重要害，然后制定自己的交易计划，符合个性的，经过试验的，行之有效的，心里有底的。交易就象做其他方面工作一样，例如律师上庭，不熟悉法律，不熟悉案情，不设想现场的可能，张口结舌，自相矛盾，那是胡闹；例如医生，没有必要的医学基础，实践经验，对病人情况又不了解，提了刀剪上手术台，那是要命的。

美国期货专家经验谈(九十)——制定交易计划

编译：郭鉴镜

我相信，一年中，随时考虑制定交易计划都不为晚，同样，及早考虑制定来年的交易计划，越早越好。因为这需要花费一定时间来消化我将要谈到的一些问题，然后才能制定你的交易计划。

交易很抽象，每天冒出的问题层出不穷，需要你作出决断。作为交易者，你要摆脱自我情绪，按照计划行事。每天的交易计划应该帮助你在操作过程中条理清楚，有章可循。但是在制定日交易计划之前，首先应该制定一个较为全面的年度计划。建立一套宏观交易计划之后，你可以自行设计交易程序。我们常常收到读者的来信，问题主要集中在以下几个方面：遵循何种交易模式，交易时间框架，如何设置指令，交易哪个市场。你的交易计划应该囊括这些内容。

制定交易计划时，最好把自己想象成为自己的客户。你持有客户的资金，目标应该最终指向交易计划，可以交易几个帐户，还是只为一个客户服务。需要向该客户提供详细的交易计划，然后，假设他们每天监督你的交易活动，你将按照交易计划谨慎行事。“交易计划”中应该包括资金管理及头寸分布问题，因为在交易过程中，要考虑到资金的浮亏，交易类型等等。我将向你介绍一些自己制定计划的方法，但是交易计划包含的内容又是如此繁杂。诸如交易目标，动力因素，交易规则，指导方针，以及那些使你远离麻烦区域的警戒线，或者是你最薄弱的环节。（待续）

美国期货专家经验谈（九十一）——如何制定交易计划

编译：郭鉴镜

我发现泡在市场中的投资者，很难脱身，所以极易惹火烧身。我惯于重仓操作。我总是将头寸持守到一个季度中最后一天，这好象成了我致命的弱点，并且突破了底线。所以，我在 2000 年交易计划中明确规定，绝不重仓进入一个季度最后一天。如果你在执行计划过程中，仍然违背一些原则，就该休整几个星期，好好思考一下，想想哪些原则最适用。我曾经讲过，有些问题需要花费些时间细细琢磨。

我将讲解一些自己投资方法的重点，你会看到，制定计划，落实目标，其实很容易。我有两个不同的帐户，一个做短线投机，一个做中长线投资，针对不同的投资方式，很容易确定不同的目标。举个例子，假如你只从事标准普尔指数交易，你的目标就应该包括标准普尔指数短线交易的次数。这可以视为计划中核心内容，也可以作为辅助成份。每周交易几次，作为目标，这会对你形成激励作用。

你是否准备中长期投资，也想涉足股指期货以及全球电子化交易？可以回顾一下过去的交易记录。很容易判别短线交易盈利大还是长线投资利润高。我喜欢单独开设帐户进行标准普尔短线交易，另外开设帐户进行纳斯达克指数期货及标准普尔期权交易，做中长线投资。在国内期货交易市场，无论何处，我都可以持仓 2—8 天。有时，我偶尔当天交易债券，但是多数交易市场我会顺市跟进持仓过夜。我在向商品技术顾问投资

者授课时，向他们传授了这些基本观点。

一般来说，我主要有三种投资方式：标准普尔指数短线投资，基于经典技术图形走势及 2 天变动率形态进行波段交易，以及长线投资，包括股票、期权及共同基金等等。你应该清楚那些行之有效的投资方法，对于资金管理做到心中有数、有条不紊。每个帐户都应该具备一定资金，可以进行数个合约的交易。每种交易中，应该制定资金管理原则，多数情况下，我不会用光帐面资金。每个合约支付多少多少美元，确定一个交易基准，帐面资金盈利后，你可以加大投资。这些问题都应该包括在交易计划中去。（待续）

美国期货专家经验谈(九十二)——如何制定交易计划

编译：郭鉴镜

至于交易目标，你可以通过两种方式去设置：有些人每笔交易预定目标为 1 美元。过去我很少这样做，而是集中关注市场运行幅度。我深知，如果我每天能够倾尽全力，利润自然会水到渠成。在资金下滑的日子，把盈利目标设为 1 美元极易让人灰心丧气，一无所获的时候，你又只好勉强交易。今年我要打破历史记录，获得最佳收益，这就是我的目标。

但是对于一些投资者来说，在某个阶段从事多少交易，或者每周尽力赚到多少个标准普尔点数，是他们最大的目标，这样循序渐进，以获得更大的收益。我喜欢从当日交易帐户中实现一半目标，而从中长线帐户中获得另外一半收益。不过问题又出来了，有时收益并不均衡。如果每天每笔标准普尔交易赚到 3 个点作为你的交易目标，那么，当你赚到 3 个点的时候，是否会获利出局？你不会这样做。当你情绪激昂，市场顺心遂意的时候，你应该持有头寸。如果赚 3 个点轻而易举，为何当天就出局呢？第二天你仍然可以轻松捞一把，即使这一天亏损也不怕。

但是你必须制定一些指导性原则，以便激发你在第一时间入场！你必须准备好第一时间杀入市场，因为多数情况下投资者很难放开手脚。设定一个你既可以实现，而且还能够超越的目标。我们再重复一遍，如果你是一位资金起步较小的新手，也许每周赚 8 个标准普尔点数可以作为你的交易目标。怎样才能实现这个目标？如果说你开立了一个资金较小的帐户，准备进行短线交易，你可以尽力每天赚 1—2 个点，制定这样一个你可以实现的目标，在实际操作中，尽力向 2 个点努力。

现在你可以把目标细化。每笔交易可以承受多大的风险？市场处于窄幅区间波动时，我能够承受的风险自然不会超过 3 个点。如果你认为自己的风险不能超过 2 个点，那么在交易时，必须倍加小心。入市前，必须想到风险额。比如说市场出现逆转，必须作好“市场指令”的准备，或者尽可能在市场转势的那一刹那间了结头寸，这也是交易计划中不可或缺的内容。进行短线交易过程中，我们再来看一种情况，市场连续几天可能走势沉闷，陷于窄幅区间波动，也许你感到有些滞后于交易目标，然而，有一天，2 个点位的目标却意外收获 5 个点……或者说，你斗志昂扬，交投活跃，远逾目标，你一

定感觉不错？不要向自己施加压力，每天要挣到多少钱，而是制定一个目标，每月希望获取多大的利润。这样，每到月底，你可以反问一下，你的目标实现了多少？如果相差很远，哪些方面需要调整？老是草率行事，不设止损，沉沦于个别交易，这些都是阻碍投资者实现目标的做法。我认为是这样，无形中你会犯一种错误。（待续）

美国期货专家经验谈(九十三)——如何制定交易计划

编译：郭鉴镜

然而，你猜怎么着，尽管这些错误一个不少，投资者仍可赚到钱。市场远较我们想象得宽容，只是需要一些耐心。所以，每个月制定一个目标，做得比上个月更好些。你所需做的工作，少犯一些错误。

好了，我们再谈一些其他话题，作笔记，这一点在你的交易计划中同样重要。原因如下，习惯性行为可以促使事情水到渠成；此外，它们还可以帮助建立起每天的交易计划。投资者应该达到这种程度，一天中随时都可以拿起电话。一天结束之后，我把交易数字记录下来，看起来好象在做无用功，因为所有这些数字都在电脑上，我只是把它们写在纸上而已。不过这种习惯性行为可以让我获得某种解脱，因为我用不着再去决定什么，只是做一些治疗性恢复工作。我热衷于一些琐碎而日常的活动，因为这时候我特别放松，什么都不用想。这是日课，无论这一天是好是坏，我都可以置之不理，完全从一天紧张的工作中解脱出来。

我还准备了一些纸张，记录每笔交易。近来，每天交易结束后，我更热衷于记录盈亏数。80年代我曾经乐此不疲，近年来，停止了这项工作。今年计划之一，我将加强交易记录，密切关注每笔交易亏损的幅度，各类交易平均持仓时间。你知道，必须尽可能地细化交易，以便全身心投入到交易中去，全神贯注。

这样做不是让你精疲力竭，错了。你没有必要分分秒秒死死紧盯着市场的波动，而是相反。要以禅宗思想来对待市场，也就是说心态保持自然。有时，不经意间进行的交易会创出最佳业绩。例如，也许你对市场观察了几天，夜晚一直忙于一些日常工作，期待着计划的实现，然后，当市场开始按着某种方式运行时，证明你的分析无误时，你应该果断入场。

不要勉强交易，放松的时候，你的交易会更好些。每天重复一些习惯性行为，这是保持放松的最佳方式。就象网球运动员在开赛前，将球上上下下拍几下，跳跃跳跃，扩张胸部——这些运作都会使他放松，交易也一样。你可以随时在纸上乱画，画一些价格起伏走势图，记录某段时间价格，或者是价格极限。

我希望你已经领略了基本意思。我不想过分夸大事实，再举一个例子，我最初在费城交易所交易的时候，我的老板是一位物理学家。交易所开市前，他总是提前一个半小时赶到那里，交易所收市后，他同样要呆一个半小时。他做事有条不紊，提前标出价格走势图，设定价格指令。他性格沉静，不嗜浮夸。后来我发现，他是那里最能连续

获利的投资者之一。我在旧金山交易的时候，还有一位投资者率先鼓励我每天晚上使用证券市场研究中心图表服务软件，绘制 3 / 10 振荡线。他还教我绘制日线图、市场振荡幅度，包括第二天的交易指令等等。这两位今天仍然在交易。

这些是我从成功投资者身上观察到的共同特点。他们都有日课及固定的习惯。你必须通过一些便捷的方式将市场中抽象的东西化解开来。

你的交易计划应该包括制定每天的行动计划。第二天采取何种战略？市场是否会盘整，你应该规划一个小的交易区间？还是注定一场突破行情，新的趋势即将展开？早晨开盘是否有戏？例如，早盘是否会出现抛压，是否会出现买入机会？或者反弹无力？你的交易计划应该寻求市场试探前期高点的时候卖出，在回撤到小时移动平均线的时候买入。

夜晚，很容易发现其他一些市场走势形态。记下想象的指令，“如果白银价格回撤到什么价位，入场买进。”如果你坚持这样的练习，你极有可能照着这种思路去做。也许还有一些特别的市场，你一直按照市场的势能跟踪，记下前天的最高点和最低点，作为判断市场走势的信号。（待续）

美国期货专家经验谈(九十四)——如何制定交易计划

编译：郭鉴镜

然而，你猜怎么着，尽管这些错误一个不少，投资者仍可赚到钱。市场远较我们想象得宽容，只是需要一些耐心。所以，每个月制定一个目标，做得比上个月更好些。你所需做的工作，少犯一些错误。

好了，我们再谈一些其他话题，作笔记，这一点在你的交易计划中同样重要。原因如下，习惯性行为可以促使事情水到渠成；此外，它们还可以帮助建立起每天的交易计划。投资者应该达到这种程度，一天中随时都可以拿起电话。一天结束之后，我把交易数字记录下来，看起来好象在做无用功，因为所有这些数字都在电脑上，我只是把它们写在纸上而已。不过这种习惯性行为可以让我获得某种解脱，因为我用不着再去决定什么，只是做一些治疗性恢复工作。我热衷于一些琐碎而日常的活动，因为这时候我特别放松，什么都不用想。这是日课，无论这一天是好是坏，我都可以置之不理，完全从一天紧张的工作中解脱出来。

我还准备了一些纸张，记录每笔交易。近来，每天交易结束后，我更热衷于记录盈亏数。80 年代我曾经乐此不疲，近年来，停止了这项工作。今年计划之一，我将加强交易记录，密切关注每笔交易亏损的幅度，各类交易平均持仓时间。你知道，必须尽可能地细化交易，以便全身心投入到交易中去，全神贯注。

这样做不是让你精疲力竭，错了。你没有必要分分秒秒死死紧盯着市场的波动，而是相反。要以禅宗思想来对待市场，也就是说心态保持自然。有时，不经意间进行的

交易会创出最佳业绩。例如，也许你对市场观察了几天，夜晚一直忙于一些日常工作，期待着计划的实现，然后，当市场开始按着某种方式运行时，证明你的分析无误时，你应该果断入场。

不要勉强交易，放松的时候，你的交易会更好些。每天重复一些习惯性行为，这是保持放松的最佳方式。就象网球运动员在开赛前，将球上上下下拍几下，跳跃跳跃，扩张胸部—这些运作都会使他放松，交易也一样。你可以随时在纸上乱画，画一些价格起伏走势图，记录某段时间价格，或者是价格极限。

我希望你已经领略了基本意思。我不想过分夸大事实，再举一个例子，我最初在费城交易所交易的时候，我的老板是一位物理学家。交易所开市前，他总是提前一个半小时赶到那里，交易所收市后，他同样要呆一个半小时。他做事有条不紊，提前标出价格走势图，设定价格指令。他性格沉静，不嗜浮夸。后来我发现，他是那里最能连续获利的投资者之一。我在旧金山交易的时候，还有一位投资者率先鼓励我每天晚上使用证券市场研究中心图表服务软件，绘制 3 / 10 振荡线。他还教我绘制日线图、市场振荡幅度，包括第二天的交易指令等等。这两位今天仍然在交易。

这些是我从成功投资者身上观察到的共同特点。他们都有日课及固定的习惯。你必须通过一些便捷的方式将市场中抽象的东西化解开来。（待续）

注意：九十四与九十三重复，系编译者错发。

美国期货专家经验谈（九十五）——期货技术分析中的三角形态

编译：郭鉴镜

再次光顾上海已是深秋时节，阴霾的天空下，一排排竹林被风刮得沙沙作响，跳过影影绰绰的树丛，远处的街市华灯初上，曾经千百次目睹过的建筑，也隐现在其间。几年前初到上海，它们排山倒海的气势，令人豪气陡生。风仍然在刮，天气灰蒙蒙的，象是北方雨霰的样子。宾馆前面正在装修，围着一圈编织墙，在门卫严格的监视下，我们跨越护绳，跳跃着寻找入口。几张熟悉的面孔也就响起了“老朋友怎能忘记”，“尘世难逢开口笑”的哈哈，也有“相见恨晚”，点露谜面，“原来如此”的释然。

PARTY 结束，已是很晚，想起宵夜，路上正好赶上几个兴致很高的朋友，同去同去。不想深夜踏入的餐馆，却是家乡风味，于是心头泛起朔北漠野的况味。节假日之前的聚会总是令人兴致很高，伦敦金属交易所此次派出盛大的代表团出访上海，对于中国期货市场，好歹是一件大事。伦敦，这座远在大洋彼岸的金融帝国老城，以极其敏感的触角，一颦一笑，感受着世的变化，引领全球金属期货市场涨涨跌跌。全球正在经受着第二次世界大战以来最为严重的衰退。911“忽喇喇大厦倾”，股市泡沫，金融欺诈，企业破

产，内忧外患，人性的恶一下子从世界繁华盛世中尽显出来。美国胆战心惊。日本四面楚歌。欧洲固步自封。西亚灭绝人寰。俄罗斯内外交困。这边风景独好，中国申奥成功，亚运飞黄，电解铝厂激情澎湃，进口铜源源不断，据说世界各地来华的航班急增，出国留学的中学生也是浩浩荡荡——当然，也有人传说中国留学海外的中学生比研究生和博士生过得潇洒，出门打的，夜晚泡吧，小妞小妹，随手携挎，吃喝玩乐，嘻嘻哈哈。中国真热闹。北京十六大，上海 WTO，内地学深圳，深圳学内地，重庆放光彩。我们走在新时代。

报告会自然是不负“众望”。人潮涌动。百年老字号，就在地道、凝重的英语中娓娓道来。我象是陷入了一股旋涡中。细细打量台上端坐的伦敦金属交易所主席，如银白发下，是一张黑漆的面庞，过时的眼镜显得笨拙不堪，只有那一双眼睛迸射出来坚定的光，将人拒之千里之外，表明大英帝国爵士的权重。场外明眸酷齿同西装革履的谈笑，好象在协调着这里的气氛。交易所外，昨夜的风仍在刮。绿草坪已经显露出秋的光景，远处的树叶随风飘舞，幽幽的桂花香沁人心脾，去年仲夏，曾有几只鸟儿在那里鸣唱。忽然下起雨，眼见一位老外带着他的小女孩向前奔跑。各色小车疾驰在世纪大道上，林林总总的高楼大厦标新立异。

上海真好！

——编译者

期货市场中的三角形态就是指价格范围在交易过程中渐次趋窄。三角形态往往预示着市场正在进行区间整固，同矩形、旗形和楔形所代表的意义相同。三角形和楔形除了在持续时间上有所区别之外内涵一致：典型的楔形包括大约 5—15 个日线图，而三角形却可以扩展到数十个交易日。

在技术图形中，三角形态最重要的一点就是它们代表市场在进行蓄势整理，紧随其后总是价格的突破或者是新趋势的形成。当价格突破三角形态之后，市场潜在的运行方向也就怦然而动（交易头寸随之介入）。

三角形态类型

三角形态分三类：对称三角形，上升三角形和下降三角形（图 1）。

图 1 三角形态类型

对称三角形：在价格运行过程中，高点渐次向低，低点渐次向高；形态中的上线下行（形成阻力线），趋势线的下线上移（形成支撑线）。（见图 2）

图 2 对称三角形

（文字说明：回撤下试三角形态中的上线。）

上升三角形（图 3）：典型特征是市场低点渐次上移，形成上升支撑线；高点则形成一条水平阻力线。

图 3 上升三角形

下降三角形：同上升三角形正好相反，高点逐级下移，形成下行阻力线；下档低点形成水平支撑线。

象其他技术形态一样，三角形并不十分规则。如图 2 显示，对称三角形并非“完全对称”，只不过是三角形中的上行趋势线和下降趋势线分别向着相反方向运行。在图 3 中，构成上行阻力线的价格高点位置相近，但仍是参差不齐。图中实线和虚线可以视为一个三角形形态不同的两条阻力线，这要取决于交易者对价格运行的看法。

图 4，下降三角形中形成支撑线的价格低点较图 3 相反形态中支撑线的价格更加接近，但是注意三角形形态中的阻力位被突破之后，价格又重新回到三角区间，而且持续走低，以前的支撑线转化成了新的阻力线。

图 4 下降三角形

我们这里所列举的三角形技术形态从周线到日线，不受时间限制。除此之外，三角形预示着价格波动趋缓。因为市场波动的一大特点就是“周期振动”（巨幅波动之后便是小幅波动，相反亦然。），所以按照推理逻辑来看，价格迟早会突破三角形，大幅运行（价格巨幅波动）。

三角形形态被视为是“持续运行形态”，就象是旗形、楔形和短期区间振荡，它们常常打断原有价格的运行趋势。在完成形态运行之后，市场往往会继续原有趋势。

相对于同类型的楔形而言，三角形还可视为一种反转形态。比如说在一个趋势运行过程中，三角形成为顶部信号，原有趋势到此逆转。如图 4，下降三角形形成结束了前期的大牛市，而在图 3 中，上升三角形的突破又预示着市场告别了前期振荡盘整的格局，代之以牛市主升浪的开始。

传统的技术分析派认为，上升三角形预示着市场向上突破的可能，因为低点逐渐上移，显示了多头在竭力推高市场；而下降三角形在理论上是向下突破，理由正好相反。

市场上也有人认为三角形可能沿着原有趋势进行突破。对称三角形通常被视为持续形态，它本身并不暗示方向；也就是说多数投资者希望该形态在运行结束之后，市场能向着原有趋势方向进行突破。

三角形交易策略

从图 3、4 和 5 来看——这些技术图形都是随意选取——我们很难从期货市场中的三角形技术形态来判断价格将向哪个方向寻求突破。例如，图 4 中的下降三角形最终跌破了下档支撑线。而在图 5，上升三角形之前是一个上升趋势，并且有二次向上突破信号，但是价格最终却跌破了三角形形态中的下档支撑线。

图 5 上升三角形破位

这些图形揭示了另外两条复杂因素：绘制趋势线时的主观性以及由假突破带来的市场风险。趋势线很难精确地将高点和低点连接起来；多数交易者只能尽力将高点和低点连接起来，最大限度地反映价格趋势。图 5 显示了两个不同的下降三角形（分别以红线和蓝线画出），哪一个是“正确的”？红色支撑线连接的是初始两个渐次上移的低点。蓝色支撑线连接的是短期加速上升的低点（非常近）。注意，由于你所绘制的三角形不同，突破点也就各异。

图 4，下降三角形态中上线的突破意味着买入信号。但是事实证明这是一次假突破，因为市场突然急挫向下，重回三角区，然后又急切跳空下跌，打消了一切多头信号，市场转而趋下。

在过去几年，当股票市场起伏跌宕，方向不明，价格出现假突破时，逆市场假突破的方向进行交易，逐渐成为普遍的技术操作手段。然而，有时市场在最初突破时理应跟进。当三角形态初次突破，你顺市做单时，必须设定止损。

三角形态中的支撑和阻力线可以作为设置止损价位的重要参考标准。假如，图 4 三角形态向上突破时，你可以为在此建立的多头头寸设置保护性止损单。止损价位可以设在三角形阻力位以下，如果你愿意承受更大的风险，还可以设在支撑线之下。价格如果跌破上述任何两条线的话，表明前期的突破无效，多头应该出局。

另外一种交易策略就是等待突破信号的确认。比如，等待市场在突破后，价格能收于突破点之上，并绵延数日，或者是价格向上运行一定幅度，然后再采取对策，入场交易。记住，这样的交易策略会避免一些失误，但是如果趋势顺畅，会减少潜在的利润。

底线

三角形态在技术上属于一种调整形态，价格运行区间渐次趋窄。它们运行的结果要么是持续前期走势，要么就是逆转走势。三角形态突破之后，意味着潜在新趋势的展开，或者是新一轮行情的喷发，但是在入市交易之前，必须确认这种突破有效。

美国期货专家经验谈(九十六)——杰姆·威可夫交易十原则

编译：郭鉴镜

遴选一些重要的交易原则，列为清单，不仅有助于你决定何时入场交易，而且还会帮助你判别潜在获利交易时机。

一位投资者应该在交易清单中选列哪些内容？这取决于投资者本人。不同的投资者理应拥有不同的标准或者原则：交易什么品种，何种方向，包括何时入市。

以下是我个人交易十大原则：

1. 短线和长线技术图形在价格走势上是一致？我不断强调这一点，它是我的首选交易原则。如果周线、月线、日线（有时是分时线）走势不协调，我通常会放过这一次交易。一般来说，我是趋势交易者，在投资之前，我必得弄清市场走势。“顺市而为”。

2. 这笔交易是否在我的风险承受范围之内？想要做一名成功的投资者，你不仅要盈利，而且还要忍受可能遇到的为数并不少的亏损，你必须想到自己所能承受的风险额。如果我发现一次潜在获利的交易机会，但是市场巨烈震荡，我很可能仍会放弃这次交易。因为市场的巨烈震荡会导致我大幅亏损，经纪人甚至让我追加保证金。几年前的能源市场就是一个例子。能源市场价格走势大幅震荡，当然能源市场有时涨跌幅度都很大（某种程度上讲也是交易良机）。但是，当原油市场日波幅达到 75% 或者更大而习以为常的话，那么该市场就波动太大，远远超出了我的风险承受范围之外——特别是在单纯进行期货交易时。

3. 潜在风险回报率是多少？我在期货市场的风险回报率至少应在 3: 1。换句话说，如果我的亏损风险在 1000 美元，我的潜在利润就应该至少在 3000 美元。少于这个数就不该去做那笔交易。实际上任何所获得的最终利润不可能总是符合 1/3 的风险回报率。但是这里的问题在于，交易过程中，“潜在”的利润应该大于所投入资金风险额的三倍。

4. 交易区间是否出现价格突破？我喜欢的一种交易计划就是当价格陷入区间波动时——介于主要的支撑和阻挡价位之间——持续时间较长（越长越好）。这种区间交易也叫做盘整或者筑底阶段。如果价格出现区间突破（上穿主要的阻力位或者下破关键的支撑位），我喜欢入市交易——向上突破就做多，向下突破做空。在价格突破之后，为了安全起见，要观察跟进力量的强弱，以免假突破。这样做所付出的代价是，由于等待特定的交易时机，因而坐失一些价格波动带来的投资机会。

5. 假如市场机会就在眼前，是否有潜在的入市最佳点？多数交易点位应该设于某些支撑和阻挡价位。如果我看到市场存在潜在的上升势头，我会等待价格向上突破阻力位，上升趋势初具规模。然后，如果我真的做了多，我会在入市点附近的支撑位稍下设置卖出止损价。如果市场趋势变卦，转而南下，我就会止损出局，亏损不致太大。入市的另一高招就是在价格趋势运行的过程中（最好是趋势初始阶段），如果是上升趋势，就等待小的回撤；如果是下跌趋势，就等待向上修正。市场不会总是直上直下，趋势中出现的修正恰好是最佳的入市点。关键要确定它是真正的修正而非原趋势的终结。

6. 当我入市交易时，附近是否有一个支撑或者阻力位，我可以就近设置止损位？这是我的出局战略，也是期货交易中至关重要的一点。关于何时出局，我有一个简单却十分有效的方法：入市时，假如我做多，我就在价位之下设定卖出止损（如果做空就设定买进止损），这样每笔交易大约会亏损多少资金，我可以做到心里有数。不设止损，我从不单纯去从事期货交易。你也不要。交易过程中，当手中头寸出现亏损时，我从来不会为何时该了结出局而感到困惑。

7. 市场中的“基本面”消息是否会敲响警钟？阅读我的市场报道的人知道，我的交易策略多数是基于技术指标和图表分析——当然还有市场心理。然而，我也不会忽视那些有可能影响到交易市场的基本面。你也不能忽视它们。比如美国政府公布的一些经济数据有时会对市场造成极大的影响。期货协会的一些报告也会影响到市场。甚至是独

立分析机构或者个人的分析也会影响到市场。对于那些预定公布的报告或者分析，如果它们潜在会影响到有关市场走向，我提前作好心理准备。我不喜欢打无准备的战斗。

8. 电脑生成的技术指标如何（如 RSI, DMI, KD 值）？有些投资者把方向移动指标（DMI）视为全面的交易体系。而另外一些交易者则把相对强弱指数(RSI)，慢速 KD 值或者其他一些电脑生成的技术指标作为入市或者出局的唯一参考依据。我不会这样做，原因如下：尽管这些电脑生成的技术指标是重要的交易工具，但是我仍把它们放在第二位。我会利用这些“第二位交易工具”去核实那些基于“主要工具”所推出的投资策略的对错：“主要工具”指的是基本的技术形态、支撑和阻力位以及趋势线。

9. 成交量和持仓量是否提供一些线索？多数资深的期货投资者同意，在技术图形上，成交量和持仓量也是辅助他们判定其他技术指标的第二位技术参数。换句话说，投资者在交易时不会单纯依据成交量或者持仓量来作出决断，而是协同其他技术指标来综合分析，或者说帮助验证信号。市场通常的原则是，趋势运行过程中应该是伴随成交量相应放大。在上升趋势中，上涨时成交量增大，下跌时成交量萎缩。在下跌趋势中，下跌时成交量放大，上涨时成交量缩小。持仓量的变化也可以用来判断其他技术信号。通过持仓量变化，我们可以分析有多少资金流入市场，或者是多少资金涌出市场。在观察市场趋势时，关注持仓量很有益处。另外一条交易原则是，当成交量和持仓量持续增长时，那么该趋势可能按现有方向继续发展———上涨或者是下跌。相反，如果是成交量和持仓量不断下降，这可以视为现有趋势即将终结的信号。

10. 目前市场的主体观点是什么（有时需要逆向思维）？当我还在几个大的期货交易所场内工作的时候，我观察到，多数情况下，投资者会逆着主要新闻报刊上有关商品市场的分析观点去做市。他们指出，如果新闻媒体对市场多数看涨时（例如由于干旱驱使农产品价格走高），那么上升趋势肯定快要完结了。在期货交易市场，逆向思维指的是背逆市场中普遍或者多数人持有的观点去交易。背离市场主要观点委实不易，尤其是在市场基本面利多不断，同市场主要观点相吻合的时候。如果你读过一些期货投资方面的书，多数人会建议你制定投资计划，在交易过程中要坚持下去。这种交易策略的优点就是，当你手中有头寸的时候，你可以远离市场的喧嚣。市场运行过程中，大众观点往往同市场主趋势正好背离。

美国期货专家经验谈（九十七）——如何制定交易计划

编译：郭鉴镜

进行中长线投资时，如果能够明确制定渐进止损，你就有信心坚守市场。倘若市场向着有利于你的方向运行，随行就市，跟进止损。我一般愿意利用市场三天的价格区间，或者是小时支撑位和阻力位来设置止损。下跌过程中，我将在过去一个小时的价格波动上限设定止损；然而在上升趋势中，我的止损价设置得相对宽松一些，在过去一个小时价格波动中的前两个低点，也就是说在前一个区间的最低价下面。因为在上升趋势中，往往会出现 A-B-C 型调整。没有绝对完美的止损设置，它们各有利弊。从理论上来说，依照过去三天价格运行区间设定止损行之有效，但是我个人不喜欢什么渐进止损，通常愿意在买卖高峰时出场。

有时，交易其他市场可以转移你的注意力，避免过早了结那些正在获利的头寸，必须让时间充分发挥你的盈利的空间。

游戏计划、交易计划、整体交易框架，思考一下这些你需要面对的东西，细化到一天的交易程序。即使你是中长线投资者，你该做的不是考虑到未来多远多远，关键是某一天怎样操作，即使仅仅盯盯盘面变化。问题是此时此地怎么样，你的目标是那一天尽力做好自己的工作，遵循你的交易原则和计划。如果市场并未能够按着你的计划运行，这没什么，错误的交易计划总比没有计划更好些。至少，当你的计划出错的时候，你会很快知晓，计划本身具有预知价值的功能。

错过千万次交易无所谓，但是如果你已经设定好计划，市场已经出现交易良机，你却按照计划去执行，你会后悔不迭的，也是不可饶恕的。也许你准备在价格反弹至小时移动平均线时抛空，但是市场却突破上行。没问题，可以这样讲，“市场突破防守，也许意味着市场将向着相反的方向强劲运行。”或许市场在向你发出信号，寻找第一个5分钟黄金买入时机，果断介入。你找着门路了。

你的年度交易计划应该包括以下一些内容，你可以从中有所受益：首先制定一个整体的专业计划，然后细化到几个部分。你将采用何种交易方法或者格式？你应该储备一系列交易框架，但是多数投资者依仗某种“特技”或者嗜好获得良好收益。

尽力学习掌握一种持续获胜的技能，而不要过分贪婪过多的技巧。

你将投资哪个市场？如果你交易股票，那么就连续关注一些股票。不要分散注意力，思维混乱，关注一些你不熟悉的东西。由于公司一些幕后故事你根本无法知晓，这会导致你陷入困境。如果你在过去的交易历程中对大豆和白银并无太大的作为，何必痴想未来仍死守不放呢？你的交易帐户中投放多少资金？我还想补充一句，在评估交易成绩时，不要在意回报率，不要过分在意个人帐户上的盈利或者亏损率，相反要关注资金量。你能够承受的亏损额是多少？帐户资金亏损到一定程度，我的胃就难受。由于帐户资金数量的多寡，百分比弹性很大。如果你有100万美元，交易帐户资金投入了100,000美元，而另外一个人拥有500万美元，而交易帐户资金同样是100,000美元，你们俩的感受截然不同。资金实力越雄厚，就越容易在某方面驾驭资金。所以应该考虑一下你的资金，你能够承受的亏损额是多少？你准备如何入市、离场、管理头寸？我喜欢将交易头寸分成两部分进行操作，有时我一次性入市，然后分两批出场，有时则分两次入市。把一部分头寸留在市场中作为主力，另外一部分则作为短线操作的资本。不管你采用何种交易方式，你应该记录在交易计划中。

资金出现亏损时，如何处理？当你远离市场的时候，如何关注盘面的变化？（待续）

美国期货专家经验谈(九十八)——如何制定交易计划

编译：郭鉴镜

你的月度目标是什么？每周是否必须做到特定数量的交易，或者是赚到几个标准普尔的点位？记住，这些是监控你工作程序的标准。几个月的交结果可能好一些，而另外一个阶段可能就比较差。每个月底可以好好地总结一下交易状况，按月或者季度评估一下交易情况。

交易计划中应该包括日程进度安排。每天如何评估你的操作质量？在笔记本上记录下你做得正确的东西。鼓励自己取得小小的思想收获，诸如以最快的速度平掉亏损头寸，记录这样一些小小的进步。

营造良好的交易环境，清除外部纷扰心思的东西，办公室内光线柔和，座椅舒适。投资交易通畅，信息反馈灵敏的市场。

制定一项前提条件，假如外部环境使你产生非同寻常的压力，例如健康、离婚、或者大的迁转时，你可暂别交易。你也可以从交易帐户上划出一部分资金，说声再见。人们有时会沉迷其中，不易及时认识。人们往往在 10 大压力下亏钱：死亡、税赋、离异、迁旅、健康。。。你应该牢记在心。交易是一种操作性极强的节律性行为，如果你状态不佳，不要上手。如果一位网球运动员扭伤了踝骨，他就会取消比赛。为什么要伤害你的资金呢？为什么让蹩脚的交易破坏你的历史记录呢？奖赏！无论何种工作，只干不玩，呆若木鸡。每天交易结束之后，必须参与一些户外兴趣活动或者其他业余爱好，以使自己彻底从市场中摆脱出来，必须满足自己内心渴望得到的东西。如果出手大方可以解除潜意识中贫穷的感觉，那么就象大款一样消费好了，你就会找到真正的感觉，我是当真的。或许，一周收获不错，你可以奖励自己做一下按摩，或者买一些你想要的东西。如果明年我能实现预期的目标，我大脑中早已勾勒出一幅犒劳自己的图景。其实这花不了多少钱，但是一般情况下这样出手大方简直有点不可思议，但是因为钱来自我的交易帐户，所以没什么大不了的！最后，为了不断提升自己，你有何计划？把自己想象成为一名出类拔萃的人才，身体健康，行动敏捷，头脑清醒，如何使自己常胜不败？你知道这样一句老话，不进则退，积极参加一些充电活动，诸如读书、参加学习班都很重要，但是也不要忘记精神享受或者是业余活动，可以设计自己的网站，建立自己的交易网络，撰写市场起起伏伏的故事，或者同慈善机构合作。

想要在这个行业中立足，以上这些课题远较那些交易指标或者系统更为重要！投资者不是因为错误的交易计划入市亏损，而是因为交易过分随意，生活习惯过分懒散造成的。由于基础工作不扎实，事前没有准备，所以在交易过程中很容易情绪化。你的交易计划就是同自己签订的一份契约，和自己达成一份协议，成为自己最佳客户。为自己制定交易规则、指导方针、交易框架，可以使你在交易中解除焦虑，树立信心，最终让你的交易水平跨上新的台阶。

美国期货专家经验谈(九十九)——我拿什么比喻你，期货

编译：郭鉴镜

不要误解。交易过程中，投资者必须抛弃自我观念。你是谁，早在萌发交易念头之前就有定论；未来你又怎样，也非交易所能局宥。个人价值一旦同交易纠缠起来，

不仅会损害自我价值，而且还会殃及交易。

投资者的传奇故事满天飞，我们早已耳熟能详，但是千万不要被误导。他们可以杜撰故事，讲他们如何如何的伟大，大手笔，高回报，杰出的自我，洋洋得意。不过，他们迟早会遭受重创，这样的事例比比皆是。

看看那些因自我极度膨胀而最终连累他人共同走向毁灭的某些投资者。尼古拉斯·李森搞垮了巴林银行，维克多·尼德霍夫亏光了自己的全部基金，约翰·梅里伍兹自诩他的投资策略百战百胜，可以准确无误地分析判断各种债券市场的走势，结果因为投资资金超过实际资金的50倍而威胁到我们银行系统的安全。他们有一个共同的特征，一时真真假假的成功，最终以惨败收场。他们损害的不仅是自己，而且还有那些盲目跟进的投资者。

正如韦恩·代耶讲的，只有驯服自我，挣脱自我的泥潭，你才能实现真正的自由。

我以前讲过，现在还要重复，因为这一点太重要了：我在投资生涯中最大的变化，是学会将自我同交易相分离。交易是一种心理游戏。多数人认为他们同市场角逐，但是市场毫不介意，实际上你是在同自己较量。不要总希望市场如何如何，借以证明你是对的，放弃这种努力吧。忘掉五分钟之前你认为市场会告诉你什么，倾听现在它告诉你什么。交易的唯一目标不是为了证明你准确无误，而是到手多少钱。（待续）

美国期货专家经验谈(一 00)——我拿什么比喻你，期货！

编译：郭鉴镜

我以前讲过，现在还要重复，因为这一点太重要了：我在投资生涯中最大的变化，是学会将自我同交易相分离。交易是一种心理游戏。多数人认为他们同市场角逐，但是市场毫不介意，实际上你是在同自己较量。不要总希望市场如何如何，借以证明你是对的，放弃这种努力吧。忘掉五分钟之前你认为市场会告诉你什么，倾听现在它告诉你什么。交易的唯一目标不是为了证明你准确无误，而是到手多少钱。

由于交易是一种不确定的概率游戏，变幻莫测，过分膨胀的自我或者脆弱的自我都极易受到伤害。防卫自我让你精疲力竭，混淆视听，迟早会破坏你的交易。如果你的自尊同交易结果起伏波动，你和交易都会陷入困境。个人意志必须坚强，不要为这一笔、上一次或者下一回交易而耿耿于怀。

我们开始交易时，需要检验自我。交易市场最大的特点就是不确定，如果我们把不确定的自我情绪同起伏宕荡的市场搅和在一起，我们迟早会倒霉的。

典型的自我情绪化交易有以下特征：

- 不设置止损。自我不希望被证明犯错。

- 交易时犹豫不决。自我迟迟拿不定主意。
- 过量交易。自我想证明他的辉煌。
- 抱残守缺。自我同交易纠缠在一起，死守不放。由于自我不想被证明犯错，亏损头寸迟迟不动。
- 在亏损头寸上，继续增仓。自我拼命“钻营”一条逃生缝隙。
- 过早获利出局。自我期望后背享受别人赞许的轻拍。

我们如何才能将自我从交易中解脱出来？如何才能避免在交易中一厢情愿？如何才能避免所有的交易彻底摆脱自我？在你自己和交易之间划定一条界线，是交易中摆脱自我的一个方法。倘若说邻里之间修好篱笆有助于搞好关系的话，划清界限同样可以成全一名出色的投资者。

界限可以标明底线，一目了然，告诉你该做什么，不该做什么。清楚地划定你和其他人的界限，告诉你何时一件事情已经结束，而另一件事情开始。它划定了过去、现在和未来之间的界限。它让你懂得，他人的思想、价值和感受不必强加于你的头上。界限是灵活变通的，开放、具有包容性，可以让信息自由流动，你可以仔细倾听，大可不必接受别人的观点，你也不必把自己的观点强加于别人头上。交易过程中，它为你和你的交易之间，一次交易和另外一次交易，一次交易和其他所有的交易划定了界限。

某位投资者发现市场信号之后，准备介入市场，然而在下单之前，她听到这样的声音：“如果我错了该怎么办？”她马上会感到孤单无助。接下来，只好放弃这笔交易，脆弱的自我让她原地踏步，无所事事。她应该在自我价值和犯错误之间划定界限。有了这样一个界限，她就允许自己偶尔犯一下错误。

另外一位投资者已经连续 19 次盈利，压力与日俱增，他跑来见我，紧张得象一面鼓。我祝贺他近期所取得的成功，然后问他，如果下笔交易亏损的话，他最害怕的是什么。他对我讲，“我会丧失自尊。如果没有自尊，你一文不值。”多么荒唐可笑！他的自我价值寄托在下一笔交易上。约翰需要在他自己和交易之间划一个界限。他应该明白，不管他的交易如何，都不会触及他的自我。

一条健康的界限会让你懂得业务同你个人之间，交易同你个人之间产生的差别。交易只是你人生的一部分。界限也向你昭示，一次交易结果不能和所有的交易结果相混淆。界限帮助你区别了过去、现在和未来。

另外一个让你同交易划清界限的办法是，从不同的角度来看待交易。这同样适用于你和别人的交往。你往往通过三个各自不同的角度来分析判断别人。

一个是从自身角度出发，通过耳闻目睹，自我感受，以及个人的为人处事标准，来做出你的判断。现实生活中，我们多数处于这种状态。在这种状态下，你信心十足，自以为是，我们也确实从中获得一些信息，但是不完整。

另外就是从观察者的角度出发，类似中立观察家，看法客观公正。这是一种相对独立的状态，观察自己和旁人。你扮演旁观者的角色，倾听自己和别人。作为旁观者，你会持有第三方的评论。你会得出公正的结论，不过，如果你总是这样，你迟早会变成孤家寡人。

第三就是以他人的角度来看问题，通过别人的视角来看问题，持有他人的感受，时时从他人的立场出发。在这种状况下，你可以判别鉴定别人。你通过别人的眼睛来看待世界，获得了他们的感受。如果你沉湎于此种状态，你就会落入擦鞋垫处境的危险。

换个观察者的位置，你可以公正地洞察世事。一些成功的投资者建立头寸之后，他们愿意转向观察者。如果你过分沉湎于交易，换成观察者的角度来看待你的头寸。成交一笔交易，或者说一个交易日结束之后，从一个公正的角度来审视你的交易。

你也可以通过别人的角度来看待你的交易，例如，他可以是你的交易伙伴，投资导师，或者是你尊敬的投资者。他会说些什么？他们想些什么？如果可能的话，他们会给你提供哪些建议？自我常常鹤立鸡群，与别人格格不入。我来向你介绍一种练习方法，可以帮助你体验阔宇澄清、超凡脱俗、释除自我的状态。你可以去散步，或者在内心世界体验它。我喜欢沿着纽约滨海大道散步，认真地端详一株树，一棵植物，一片云，一簇浪涛，或者一朵鲜花，或者任何其他目标，比如岩石、小道、长椅，注意它的外形及所占的空间。把自己想象成那个目标，然后填充那个空间，采取不同形式重复这样做。不大一会儿，你会体验到不可言喻的自由，活力倍增。

“自由挥洒。”

想要控制你的交易—交易体系、交易方法，首先控制好自己。

100 期附言：曾经一直梦想着南方，绿色的山峦，星罗棋布的水乡，还有头脑精明的南方人。第一次跨过黄河，去厦门出差，真的是让人手足无措，12 月份的塞外明显进入严冬，南方却依然花红树绿，天地间翁翁的热气叫人随时有一种飘浮感，蒸得我满脸通红。如今居住在亚热带，绿色早已看惯，自然眼累；三月份一过，就为日日逼近的酷暑暗自发愁、叫苦。工作闲暇，偶然望望窗外，一种闲情陡然升起。光阴似箭。过去的日子不会再来。《美国期货专家经验谈》也一步步走到了 100 期，有些令人惊喜，就象是亲手培植的树木，历经风雨，在自然中长出一段身姿。我相信机缘，不止是亲人、朋友间如此，一草一木，感同身受，无不这样。最初，只是出于对价格变幻莫测的好奇，也就有了神猜暗算的虚荣，终于有了机会，“误入歧途”（做期货好象总是徘徊在十字路口），如饥似渴，如鱼得水，如梦如幻，如醉如痴，越陷越深。我感谢期货。她是如此民主、如此自由、如此慷慨、如此诚实、如此灵动、如此丰富、如此公平、如此从容……“市场包容一切。”期货让我应接不暇。“我看到了世界的一切。”环球同此凉热。从此不再牢骚满腹，怨天尤人，不再无所事事，虚度光阴，不再平平淡淡，宠辱不惊。期货如潮，有时平静，有时狂暴，却不脱水的本性。上善若水。沉默并非无声。愿意同期货同仁共勉。百尺竿头，更进一步。—编译者

美国期货专家经验谈(一 0 一)——艾略特波浪专家谈波浪

编译：郭鉴镜

如果你不熟悉交易技巧艾略特理论，那么“波浪”和“a-b-c 调整”听起来就有点摸不知所云。不过，许多个人和机构投资者依靠这种技术分析方法，积极参与期货、股票、国债市场的长线和短线交易。近期《股票期货期权》杂志采访了著名的技术分析专家罗伯特·普莱切特先生，他为投资者介绍艾略特波浪理论做出了重要的贡献。早在耶鲁大学读书期间，普莱切特就对艾略特波浪理论产生了浓厚的兴趣，开始根据波浪理论对黄金进行技术分析。当黄金价格涨初级浪目标时，他做了空头；当时只是黄金牛市刚则启动的几年——最终在 1980 年初涨到了 800 美元。

自从 1976 年以来，普莱切特一直致力于撰写具有独到见解的市场评述，获得了业内广泛的好评和不少荣誉。最近，在《股票期货期权杂志》举办的会议上，普莱切特荣获 2003 年度“投资者名誉奖”，这是每年为表彰投资或者相关市场出类拔萃人士所颁发的两个奖项之一。

普莱切特于 1979 年在乔治亚州 Gainesville 创办了艾略特波浪国际公司，公司 20 位专职分析师就全球市场通过电子网络向机构投资者提供 24 小时的信息分析服务。他出版过 10 本书，最新出版了《弱市有方：决胜通货紧缩》。

普莱切特于 90 年代末公然看淡市场，由于他坚定认为市场已经到顶，受到多方面的指责。但是，市场头部最终还是出现了，据他讲，美国股票熊市远未结束，但是，市场“最后的底部”一旦形成，千载难逢的机会就会来临。本采访是 2003 年 5 月 5 日进行的，普莱切特就市场、人类行为、体育和政治，以及普通投资者如何在他预期未来艰难的时事中求得生存提供自己的看法。

采访人：您在职业生涯中，作为艾略特波浪专家创办了艾略特波浪国际公司，事业蒸蒸日上。回首事业早期阶段，您是如何对金融市场产生的兴趣，怎样接触到艾略特波浪理论？什么使您对这种独特的理论产生了如此着迷？

普莱切特：20 世纪 60 年代末和 70 年代初，理查德·罗素正在撰写有关 A. J. 弗罗斯特的艾略特波浪理论，这时，我第一次听到艾略特波浪理论。我利用这种理论测算黄金牛市初期的走势，然后又运用到道琼斯指数中去。1975 年，我投奔到美林证券鲍勃·法雷尔管理的市场分析部门工作。我于 1976 年 4 月份开始就波浪理论撰写文章。那时候，我查找出艾略特的原著，发现它们一直被金融界遗忘，感到十分震惊。艾略特波浪理论对我的分析帮助极大，1980 年，我重新唤起了人们对艾略特的关注，再次出版了他的原著。艾略特波浪理论能够测量未来市场价格走势，这是让我着迷的地方。（待续）

美国期货专家经验谈(一 0 二)——艾略特波浪理论专家话波浪

编译：郭鉴镜

采访人：艾略特波浪理论基本内容是什么？为什么您认为它能测算出金融市场未来的趋势？

普莱切特：R. N. 艾略特完全依靠自己发现了这种市场形态。我珍藏着艾略特同他的第一位出版人查尔斯·柯林斯之间的通信原稿。20 世纪 30 年代初，柯林斯花了大量时间观察、描写、总结、分类并且不断修正他的研究结果，于 1938 年出版了第一本书。艾略特波浪理论认为，市场沿着一个较大趋势以五浪运行，三浪逆向调整。后者实际上在蓄积整个趋势的动力。因为市场走势无一例外按着这种方式运行，所以我们可以得出推论，主宰金融市场的不是交易合约，而是参与市场的投资者。

采访人：请阐述一下您的看法，了解人类及交易的本性，对于参与市场的人士有何重要意义？

普莱切特：无论交易什么品种，也不管市场中的环境怎样，金融市场几乎总是按着一种模式运行。所有的市场都按照艾略特波浪发展。市场的动力来源于潜意识之间的较量，这接近于羊群效应。所有的社会都有这样的特点。你一旦搞懂艾略特波浪理论，就常常可以预测任何市场未来的可能走势，而且通常八九不离十。当价格上涨时，人们激情澎湃，对未来充满憧憬；价格一旦下跌，悲天悯地，陷入绝望。羊群效应创造趋势并推动价格走向极端。如果你能辨别这些信号，就可以游刃有余。

采访人：我们都知道恐惧形成底部，贪婪助长顶部，是否还有其他重要的根由？除了形成市场头部和底部的原理以及人为因素之外，是否还有其他原因？

普莱切特：市场在“焦躁不安”中上涨，直到众人憧憬；然后又在“丧魂落魄”中下跌，直到人自为危。市场分析中有许多重要的细微差别。市场庞大的乐观或者悲观情绪可以推动价格“测试”一个高点或者低点，艾略特波浪理论分析人士称之为“二浪”。你可以获得这些强烈的市场信号。动能指标总是出现在顶部，但并非所有的动能指标表示市场已经到顶。标准形态（比如说趋势线“突破”和“头肩”形态）如果失败，则显示了强烈的市场信号，这往往较一般的分析方法更出色。缺口在预测市场走势方面具有很重要的意义。市场趣味无穷。只有长期观察，你才能悟出其中一些门路。（待续）

评点：我曾经十分反感波浪理论，也无心去理论和学习。因为长江后浪推前浪，层出不穷，如何数得清？比如说 2000 年以来道琼斯和纳斯达克指数，如果按照波浪来数，不知要数到何处去；比如说中国的股票市场，经济发展在世界上独一无二，公司业绩确实在上升，外围股票市场普遍上涨了 35% 以上，国内股指不涨反跌。如果用波浪去数的话估计越数越赔钱。当然，只到有一天，当我看到波浪理论实际在反应市场心理，我才恍然大悟。因为市场就是一场心理游戏。而且五浪理论在实践中确实存在。实践中有很多奇妙的东西，如黄金分割，何况这里边有很多数理的东西，数理应该是最科学的了，不信科学，迷信幻觉，那是走火入魔。面对市场客体，如何去数，那是个体意识问题，仁者见仁，智者见智。普莱切特过早地数了美国股市的顶，如今他是否又在过晚地预见市场的底？这些不重要，只要不是与市场为敌，不是 100% 的错误，就可以“拿来主义”，启发启发。正如读书，哪怕是书中有一句话，能让你激动，悔悟，就够了，集腋成裘。市场是流浪式进展，充满动感，上升到理论哲理，有章可循，艾略特很伟大，普莱切特是个大好人。

美国期货专家经验谈(一 0 三)——艾略特波浪理论专家话波浪

编译：郭鉴镜

采访人：市场观察人士认为，艾略特波浪理论是一种非常主观的分析方法。他们说，两个人面对样的技术图形可以数出截然不同的波浪。您认为它客观吗？为了有效利用艾略特波浪理论，投资者应该学习哪些东西？

普莱切特：你的第一个问题，我总会问，“同什么相比？”面对相同的“基本面”消息：战争、利率变化、总统经济政策、美国联邦储备委员会货币政策等等，你还可以列举，传统的分析人士会得出无数相反的结论；没有比他们更主观的了。他们甚至不惜余力收集各种各样的数据。艾略特波浪理论在鉴别市场未来走势的可能性提供了很好的工具。从本质意义上来讲，可能和必然是两个截然不同的概念。有些人在分析过程中将这一点误解为主观，但是所有的可能或许按照波浪形态已经有效地潜藏在客观市场之中。多数分析人士至少在一定时间内是主观的，但这是他们个人问题，而不能怪怨波浪理论。

采访人：在过去的岁月中，您一直致力于艾略特波浪理论的研究，不断添加新的内容。能否介绍一下您着手研究的理论内容，为什么您认为人类群体行为可以化解为波浪形态？

普莱切特：我现在主要从事的，我称之为历史和社会预测学。波浪形成的条件，是市场外因没有影响到市场，否则它们会完美地产生波浪。与其说波浪是由于某种机理产生，还不如说是人类心理的作用。我认为最好的解释应该归功于潜意识，而且在市场行进过程中会产生羊群效应，人们的潜意识你推我搡，相互影响。我们知道，社会事件与社会心理密切相关，但是由于波浪是潜在生长，所以社会事件是社会心理波浪的产物，而不是其他，这是唯一可能的关系。社会事件总是滞后而非领先于相应股票市场的波浪，这种事实按照我的理解，就符合前面的假设。对此种逻辑另外唯一的解释是“折扣”理论，可谓荒谬之极。人们看不到还没有发生的未来，唯一可以做出解释的，他们消极或者悲观的情绪创造了社会未来的特征。

采访人：2003年有什么社会和文化波浪特征？从现在与经济和美国股市相关的社会的波浪来分析，您可以得出怎样结论？

普莱切特：眼下（5月5日）社会心理最重要的特点就是普遍情绪乐观。消费信心上升，经济学家乐观，股票市场牛市盖过熊市，共同基金平均现金水平降到了4%，看跌和看涨期权比率较低，股票价格节节高升，显示出短期内持续升温的购买热潮。这种乐观情绪只能产生一个悲剧性上涨。这种社会心态告诫我们，熊市远未结束。股票市场盘整了9个多月，市场心理预示着整固形态将演化为又一场大的下跌。如果按照月度衡量，市场可能拐弯抹角欺骗一些投资者，但从长期趋势来看，市场明显下跌。（待续）

美国期货专家经验谈(一 0 四)——艾略特波浪理论专家话波浪

编译：郭鉴镜

采访人：艾略特波浪理论国际公司准确地预测出棒球队和篮球队的未来发展，您因此而声名远扬。您从现在职业运动项目的发展趋势来分析，是否可以判断未来经济及市场的情况？

普莱切特：我们曾经看淡多数体育活动的发展趋势，比如棒球的低迷。1993 年，我们建议他们出售球队和队员，以便签署更大更长的合同。显然，只有队员听了。现在，一些球队主动申请转卖，但是太晚了，拿不到好价钱。整个篮球事业历史完全同道琼斯指数的起起伏伏相吻合；1996 年和 1998 年，考虑到当时球迷的兴趣，比赛的收入等等因素，我们认为篮球赛事已经到达巅峰，它的辉煌即将成为过去。这好象也已经应验了。2000 年，我们极力呼吁职业摔跤活动将面临一个下滑的命运，当时人们对它的兴致已经达到极点，这些都是盛极一时的体育项目。当它们触及底部的时候，我们同样会适时作出判断。

采访人：人所共知，股票市场的“泡沫”最终还是崩溃了。您在 20 世纪 90 年代大牛市期间公开持熊市观点。尽管您最终还是看对了市场的大顶，但是您仍然过早地判断市场到顶，错在哪里？

普莱切特：有时第五浪较短，有时则处于中等水平，有时则较长。股市本轮上涨过程中，始于 1987 年的低点的第五浪好象无休无止，绰绰有余，是有史以来最漫长的一次，而且占据主导地位。我之所以过早地看空，这是主要原因。同样我也知道其后果的严重性，所以我也没有必要冒险在最后一浪继续看涨。现人们开始意识到我讲的意义，市场还未走完一半呢。就我来看，“熊派”分析师才是投资者真正的好朋友。他一再乞求你离场出局，确保安全。“牛派”却让你血刃自己，却从不道歉。

采访人：从艾略特波浪理论来看，2000 年 3 月份美国主要股指到顶以后，你如何来“数浪”，难道它们预示着 3 浪调整形态吗？

普莱切特：纳斯达克指数崩盘，标准普尔和威尔谢尔 5000 指数下跌了 50%，所以它们不是主阶段的回撤。我想你可能问的是，道琼斯指数大级别的调整形成是否已经结束。我的回答是没有，除非你把 2000 年的道指当作没有发生过，不过这样分析市场可没什么道理。那一轮上涨几乎就是 20 世纪 20 年代的翻版，这意味着一个大的波浪已经结束，到目前为止，修复性下跌还没有到位。此外，市场背后的心理明显支持这一合理解释，市场处于调整状态。（待续）

美国期货专家经验谈(一 0 五)——波浪理论专家谈波浪

编译：郭鉴镜

采访人：美国人民是否仍处在悲观情绪中？您对 2003 年下半年乃至 2004 年的

美国股市有何看法？美国经济是否有可能再次陷入到衰退中去？经济已经步出轻微的衰退，2003 年经济增长还算乐观。现在，美国是否已经摆脱衰退危险的边缘？

普莱切特：全球整体上还处在悲观情绪中，美国 and 欧洲也不例外。费波纳奇持续时间 and 时间周期远降至 2003 或者说是 2004 年，目前，直指 2004 年底。如果说市场象 1720—1722 年那样再次出现大跌，这将是最后的底部。否则届时只能表示暂时的一个低谷。不是说美国经济仍存在陷入衰退的潜力，而是说确定无疑。近期疲弱的回升只是短暂的反弹。

采访人：当股票市场触底的时候，有什么信号？有什么线索或者明确的事实吗？投资者怎样才能知道时机已经成熟，该重新入市，以便抓住千载难逢的良机？

普莱切特：只有遇到以下三种情况，股票市场才算到底：（1）价值回归，通过检测派息、市盈率、股价对资产值比价来确定；（2）多数投资者悲观、恐惧、厌恶、气愤、不满或者对市场毫无兴趣；（3）适当的艾略特波浪调整形态已经完成。通常来讲，投资者很难把握入市的火候，但是当多数人内心深处认为还不是买的时候，恰恰就到时候了。期间，很少一部分人，他们一直在观望，也很焦虑，但是为了成功，他们最终勇敢入市。10,000 个人中也许能找到一个人会这样做。这正好是市场的特性：准确地说，只有人们极端悲观的时候，市场才能见底。（待续）

美国期货专家经验谈（一〇六）——艾略特波浪理论专家话波浪

编译：郭鉴镜

采访人：您说周期远指向 2004 年底才可能见底。如果底部如期而至，对于那些想发财致富的投资者来说，您有何建议？您觉得哪些股票板块会领涨？房地产能否有机会？什么都可以买吗？

普莱切特：目前，我还不能断定那一年是否可以最后筑底，除非市场经历 18 个月的大跌行情。很有可能 2004 年将成为 A 浪的底部，也就是说市场将会出现几年象样的上涨，然后继续下跌，也许到 2010—12 年左右跌得更低。不过，这一切都是猜想。对于市场而言，你获得更多的信息，让波浪去说话。如果 20 世纪 30 年代有所借鉴的话，在底部最值得关注的是股票、商品和贵金属。房地产一直到 40 年代还处于紧缩状态，所以我并不建议去急于购买房产；如果房地产价格已经十分诱人，理想的房子唾手可得，可以介入。

采访人：你认为股票市场会同萧条的环境同时触底吗？

普莱切特：实际上，股票市场总会较期衰退领先四个月见底，领先萧条期 6—12 个月触底。股市上涨预示着经济紧缩已经接近尾声，但是并非每次上涨都这样，就象眼下人们的行为。只有市场挤掉了最后的多余成份，上述三个标准都实现了以后，才可以讲市场已经到底。

采访人：在过去的几年，许多美国人民在熊市中亏掉了大部分积蓄。就此您对

个人投资者有何建议？在目前经济和社会周期下，个人怎样才能积累财富？

普莱切特：美国老百姓损失惨重，较股票平均下跌的幅度大得多。他们在天价的时候买入泡沫股票，这些股票好多已经由最高价下跌了近 80—100%。我对投资者的建议，已经在《弱市有方：决胜通货紧缩》中第二部分表达清楚了，安全第一，书中讲到了如何保持安全。这并非如人们想象的那样容易，因为银行处在风险的边缘，保险公司险象环生，传统的投资港湾，如股票市场、公司债券、房地产和商品市场对你毫无助益。你所要做的，就是投资那些现金等同的市场，如瑞士或者新加坡政府国债，倘若这些领域你不能操作，可以投资长期国库券。如果你是名副其实的投资者，即使在通货紧缩的熊市，你仍然可以创造巨大的财富。如果你站在空头的一边，你可以赚到许多美元，而美元可以获得购买力。

评点：普莱切特看来分析研究问题总是抱着数理科学家特有的冷静态度，甚至是“铁石心肠”。美联储主席好象也是一样的风格——除了他老辣的风趣和不显山不显水的睿智，在 99、2000 年股票疯狂繁荣之际，极力呼吁投资者冷静再冷静，2001 年以来，他对全球经济从未表示过过分的乐观，尽管经济数据向好，股市开始升温。目前还很难说普莱切特是否过迟地预见市场到底，世界经济出现新的增长周期，但是艾略特理论好象分析国内股票市场还是很有道理。2002 年下半年国内经济突然意外大幅飙升，在汽车制造、房地产业的带动下，金属市场掀起久久违的热情。然而中国股市却出奇地糟糕，是对经济发展的怀疑，还是股票市场本身有什么问题？反正是应了数学家的话，只要有人对市场乐观，市场就没有到“底”。那就让它“自然”吧，让事实去说话，走着瞧。价格反应一切，市场即合理。（待续）

美国期货专家经验谈(一〇七)——艾略特波浪理论专家话波浪

编译：郭鉴镜

采访人：有些迹象表明，商品市场可能重新复苏。CRB17 种商品指数近期已经攀升到 5 年以来最高点。是否可以说，投资者已经由纸面资产转移到了硬资产中去呢？如果商品价格继续上涨，往往意味着潜在通货膨胀的危险，您还会认为市场出现通货紧缩吗？

普莱切特：我想商品市场正在从熊市中醒来，但是我认为涨势已经结束。每个人都在想着买进：股票、债券、房地产、商品和黄金，认为他们就可以赚到钱，但是社会一旦陷入通货紧缩，所有的这一切都会下跌，包括商品。全部都会下跌，除了安稳的现金。

采访人：假如有的话，您认为商品牛市中，哪个特别商品具有领涨的潜力？

普莱切特：你几乎可以抛空所有品种。依我来看，目前是抛空的好价位，不过这样做意味着投机，有风险，所以你应该遵循商品时间服务原则，这样，假如我错了，你可以止损出局。

采访人：今后几年，黄金市场能否持续较大的牛市行情？如果可能的话，您认为黄金会涨到什么价位？白银呢？

普莱切特：2001年2月份，当黄金在260美元左右触底回升的时候，我曾经对黄金看涨。2003年1月份，黄金价格涨到360美元左右的时候，我转空。我觉得黄金还没有到底，黄金未来价格还会跌得更低。如果它能涨至400美元/盎司，我也许会调整我的观点，但是现在，我计划在更低的价格再买进。

采访人：过去，您曾经建议个人投资者持有黄金和白银。您是否仍然相信金属市场对于个人投资来说是一个“安全的投资港湾”，如果出现通货紧缩的话，您认为哪里是个人投资者投放存款和投资最理想的地方？

普莱切特：我是黄金迷，因为黄金是真正的货币。但是没有理由在熊市也持有它。在未来通货紧缩的日子里，我认为黄金并非是安全的港湾。黄金采矿公司的库存变化莫测。我前面已经讲过，最好的投资场所是安全的现金等同工具。在《弱市有方：决胜通货紧缩》一书中，我建议拥有一些黄金，这是出于理智考虑而非为了赠钱。例如，现在这样做是合法的，也许不久就禁止了。在底部的时候，你要做好在黄金市场大量建仓的准备，因为也许两年以后，它会翻三倍的。（待续）

美国期货专家经验谈(一〇八)——艾略特波浪理论专家话波浪

编译：郭鉴镜

采访人：日本股票市场曾经出现过繁荣和崩溃的周期，最终导致通货紧缩，美国投资者和政府官员可以从中学到什么经验教训？

普莱切特：公众和政府从来不会吸取教训。过去13年，日本的现状就摆在我们面前，所有的专家都熟视无睹。20世纪90年代和20年代市场表现何其相似，但是专家没有人注意。基金经理、股票经纪人和媒体妄谈，美国正处在新经济繁荣中，无休无止。自从股市出现崩盘之后，他们才发现前车之鉴，不过现在更糟糕，因为他们又在极力否认二者之间的关系。经济学家几乎众口一词，经济已经走上复苏之路。因为债务积累，引发繁荣—衰退周期，历史上曾经出现过数十次事例，这些经济学家学到了什么？公众、政府和多数职业经济学家漠视历史，对我们则是大有益处，因为我们可能通过他们夸张的观点来鉴别市场的顶部和底部。

采访人：您对目前美国的政治气候有何看法？在目前华盛顿和全美氛围下，投资者和交易者能否获得一些线索？就明年美国总统大选，您有何预期或者看法？

普莱切特：基于整个社会情绪低落，目前的政治气氛十分正常。爱国主义、民族主义、侵略主义和政府干预在全球到处蔓延。大熊市过程中，人们喜欢攻击别人进而发动战争。诸如此类事件，正在上演。市场经历几个月的盘整趋势之后启稳，如果跌破前期低点，几个月之后，各种矛盾冲突：政治、宗教、劳资管理等等，将会更趋激烈。

熊市中，政治两极化，所以要关注小党派将会趋于活跃，大的党派不再采取中庸之道。我知道布什的人气非常之高，但是如果市场一直跌到 2004 年底，他将失去重选的选票，或许会遭至选民激烈的反对。

采访人：最后，您还有何高见？

普莱切特：未来股票底部是一次千载难逢的良机，就象是 1932 年 7 月份一样，当时把握住时机的家庭最后富可敌国。如果在下跌过程中你能保全资金，你将会成为抓住底部为数极少的人中的一个。不要聆听或者阅读市面上的财经媒体。从那些专心致志研究市场分析的人那里获得信息。

采访人：您的观点十分精彩，非常感谢！祝贺您获得“投资者名誉奖”，鲍勃！

普莱切特：谢谢！十分高兴我们彼此之间能够交换看法。

美国期货专家经验谈(一〇九)——有效交易管理原则

编译：郭鉴镜

对于短线投资者来说，如何管理头寸最为棘手。危险随时都可以降临，一笔前程似锦的头寸，即刻就可付之东流。多少次，我们机关算尽，市场也作主，然而由于交易管理不善，最终眼睁睁地看着手中的头寸功亏一篑。对于刚入期货市场的新手来说，这种情况更是屡见不鲜。他们幼稚地认为期货市场就是简单的买卖游戏。

成熟的投资者想尽一切办法来洞察市场的变化，这并不容易，需要超常的努力。但是功夫不负有心人，这样做既防范了风险，也保证了他们的底线水准。为了逐步建立有效的交易管理，我们通过实践经验，总结出一些交易基本原则，可以帮助你在期货或者股票市场大显神通，梦想成真。

交易之前，首先要计划好如何灵活管理交易头寸。专业人士研究每根技术图形，根据短线波动入市交易；业余投资者阅读晨报，尽力了解他们想知道的一切。你应该介于二者之间。如果你在投资，那么跟踪周线图；如果你只是从事短线投资，多研究日线图；如果你是即日炒手，观察 60 分钟线图好了。

明确制定应对隔夜头寸的策略。在重要报告和新闻出炉之前，学会何时持有，何时逃离。给时间和资金留一定的余地，以备意外良机。交易过程中，新的思想总是不断闪现，消磨你的注意力。设法形成一套思维方式，能够快速而有效地分析、过滤这些想法，能够快速抓住“闪光点”。

实事求是，顺市而为。情绪、突发事件和价格波动都会影响到交易的成功与失败，你要根据市场价格的涨跌波动的节奏进行买卖。对于短线投资者来说，市场三天为一个周期，对于中线投资者来说，21 天为一个周期。把握价格波动周期，多多利用那些

逆市操作者的错误，赚取利润。

要为交易开始和最后一小时制定周密的计划。对于新入市的投资者来说，在这两个时间，必须严阵以待，不可马虎大意。对于专业人士来说，多数情况下，可以据此制定交易策略。跟踪关键时刻的交易趋势。市场惯于在很短的时间内实现交易，其余时间则是鱼龙混杂，百丑莫辨，要么市场陷于沉闷的格局，机会不再。

选择一系列你感觉到行之有效的移动平均线和指标，另眼看待。学会分析错综复杂的信息，理由自己的思路，而不要试图寻求最佳的指标。严密跟踪价格技术形态，观察其短期周期。技术形态自会说话，如果你愿意的话，它会救你出水火。一只眼关照你的头寸，另一只眼注意指标。如果价格强劲上扬，而指标相对滞后，价格仍将保持强势特征，特别是当指标开始转好的时候。

市场中所有的整数都有意义。观察头寸在 10，20 和 30 这些数字的变化。相对于前期的高点和低点来说，整数位的支持和阻力作用更明显。在两天的波动区间，寻求向上或者向下突破的时机。这将警示你，手中的头寸是否与市场同步，或者说称心如意。

研究价格缺口，分门别类。明白下一次遇到同样情况的时候，该如何应对。知道自己何时犯错，何时该离场出局，警惕扼杀整个交易的价位，但是亏损的时候，勿须大惊小怪，惊慌失措。有时，市场的波动也许只是震仓，或者是别样一种大趋势的开始。

不要对手中的头寸有任何不切实际的想法。让头寸自己说话吧，如果乏善可陈，离场出局，等待下一次机会。学会观察价格变化，当市场显露出对自己不利的苗头，或者确认自己准确无误的时候，能够心领神会，有底儿。

初入市场，从小做起。如果犯了错误，损失很小，却可以学到重要的知识。新手应该学习如何交易，而不要急不可耐地去赚钱。切记在盈利的时候，增加头寸，因为你的操作已经显示风险较小。相反，头寸不利的时候，减仓出局，等待雨过天晴的日子。有创新思想，最好同大众背道而行。跟群很难把握市场走势，所以经常保持一点逆反心理不是没有道理。